



CORNER ELECTRIC SIT STAND DESK FRAME

STAR_ATFE_11 | STAR_ATFE_30

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUEL D'UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES

DE	Produktname:	ELEKTRISCHER ECKTISCHRAHMEN
EN	Product name:	CORNER ELECTRIC SIT STAND DESK FRAME
PL	Nazwa produktu:	NAROŻNA RAMA BIURKA ELEKTRYCZNEGO
CZ	Název výrobku	ROHOVÝ RÁM ELEKTRICKÉHO STOLU
FR	Nom du produit:	CADRE D'ANGLE DE BUREAU AVEC REGLAGE ELECTRIQUE DE LA HAUTEUR
IT	Nome del prodotto:	SUPPORTO SCRIVANIA REGOLABILE ELETTRICAMENTE AD ANGOLO
ES	Nombre del producto:	BASTIDOR DE ESCRITORIO DE ESQUINA CON AJUSTE DE ALTURA ELÉCTRICO
HU	Termék neve	ELEKTROMOS SAROKASZTAL KERET
DA	Produktnavn	ELEKTRISK HJØRNE SKRIVEBORDSRAMME
DE	Modell:	STAR_ATFE_11 STAR_ATFE_30
EN	Product model:	
PL	Model produktu:	
CZ	Model výrobku	
FR	Modèle:	
IT	Modello:	
ES	Modelo:	
HU	Modell	
DA	Model	
DE	Hersteller	expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
EN	Manufacturer	
PL	Producent	
CZ	Výrobce	
FR	Fabricant	
IT	Produttore	
ES	Fabricante	
HU	Termelő	
DA	Producent	
DE	Anschrift des Herstellers	ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra Poland, EU
EN	Manufacturer Address	
PL	Adres producenta	
CZ	Adresa výrobce	
FR	Adresse du fabricant	
IT	Indirizzo del produttore	
ES	Dirección del fabricante	
HU	A gyártó címe	
DA	Producentens adresse	

Technische Daten

Beschreibung des Parameters	Wert des Parameters
Bezeichnungen des Produktes	Elektrischer Ecktischrahmen
Modell	STAR_ATFE_11 STAR_ATFE_30
Versorgungsspannung [V~] / Frequenz [Hz]	230/50
Nennleistung [W]	450
Arbeitszyklus*	2 min Betrieb / 18 min Pause
Max. zulässige Belastung [kg]	150
Einstellbereich der Höhe [mm]	600-1250
Geschwindigkeit [mm/s]	38
Abmessungen [Breite x Tiefe x Höhe; mm] (in der Grundposition)	Linke Seite: 1100x680x600, rechte Seite: 900x320x600
Gewicht [kg]	46

*ACHTUNG: Nach jeweils 2 Minuten Dauerbetrieb des Motors muss eine Pause von mindestens 18 Minuten eingelegt werden, damit das Gerät abkühlen kann.

1. Allgemeine Beschreibung

Die Betriebsanleitung soll Ihnen helfen, das Gerät sicher und zuverlässig zu benutzen. Das Produkt wird streng nach den technischen Spezifikationen unter Verwendung der neuesten Technologien und Komponenten und unter Einhaltung der höchsten Qualitätsstandards entwickelt und hergestellt.

**VOR BEGINN DER ARBEITEN IST DIESE
BETRIEBSANLEITUNG SORGFÄLTIG
ZU LESEN UND ZU VERSTEHEN.**

Um einen langen und zuverlässigen Betrieb des Geräts zu gewährleisten, soll das Gerät gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung korrekt bedient und gewartet werden. Die technischen Daten und Spezifikationen in dieser Anleitung sind auf dem neuesten Stand. Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen vorzunehmen, um die Qualität zu verbessern. Unter Berücksichtigung des technischen Fortschritts und der

Möglichkeiten zur Lärminderung wurde das Gerät so entwickelt und gebaut, dass das Risiko durch Lärmemissionen auf ein Minimum reduziert wird.

Erläuterung der Symbole

	Das Produkt entspricht den Anforderungen der einschlägigen Sicherheitsnormen.
	Vor dem Gebrauch die Gebrauchsanweisung sorgfältig lesen.
	Recyclbares Produkt.
	ACHTUNG! oder WARNUNG! oder HINWEIS! zur Beschreibung einer jeweiligen Situation (allgemeines Warnzeichen).
	ACHTUNG! Warnung vor elektrischer Spannung!
	Nur zur Verwendung in geschlossenen Räumen.



ACHTUNG! Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur der Veranschaulichung und können in einigen Details vom tatsächlichen Aussehen des Produkts abweichen.

Die Bedienungsanleitung wurde in der deutschen Sprache verfasst. Die den anderen Sprachfassungen handelt es sich Übersetzungen aus dem Deutschen.

2. Anwendungssicherheit



ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Der Begriff "Gerät" oder „Produkt“ in den Sicherheitshinweisen und in der Gebrauchsanweisung bezieht sich auf den *<elektrischer Ecktischrahmen>*.

2.1. Elektrische Sicherheit

- a) Der Netzstecker des Geräts muss für die benutzte Netzsteckdose ausgelegt sein. Nehmen Sie am Stecker keinerlei Modifikationen vor. Originalstecker und passende Steckdosen vermindern das Risiko eines Stromschlags.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten oder masseführenden Oberflächen, wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko, wenn der Körper geerdet ist und dem Gerät in Kontakt kommt, das Regen, nassen Oberflächen und Arbeiten in einer feuchten Umgebung direkt ausgesetzt ist. Das Eindringen von Wasser in das Gerät erhöht das Risiko einer Beschädigung des Geräts und eines Stromschlags.
- c) Berühren Sie das Gerät niemals mit nassen oder feuchten Händen.
- d) Benutzen Sie das Netzkabel nicht zweckentfremdet. Benutzen Sie das Kabel nicht, um das Gerät zu transportieren oder den Stecker herauszuziehen. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- e) Falls die Nutzung des Geräts in einer feuchten Umgebung nicht verhindert werden kann, muss ein Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD) verwendet werden. Die Verwendung eines RCDs verringert das Risiko eines Stromschlags.
- f) Es ist verboten, das Gerät zu verwenden, wenn das Netzkabel beschädigt ist oder offensichtliche Gebrauchsspuren aufweist. Ein beschädigtes Netzkabel sollte von einem qualifizierten Elektriker oder vom Kundendienst des Herstellers ersetzt werden.
- g) Tauchen Sie Kabel, Stecker bzw. das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen Stromschlag zu vermeiden. Verwenden Sie das Gerät nicht auf nassen Oberflächen.

- h) ACHTUNG - LEBENSGEFAHR! Tauchen und Halten Sie das Gerät während des Reinigens oder des Betriebes nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- i) Benutzen Sie das Gerät nicht in Räumen mit sehr hoher Luftfeuchtigkeit / in unmittelbarer Nähe von Wasserbehältern!

2.2. Sicherheit am Arbeitsplatz

- a) Halten Sie den Arbeitsbereich aufgeräumt und gut beleuchtet. Unordnung oder schlechte Beleuchtung kann zu Unfällen führen. Beim Gebrauch des Gerätes seien Sie vorausschauend, passen Sie darauf, was Sie tun, und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand.
- b) Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. bei Vorhandensein von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.
- c) Falls Beschädigungen an dem Gerät festgestellt werden oder Unregelmäßigkeiten bei dem Betrieb, muss das Gerät umgehend ausgeschaltet werden und dieser Umstand muss einer autorisierten Person mitgeteilt werden.
- d) Bei Zweifeln an der Funktionstüchtigkeit des Geräts wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Herstellers.
- e) Reparaturen am Gerät dürfen nur vom Kundendienst des Herstellers durchgeführt werden. Führen Sie Reparaturen nicht selbst durch!
- f) Im Falle eines Brandes oder einer Brandentzündung dürfen nur Pulver- oder Schaumlöscher (CO₂) verwendet werden, um die unter Spannung stehenden Geräte zu löschen.
- g) Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Soll das Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss auch die Gebrauchsanweisung mit übergeben werden.
- h) Bewahren Sie Verpackungsteile und kleine Montageteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- i) Bei der Verwendung dieses Geräts mit anderen Geräten beachten Sie auch an andere Gebrauchsanweisungen.



Hinweis! Es muss darauf geachtet werden, dass Kinder und andere Unbeteiligte bei der Arbeit mit dem Gerät geschützt werden müssen.

2.3. Persönliche Sicherheit

-
- a) Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten psychischen, sensorischen und geistigen Funktionen oder ohne ausreichende Erfahrung und/oder Kenntnisse verwendet zu werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder wurden von dieser angewiesen, wie dieses Gerät zu bedienen ist.
 - b) Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von den beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von beweglichen Teilen erfasst werden.
 - c) Jegliches Werkzeug und Schlüssel zur Einstellung des Geräts müssen vor den Einschalten entfernt werden. Ein Werkzeug oder Schlüssel, die in dem rotierenden Teil des Geräts zurückbleiben, können zu körperlichen Verletzungen führen.
 - d) Druckluft kann schwerwiegende Verletzungen verursachen.
 - e) Es ist ratsam, Augen-, Gehör- und Atemschutz zu tragen.
 - f) Bei dem Gerät handelt es sich nicht um ein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
 - g) Während des Betriebs des Geräts dürfen weder Hände noch andere Gegenstände in das Innere des Geräts gesteckt werden!

2.4. Sichere Verwendung des Geräts

- a) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Einstellungen, Reinigungs- und Wartungsarbeiten vornehmen. Eine solche Vorbeugungsmaßnahme verringert das Risiko eines versehentlichen Einschaltens.
- b) Bewahren Sie unbenutzte Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen auf, die nicht mit dem Gerät oder dieser Anleitung vertraut sind. Dieses Gerät stellt in den Händen von unerfahrenen Benutzern eine Gefahr dar.
- c) Halten Sie das Gerät in gutem Betriebszustand. Prüfen Sie vor jedem Einsatz, ob allgemeine Schäden oder Schäden an beweglichen Teilen vorliegen (Risse in Bauteilen und Komponenten oder andere Zustände, die den sicheren Betrieb des Geräts beeinträchtigen können). Im Falle einer Beschädigung lassen Sie das Gerät vor der Benutzung reparieren.
- d) Die Reparatur und Wartung der Geräte ist von qualifiziertem Personal unter ausschließlicher Verwendung von Originalersatzteilen durchzuführen. Dies gewährleistet eine sichere Verwendung.
- e) Um die Funktionstüchtigkeit des Geräts zu gewährleisten, dürfen die werkseitig installierten Abdeckungen nicht entfernt und die Schrauben nicht gelöst werden.

-
- f) Beim Transport und dem Tragen des Geräts vom Lagerort zum Einsatzort sind die Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften für die manuelle Handhabung zu berücksichtigen, die in dem Land gelten, in dem das Gerät eingesetzt wird.
 - g) Vermeiden Sie Situationen, in denen das Gerät unter starker Belastung während des Betriebs stehen bleibt. Dies kann zu einer Überhitzung der Antriebskomponenten und damit zur Beschädigung des Geräts führen.
 - h) Bewegliche Teile oder Zubehör dürfen nicht berührt werden, sofern das Gerät nicht ausgeschaltet ist.
 - i) Das Verschieben, Verstellen und Drehen des Geräts bei laufendem Betrieb ist untersagt.
 - j) Es ist untersagt, das Gerät unbeaufsichtigt laufen zu lassen.
 - k) Das Gerät sollte regelmäßig gereinigt werden, um die dauerhafte Ablagerung von Schmutz zu verhindern.
 - l) Bei dem Gerät handelt es sich nicht um ein Spielzeug. Die Reinigung und Wartung darf ohne Aufsicht von Erwachsenen nicht von Kindern durchgeführt werden.
 - m) Es ist verboten das leere Gerät zu starten.
 - n) Es ist untersagt die Konstruktion des Geräts zu verändern, um die Parameter oder Bauweise des Geräts zu modifizieren.
 - o) Das Gerät muss von Feuer- und Wärmequellen ferngehalten werden.
 - p) Überlasten Sie das Gerät nicht.
 - q) Eine unsachgemäße Verwendung des Produkts, wie z. B. das Sitzen auf einer Tischplatte, kann eine Beschädigung des Produkts und/oder Verletzungen zur Folge haben. Das Sitzen auf der Tischplatte ist untersagt, um schwerwiegende Verletzungen zu vermeiden.
 - r) Es ist verboten, sich während der Einstellung unter der Schreibtischkonstruktion zu bewegen oder darunter zu liegen. Es ist untersagt, sich auf das Schreibtischgestell zu setzen oder darauf zu stehen. Während der Einstellung muss mit besonderer Vorsicht vorgegangen werden.
 - s) Es muss regelmäßig überprüft werden, ob der Einstellungsmechanismus des Schreibtischs korrekt funktioniert und eventuelle Hindernisse, die die effiziente Höheneinstellung blockieren, müssen beseitigt werden.
 - t) Es muss darauf geachtet werden, dass die verlegten Kabel sowie die Anschlüsse und Stecker die Verwendung des Produkts nicht beeinträchtigen.
 - u) Während der Einstellung der Schreibtischhöhe muss sichergestellt werden, dass die verlegten Kabel ausreichend lang sind. Zu kurze Kabel und Anschlüsse können die Höheneinstellung erschweren oder andere Geräte beschädigen.
 - v) Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn aus dem Steuerkasten untypische Geräusche oder ein unangenehmer Geruch kommen. Eigenständige Änderungen am Netzteil und Steuerkasten sind nicht zulässig.



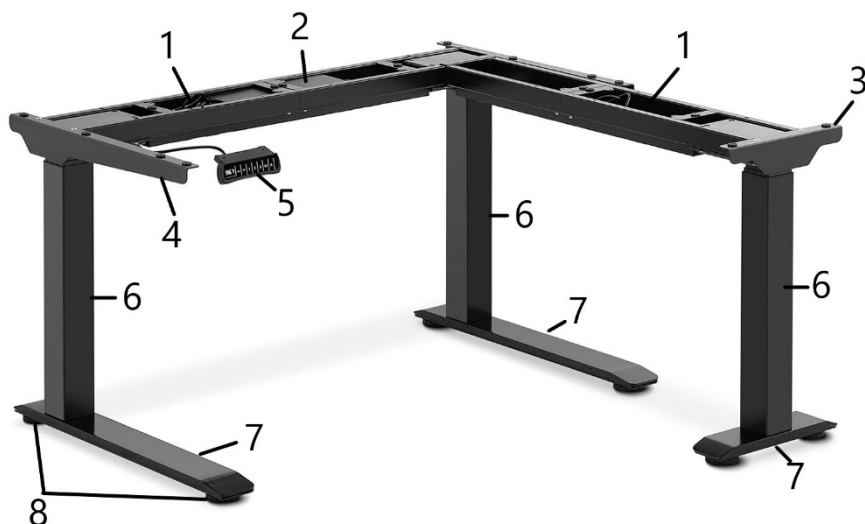
ACHTUNG! Obwohl das Gerät so entwickelt wurde, dass es sicher ist, besteht für den Benutzer beim Umgang mit dem Gerät trotz angemessener Sicherheitsvorkehrungen und trotz der Verwendung zusätzlicher Sicherheitsvorrichtungen dennoch ein geringes Unfall- oder Verletzungsrisiko. Es wird empfohlen, bei der Verwendung Vorsicht und gesunden Menschenverstand walten zu lassen.

3. Nutzungshinweise

Das Produkt ist für das Halten und die Höheneinstellung des Schreibtischblattes bestimmt.

Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, haftet der Benutzer.

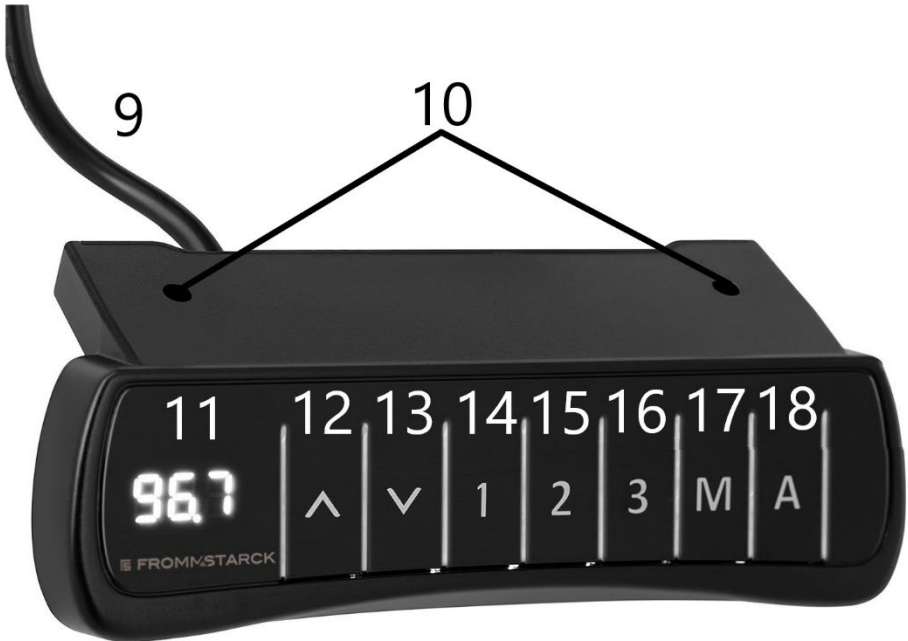
3.1. Beschreibung des Geräts



1. Kabelkanal
2. Steuerkasten
3. Rechte Stütze

4. Linke Stütze
5. Steuerfeld
6. Hubsäule
7. Basis
8. Standbeine

Beschreibung des Bedienfeldes



9. Stromkabel der Steuerung
10. Montageöffnungen
11. Display
12. Taste zum Anheben des Schreibtisches - „nach oben“
13. Taste zum Absenken des Schreibtisches - „nach unten“
14. Position 1, erste Position, die durch den Nutzer gespeichert wurde
15. Position 2, zweite Position, die durch den Nutzer gespeichert wurde
16. Position 3, dritte Position, die durch den Nutzer gespeichert wurde
17. Taste für die Funktion des Speicherns der Höhenposition
18. Alarm-Taste – Erinnerung an eine Positionsänderung

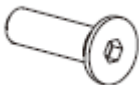
3.2. Vorbereitung für den Betrieb

POSITIONIERUNG DES GERÄTS

Die Umgebungstemperatur muss zwischen 0°C und 40°C liegen und die relative Luftfeuchtigkeit darf 85% nicht übersteigen. Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass eine gute Luftzirkulation gewährleistet ist. Das Gerät muss von heißen Oberflächen ferngehalten werden. Das Gerät immer auf einer ebenen, stabilen, sauberen, feuerbeständigen und trockenen Oberfläche sowie außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen mit eingeschränkten geistigen, sensorischen oder intellektuellen Fähigkeiten verwendet werden. Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass der Netzstecker jederzeit erreicht werden kann. Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung des Geräts mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt!

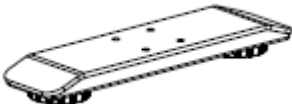
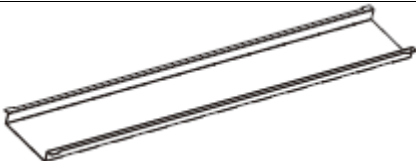
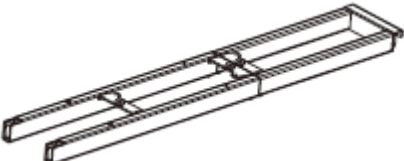
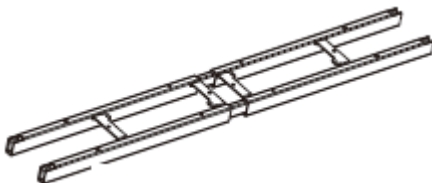
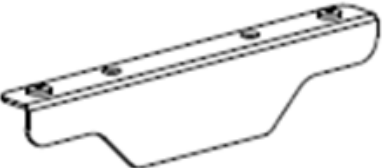
ZUSAMMENBAU DES GERÄTS

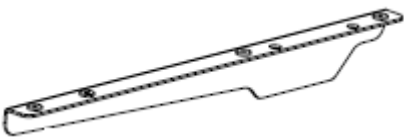
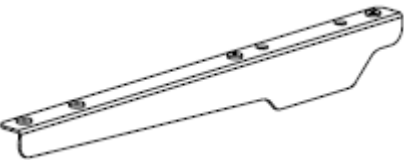
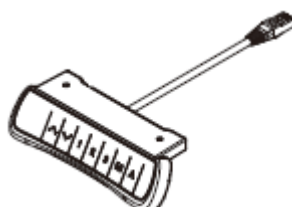
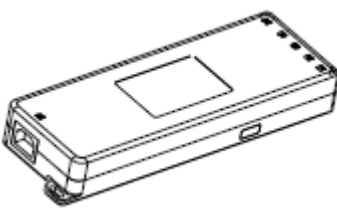
Teileliste

Nr.	Abbildung	Menge
A		6
B		8
C		12
D		16
E		24
F		1

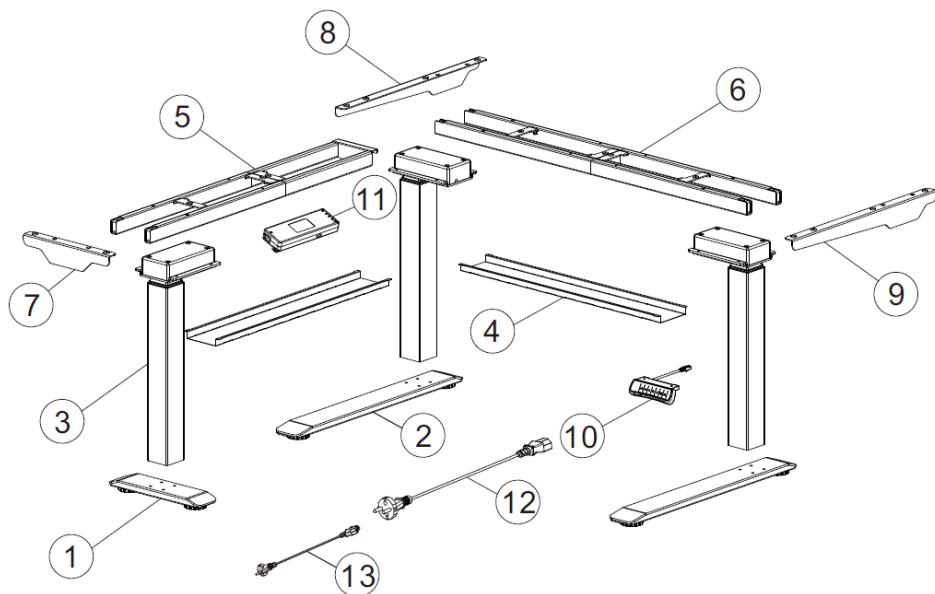
Nr.	Abbildung	Beschreibung	Menge
-----	-----------	--------------	-------

DE

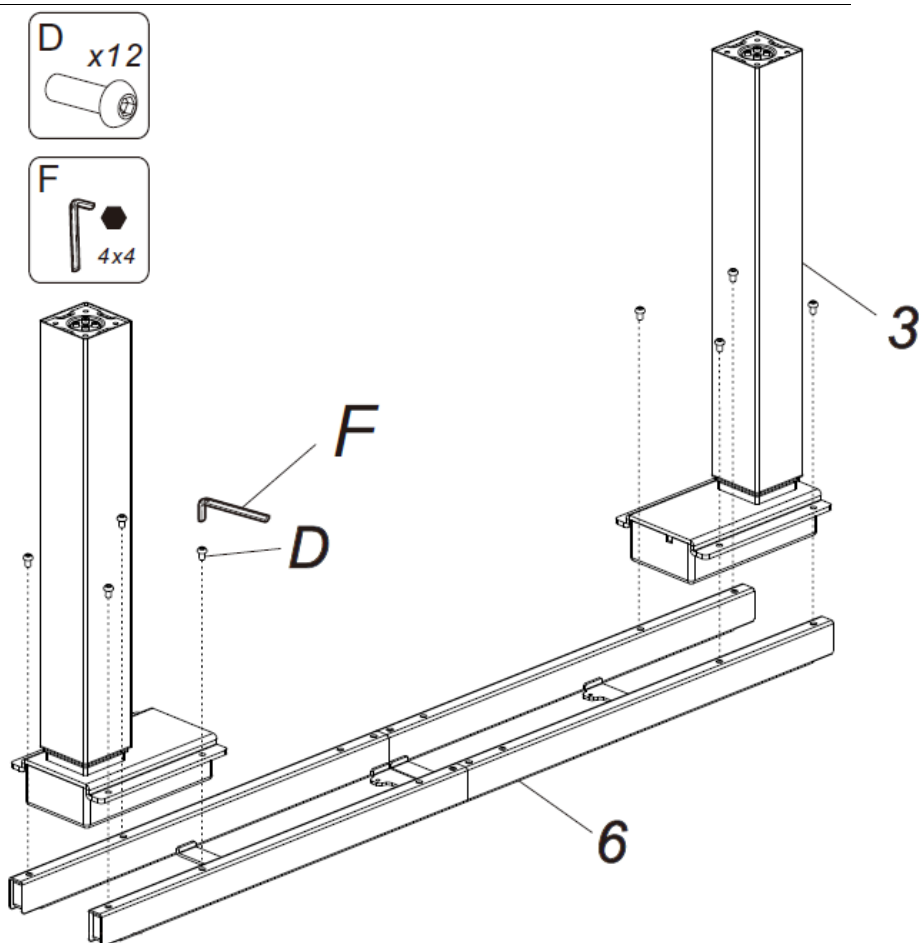
1		Kurze Basis	1
2		Lange Basis	2
3		Hubsäule	3
4		Kabelkanal	2
5		Seitenbalken	1
6		Stützbalken	1
7		Linke kurze Stütze	1

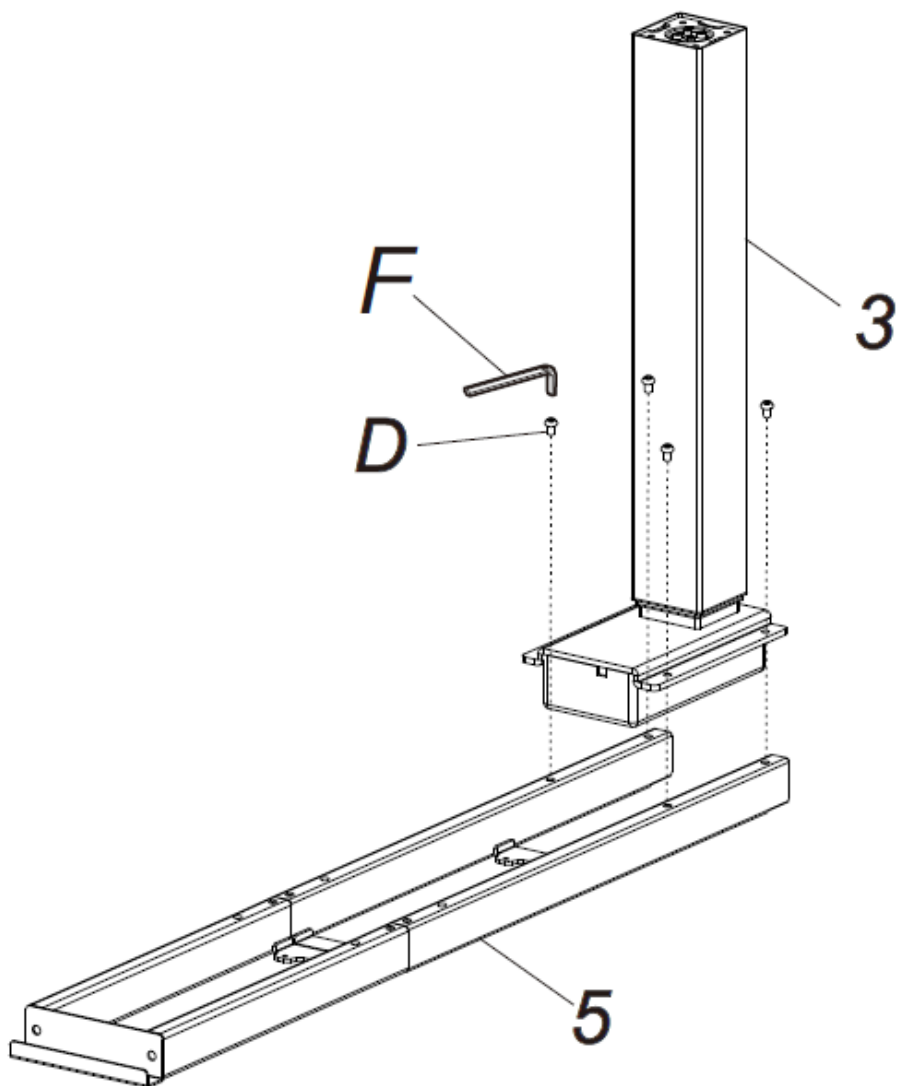
8		Linke lange Stütze	1
9		Rechte Stütze	1
10		Steuerfeld	1
11		Steuerkasten	1
12		Netzkabel	1
13		Verbindungskabel	1

Achtung: Die auf den unten Abbildungen verwendeten Nummern und Bezeichnungen beziehen sich auf die den Teilen in der Teileliste zugeschriebenen Nummern und Symbole.

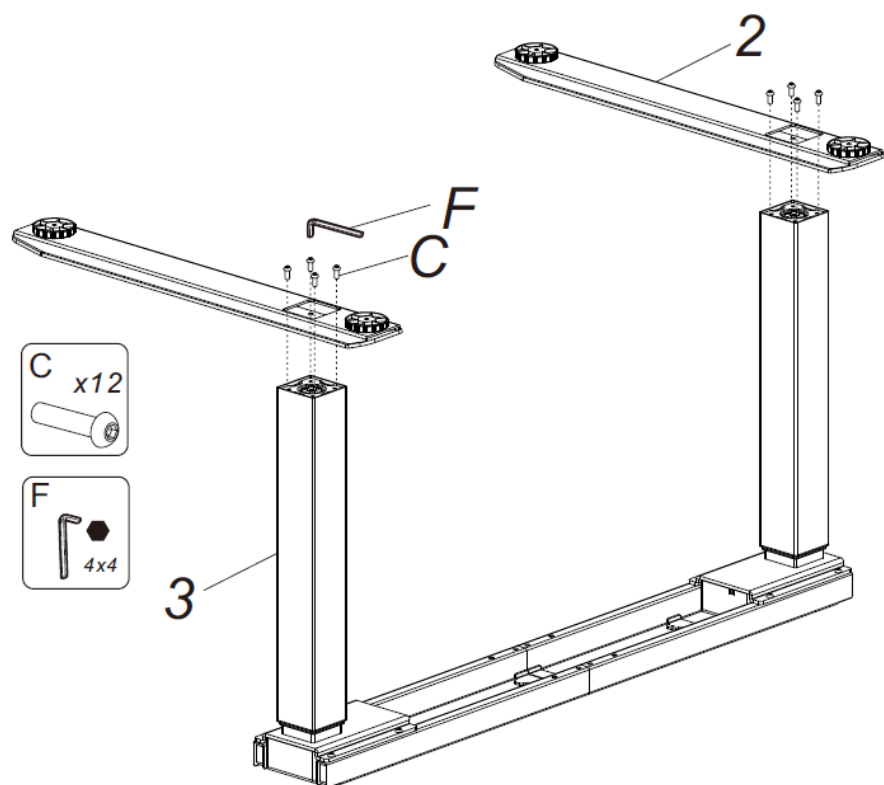


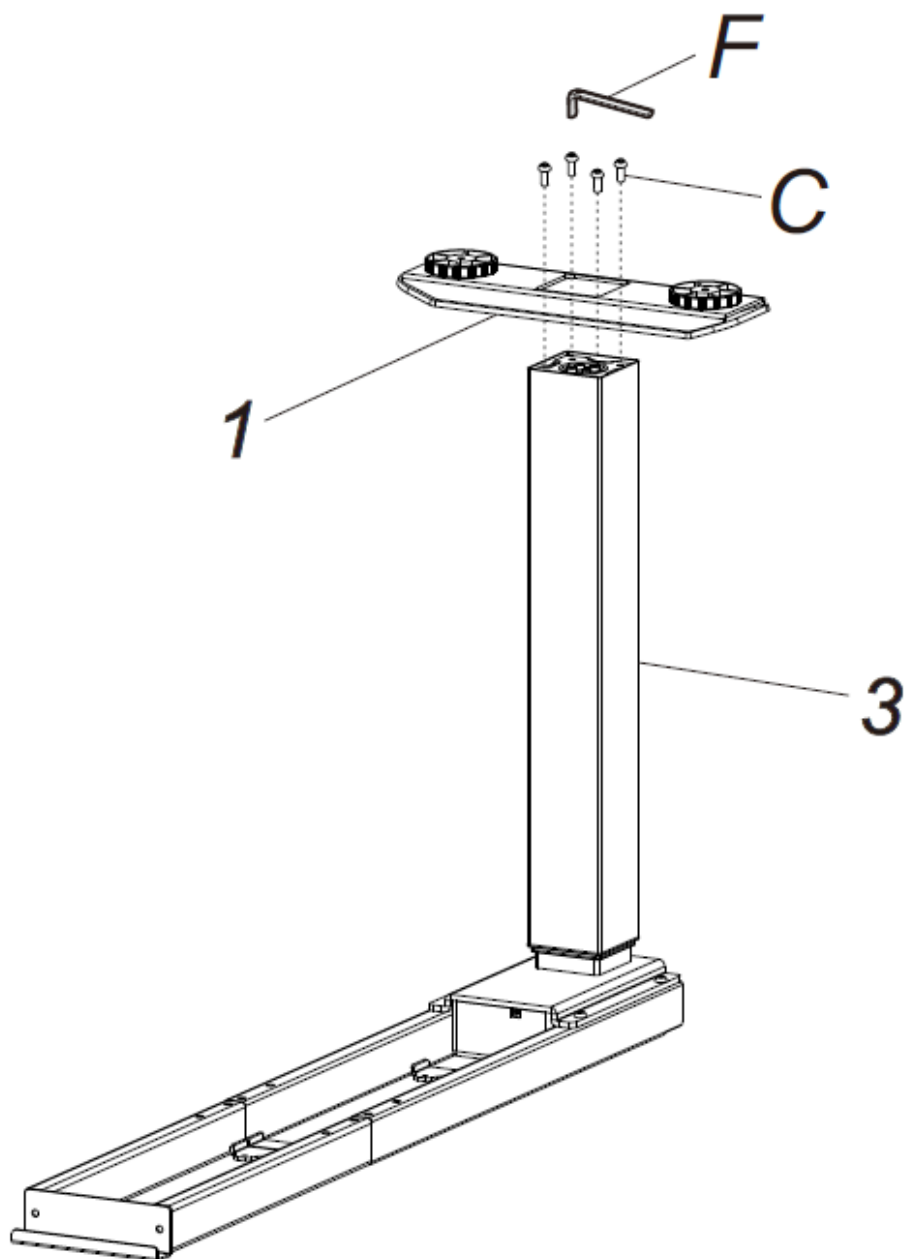
1. Die Hubsäulen (2) mit den Innensechskantschrauben (D) an den Stützbalken (6) und den Seitenbalken (5) befestigen.



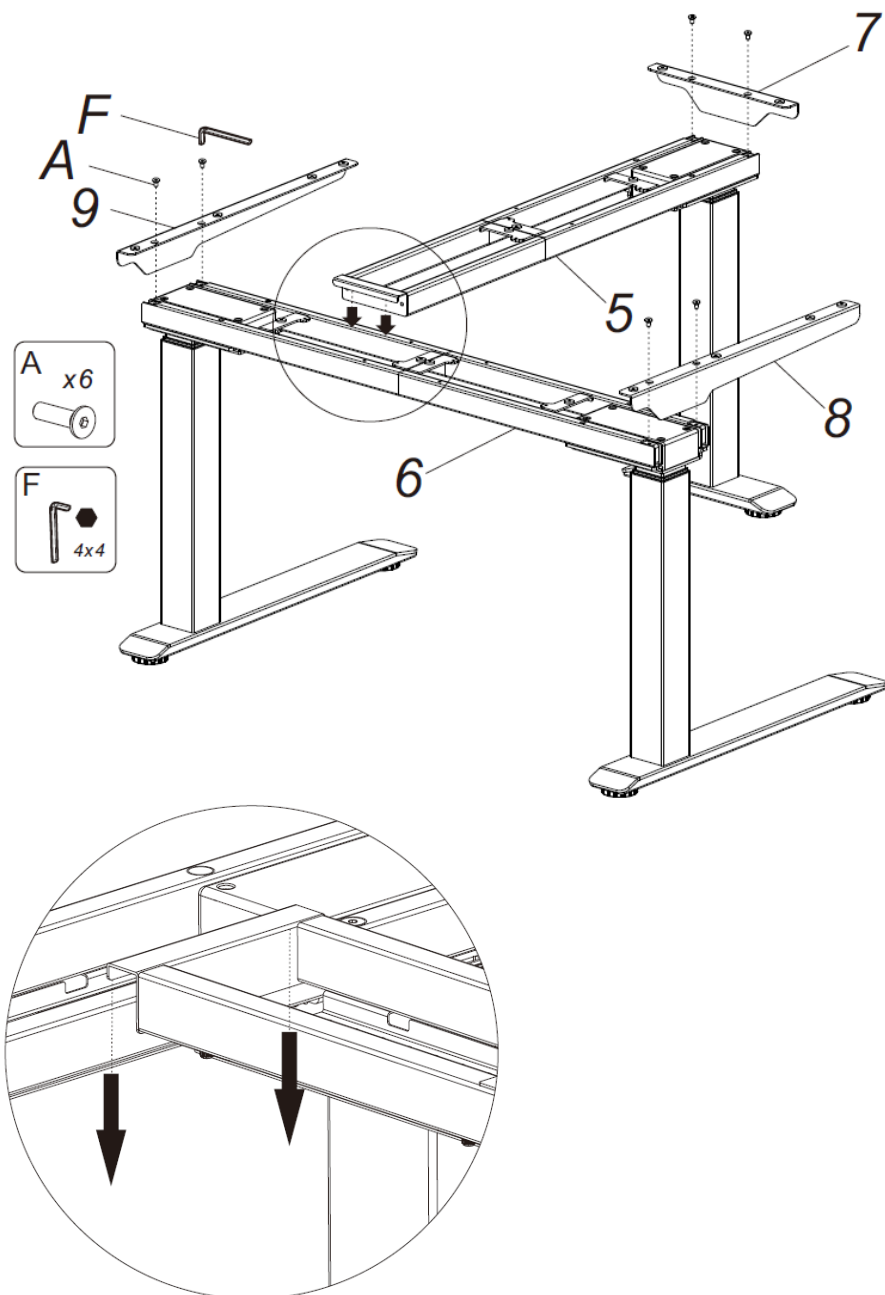


2. Mit den Schrauben (C) die lange Basis (2) an die Säulen befestigen, die mit dem Stützbalken (6) verbunden sind, und die kurze Basis (1) an die Säulen befestigen, die mit dem Seitenbalken (5) verbunden sind.

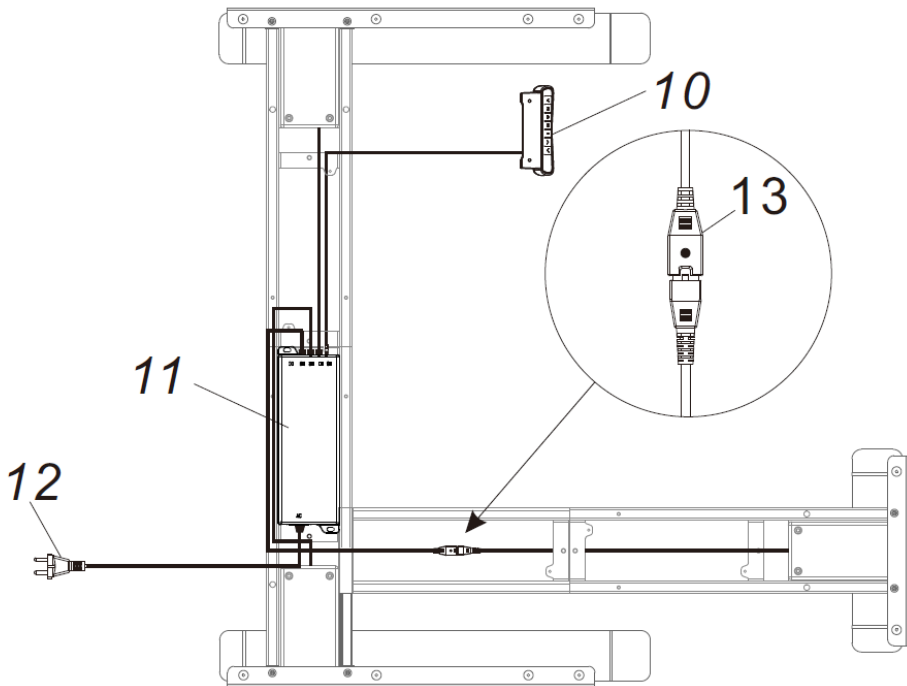




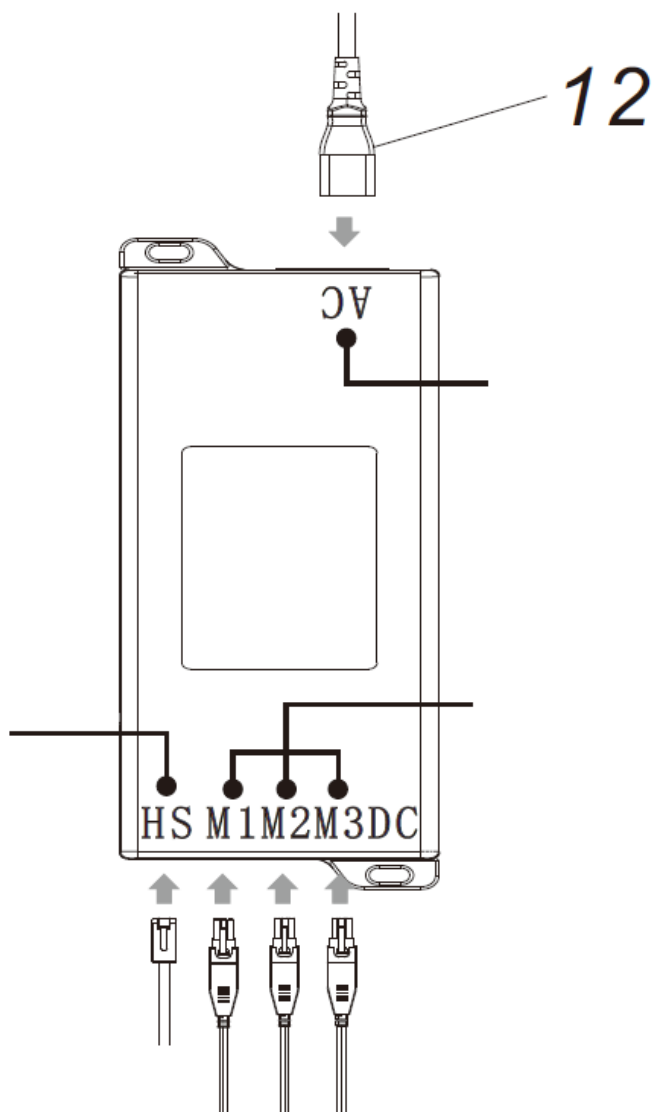
3. Die Stützen (7-9) mit den Schrauben (A) an den Seitenbalken (5) und Stützbalken (6) befestigen. Danach den Seitenbalken an den Stützbalken einhaken, so wie es auf der Abbildung gezeigt wird.



4. An den Steuerkasten folgendes anschließen: Stromkabel (12), Motorkabel (das Kabel des am weitesten gelegenen Motors muss mit dem Verbindungskabel (13) verlängert werden) sowie das Kabel des Steuerfeldes (10).



Schema der Anschlüsse an den Steuerkasten (11)



Wo:

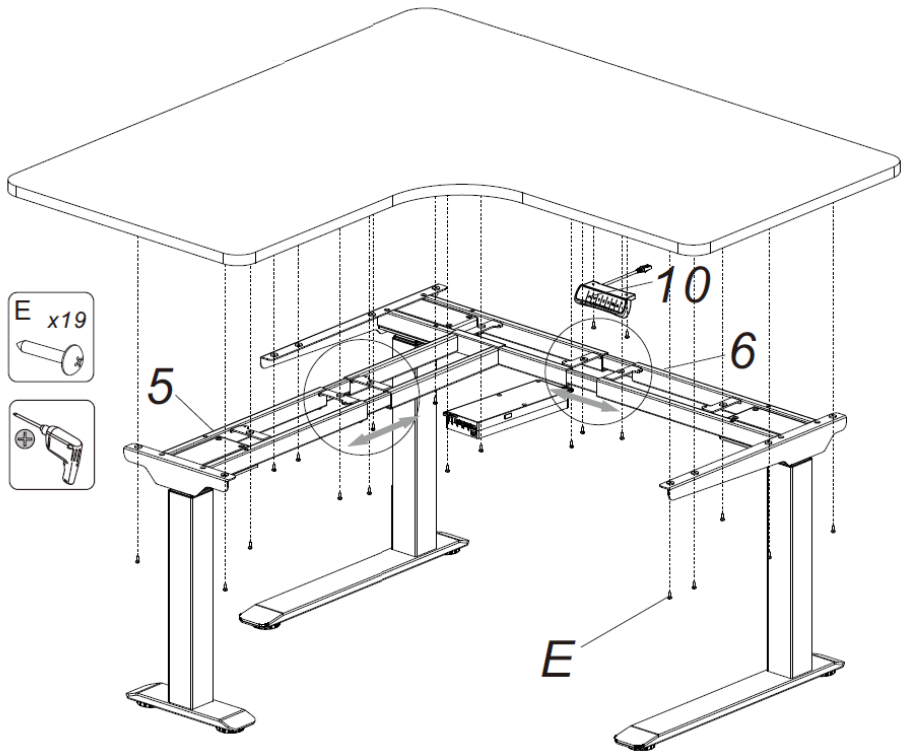
AC - Netzkabelbuchse

HS – Anschlussbuchse für das Steuerfeld

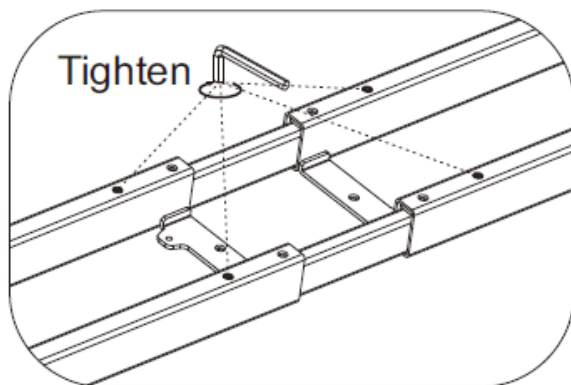
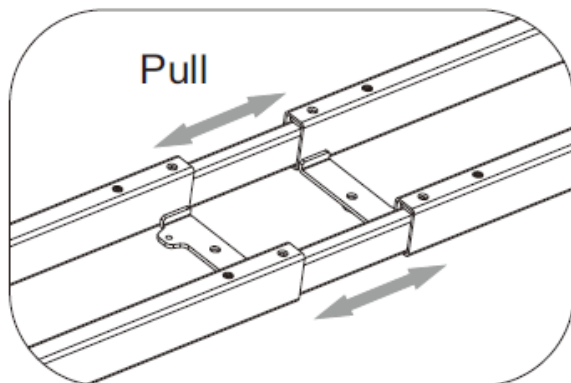
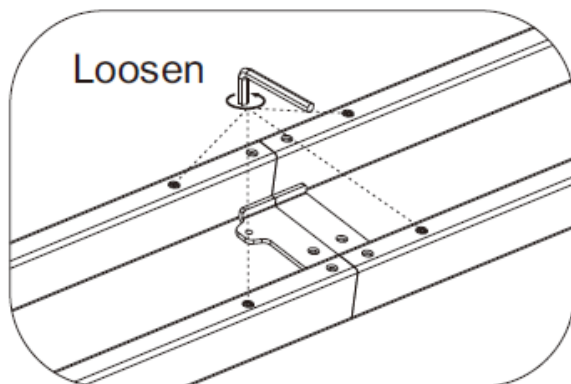
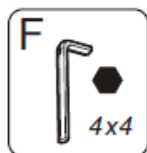
M1 – M3 – Anschlussbuchsen für die Kabeln der Motoren der Hubsäulen

5. Der Abstand der Seitenbalken und Stützbalken an die Abmessungen der Schreibtischplatte anpassen. Die Schreibtischplatte an den zusammengesetzten Rahmen festschrauben (die Schreibtischplatte ist nicht

im Lieferumfang inbegriffen). Das Steuerfeld und den Steuerkasten an die Schreibtischplatte schrauben.



Auf der Abbildung unten wird die Methode zur Einstellung des Abstands zwischen den Balken gezeigt:



Wo:

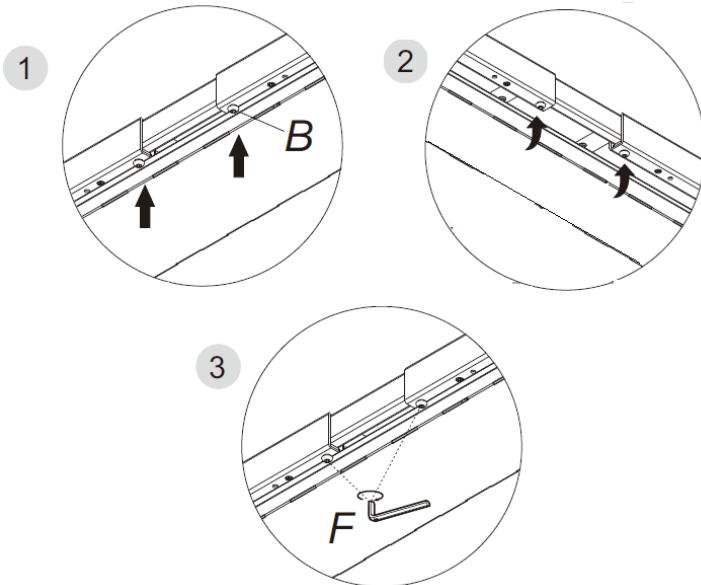
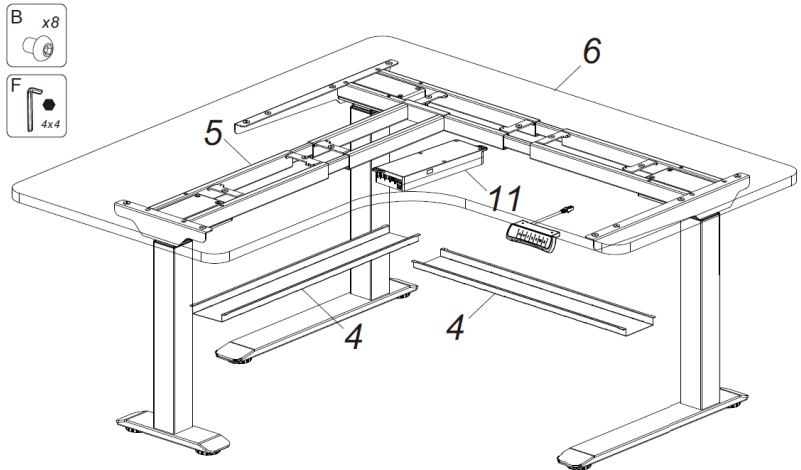
Loosen – lösen

Pull – ziehen

Tighten – festziehen

6. Der letzte Schritt bei dem Zusammenbau des Schreibtisches ist die Befestigung der Kabelkanäle (4), die je nachdem, ob der Schreibtisch ausgezogen wurde oder nicht, entsprechend einer der zwei unten beschriebenen Methoden durchgeführt werden muss:

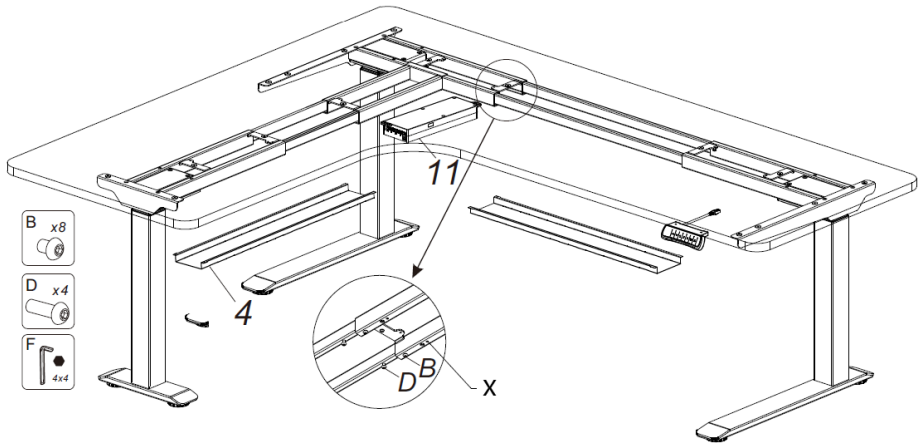
a) Erste Methode



Die Schrauben (B) vorsichtig in den Stützbalken (6) schrauben, wobei darauf zu achten ist, dass sie nicht festgezogen werden. Danach zunächst eine Seite des Kanals und dann die zweite Seite auf diese Schrauben festsetzen. Die Schrauben (B)

mit dem Innensechskantschlüssel (F) festziehen. Auf die selbe Weise den Kabelkanal am Seitenbalken befestigen (5).

b) Zweite Methode



Falls der Schreibtischrahmen auf eine Länge von über 1720mm ausgezogen wurde, muss der Kabelkanal (4) im mittleren Teil des Stützbalkens angebracht werden. Die Länge des Stützbalkens darf die Position der Öffnung (x), die auf der Abbildung oben markiert ist, nicht überschreiten. Der Kabelkanal des Seitenbalkens wird so angebracht, wie es in der ersten Methode beschrieben wird.

3.3. Arbeit mit dem Gerät

1. Netzstecker des Geräts an die Steckdose anschließen.
2. Die Höhe des Schreibtischrahmens auf eine der beiden folgenden Arten anpassen:
 - a) Manuell mit den Tasten (12) und (13). Auf dem Display (11) wird die aktuelle Höhe des Schreibtisches angezeigt.
 - b) Abrufen von einer der zuvor abgespeicherten Höheneinstellungen des Schreibtisches durch das Drücken der Tasten 1 (14), 2 (15) oder 3 (16). Das Speichern der Schreibtischposition wird im weiteren Teil der Bedienungsanleitung beschrieben.
 - c) Achtung: Nach der ersten Inbetriebnahme wird empfohlen, zu überprüfen, ob auf dem Display die korrekten Werte angezeigt werden. Falls notwendig, muss das System zurückgestellt werden, so wie es in Punkt 6 der Bedienungsanleitung beschrieben wird.
3. Speichern der Schreibtischhöhe.
Mit den Tasten (12) und (13) die gewünschte Höhe des Schreibtisches einstellen. Danach die Taste M (17) drücken, auf dem Display wird die Meldung „S-“ angezeigt. Jetzt kann durch das Drücken der Tasten 1 (14), 2

(15) oder 3 (16) gewählt werden, unter welcher Position die Höheneinstellung gespeichert werden soll – auf dem Display wird entsprechend zur ausgewählten Nummer die Meldung „S-1“, „S-2“ oder „S-3“ angezeigt.

4. Funktion zur Erinnerung an eine Positionsänderung

- Durch das Drücken der Taste A (18) wird die Funktion aktiviert. Auf dem Display wird die Meldung „ON“ oder „on“ angezeigt.

- Nach 2 Sekunden, wenn das Display anfängt zu blinken, kann mit den Tasten (12) und (13) die Alarmdauer eingestellt werden. Die Werkseinstellung der Alarmdauer beträgt 45 Minuten (auf dem Display wird folgender Wert angezeigt: „-45“). Um die Eingabe zu speichern, muss eine beliebige Taste gedrückt werden oder der Wert wird nach Ablauf von 5 Sekunden automatisch durch das System gespeichert.

- Während die Alarmdauer heruntergezählt wird, führt jede Betätigung auf dem Steuerfeld dazu, dass die Alarmdauer zurückgesetzt wird und von vorne heruntergezählt wird. Nach Ablauf der eingestellten Dauer des Alarms wird

auf dem Display folgende Meldung angezeigt: „-00“ und das Gerät gibt etwa 10 Sekunden lang einen Signalton aus.

- Nachdem der Signalton verstummt ist, kann durch das Betätigen einer beliebigen Taste auf dem Display das Herunterzählen der Alarmdauer erneut gestartet werden. Falls nach 10 Sekunden nach dem Signalton keine Tätigkeit ausgeführt wird, wird das Gerät nach Ablauf von 5 Minuten erneut einen Signalton ausgeben. Falls nach dem zweiten Signalton weiterhin keine Tätigkeit ausgeführt wird, wird die Alarmfunktion für die Erinnerung an eine Positionsänderung am Schreibtisch ausgeschaltet.

- Um die Alarmfunktion auszuschalten, muss die Taste A (18) gedrückt und ca. 3 Sekunden lang gehalten werden. Auf dem Display wird die Meldung „OFF“ oder „off“ angezeigt.

5. Einstellungen der Antikollisionsempfindlichkeit

Diese Funktion ermöglicht es, Kollisionen und Beschädigungen des Schreibtisches zu vermeiden. Tritt beim Verstellen der Tischhöhe ein Widerstand auf, stoppen die Motoren und die Position des Schreibtisches wird zurückgefahren.

- Die Einstellungen der Empfindlichkeit können aufgerufen werden, indem die Tasten (12) und (13) gleichzeitig gedrückt und für ca. 5 Sekunden gehalten werden. Durch jedes Aufrufen wird die Einstellung um eine Stufe geändert und auf dem Display wird die eingestellte Stufe angezeigt.

- Beschreibung der Stufen: A0 – Funktion ausgeschaltet, A1- niedrige Empfindlichkeit, A2- mittlere Empfindlichkeit, A3 – höchste Empfindlichkeit (Werkseinstellung).

6. Zurückstellen des Geräts

Um die Reset-Funktion aufzurufen, müssen die Tasten 3 (16) und M (17) zusammen gedrückt und gehalten werden, auf dem Display wird die Meldung

„**RSF**“ oder „**rSt**“ angezeigt. Danach muss die Taste „nach unten“ (13) gedrückt und gehalten werden, bis der Schreibtisch die niedrigste Position erreicht hat, er stoppt und auf dem Display die Höhe angezeigt wird. Jetzt muss die Taste freigegeben werden. Das Zurücksetzen wurde beendet. Wenn der Schreibtisch weiterhin eine Fehlermeldung anzeigt oder die Messung der Höhe falsch angibt, kontaktieren Sie bitte den Kundenservice des Herstellers.

3.4. Reinigung und Wartung

- a) Ziehen Sie den Netzstecker vor jeder Reinigung und wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- b) Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche nur nicht-korrosive Mittel.
- c) Nach jeder Reinigung sind alle Komponenten gut zu trocknen, bevor das Gerät wieder verwendet wird.
- d) Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und kühlen Ort, geschützt vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung.
- e) Es ist verboten, das Gerät mit einem Wasserstrahl abzuspritzen oder es in Wasser zu tauchen.
- f) Das Gerät muss regelmäßig hinsichtlich seiner technischen Leistungsfähigkeit und auf eventuelle Schäden hin überprüft werden.
- g) Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, feuchtes Tuch.

ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN.

Altgeräte dürfen nicht im Hausabfall entsorgt werden, sondern muss an einer Recycling-Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte abgegeben werden. Dies wird durch das Symbol, das auf dem Produkt, der Anleitung oder der Verpackung angezeigt ist, kenntlich gemacht. Die im Gerät verwendeten Materialien können entsprechend ihrer Kennzeichnung wiederverwendet werden. Durch die Wiederverwendung, die Verwendung von Materialien oder andere Formen der Nutzung gebrauchter Geräte leisten Sie einen wesentlichen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Bei Ihrer örtlichen Verwaltung erhalten Sie entsprechende Informationen über geeignete Stelle für die Entsorgung von Altgeräten.

Technical Data

Description of the parameter	Value of the parameter
Product name	Corner electric sit stand desk frame
Model	STAR_ATFE_11 STAR_ATFE_30
Supply voltage [V~] / Frequency [Hz]	230/50
Rated power [W].	450
Work cycle*	2 min operation / 18 min rest
Maximum permissible load [kg]	150
Height adjustment range [mm]	600-1250
Speed [mm/s]	38
Dimensions [Width x Depth x Height; mm] (in the basic/default position)	Left side: 1100x680x600, right side: 900x320x600
Weight [kg]	46

*CAUTION: After every 2 minutes of continuous motor operation, allow the unit to cool down and remain idle for at least 18 minutes.

1. General Description

The instruction manual is intended to assist in safe and reliable use. The product is designed and manufactured strictly according to technical specifications using the latest technology and components and maintaining the highest quality standards.

**PLEASE CAREFULLY READ
AND UNDERSTAND THIS INSTRUCTION MANUAL BEFORE
OPERATION,**

To ensure long and reliable operation of the unit, make sure to operate and maintain it properly in accordance with the guidelines in this instruction manual. The technical data and specifications contained in this instruction manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes in order to improve the quality. Taking the technical progress and the possibility of reducing noise into account, the unit

is designed and built in such a way so that risks resulting from noise emissions are reduced to the lowest possible level.

Explanation of symbols

	The product complies with applicable safety standards.
	Please read the instructions before use.
	Recyclable product.
	CAUTION! or WARNING! or REMINDER! describing a situation. (general warning sign).
	CAUTION! Warning of electric shock!
	For indoor use only.



CAUTION! The illustrations in this instruction manual are for reference only and may differ from the actual product in some details.

The original instruction manual is in the German language version. Other language versions are translations from German.

2. Safety of use



CAUTION! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or severe personal injury or death.

The term "unit" or "product" in the warnings and in the description of the instructions refers to the

Corner electric sit stand desk frame

2.1. Electrical safety

- a) The plug of this unit must fit into the outlet. Do not modify the plug in any way. Original plugs and matching outlets reduce the risk of electric shock.
- b) Avoid touching grounded parts, such as pipes, heaters, ovens, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded and touches the unit exposed to direct rain, wet pavement, and operation in a humid environment. If water enters the unit, there is an increased risk of damage to the unit and electric shock.
- c) Do not touch the unit with wet or damp hands.
- d) Do not use the cord in an unintended manner. Never use it to carry the unit or to pull the plug out of the socket. Keep the cord away from heat sources, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled cords increase the risk of electric shock.
- e) If you cannot avoid using the unit in a wet environment, use a residual current unit (RCD). Using an RCD reduces the risk of electric shock.
- f) Do not use the unit if the power cord is damaged or shows signs of wear. A damaged power cord should be replaced by a qualified electrician or the manufacturer's service department.
- g) To avoid electric shock, do not immerse the cable, plug, or unit itself in water or other liquid. Do not use the unit on wet surfaces.
- h) CAUTION - THREAT TO LIFE! When cleaning or using the unit, never immerse it in water or other liquids.
- i) Do not use the unit in rooms with very high humidity / in the immediate vicinity of water tanks!

2.2. Safety in the workplace

- a) Keep the work area tidy and well lit. Disorder or poor lighting can lead to accidents. Be foresighted, watch what you are doing and use common sense when using the unit.
- b) Do not use the unit in an explosive area, for example in the presence of flammable liquids, gases or dust.

- c) If you find any damage or irregularities in the operation of the unit, immediately turn it off and report it to an authorized person.
- d) If you have any doubts as to whether the unit is working properly or if it is damaged, contact the manufacturer's service department.
- e) Only the manufacturer's service department can repair the unit. Do not carry out repairs yourself!
- f) In case of open flames or fire, use only dry powder or snow (CO₂) fire extinguishers to extinguish the live equipment.
- g) Keep these instructions for use for future reference. If the unit is to be passed on to a third party, the operating instructions must also be handed over together with the unit.
- h) Keep the packaging and small assembly parts out of the reach of children.
- i) When using this unit together with other units, also follow the other instructions for use.



Please note! Keep children and other bystanders safe while operating the unit.

2.3. Personal safety

- a) The unit is not intended to be used by persons (including children) with reduced mental, sensory or intellectual functions or persons who lack experience and/or knowledge unless they are supervised or have been instructed by a person responsible for their safety on how to operate the unit.
- b) Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- c) Before switching the unit on, remove any regulating tools or keys. Any tools or keys left in the rotating part of the unit may cause injury.
- d) Pressurized air can cause serious injuries.
- e) Eye, ear, and respiratory protection is recommended.
- f) The unit is not a toy. Children should be watched to ensure that they do not play with the unit.
- g) Do not place your hands or any objects inside the running unit!

2.4. Safe use of the unit

- a) Unplug the unit before making adjustments, changing accessories, or putting it away. This precaution reduces the risk of accidental start-up.

-
- b) Keep unused equipment out of the reach of children and out of the reach of anyone unfamiliar with the unit or this instruction manual. These units are dangerous in the hands of inexperienced users.
 - c) Keep the unit in good working condition. Check before each use for general damage or damage to moving parts (cracks in parts and components or any other condition that may affect the safe operation of the unit). If damaged, have the unit repaired before use.
 - d) Repairs and maintenance should be carried out by qualified personnel using only original spare parts. This will ensure the safety of use.
 - e) To ensure the designed operational integrity of the unit, do not remove factory-installed covers or loosen screws.
 - f) When transporting or moving the unit from storage to the place of use, observe the health and safety rules for manual handling applicable in the country where the unit is used.
 - g) Avoid situations in which the machine stops under heavy loads during operation. This can cause overheating of the drive elements and consequent damage to the equipment.
 - h) Do not touch any moving parts or accessories unless the unit is unplugged.
 - i) Do not move, shift, or rotate the machine while in operation.
 - j) Do not leave the unit switched on unattended.
 - k) Clean the unit regularly to prevent permanent dirt build-up.
 - l) The unit is not a toy. Cleaning and maintenance must not be performed by children without adult supervision.
 - m) Do not start up an empty machine.
 - n) Do not tamper with the unit to alter its performance or design.
 - o) Keep the unit away from sources of fire and heat.
 - p) Do not overload the unit.
 - q) Inappropriate use of the product, such as sitting on the worktop, may result in product damage and/or personal injury. Sitting on the desk top is prohibited to prevent serious injury.
 - r) Do not move or lie under the desk structure during adjustment. Do not sit or stand on the desk frame. Use extreme caution when making adjustments.
 - s) Check regularly whether the adjustment mechanism of the desk is working properly and remove any obstacles which may block the smooth adjustment of the desk.
 - t) Make sure that cables, connections and plugs do not interfere with the use of the product.
 - u) When adjusting the height of the desk, make sure that the lead wires are of sufficient length. The cables and connections that are too short may hinder height adjustment or damage other equipment.
 - v) Do not use the product if the control box makes noise or emits an unpleasant odor. Do not modify the power supply or the control box by yourself.

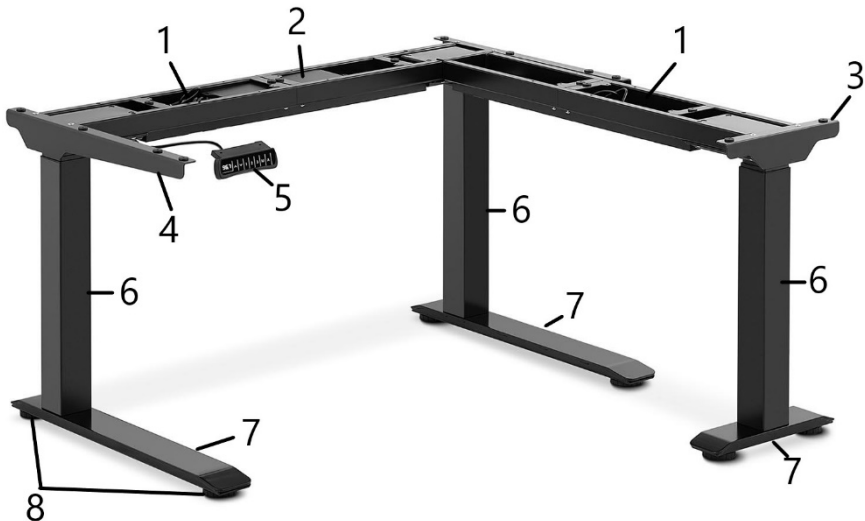


CAUTION! Although the product has been designed to be safe, with adequate safeguards, and despite the additional safety features provided to the user, there is still a slight risk of accident or injury when handling the unit. You are advised to use caution and common sense when using this product.

3. Rules of use

The product is designed to support and adjust the height of the desk top. The user is responsible for any damage resulting from misuse.

3.1. Description



1. Cable duct
2. Control box
3. Right bracket
4. Left bracket
5. Control panel
6. Lifting column
7. Base
8. Desk top

8. Feet

Control panel description



- 9. Control panel power cord
- 10. Mounting holes
- 11. Display
- 12. Button which raises the desk up
- 13. Button lowering the desk down
- 14. Position 1, first height position saved by the user
- 15. Position 2, second height position saved by the user
- 16. Position 3, the third height position you have saved
- 17. Button for storing height positions in the memory
- 18. Alarm button - reminds you to change your desk position

3.2. Preparation for operation

POSITIONING OF THE UNIT

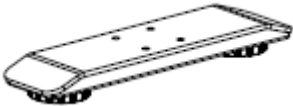
The ambient temperature should be between 0 and 40°C and the relative humidity should not exceed 85%. Place the unit in a way that ensures good air circulation. Keep the unit away from any hot surfaces. Always operate the unit on a level,

stable, clean, fireproof and dry surface and out of the reach of children and persons of impaired mental, sensory and intellectual functions. Place the unit in such a way that the mains plug can be reached at any time. Ensure that the power supply to the unit corresponds to that specified on the identification plate!

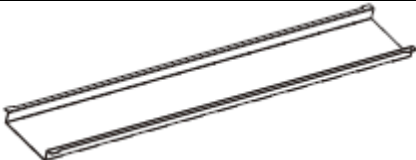
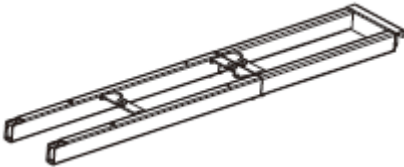
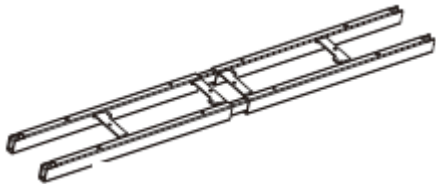
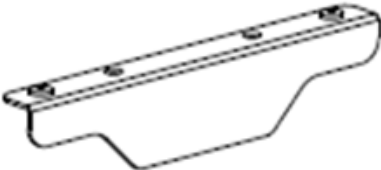
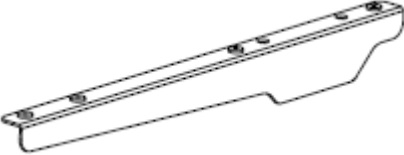
ASSEMBLY OF THE UNIT

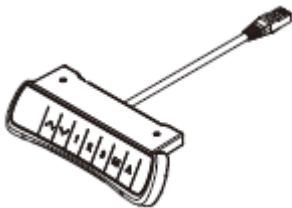
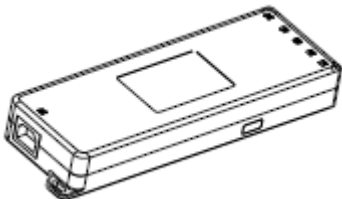
Parts list

No.	Drawing	Quantity
A		6
B		8
C		12
D		16
E		24
F		1

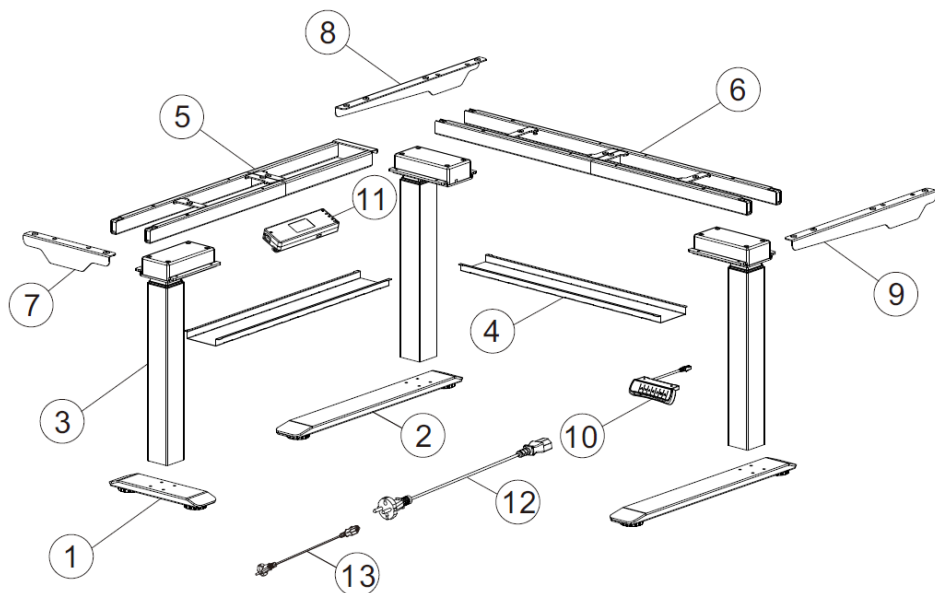
No.	Drawing	Description of the	Quantity
1		Short base	1
2		Long base	2

EN

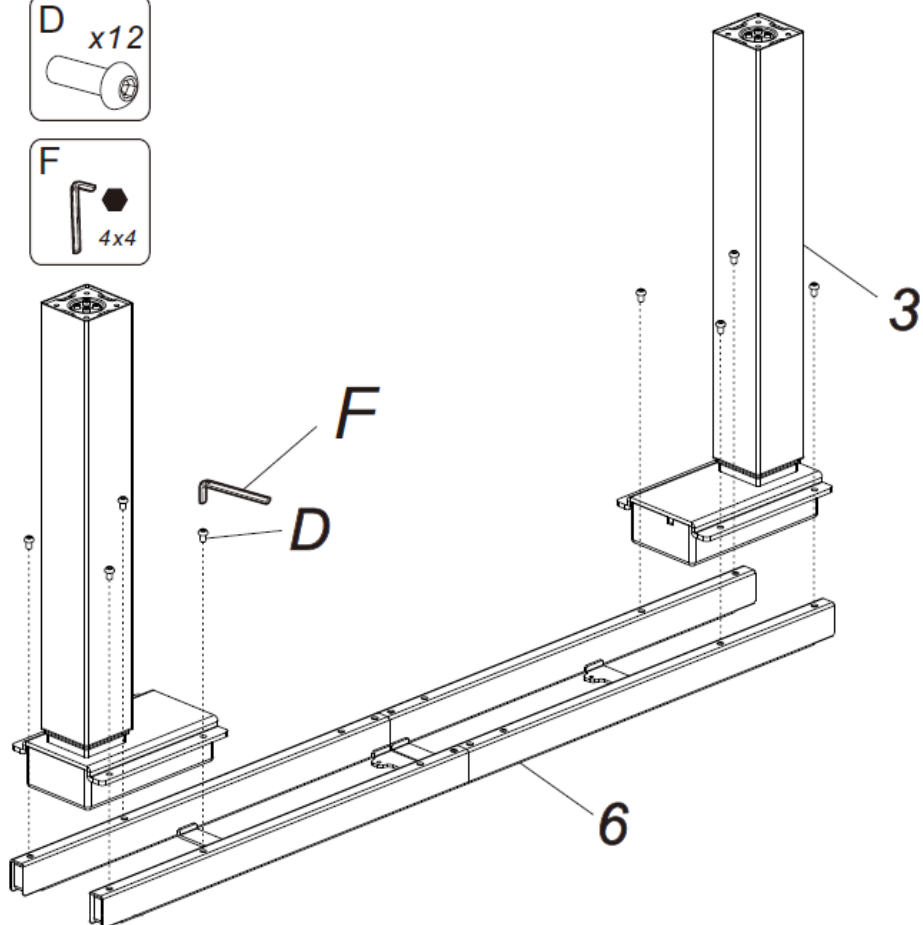
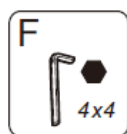
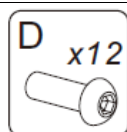
3		Lifting column	3
4		cable tray	2
5		Side beam	1
6		Support beam	1
7		Left short bracket	1
8		Left long bracket	1
9		Right bracket	1

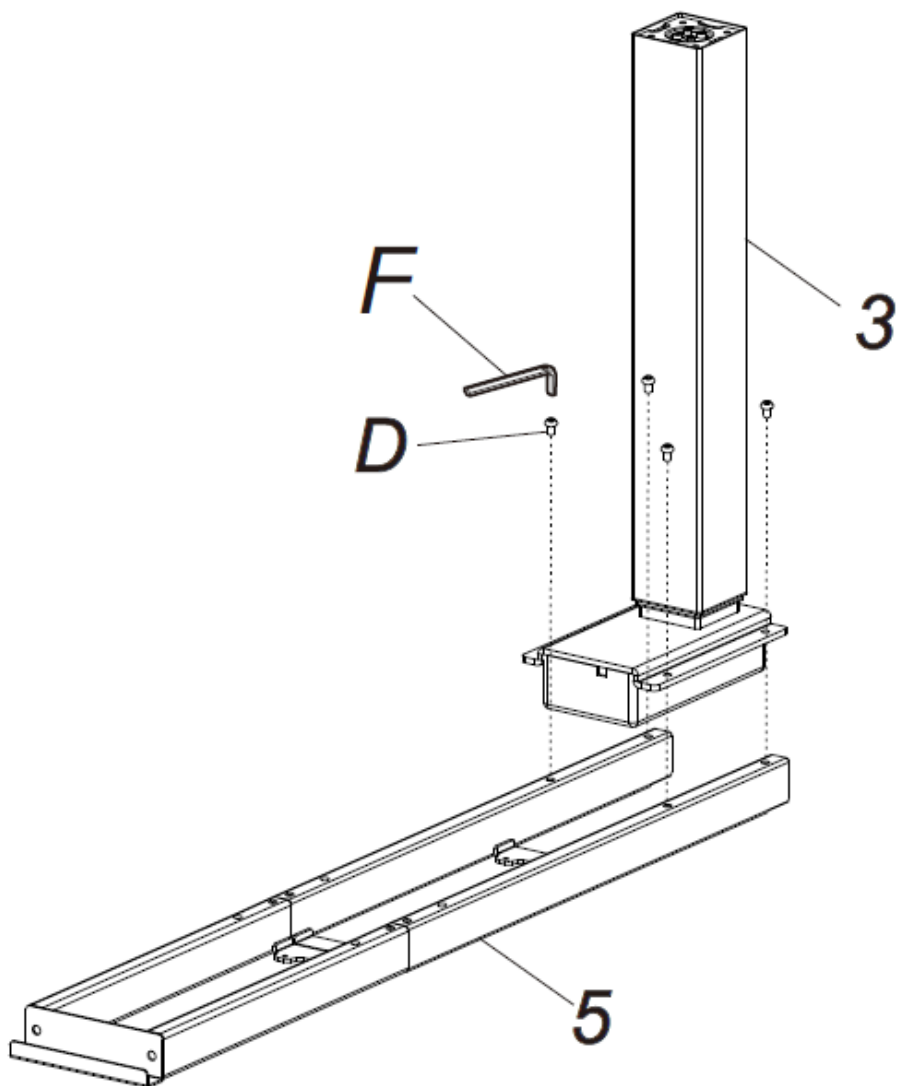
10		Control panel	1
11		Control box	1
12		Power cord	1
13		Connector cable	1

Caution: The numbering and markings in the following figures refer to the numbering and symbols assigned to the parts in the parts list.

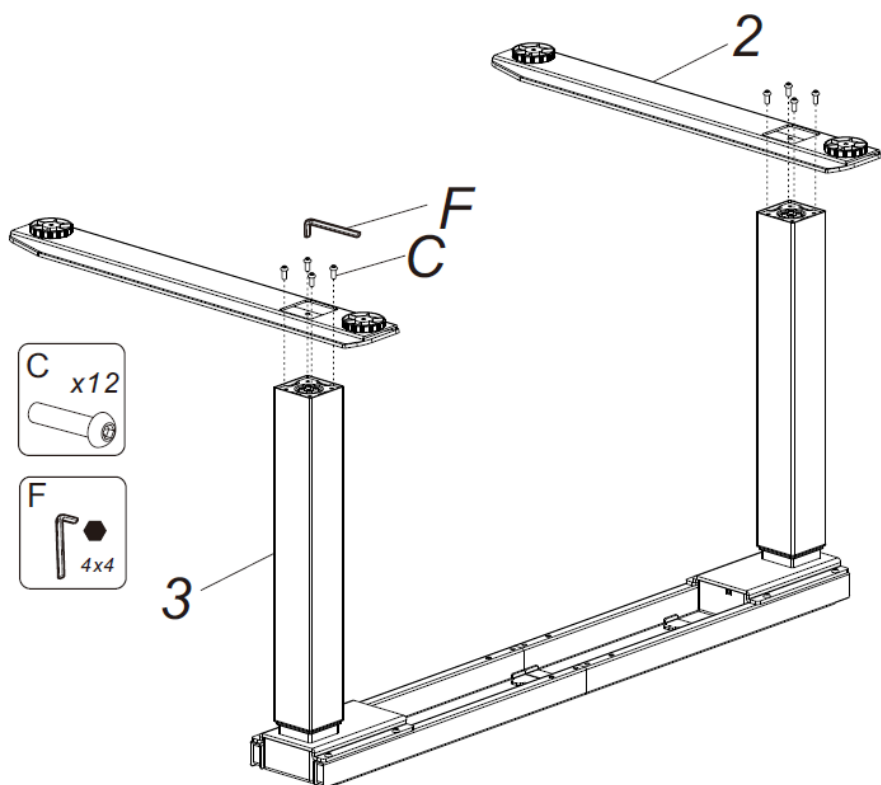


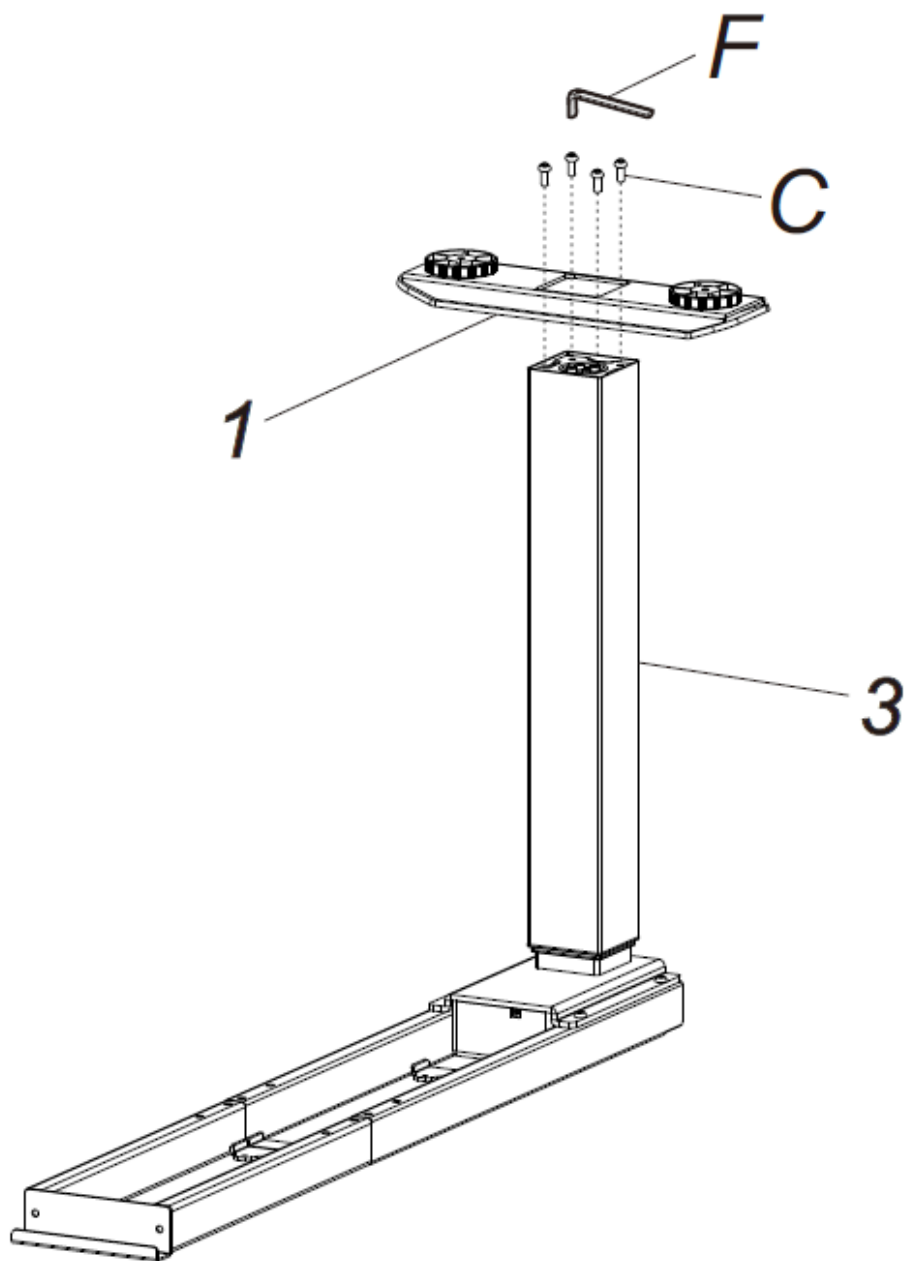
1. Bolt the lifting columns (2) to the support beam (6) and to the side beam (5) using hex socket screws (D).





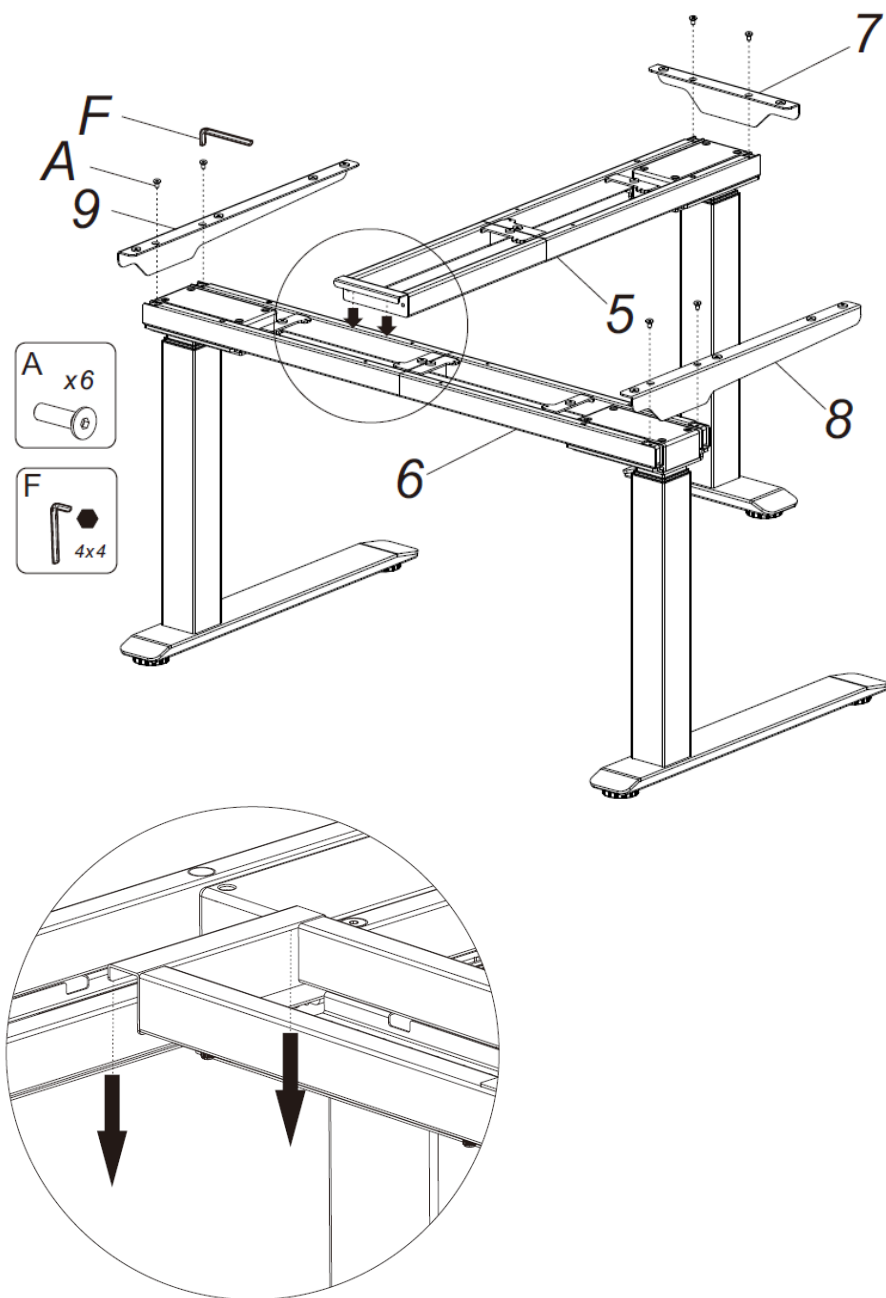
2. Screw the long bases (2) to the columns bolted to the support beam (6) and the short base (1) to the column bolted to the side beam (5) using screws (C).



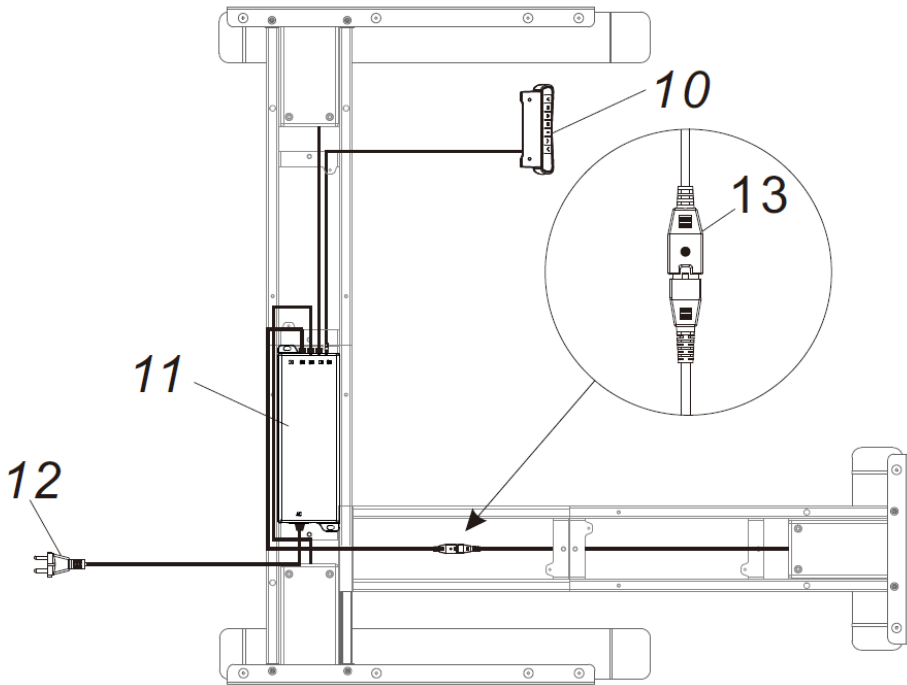


3. Screw the brackets (7-9) to the side beam (5) and support beam (6) using the screws (A).

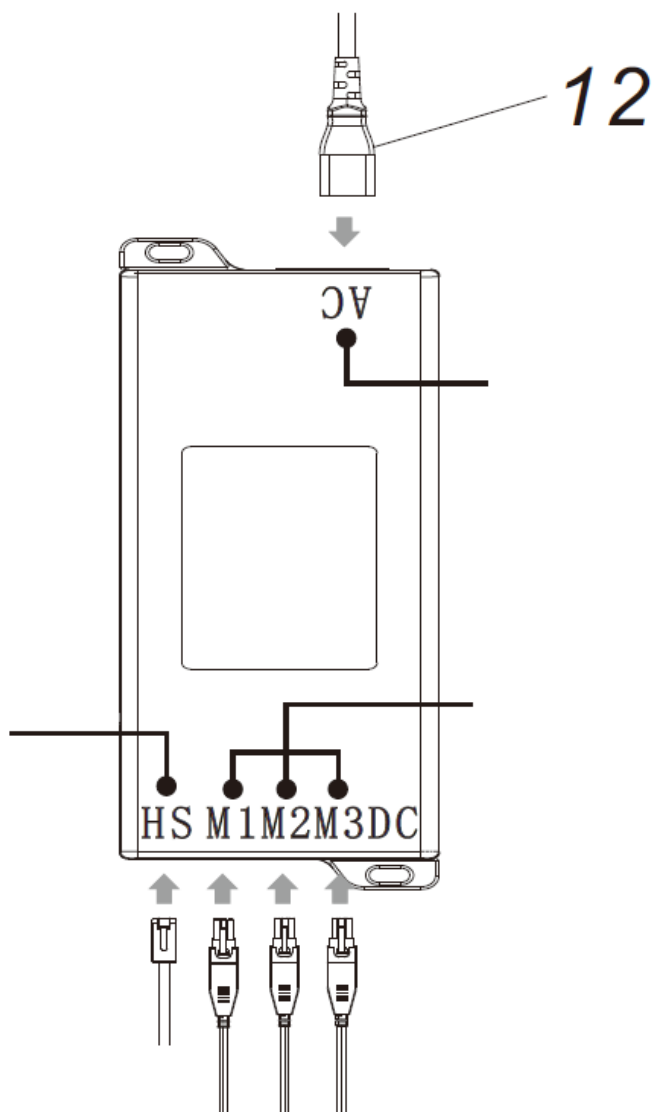
Then hook the side beam to the support beam as shown.



4. Connect the following to the control box: power cable (12), motor cables (the cable of the furthest motor should be extended with a connecting cable (13), and control panel cable (10).



Control box connection diagram (11)



Where:

AC - power socket

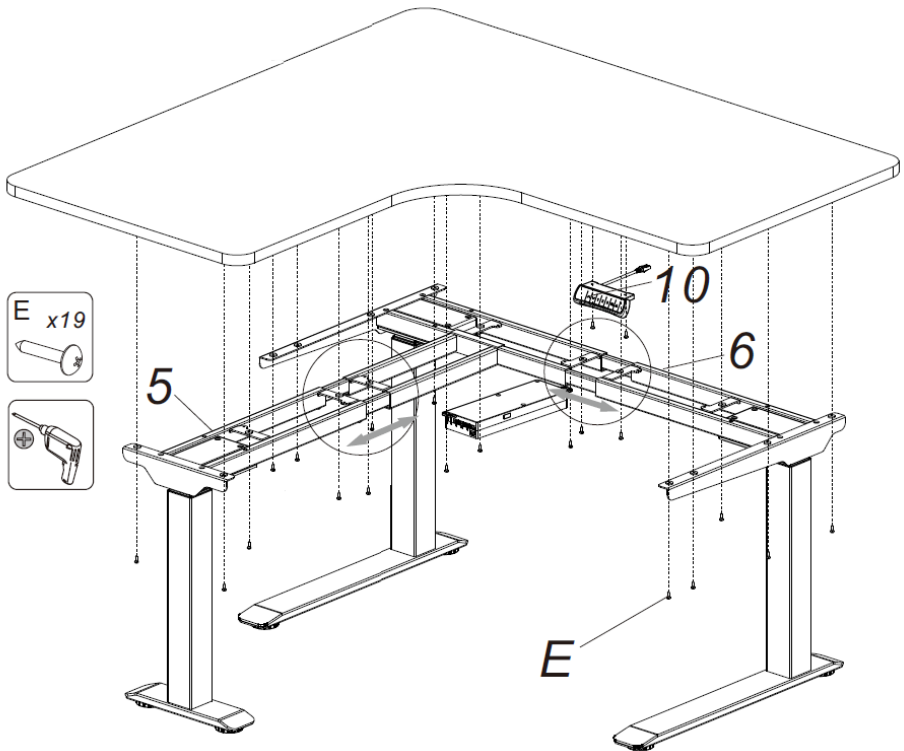
HS - control panel socket

M1 - M3 - Connector socket for cables from lifting column motors

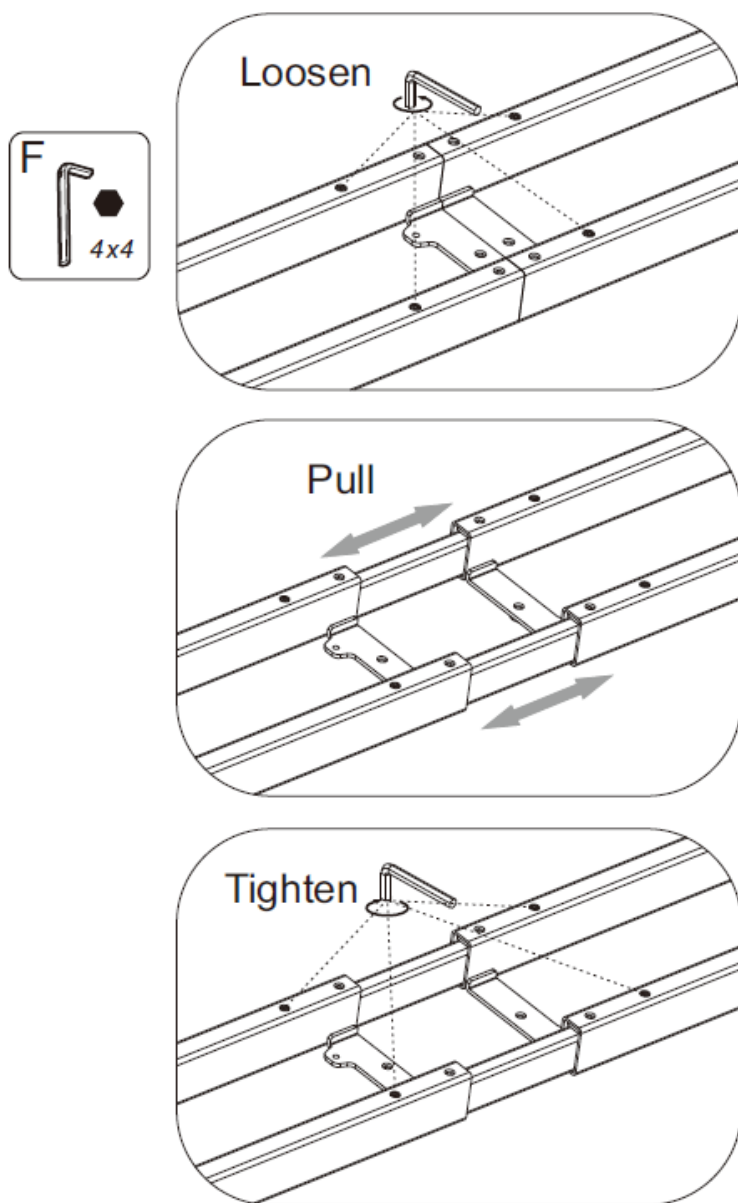
5. Adjust the spacing of the side and support beams to the dimensions of the top.

Screw the top to the assembled frame (the top is not delivered with the product).

Screw the control panel and control box to the top.

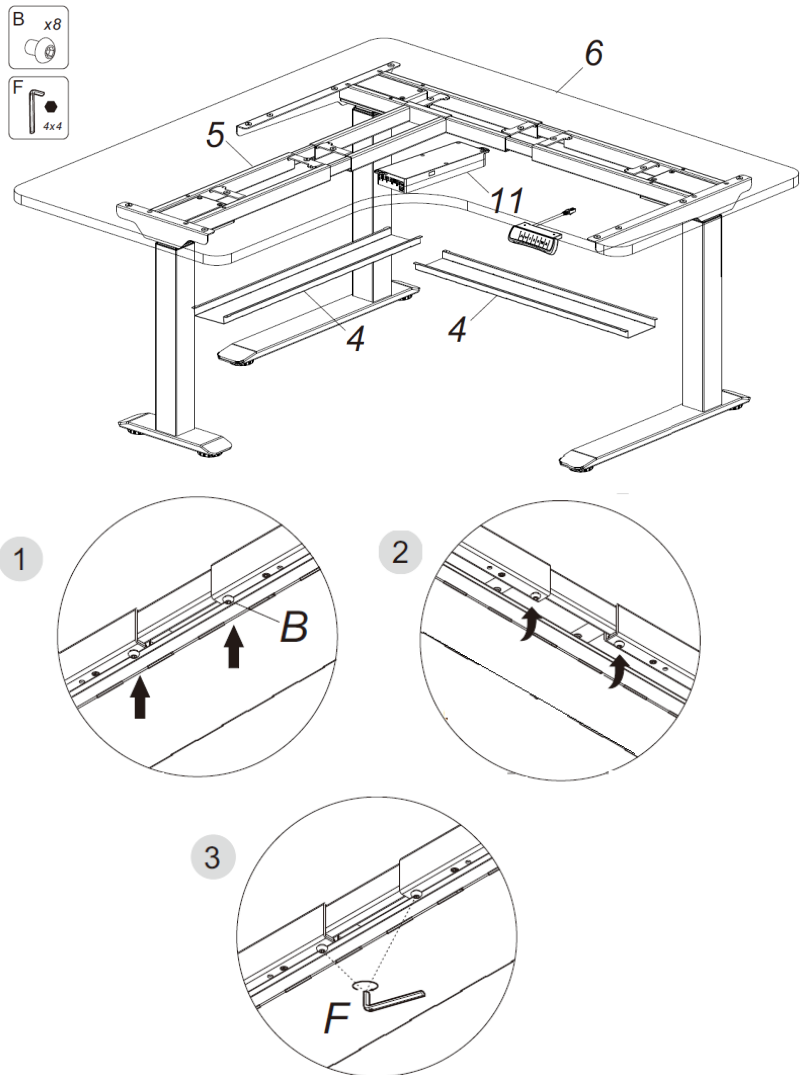


The figure below shows how to adjust the spacing of the beams:



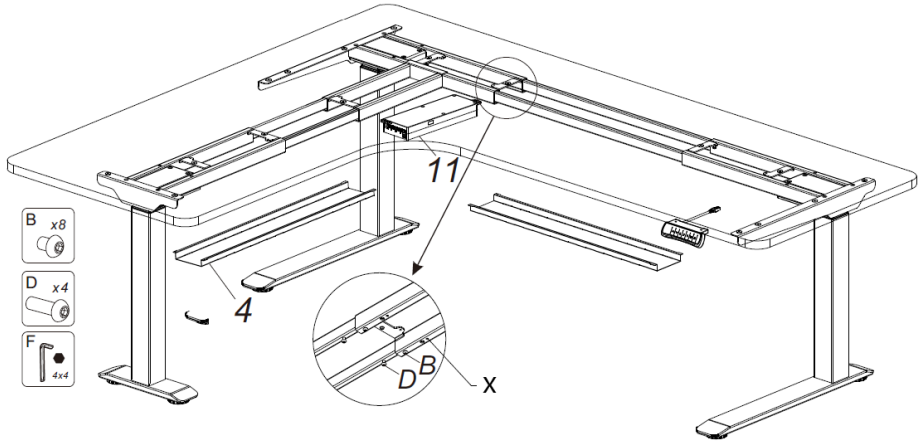
6. The final step in assembling the desk is to fix the cable trays (4) according to one of the two methods described below, depending on whether the desk is extended in width or not:

a) Method one



Gently, without tightening completely, screw the screws (B) into the support beam (6). Then fasten first one side of the trough and then the other side on these screws. Tighten the bolts (B) with an Allen key (F). Secure the trough to the side beam (5) in the same way.

b) Method two



When extending the frame beyond 1720mm, the trough (4) must be mounted in the middle of the support beam. The length of the support beam should not exceed the position of the hole (x) marked in the above drawing. Secure the trough to the side beam as described in method one.

3.3. Working with the unit

1. Connect the unit plug to a power outlet.
2. Adjust the height of the desk frame in one of the following ways:
 - a) Manually using the buttons (12) and (13). The display (11) will show the current desk height.
 - b) By recalling one of the three previously saved desk height settings by pressing one of the buttons 1 (14), 2 (15) or 3 (16).
Saving position settings is described later in this manual.
 - c) Caution: Verifying the correctness of the display after the first start-up of the unit is recommended.
If necessary, perform a reset according to the instructions in point 6.
3. Storing the desk height settings in the memory.
Set the preferred desk height using the keys (12) and (13).
Then press the M button (17), "S-" will appear in the display.
Now choose under which number to store the position by pressing one of the buttons 1 (14), 2 (15) or 3 (16), depending on the chosen number the display will show "S-1", "S-2" or "S-3".
4. Reminder function for changing position at the desk
- Press button A (18) to activate the function. The display will show "ON" or "on".

- 2s later, while the display screen is flashing, set the alarm time using buttons (12) and (13).

The default setting is 45min (the display shows "").

To save the settings press any button or wait 5s for the system to automatically save the time.

- During the countdown, any operation on the control panel resets the counter and counts down again.

When the countdown is complete, the display will show: "", and the unit will beep for about 10s.

- When the beep stops, press any button on the display to restart the countdown.

If no action is performed after 10s from the start of the beep, the unit will beep again after 5 minutes.

Further inactivity after the second beep will disable the desk

- To switch off the alarm function press button A (18) for approx. 3s.

The display will show "OFF" or "oFF".

5. Collision avoidance settings

A function to avoid collision and damage to the desk. If the desk encounters resistance during height adjustment, the motors will stop and reverse the desk position.

- Press keys (12) and (13) simultaneously for approx. 5s to enter the sensitivity setting.

Each input changes the level by 1 degree, the display indicates the set level.

- Levels description: A0 - function off, A1- low sensitivity, A2- medium sensitivity, A3 - highest sensitivity (factory setting).

6. Resetting the unit

To enter the reset mode press and hold the 3 (16) and M (17) buttons, the

display will show " " or ".

Then press and hold the down button (13) until the desk reaches its lowest position and stops and the display shows the height indication.

Then release the button. The reset is now complete.

If the desk still displays error messages or the height indication is wrong, please contact the manufacturer's service department.

3.4. Cleaning and maintenance

- Pull out the mains plug before each cleaning and when the unit is not in use.
- Use only non-corrosive cleaning agents for cleaning the surfaces.

- c) After each cleaning, all the parts should be dried well before the unit is used again.
- d) Store the unit in a dry and cool place protected from moisture and direct sunlight.
- e) Do not spray the unit with a stream of water or immerse it in water.
- f) Perform regular inspections of the unit checking technical fitness and any damages.
- g) Use a soft, damp cloth for cleaning.

DISPOSAL OF USED UNITS.

At the end of its useful life, this product should not be disposed of with normal household waste but should be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. This is indicated by the symbol on the product, operating instructions or packaging. The materials used in this unit are recyclable according to their marking. You will be making an important contribution to protecting our environment by reusing, recycling or otherwise disposing of used units.

Your local administration will provide you with information about the appropriate disposal point for used units.

Dane techniczne

Opis parametru	Wartość parametru
Nazwa produktu	Narożna rama biurka elektrycznego
Model	STAR_ATFE_11 STAR_ATFE_30
Napięcie zasilania [V~] / Częstotliwość [Hz]	230/50
Moc znamionowa [W]	450
Cykl pracy*	2 min pracy / 18 min odpoczynku
Maksymalne dopuszczalne obciążenie [kg]	150
Zakres regulacji wysokości [mm]	600-1250
Prędkość [mm/s]	38
Wymiary [Szerokość x Głębokość x Wysokość; mm] (w pozycji podstawowej)	Lewa strona: 1100x680x600, prawa strona: 900x320x600
Ciężar [kg]	46

*UWAGA: Po każdych 2 min ciągłej pracy silnika, należy umożliwić urządzeniu ostudzenie i pozostanie w bezczynności przez co najmniej 18 min.

1. Ogólny opis

Instrukcja przeznaczona jest do pomocy w bezpiecznym i niezawodnym użytkowaniu. Produkt jest zaprojektowany i wykonany ściśle według wskazań technicznych przy użyciu najnowszych technologii i komponentów oraz przy zachowaniu najwyższych standardów jakości.

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

Dla zapewnienia długiej i niezawodnej pracy urządzenia należy dbać o jego prawidłową obsługę oraz konserwację zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tej instrukcji. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w tej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian związanych z podwyższeniem jakości. Uwzględniając postęp techniczny i możliwość ograniczenia hałasu, urządzenie zaprojektowano i zbudowano tak, aby ryzyko jakie wynika z emisji hałasu ograniczyć do najniższego poziomu.

Objaśnienie symboli

	Produkt spełnia wymagania odpowiednich norm bezpieczeństwa.
	Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją.
	Produkt podlegający recyklingowi.
	UWAGA! lub OSTRZEŻENIE! lub PAMIĘTAJ! opisująca daną sytuację (ogólny znak ostrzegawczy).
	UWAGA! Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym!
	Do użytku tylko wewnątrz pomieszczeń.



UWAGA! Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

Instrukcją oryginalną jest niemiecka wersja instrukcji. Pozostałe wersje językowe są tłumaczeniami z języka niemieckiego.

2. Bezpieczeństwo użytkowania



UWAGA! Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.

Termin „urządzenie” lub „produkt” w ostrzeżeniach i w opisie instrukcji odnosi się do *<narażonej ramy biurka elektrycznego>*.

2.1. Bezpieczeństwo elektryczne

- a) Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazda. Nie modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Oryginalne wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- b) Unikać dotykania uziemionych elementów, takich jak rury, grzejniki, piece i lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało jest uziemione i dotyka urządzenia narażonego na bezpośrednie działanie deszczu, mokrej nawierzchni i pracy w wilgotnym otoczeniu. Przedostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko jego uszkodzenia oraz porażenia prądem.
- c) Nie wolno dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
- d) Nie należy używać przewodu w sposób niewłaściwy. Nigdy nie używać go do przenoszenia urządzenia lub do wyciągania wtyczki z gniazda. Trzymać przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub poplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- e) Jeśli nie można uniknąć używania urządzenia w środowisku wilgotnym, należy stosować wyłącznik różnicowo-prądowy (RCD). Używanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) Zabrania się używania urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub nosi wyraźne oznaki zużycia. Uszkodzony przewód zasilający powinien być wymieniony przez wykwalifikowanego elektryka lub serwis producenta
- g) Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani samego urządzenia w wodzie lub innym płynie. Nie wolno używać urządzenia na mokrych powierzchniach.
- h) UWAGA – ZAGROŻENIE ŻYCIA! Podczas czyszczenia lub użytkowania urządzenia nigdy nie wolno zanurzać go w wodzie lub innych cieczach.
- i) Nie należy używać urządzenia w pomieszczeniach o bardzo dużej wilgotności / w bezpośrednim pobliżu zbiorników z wodą!

2.2. Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- a) Utrzymywać porządek w miejscu pracy i dobre oświetlenie. Nieporządek lub złe oświetlenie może prowadzić do wypadków. Należy być przewidującym, obserwować co się robi i zachowywać rozsądek podczas używania urządzenia.

- b) Nie używać urządzenia w strefie zagrożenia wybuchem, na przykład w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.
- c) W razie stwierdzenia uszkodzenia lub nieprawidłowości w pracy urządzenia należy je bezzwłocznie wyłączyć i zgłosić to do osoby uprawnionej.
- d) W razie wątpliwości czy urządzenie działa poprawnie, należy skontaktować się z serwisem producenta.
- e) Naprawy urządzenia może wykonać wyłącznie serwis producenta. Nie wolno dokonywać napraw samodzielnie!
- f) W przypadku zaproszenia ognia lub pożaru, do gaszenia urządzenia pod napięciem należy używać wyłącznie gaśnic proszkowych lub śniegowych (CO₂).
- g) Zachować instrukcję użytkowania w celu jej późniejszego użycia. W razie, gdyby urządzenie miało zostać przekazane osobom trzecim, to wraz z nim należy przekazać również instrukcję użytkowania.
- h) Elementy opakowania oraz drobne elementy montażowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- i) W trakcie użytkowania tego urządzenia wraz z innymi urządzeniami należy zastosować się również do pozostałych instrukcji użytkowania.



Pamiętać! należy chronić dzieci i inne osoby postronne podczas pracy urządzeniem.

2.3. Bezpieczeństwo osobiste

- a) Urządzenie nie jest przeznaczone do tego, by było użytkowane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych funkcjach psychicznych, sensorycznych i umysłowych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej wskazówki dotyczące tego, jak należy obsługiwać urządzenie.
- b) Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice utrzymywać z dala od części ruchomych. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać chwyczone przez ruchome części.
- c) Należy usunąć wszelkie narzędzia regulujące lub klucze przed włączeniem urządzenia. Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
- d) Powietrze pod ciśnieniem może powodować ciężkie obrażenia.
- e) Zaleca się stosować ochronę oczu, uszu i dróg oddechowych.
- f) Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny być pilnowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- g) Nie wkładać rąk, przedmiotów do wnętrza pracującego urządzenia!

2.4. Bezpieczne stosowanie urządzenia

- a) Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany osprzętu lub odłożeniem narzędzia należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda. Taki środek zapobiegawczy zmniejsza ryzyko przypadkowego uruchomienia.
- b) Nieużywane urządzenia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz osób nieznających urządzenia lub tej instrukcji obsługi. Urządzenia są niebezpieczne w rękach niedoświadczonych użytkowników.
- c) Utrzymywać urządzenie w dobrym stanie technicznym. Sprawdzać przed każdą pracą czy nie posiada uszkodzeń ogólnych lub związanych z elementami ruchomymi (pęknięcia części i elementów lub wszelkie inne warunki, które mogą mieć wpływ na bezpieczne działanie urządzenia). W przypadku uszkodzenia, oddać urządzenie do naprawy przed użyciem.
- d) Naprawa oraz konserwacja urządzeń powinna być wykonywana przez wykwalifikowane osoby przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo użytkowania.
- e) Aby zapewnić zaprojektowaną integralność operacyjną urządzenia, nie należy usuwać zainstalowanych fabrycznie osłon lub odkręcać śrub.
- f) Przy transportowaniu i przenoszeniu urządzenia z miejsca magazynowania do miejsca użytkowania należy uwzględnić zasady bezpieczeństwa i higieny pracy przy ręcznych pracach transportowych obowiązujących w kraju, w którym urządzenia są użytkowane.
- g) Należy unikać sytuacji, gdy urządzenie podczas pracy, zatrzymuje się pod wpływem dużego obciążenia. Może spowodować to przegrzanie się elementów napędowych i w konsekwencji uszkodzenie urządzenia.
- h) Nie wolno dotykać części lub akcesoriów ruchomych, chyba że urządzenie zostało odłączone od zasilania.
- i) Zabrania się przesuwania, przestawiania i obracania urządzenia będącego w trakcie pracy.
- j) Nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- k) Należy regularnie czyścić urządzenie, aby nie dopuścić do trwałego osadzenia się zanieczyszczeń.
- l) Urządzenie nie jest zabawką. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
- m) Nie wolno uruchamiać pustego urządzenia.
- n) Zabrania się ingerowania w konstrukcję urządzenia celem zmiany jego parametrów lub budowy.
- o) Trzymać urządzenia z dala od źródeł ognia i ciepła.
- p) Nie należy przeciążać urządzenia.

- q) Nieodpowiednie użytkowanie produktu, np. siadanie na blacie może skutkować uszkodzeniem produktu i/lub urazem ciała. Zabrania się siadania na blacie biurka, aby zapobiec poważnym obrażeniom ciała.
- r) Zabrania się poruszać lub leżeć pod konstrukcją biurka podczas regulacji. Nie wolno siadać ani stawać na ramie biurka. Podczas regulacji należy zachować szczególną ostrożność.
- s) Należy regularnie sprawdzać czy mechanizm regulacji biurka działa prawidłowo oraz usuwać ewentualne przeszkody blokujące możliwość sprawnej regulacji.
- t) Należy pamiętać, aby poprowadzone przewody, połączenia oraz wtyczki nie przeszkadzały w użytkowaniu produktu.
- u) Podczas regulacji wysokości biurka należy upewnić się, że poprowadzone przewody mają wystarczającą długość. Zbyt krótkie przewody i połączenia mogą utrudnić regulację wysokości lub przyczynić się do uszkodzenia pozostałych urządzeń.
- v) Nie używać produktu, jeśli skrzynka sterownicza wydaje hałas lub nieprzyjemny zapach. Niedozwolone są samodzielne modyfikacje zasilacza i skrzynki sterowniczej.



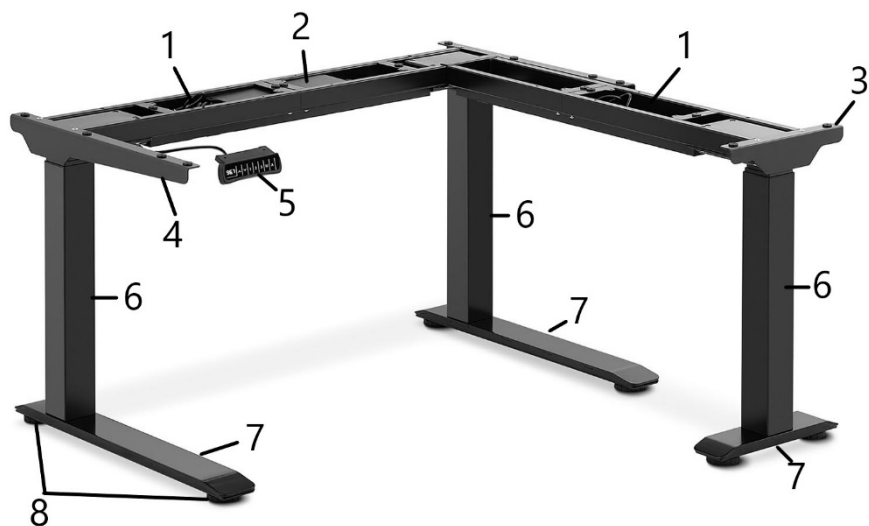
UWAGA! Pomimo iż urządzenie zostało zaprojektowane tak aby było bezpieczne, posiadało odpowiednie środki ochrony oraz pomimo użycia dodatkowych elementów zabezpieczających użytkownika, nadal istnieje niewielkie ryzyko wypadku lub odniesienia obrażeń w trakcie pracy z urządzeniem. Zaleca się zachowanie ostrożności i rozsądku podczas jego użytkowania.

3. Zasady użytkowania

Produkt przeznaczony jest do podtrzymywania oraz regulacji wysokości blatu biurka.

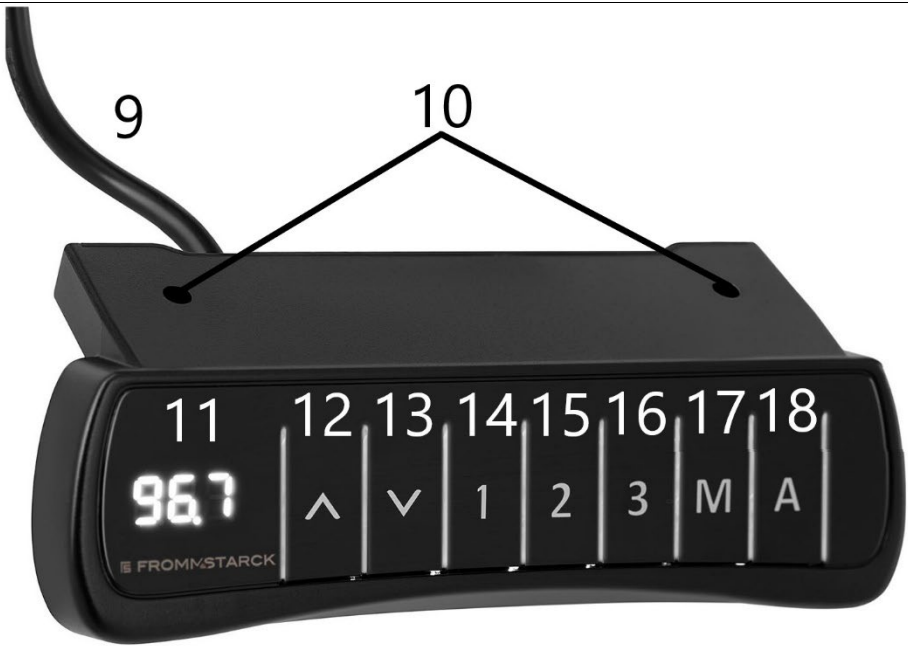
Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

3.1. Opis urządzenia



1. Kanał kablowy
2. Skrzynka sterownicza
3. Prawy wspornik
4. Lewy wspornik
5. Panel sterowania
6. Kolumna podnosząca
7. Podstawa
8. Nóżki

Opis panelu sterowania



- 9. Przewód zasilający panelu sterowania
- 10. Otwory montażowe
- 11. Wyświetlacz
- 12. Przycisk podnoszenia biurka - „w górę”
- 13. Przycisk opuszczania biurka - „w dół”
- 14. Pozycja 1, pierwsza pozycja wysokości zapisana przez użytkownika
- 15. Pozycja 2, druga pozycja wysokości zapisana przez użytkownika
- 16. Pozycja 3, trzecia pozycja wysokości zapisana przez użytkownika
- 17. Przycisk funkcji zapisywania pozycji wysokości w pamięci
- 18. Przycisk alarmu – przypominania o zmianie pozycji przy biurku

3.2. Przygotowanie do pracy

UMIEJSCOWIENIE URZĄDZENIA

Temperatura otoczenia powinna mieścić się w zakresie od 0 do 40°C, a wilgotność względna nie powinna przekraczać 85%. Urządzenie należy ustawić w sposób zapewniający dobrą cyrkulację powietrza. Urządzenie należy trzymać z dala od wszelkich gorących powierzchni. Urządzenie należy zawsze użytkować na równej, stabilnej, czystej, ognioodpornej i suchej powierzchni i poza zasięgiem dzieci oraz osób ograniczonych funkcjach psychicznych, sensorycznych i umysłowych.

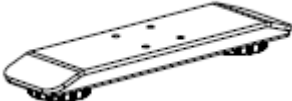
Urządzenie należy umiejscowić w taki sposób, by w dowolnej chwili można się było

dostać do wtyczki sieciowej. Należy pamiętać o tym, by zasilanie urządzenia energią odpowiadało danym podanym na tabliczce znamionowej!

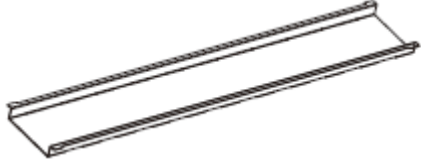
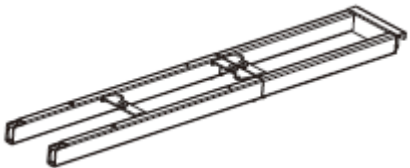
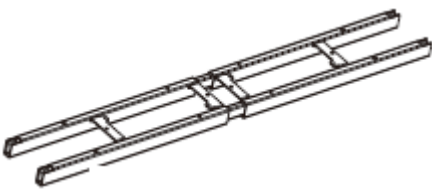
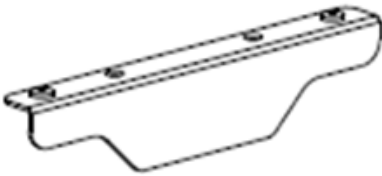
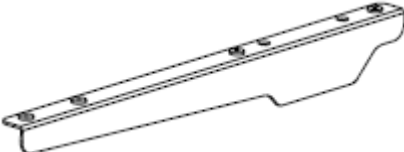
MONTAŻ URZĄDZENIA

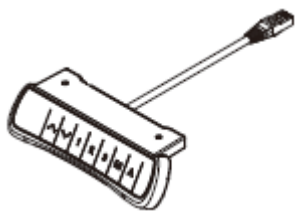
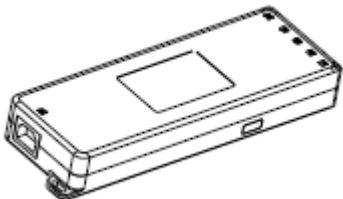
Lista części

Nr	Rysunek	Ilość
A		6
B		8
C		12
D		16
E		24
F		1

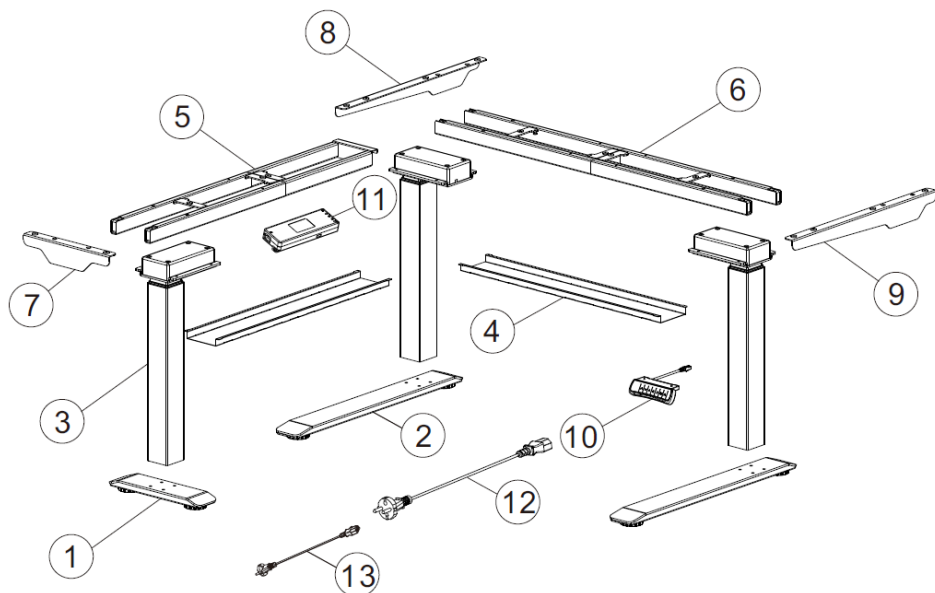
Nr	Rysunek	Opis	Ilość
1		Krótka podstawa	1
2		Długa podstawa	2

PL

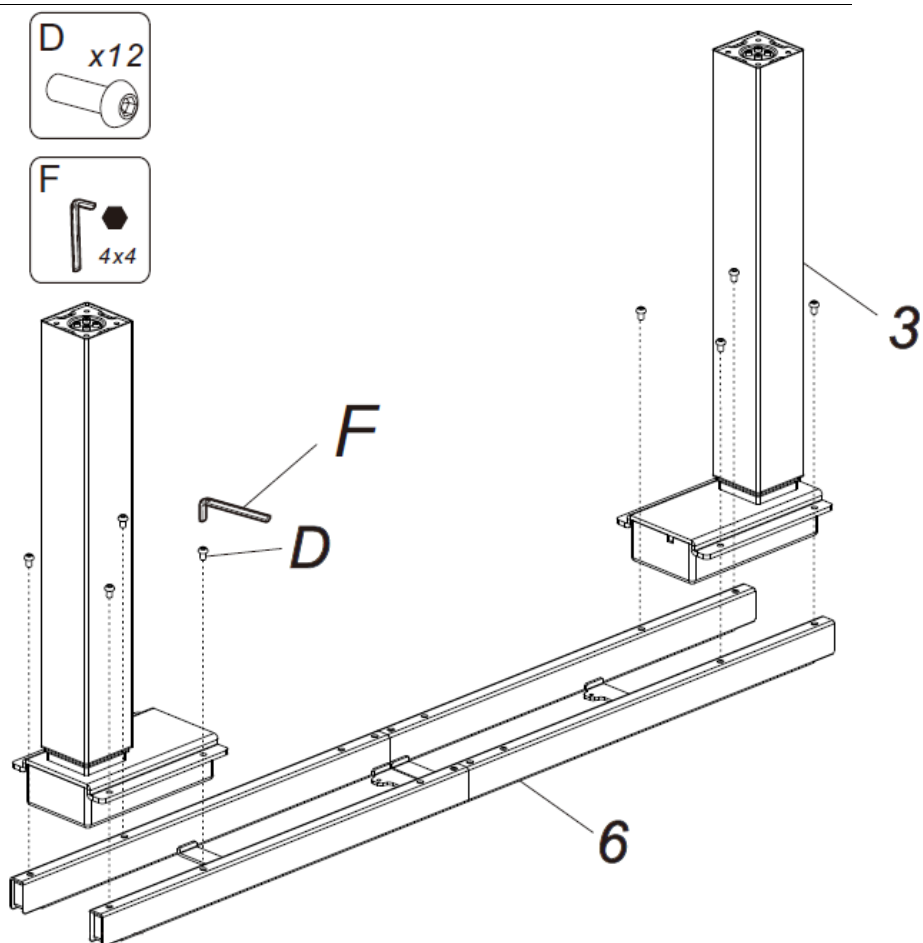
3		Kolumna podnosząca	3
4		Koryto kablowe	2
5		Boczna belka	1
6		Belka podtrzymująca	1
7		Lewy krótki wspornik	1
8		Lewy długi wspornik	1
9		Prawy wspornik	1

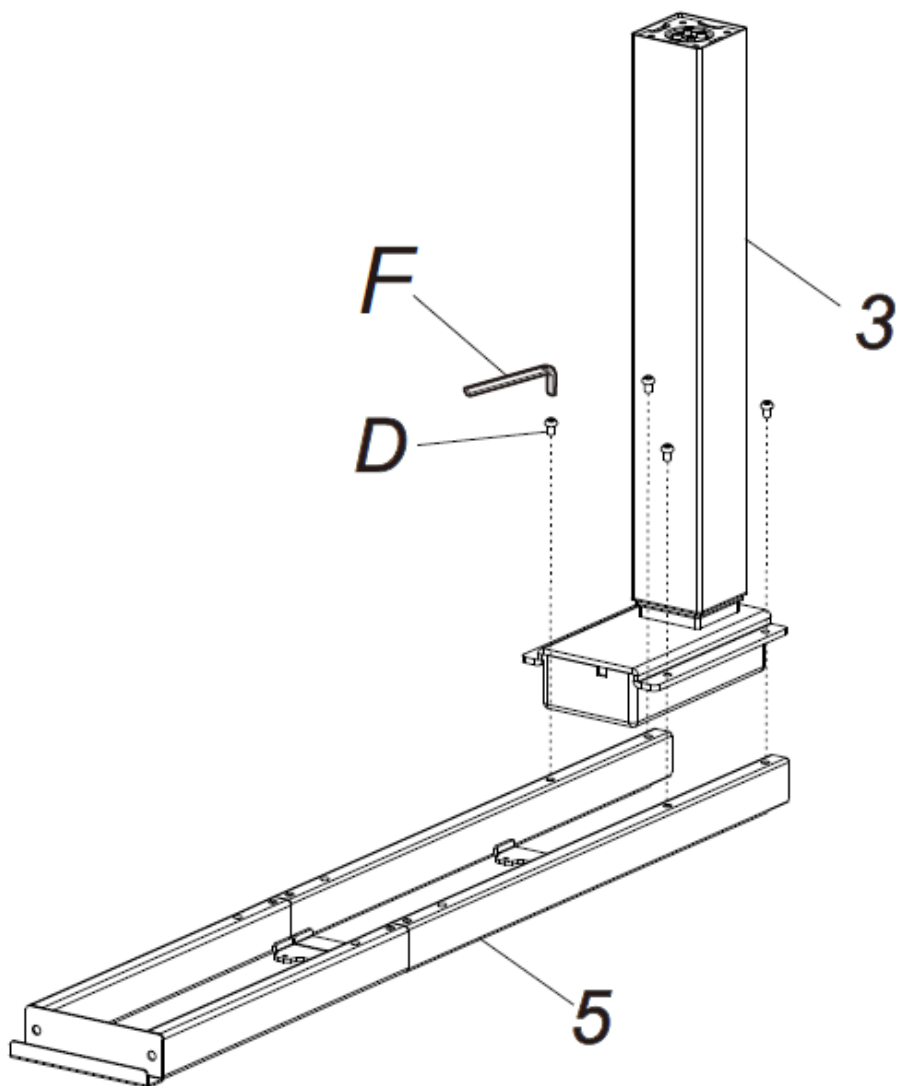
10		Panel sterowania	1
11		Szafka sterownicza	1
12		Przewód zasilający	1
13		Przewód łączący	1

Uwaga: Numeracja i oznaczenia na poniższych rysunkach odnoszą się do numeracji i symboli przypisanych do elementów z listy części.

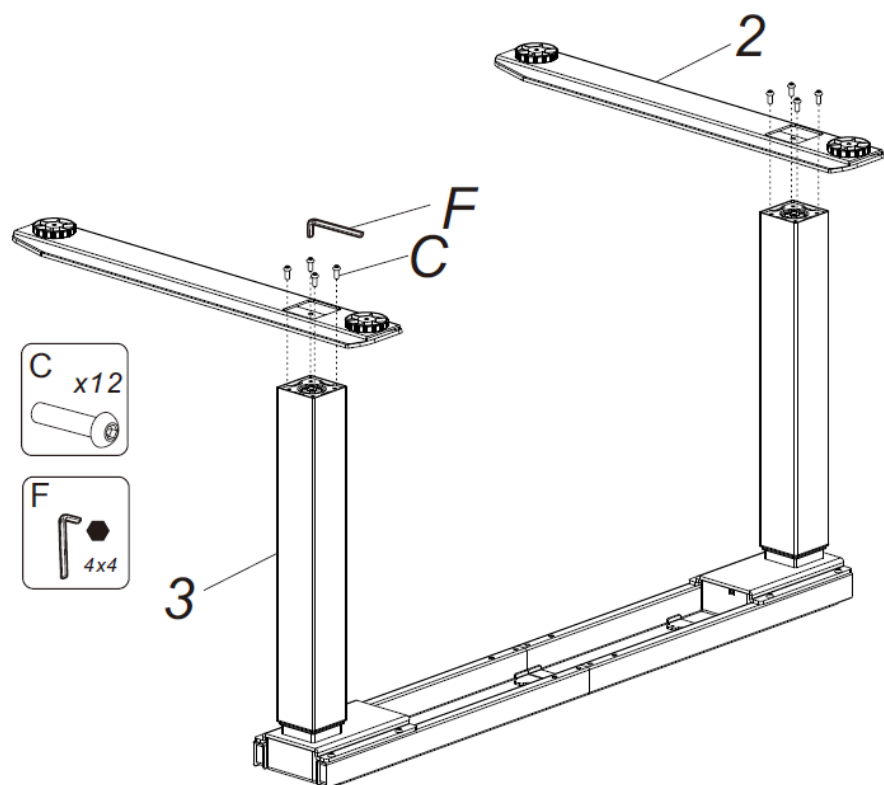


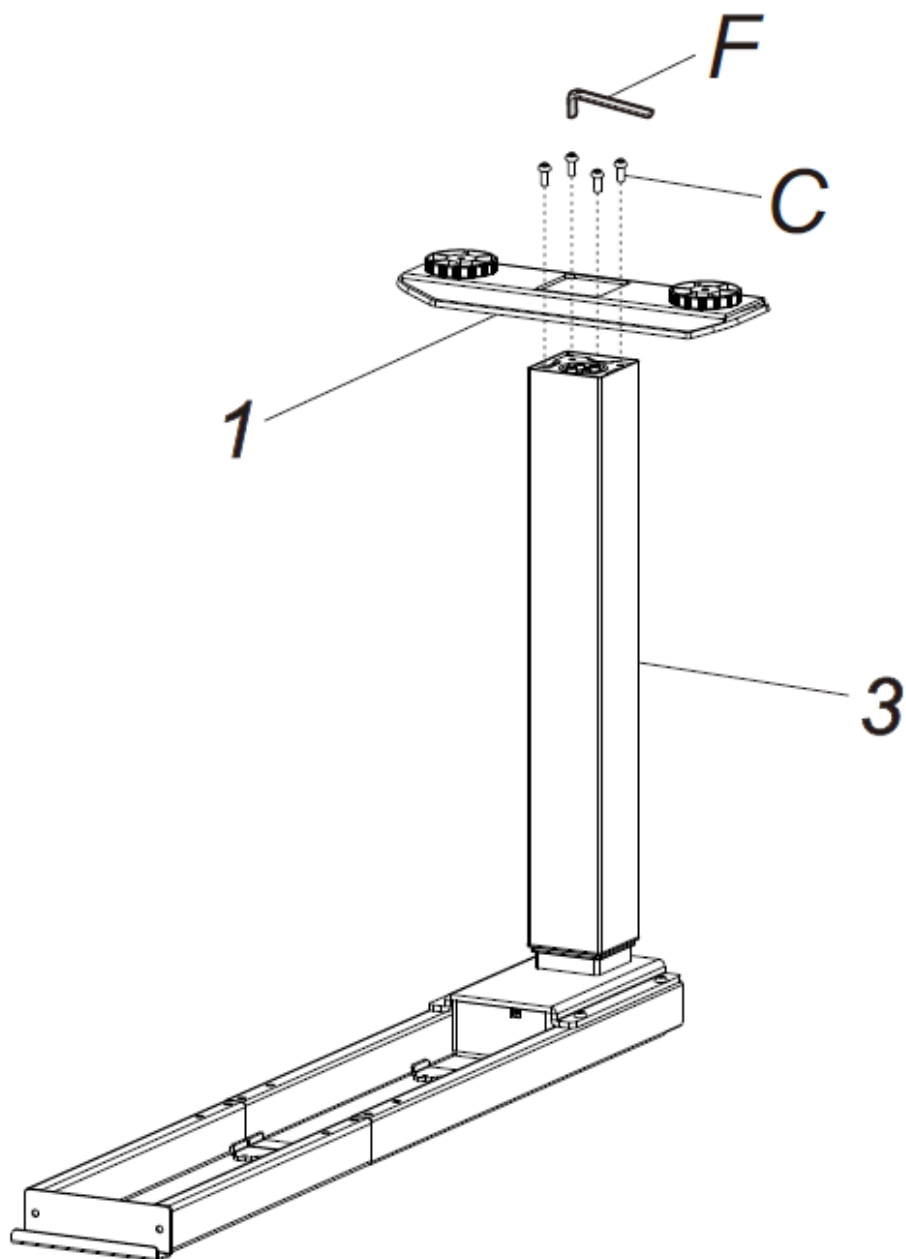
1. Przykręcić kolumny podnoszące (2) do belki podtrzymującej (6) oraz do belki bocznej (5) z użyciem śrub z gniazdem sześciokątnym (D).



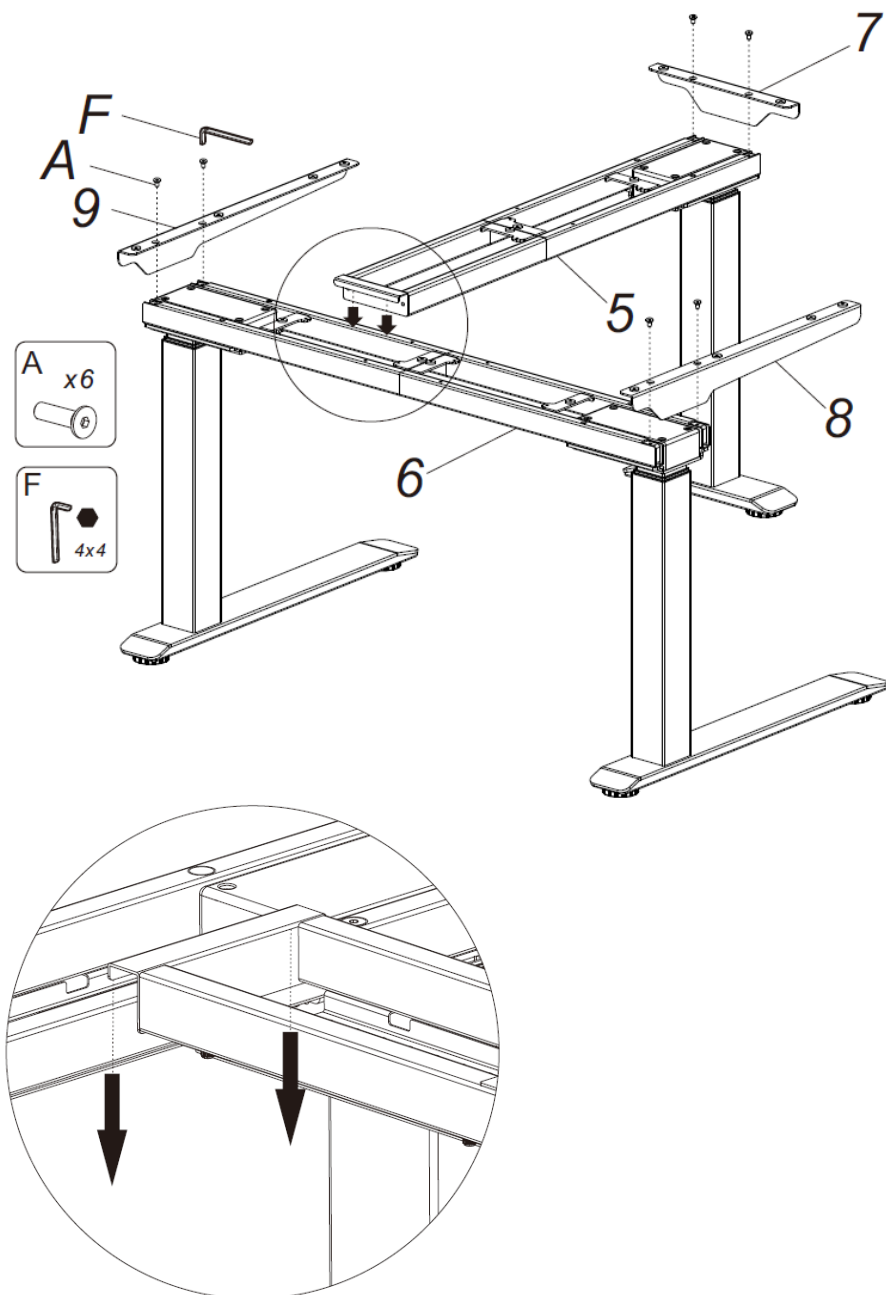


2. Przykręcić długie podstawy (2) do kolumn skręconych z belką podtrzymującą (6) oraz krótką podstawę (1) do kolumny skręconej z boczną belką (5) przy użyciu śrub (C).

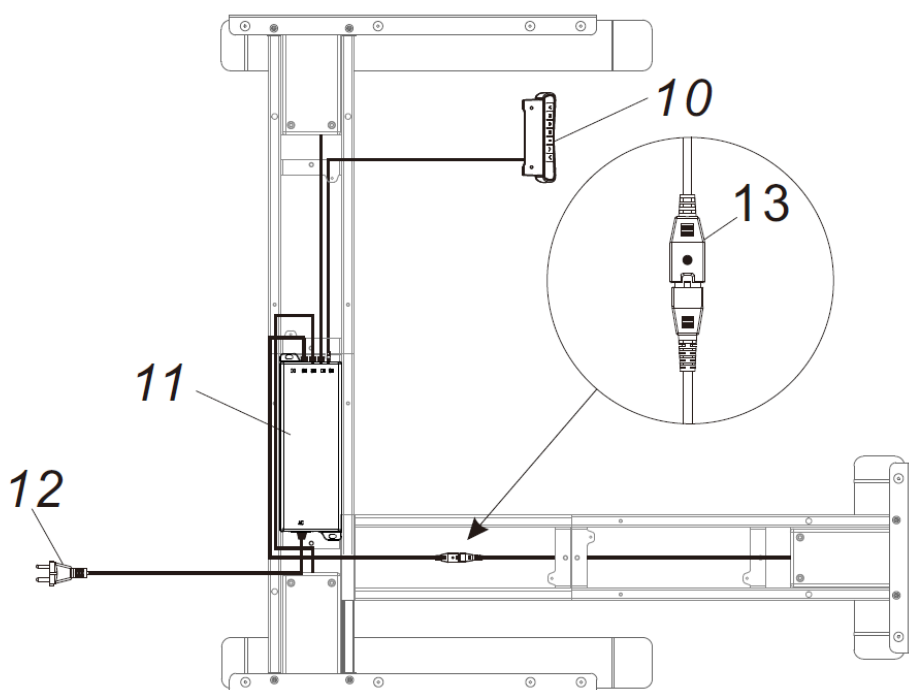




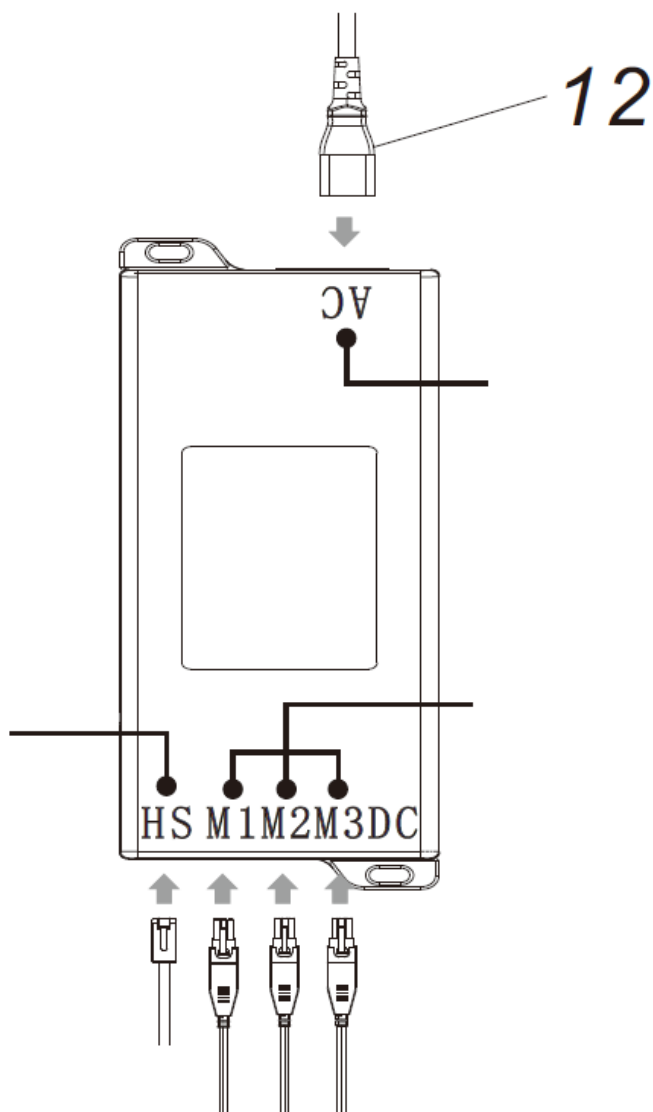
3. Przykręcić wsporniki (7-9) do belek: bocznej (5) i podtrzymującej (6) za pomocą śrub (A). Następnie zaczepić boczną belkę do belki podtrzymującej tak jak pokazano to na rysunku.



4. Podłączyć do skrzynki sterowniczej: przewód zasilający (12), przewody od silników (przewód najdalej położonego silnika należy przedłużyć za pomocą przewodu łączącego (13) oraz przewód od panelu sterowania (10).



Schemat podłączeń do skrzynki sterowniczej (11)



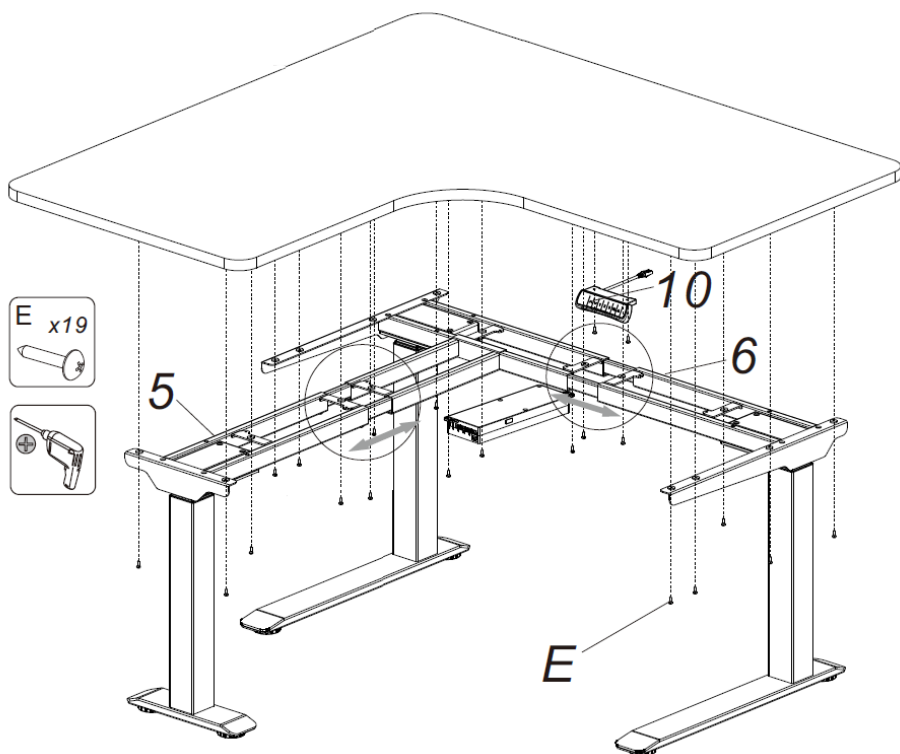
Gdzie:

AC – gniazdo zasilania

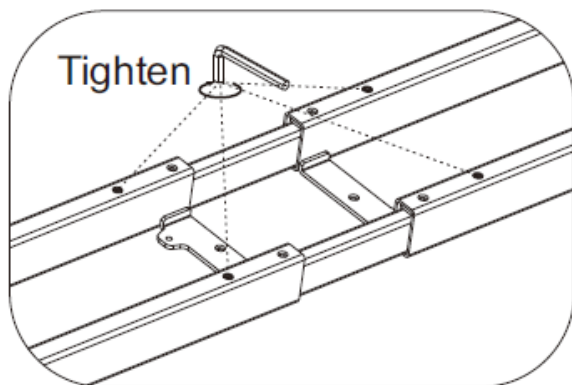
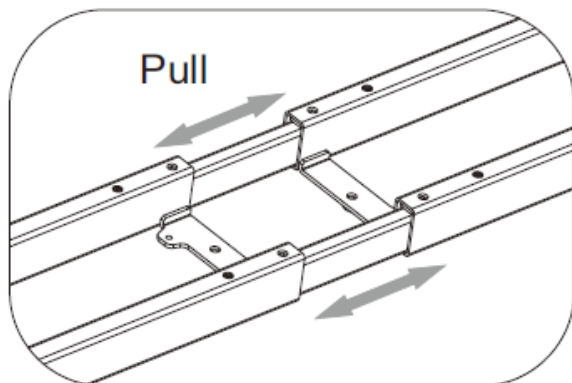
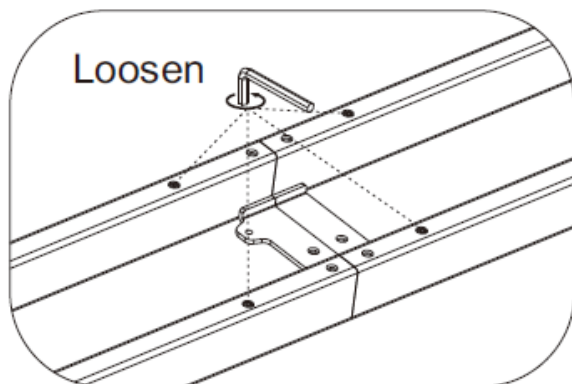
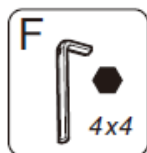
HS – Gniazdo przyłączeniowe panelu sterowania

M1 – M3 – gniazda przyłączeniowe przewodów od silników kolumn podnoszących

5. Dostosować rozstaw belki bocznej i podtrzymującej do wymiarów blatu. Przykręcić blat do zmontowanej ramy (blat nie jest dostarczany wraz z produktem). Do blatu przykręcić panel sterowania oraz skrzynkę sterowniczą.



Poniższy rysunek przedstawia sposób w jaki należy regulować rozstaw belek:



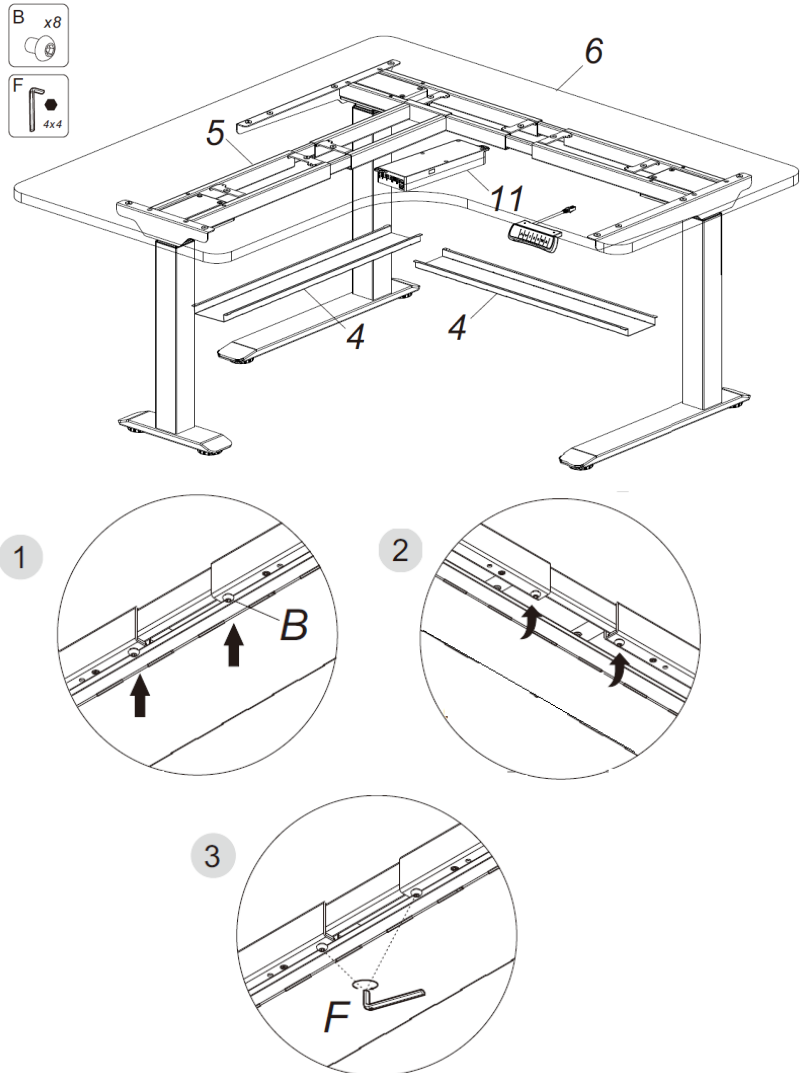
Gdzie:

Loosen – poluzować

Pull – pociągnąć

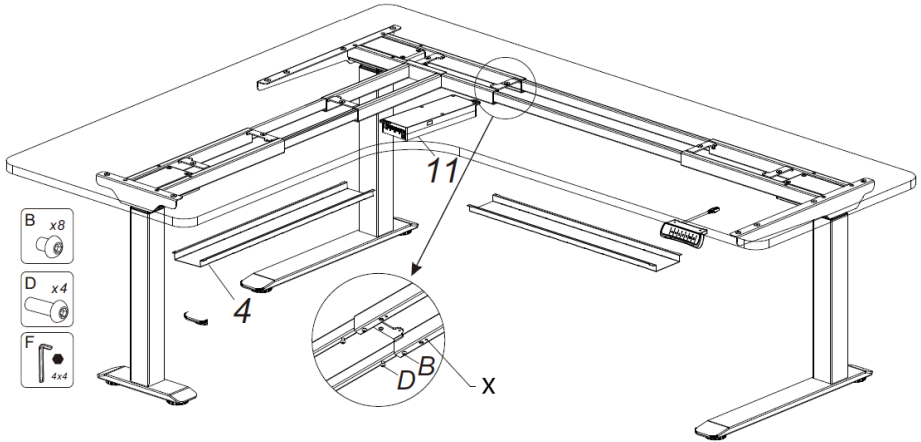
Tighten – dokręcić

6. Ostatnim krokiem montażu biurka jest zamocowanie korytek kablowych (4) zgodnie z jednym z dwóch poniżej opisanych sposobów w zależności od tego czy biurko zostało rozsunięte na szerokość, czy też nie:
- a) Sposób pierwszy



Delikatnie, nie dokręcając do końca wkręć śruby (B) w belkę podtrzymującą (6). Następnie zapiąć na tych śrubach najpierw jedną stronę korytka, a następnie drugą. Dokręć śruby (B) kluczem imbusowym (F). W analogiczny sposób zamontować korytka do belki bocznej (5).

b) Sposób drugi



W przypadku rozciągnięcia ramy na długość powyżej 1720mm korytko (4) powinno być zamontowane w środkowej części belki podtrzymującej. Długość belki podtrzymującej nie powinna przekraczać pozycji otworu (x) zaznaczonego na powyższym rysunku. Korytko do belki bocznej zamocować tak jak opisano w sposobie pierwszym.

3.3. Praca z urządzeniem

1. Podłączyć wtyczkę urządzenia do gniazda zasilania.
2. Dostosować wysokość ramy biurka w jeden z następujących sposobów:
 - a) Ręcznie za pomocą przycisków (12) i (13). Na wyświetlaczu (11) wskazywana będzie aktualna wysokość biurka.
 - b) Przywołując jedno z trzech zapisanych wcześniej ustawień wysokości biurka poprzez naciśnięcie jednego z przycisków 1 (14), 2 (15) lub 3 (16). Zapisywanie ustawień pozycji opisane jest w dalszej części instrukcji.
 - c) Uwaga: Zaleca się zweryfikowanie poprawności wskazań wyświetlacza po pierwszym uruchomieniu urządzenia. W razie potrzeby wykonać reset zgodnie instrukcją zawartą w pkt. 6.
3. Zapisywanie ustawień wysokości biurka w pamięci.
 Za pomocą przycisków (12) i (13) ustawić preferowaną wysokość biurka. Następnie nacisnąć przycisk M (17), na wyświetlaczu pojawi się napis „S-”. W tym momencie wybrać pod którym nr zapisać pozycję naciskając jeden z przycisków 1 (14), 2 (15) lub 3 (16), na wyświetlaczu w zależności od wybranego nr pojawi się napis „S-1”, „S-2” lub „S-3”.
4. Funkcja przypominania o zmianie pozycji przy biurku
 - Nacisnąć przycisk A (18), aby aktywować funkcję. Na wyświetlaczu pojawi się napis „ON” lub „on”.
 - 2s później, kiedy ekran wyświetlacza miga, ustawić czas alarmu za pomocą przycisków (12) i (13). Domyślnie ustawiony czas to 45min (na wyświetlaczu

wyświetla się wartość „-45”). Aby zapisać ustawienia nacisnąć dowolny przycisk lub odczekać 5s, aby system automatycznie zapisał czas.

- podczas odliczania czasu każda operacja na panelu sterowania powoduje zerowanie licznika i odliczanie od nowa. Po zakończeniu odliczania na

wyświetlaczu pojawi się napis: „-00”, a urządzenie przez ok. 10s wydawać będzie sygnał dźwiękowy.

- Po ustaniu sygnału dźwiękowego nacisnąć dowolny przycisk na wyświetlaczu, aby ponownie włączyć odliczanie czasu. Jeśli po 10s od uruchomienia sygnału dźwiękowego nie zostanie wykonana żadna czynność, to po 5 min urządzenie ponownie wyda sygnał dźwiękowy. Dalsza bezczynność po drugim sygnale spowoduje wyłączenie funkcji alarmu przypominającego o zmianie pozycji przy biurku.

- Aby wyłączyć funkcję alarmu nacisnąć i przytrzymać przez ok. 3s przycisk A (18). Na wyświetlaczu pojawi się napis „OFF” lub „oFF”.

5. Ustawienia czułości antykolizyjnej

Funkcja umożliwiająca uniknięcie kolizji i uszkodzenia biurka. Jeśli podczas regulacji wysokości biurka napotka ono na opór, silniki zatrzymają się i cofną pozycję biurka.

-Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przez ok. 5s przyciski (12) i (13) aby wejść w ustawienia czułości. Każde wejście zmienia poziom o 1 stopień, wyświetlacz wskazuje ustawiony poziom.

- Opis poziomów: A0 – funkcja wyłączona, A1- niska czułość, A2- średnia czułość, A3 – najwyższa czułość (ustawienie fabryczne).

6. Resetowanie urządzenia

Aby wejść w tryb resetu nacisnąć przyciski 3 (16) i M (17) i przytrzymać, na

wyświetlaczu pojawi się komunikat „RST” lub „rSt”. Następnie nacisnąć i przytrzymać przycisk w dół (13), aż biurko osiągnie najniższą pozycję i się zatrzyma, a na wyświetlaczu pojawi się wskazanie wysokości. Wtedy należy zwolnić przycisk. Resetowanie zostało zakończone.

Jeśli biurko w dalszym ciągu wyświetla komunikaty o błędzie lub źle wskazuje pomiar wysokości należy skontaktować się z serwisem producenta.

3.4. Czyszczenie i konserwacja

- a) Przed każdym czyszczeniem, a także jeżeli urządzenie nie jest używane, należy wyciągnąć wtyczkę sieciową.

- b) Do czyszczenia powierzchni należy stosować wyłącznie środki niezawierające substancji żrących.
- c) Po każdym czyszczeniu wszystkie elementy należy dobrze wysuszyć, zanim urządzenie zostanie ponownie użyte.
- d) Urządzenie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu chronionym przed wilgocią i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
- e) Zabrania się spryskiwania urządzenia strumieniem wody lub zanurzania urządzenia w wodzie.
- f) Należy wykonywać regularne przeglądy urządzenia pod kątem jego sprawności technicznej oraz wszelkich uszkodzeń.
- g) Do czyszczenia należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki.

USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ.

Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.

Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń udzieli Państwu lokalna administracja.

Technické údaje

Popis parametru	Hodnota parametru
Název výrobku	Rohový rám elektrického stolu
Model	STAR_ATFE_11 STAR_ATFE_30
Napájecí napětí [V~] / Frekvence [Hz]	230/50
Jmenovitý výkon [W]	450
Pracovní cyklus*	2 min. chodu / 18 min. odpočinku
Maximální povolené zatížení [kg]	150
Rozsah nastavení výšky [mm]	600-1250
Rychlost [mm/s]	38
Rozměry [šířka x hloubka x výška; mm] (v základní poloze)	Levá strana: 1100 x 680 x 600, pravá strana: 900 x 320 x 600
Hmotnost [kg]	46

*UPOZORNĚNÍ: Vždy po 2 minutách nepřetržité práce motoru je třeba umožnit zařízení, aby vystydlo a nechat ho v klidu alespoň 18 minut.

1. Všeobecný popis

Účelem pokynů je pomoc při bezpečném a spolehlivém používání. Výrobek je navržený a vyrobený přísně podle technických pokynů pomocí nejnovějších technologií a komponentů a při zachování nejvyšších standardů kvality.

**PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE SI DŮKLADNĚ
PROSTUDUJTE TYTO POKYNY.**

Pro zajištění dlouhodobého a spolehlivého provozu zařízení dbejte na jeho řádnou obsluhu a údržbu podle doporučení uvedených v těchto pokynech. Technické údaje a specifikace uvedené v těchto pokynech k obsluze jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny související se zvýšením kvality. S ohledem na technický pokrok a omezení hluku je zařízení navrženo a vyrobeno tak, aby bylo riziko vyplývající z emisí hluku omezeno na co nejnížší úroveň.

Vysvětlení symbolů

	Výrobek splňuje požadavky příslušných bezpečnostních norem.
	Před použitím se seznamte s pokyny.
	Recyklovatelný výrobek.
	UPOZORNĚNÍ! nebo VAROVÁNÍ! nebo NEZAPOMEŇTE! popisující danou situaci (všeobecná výstražná značka).
	UPOZORNĚNÍ! Varování před zásahem elektrickým proudem!
	Pro použití ve vnitřních prostorech.



UPOZORNĚNÍ! Ilustrace použité v těchto pokynech k obsluze slouží pouze k náhledu a v některých detailech se mohou lišit od skutečného vzhledu výrobku.

Originální pokyny tvoří německá verze. Ostatní jazykové verze jsou překlady z německého jazyka.

2. Bezpečné používání



UPOZORNĚNÍ! Prostudujte si všechna varování týkající se bezpečnosti a všechny pokyny. Jejich nedodržování může způsobit zasažení elektrickým proudem, požár a/nebo těžké zranění nebo smrt.

Výrazy „zařízení“ nebo „výrobek“ použité u varování a v pokynech se týkají <rohového rámu elektrického stolu>.

2.1. Elektrická bezpečnost

- a) Zástrčka zařízení musí odpovídat zásuvce. Zástrčku v žádném případě nijak neupravujte. Originální zástrčky a zásuvky snižují riziko zasažení elektrickým proudem.
- b) Nedotýkejte se uzemněných částí, jako jsou trubky, ohřívače, kamna a chladničky. Hrozí zvýšené riziko zasažení elektrickým proudem, je-li tělo uzemněno a dotýká se zařízení vystaveného přímému dešti, mokrému povrchu a práci ve vlhkém prostředí. Vniknutí vody do zařízení zvyšuje riziko jeho poškození a zasažení elektrickým proudem.
- c) Nedotýkejte se zařízení mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- d) Kabel používejte podle pokynů. Nikdy ho nepoužívejte k přenášení zařízení nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky. Chraňte kabel před zdroji tepla, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi. Poškozené nebo spletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- e) Jestliže se nelze vyhnout použití zařízení ve vlhkém prostředí, používejte proudový chránič (RCD). Použitím RCD snížíte riziko zasažení elektrickým proudem.
- f) Zařízení je zakázáno používat, je-li napájecí kabel poškozený nebo opotřebený. Poškozený napájecí kabel nechejte vyměnit elektromontérem nebo v servisu výrobce.
- g) Pro zabránění zasažení elektrickým proudem nekládejte kabel, zástrčku ani samotné zařízení do vody ani jiné kapaliny. Je zakázáno používat zařízení na mokřých površích.
- h) POZOR – OHROŽENÍ ŽIVOTA! Při čistění nebo používání nikdy neponořujte zařízení do vody ani jiných kapalin.
- i) Zařízení nepoužívejte ve velmi vlhkých prostorách ani v těsné blízkosti nádob s vodou!

2.2. Bezpečnost na pracovišti

- a) Na pracovišti udržujte pořádek a zajistěte dostatečné osvětlení. Nepořádek nebo nedostatečné osvětlení může vést k nehodám a úrazům. Při používání

zařízení předcházejte nebezpečným situacím, pozorujte, co se děje, a chovejte se rozumně.

- b) Nepoužívejte zařízení v potenciálně výbušné atmosféře, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.
- c) Zjistíte-li poškození nebo závady týkající se fungování výrobku, zařízení okamžitě vypněte a oznamte to oprávněně osobě.
- d) V případě pochybností, zda zařízení funguje správně, kontaktujte servis výrobce.
- e) Opravy zařízení smí provádět výhradně servis výrobce. Výrobek nikdy neopravujte sami!
- f) Při vznícení nebo požáru používejte na hašení zařízení pod napětím výhradně práškové nebo sněhové hasicí přístroje (CO₂).
- g) Pokyny k používání si uložte pro pozdější použití. Pokud má být zařízení předáno třetím osobám, předejte současně s ním rovněž pokyny k používání.
- h) Části balení a drobné montážní prvky ukládejte mimo dosah dětí.
- i) Používáte-li toto zařízení spolu s jinými zařízeními, dodržujte rovněž ostatní pokyny k používání.



Nezapomeňte! Při provozu zařízení zajistěte bezpečnost dětí a nepovolaných osob.

2.3. Osobní bezpečnost

- a) Zařízení není určeno k tomu, aby bylo používáno osobami (včetně dětí) se sníženými psychickými, smyslovými a mentálními funkcemi nebo osobami bez příslušných zkušeností a/nebo znalostí, nejsou-li pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo nebyly-li touto osobou poučeny o obsluze zařízení.
- b) Nenoste volný oděv ani šperky. Vlasy, oděv a rukavice udržujte v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými částmi zachyceny a vtaženy.
- c) Před zapnutím zařízení odstraňte veškeré seřizovací nástroje, nářadí nebo klíče. Nástroje, nářadí nebo klíč ponechaný v otáčející se části zařízení může způsobit zranění.
- d) Vzduch pod tlakem může způsobit těžká zranění.
- e) Doporučuje se používat ochranu zraku, sluchu a dýchacích cest.
- f) Zařízení není hračka. Zabraňte dětem, aby si se zařízením hrály.
- g) Nestrkejte ruce ani předměty do zapnutého zařízení!

2.4. Bezpečné používání zařízení

- a) Před nastavením, výměnou vybavení nebo uložením nástroje vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Takové preventivní opatření snižuje riziko náhodného uvedení do provozu.
- b) Nepoužívané zařízení uložte mimo dosah dětí a osob neznajících zařízení nebo tyto pokyny k obsluze. Zařízení jsou nebezpečná v rukou nezkušených uživatelů.
- c) Zařízení udržujte v dobrém technickém stavu. Před každou prací zkontrolujte, zda zařízení není poškozeno nebo nejsou poškozeny jeho pohyblivé části (praskliny částí nebo veškeré jiné podmínky, které mohou mít vliv na bezpečný chod zařízení). V případě poškození předejte zařízení do opravy ještě před jeho použitím.
- d) Opravu a údržbu zařízení musí provádět kvalifikovaní pracovníci pomocí výhradně originálních náhradních dílů. Bude tak zajištěno bezpečné používání.
- e) Aby byla zajištěna provozní integrita jednotky tak, jak byla navržena, neodstraňujte kryty instalované výrobcem ani šrouby.
- f) Při přepravě a přenášení zařízení z místa jeho uložení na místo použití dbejte zásad bezpečnosti a ochrany zdraví při ručních přepravních pracích platných v zemi, v níž jsou zařízení používána.
- g) Zabráňte situacím, kdy se zařízení při práci zastaví vlivem velkého zatížení. Může to způsobit přehřátí součástí pohonu a v důsledku toho poškození zařízení.
- h) Nedotýkejte se částí ani pohyblivého příslušenství, nebylo-li zařízení odpojeno od napájení.
- i) Je-li zařízení v provozu, je zakázáno ho přesouvat, otáčet a jakkoliv s ním manipulovat.
- j) Zapnuté zařízení neponechávejte bez dozoru.
- k) Zařízení pravidelně čistěte, aby nedošlo k trvalému usazování nečistot.
- l) Zařízení není hračka. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru dospělé osoby.
- m) Prázdné zařízení nikdy neuvádějte do provozu.
- n) Je zakázáno zasahovat do konstrukce zařízení a provádět změny jeho parametrů nebo konstrukce.
- o) Zařízení nepoužívejte ani neukládejte v blízkosti zdrojů ohně a tepla.
- p) Zařízení nepřetěžujte.
- q) Nevhodné používání výrobku, např. sezení na pracovním stole, může poškodit výrobek a/nebo způsobit zranění. Pro prevenci vážných zranění je zakázáno sedat na pracovní desku stolu.
- r) Při nastavování je zakázáno se pohybovat nebo ležet pod konstrukcí stolu. Je zakázáno sedat nebo stoupat na rám stolu. Při nastavování dbejte zvýšené opatrnosti.

- s) Pravidelně kontrolujte, zda mechanismus nastavení stolu funguje správně a odstraňte případné překážky bránící správnému nastavení.
- t) Pamatujte na to, aby kabelová vedení, spoje a konektory nepřekážely při používání výrobku.
- u) Při nastavování výšky stolu se ujistěte, že kabelová vedení jsou dostatečně dlouhá. Příliš krátké kabely a spojení mohou ztížit nastavení výšky nebo zapříčinit poškození jiných zařízení.
- v) Výrobek nepoužívejte, jestliže ovládací skříňka vydává hluk nebo nepříjemný pach. Je zakázáno samostatně upravovat napájecí zdroj a ovládací skříňku.



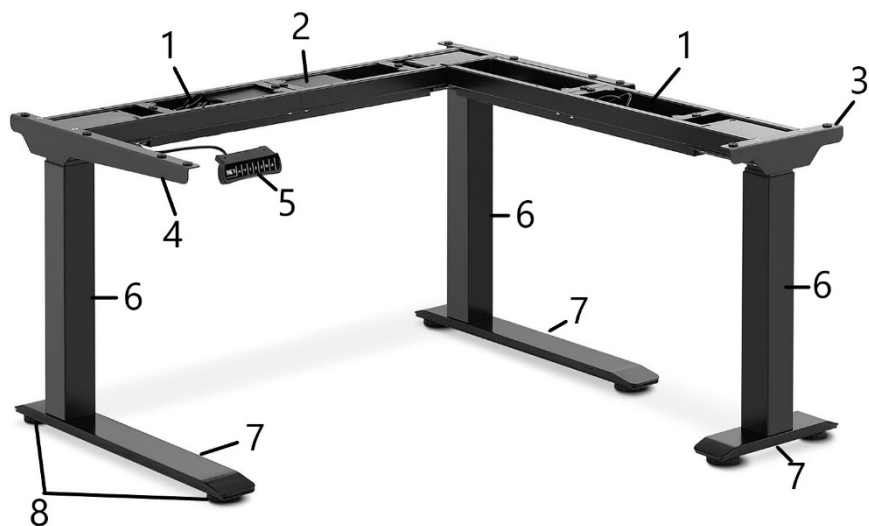
UPOZORNĚNÍ! Přestože zařízení bylo navrženo tak, aby bylo bezpečné a mělo dostatečné ochranné prostředky a navzdory použití dalších bezpečnostních prvků chránících uživatele, existuje i nadále malé riziko úrazu či zranění při práci se zařízením. Doporučujeme, abyste při používání s výrobkem nakládali opatrně a rozumně.

3. Zásady používání

Výrobek je určen k držení pracovní desky stolu a k nastavení jeho výšky.

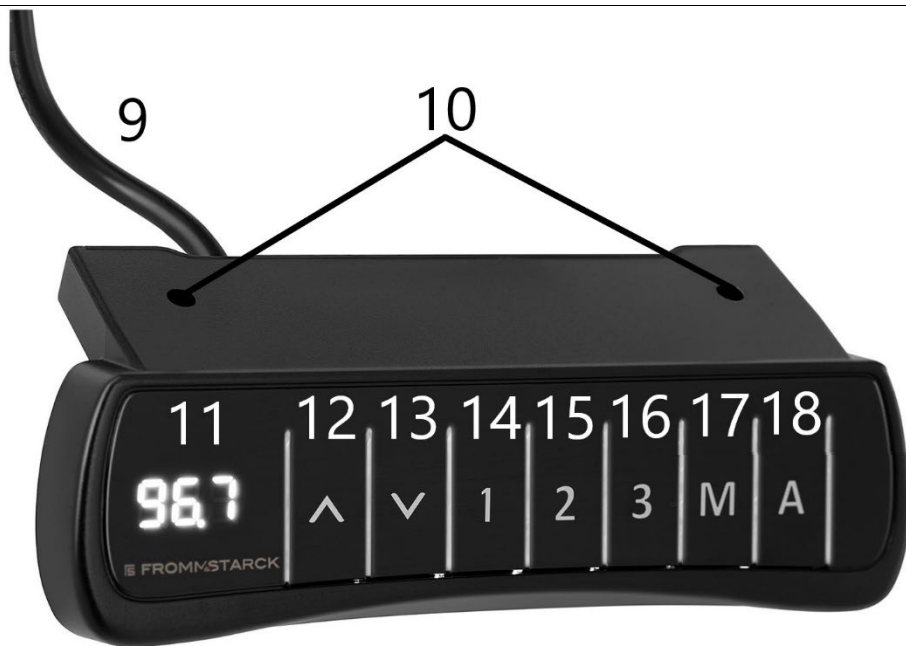
Odpovědnost za veškeré škody způsobené v důsledku používání, které je v rozporu s určením zařízení, nese uživatel.

3.1. Popis zařízení



1. Kabelový kanál
2. Ovládací skříňka
3. Pravá konzola
4. Levá konzola
5. Ovládací panel
6. Zvedací noha
7. Podstavec
8. Nožičky

Popis ovládacího panelu



- 9. Napájecí kabel ovládacího panelu
- 10. Montážní otvory
- 11. Displej
- 12. Tlačítko pro zvedání stolu - „nahoru“
- 13. Tlačítko pro spouštění stolu - „dolů“
- 14. Poloha 1, první poloha výšky uložená uživatelem
- 15. Poloha 2, druhá poloha výšky uložená uživatelem
- 16. Poloha 3, třetí poloha výšky uložená uživatelem
- 17. Tlačítko funkce uložení polohy výšky do paměti
- 18. Tlačítko alarmu – připomenutí změny polohy u stolu

3.2. Příprava k provozu

UMÍSTĚNÍ ZAŘÍZENÍ

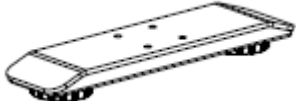
Okolní teplota by se měla pohybovat v rozmezí od 0 °C do 40 °C a relativní vlhkost by neměla překračovat 85 %. Zařízení postavte tak, aby byla zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu. Zařízení používejte v dostatečné vzdálenosti od horkých ploch. Zařízení vždy používejte na rovném, pevném, čistém a suchém ohnivzdorném povrchu mimo dosah dětí a osob se sníženými psychickými, smyslovými a duševními funkcemi. Zařízení umístěte tak, aby byl vždy zajištěn přístup k síťové

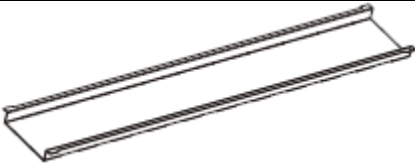
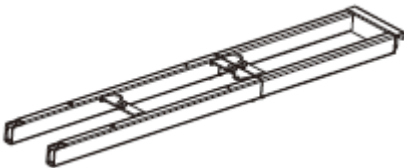
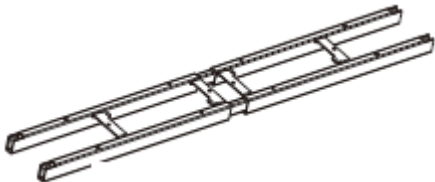
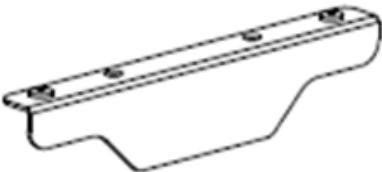
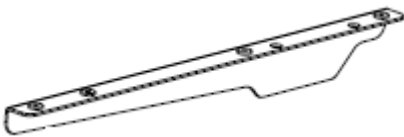
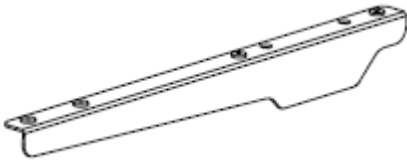
zástrčce. Nezapomeňte, že napájení zařízení musí odpovídat údajům uvedeným na typovém štítku!

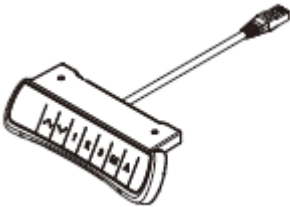
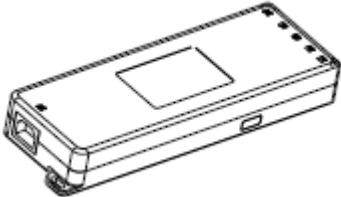
MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ

Seznam dílů

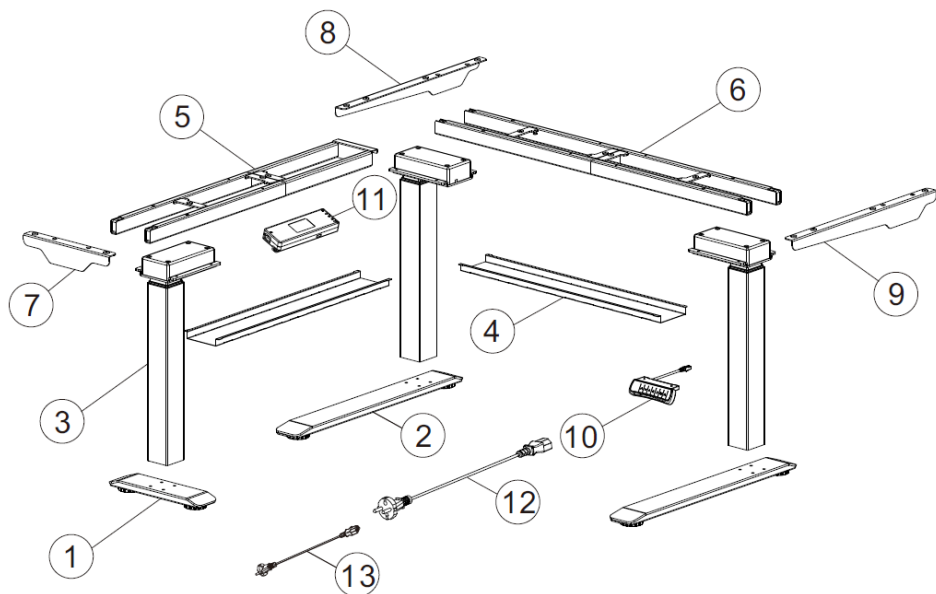
Č.	Výkres	Počet
A		6
B		8
C		12
D		16
E		24
F		1

Č.	Výkres	Popis	Počet
1		Krátký podstavec	1
2		Dlouhý podstavec	2

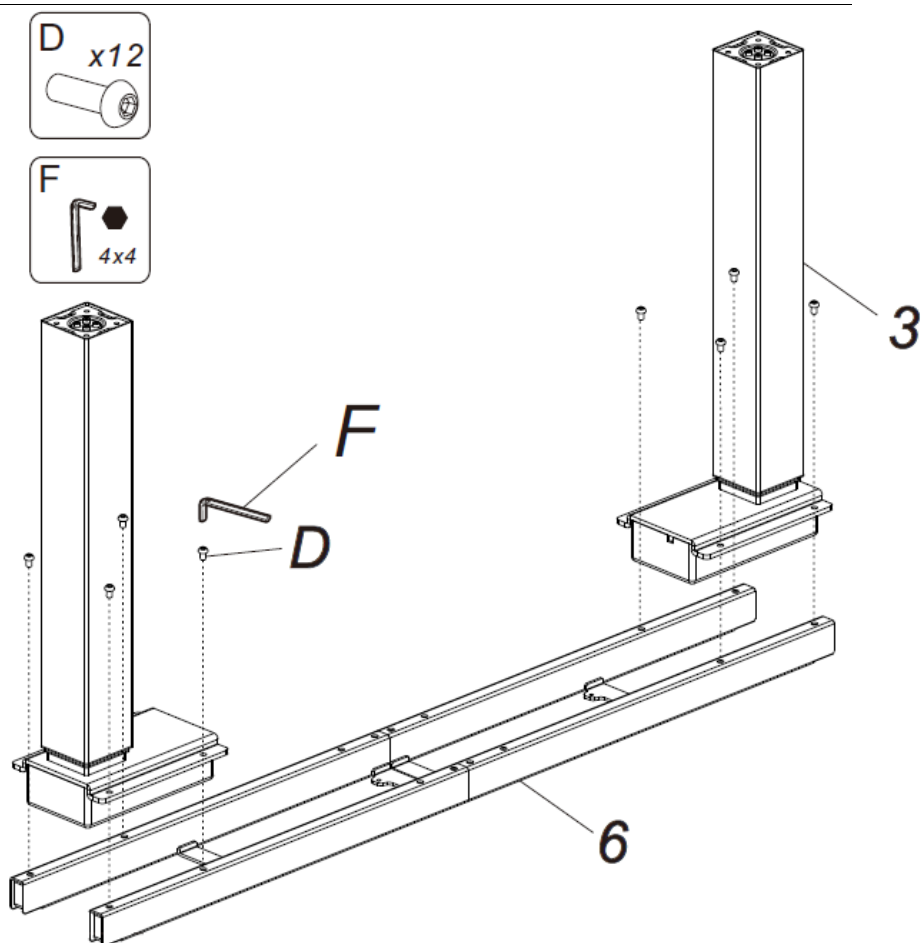
3		Zvedací noha	3
4		Kabelový žlab	2
5		Boční příčka	1
6		Přidržovací příčka	1
7		Krátká levá konzola	1
8		Dlouhá levá konzola	1
9		Pravá konzola	1

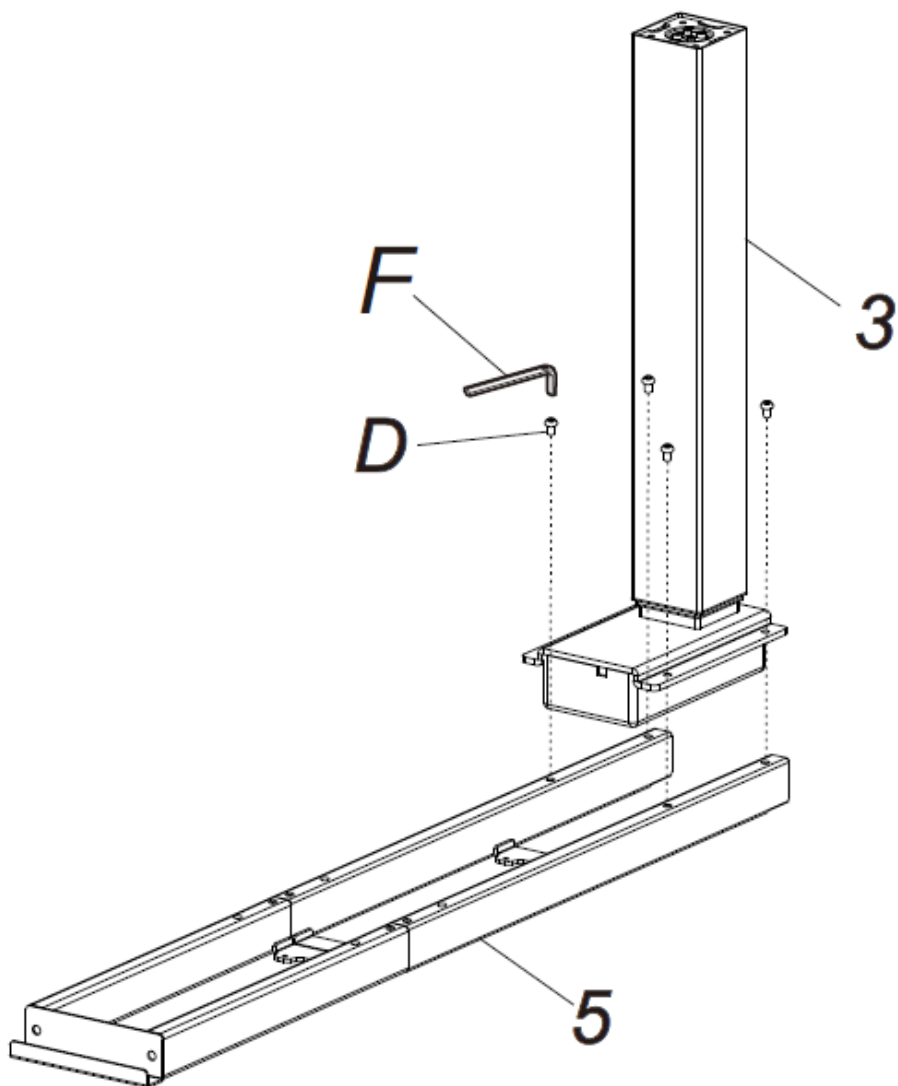
10		Ovládací panel	1
11		Ovládací skříňka	1
12		Napájecí kabel	1
13		Propojovací kabel	1

Upozornění: Číslování a značení na následujících obrázcích odpovídá číslování a symbolům přiřazeným jednotlivým dílům v seznamu.

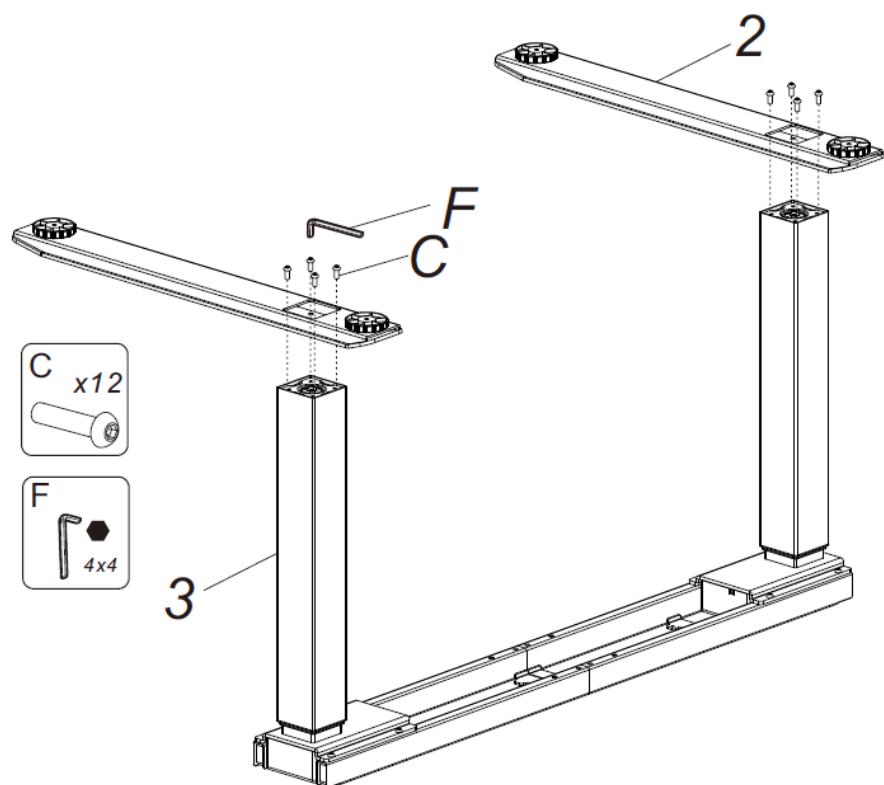


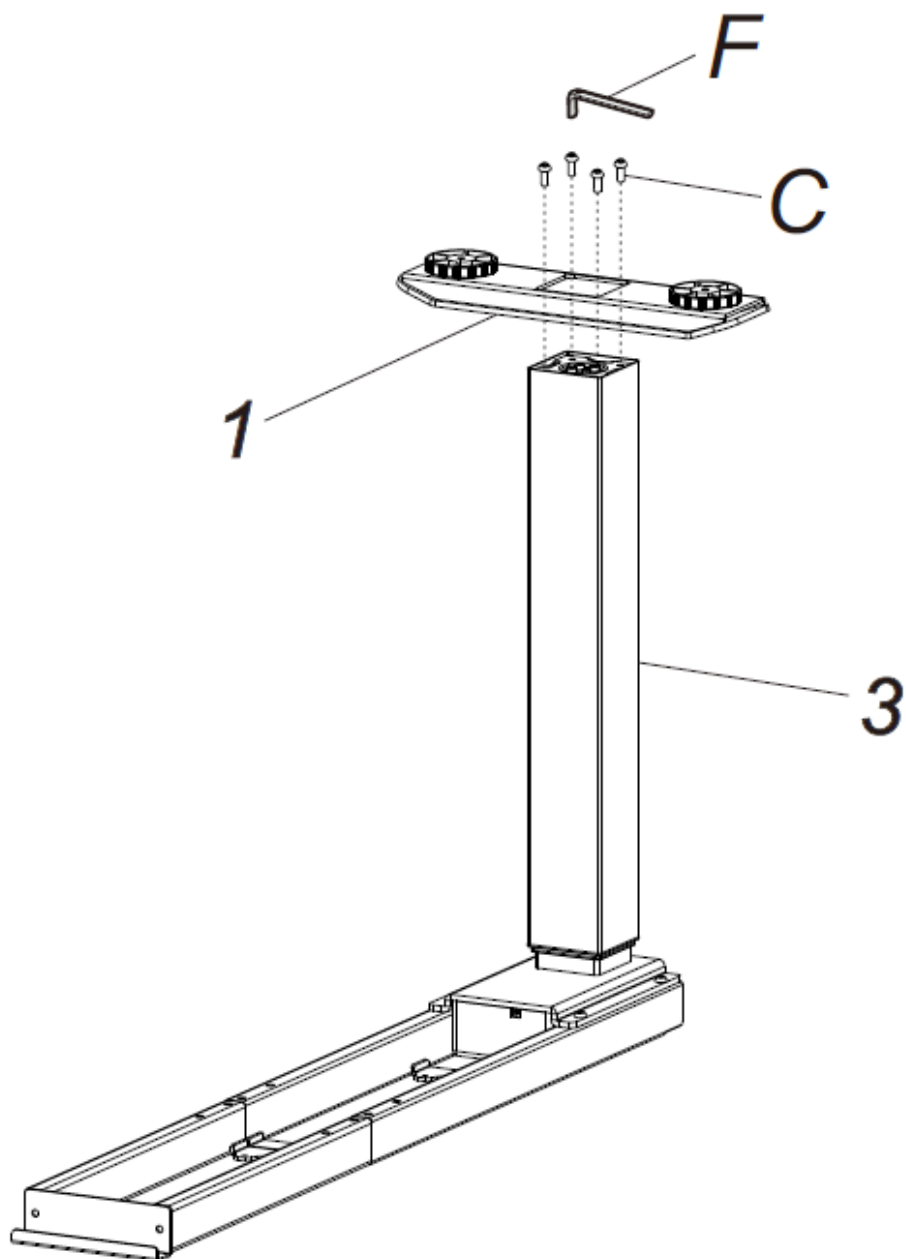
1. Zvedací nohy (2) přišroubujte k přídržovací příčce (6) a k boční příčce (5) pomocí šroubů s vnitřním šestihranem (D).



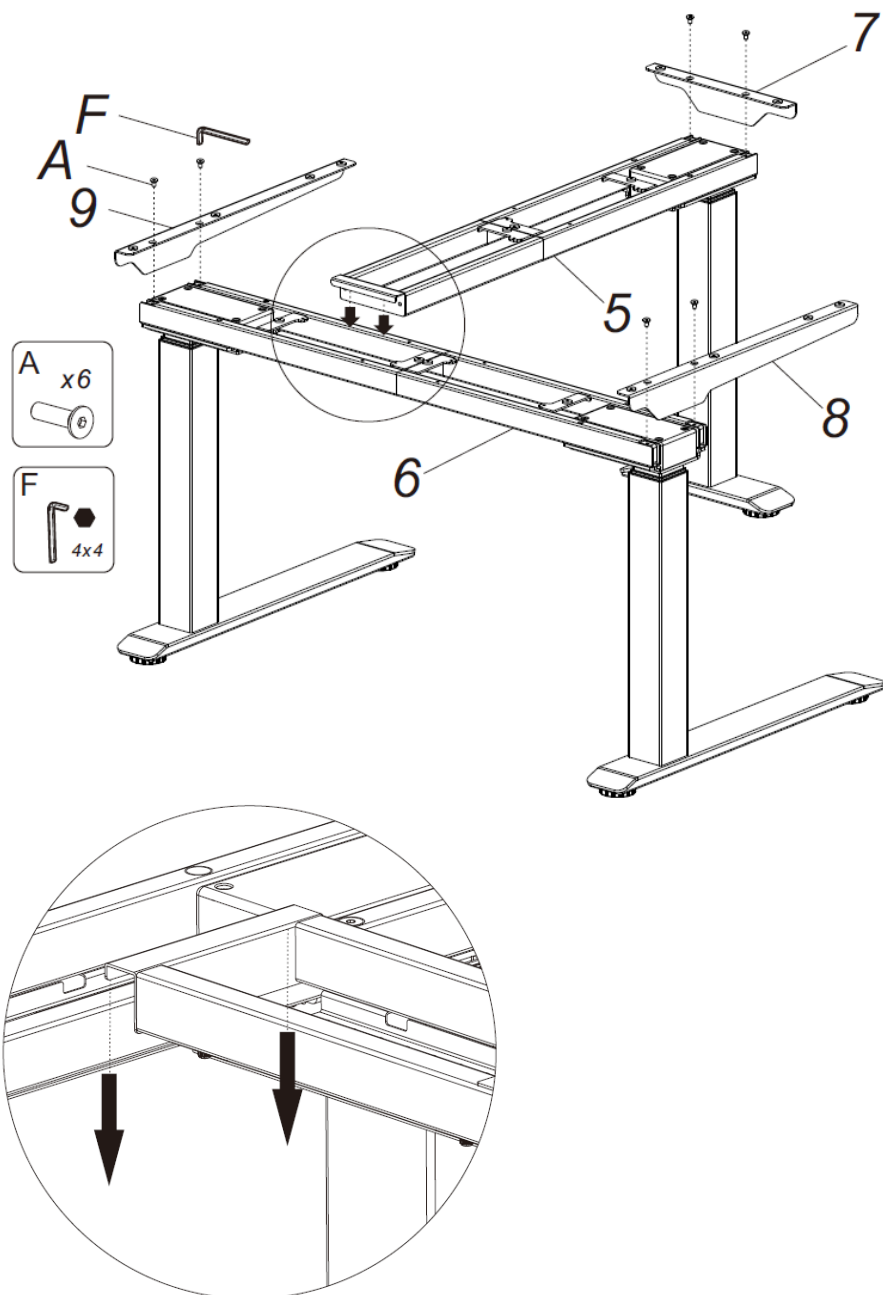


2. Dlouhé podstavce (2) přišroubujte k nohám smontovaným s přídržnou příčkou (6) a krátký podstavec (1) k noze smontované s boční příčkou (5) pomocí šroubů (C).





3. Konzoly (7-9) přišroubujte k boční (5) a přidržovací příčce (6) pomocí šroubů (A). Následně zachyťte boční příčku o přidržovací příčku tak, jak je ukázáno na obrázku.



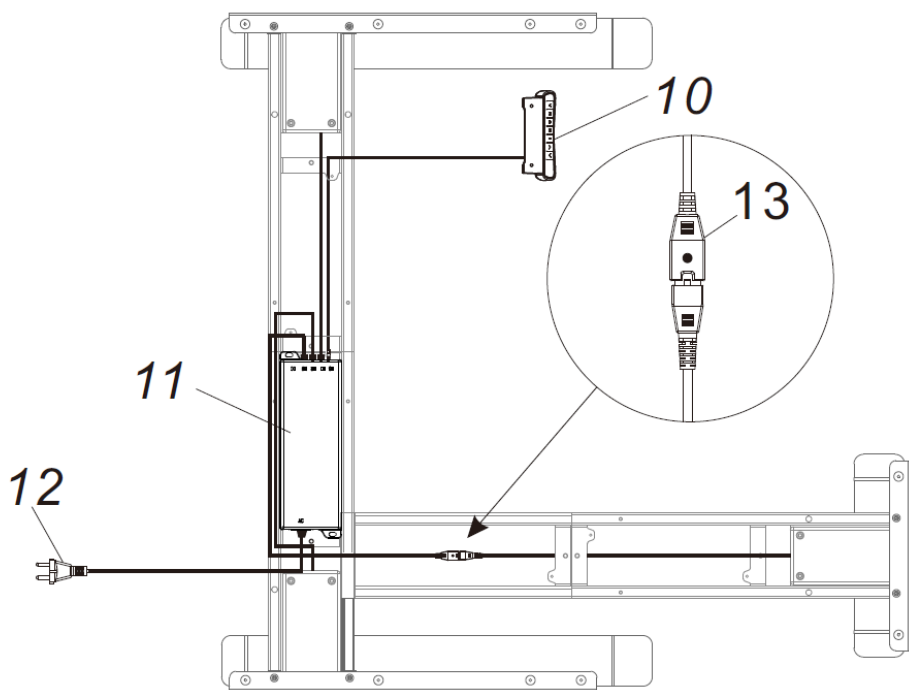
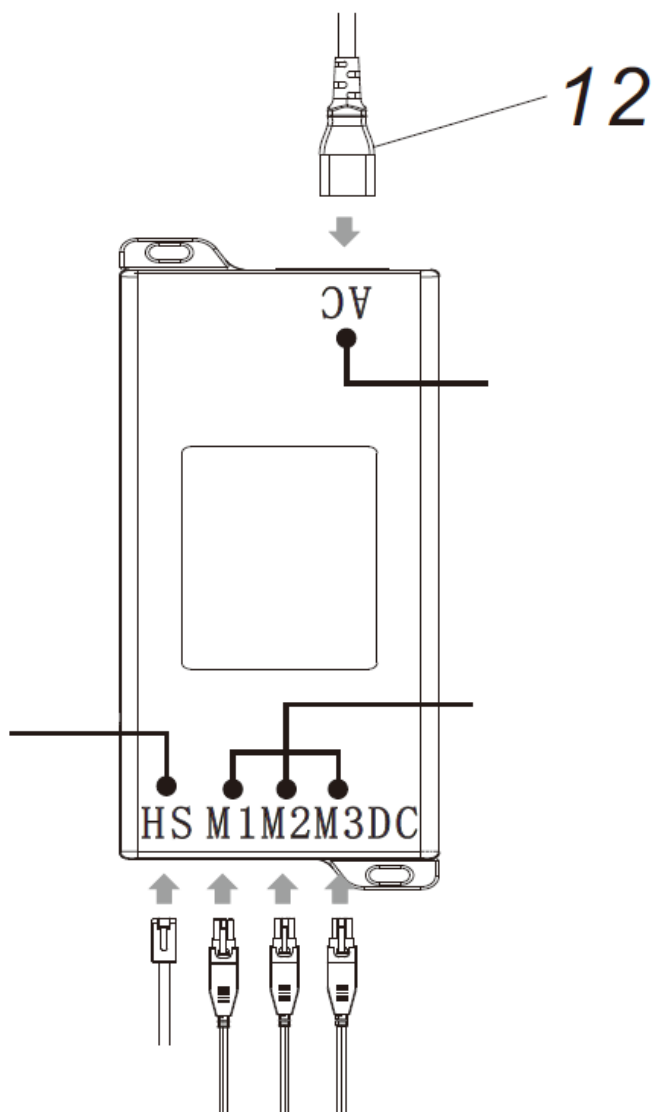


Schéma zapojení ovládací skříňky (11)



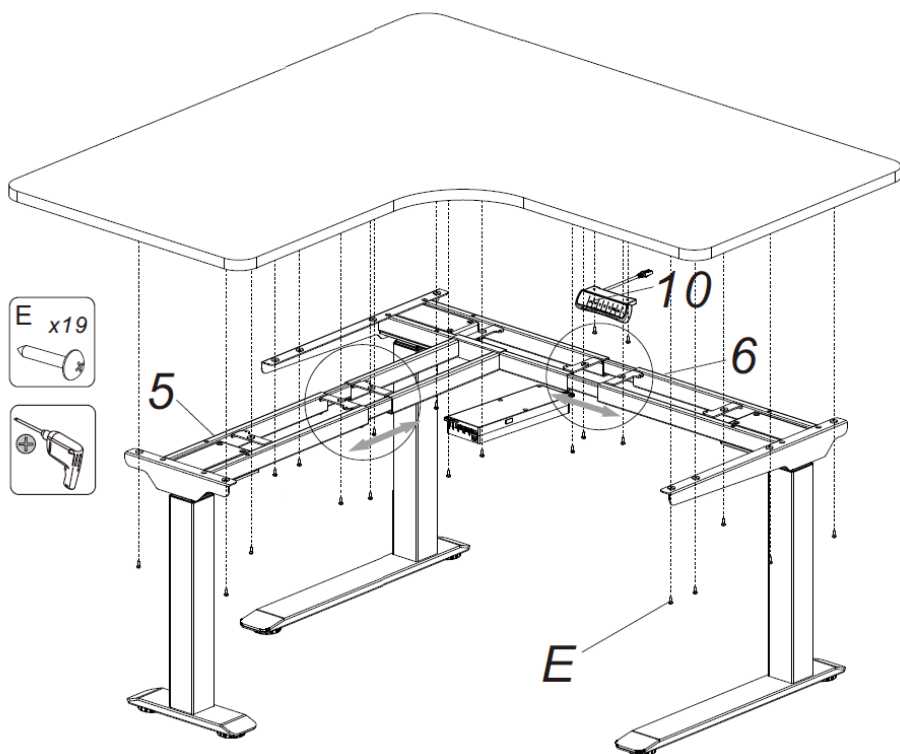
Kde:

AC – napájecí zásuvka

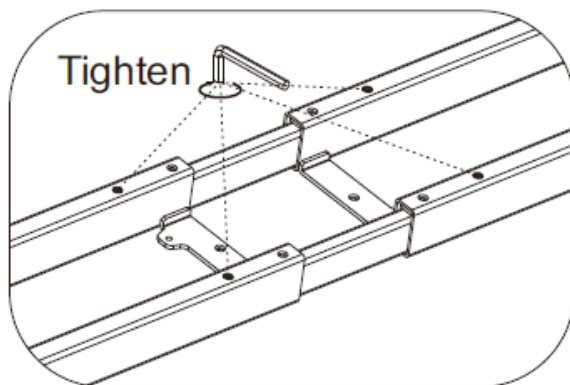
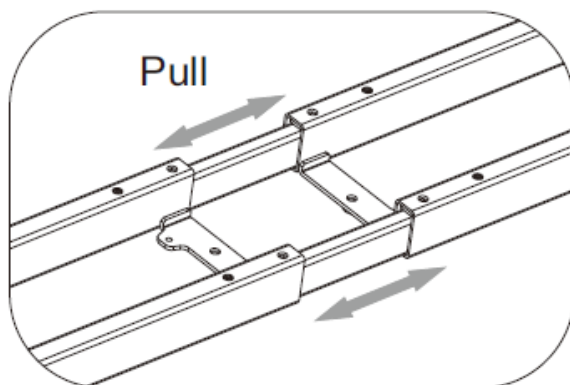
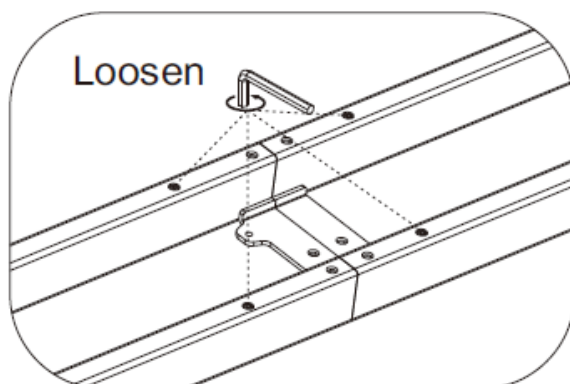
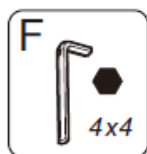
HS – zásuvka pro připojení ovládacího panelu

M1 – M3 – zásuvky pro připojení kabelů od motorů zvedacích nohou

5. Rozteč boční a přidržovací příčky přizpůsobte rozměrům pracovní desky. Pracovní desku přišroubujte ke smontovanému rámu (pracovní deska není součástí dodávky výrobku). K pracovní desce přišroubujte ovládací panel a ovládací skříňku.



Na následujícím obrázku je zobrazen způsob, jak nastavit rozteč příček:



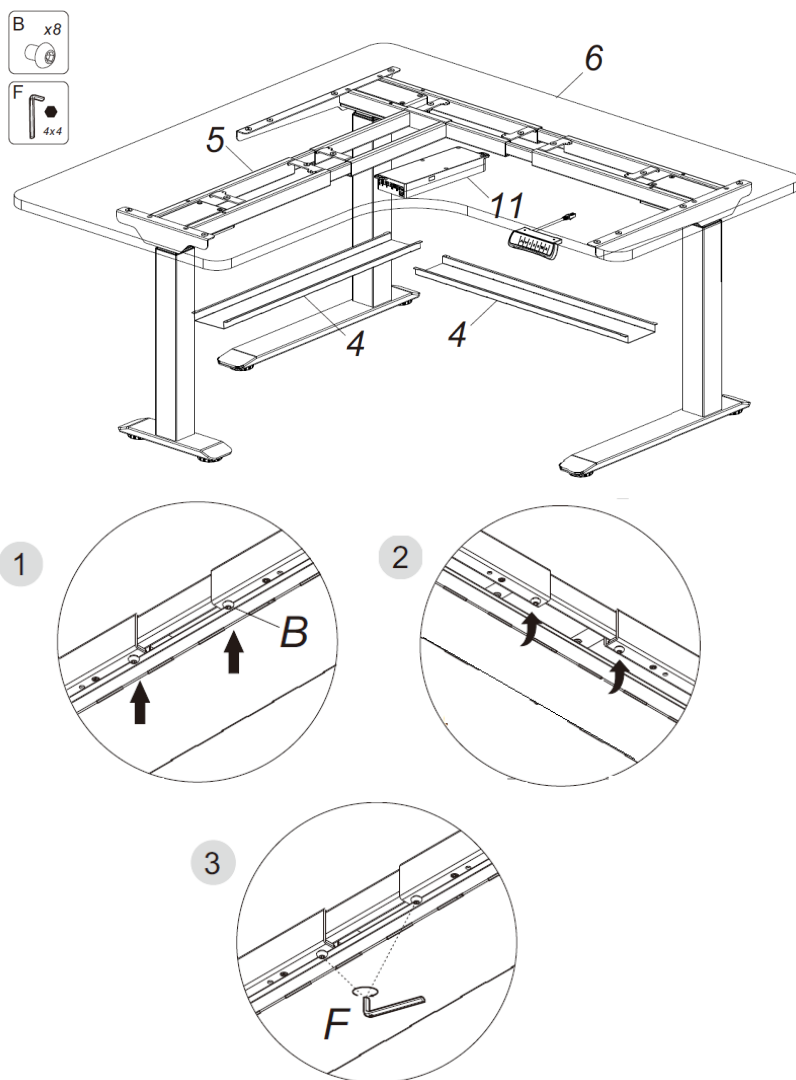
Kde:

Loosen – uvolnit

Pull – zatáhnout

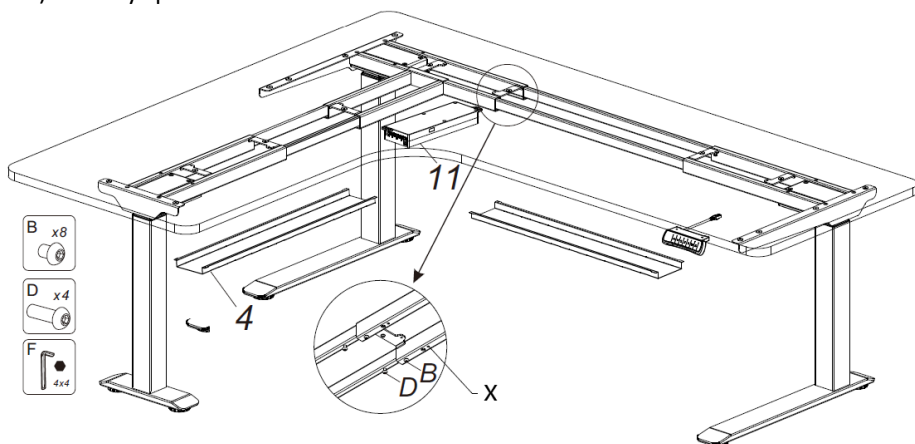
Tighten – utáhnout

6. Posledním krokem montáže stolu je připevnění kabelových žlabů (4), které se provádí jedním ze dvou níže popsanych způsobů podle toho, zda je stůl rozložený do šířky nebo ne:
- a) První způsob



Opatrně, bez utahování nadoraz, zašroubujte šrouby (B) do přídržovací příčky (6). Následně u těchto šroubů zacvakněte napřed jednu stranu žlábků, a poté druhou. Šrouby (B) utáhněte inbusovým klíčem (F). Analogicky připevněte žlábek k boční příčce (5).

b) Druhý způsob



V případě rozložení rámu do délky nad 1720 mm by žlábek (4) měl být namontován v prostřední části přídržovací příčky. Délka přídržovací příčky by neměla přesahovat polohu otvoru (x) označeného na obrázku výše. Žlábek připevněte k boční příčce tak, jak je popsáno u prvního způsobu.

3.3. Práce se zařízením

1. Zapojte zástrčku zařízení do napájecí zásuvky.
2. Výšku rámu pracovního stolu upravte jedním z následujících způsobů:
 - a) Manuálně pomocí tlačítek (12) a (13). Displej (11) bude ukazovat aktuální výšku stolu.
 - b) Vyvoláním jednoho ze tří předem uložených nastavení výšky stolu – stisknutím jednoho z tlačítek 1 (14), 2 (15) nebo 3 (16). Způsob uložení nastavení polohy je popsán v další části návodu.
 - c) Upozornění: Po prvním zapnutí zařízení se doporučuje zkontrolovat, zda displej ukazuje správné hodnoty. V případě potřeby proveďte reset podle pokynů uvedených v bodě 6.
3. Uložení nastavení výšky pracovního stolu do paměti.
Pomocí tlačítek (12) a (13) nastavte preferovanou výšku pracovního stolu. Poté stiskněte tlačítko M (17), na displeji se objeví nápis „S-“. Nyní zvolte, pod kterým číslem má být poloha uložena, a to stisknutím jednoho z tlačítek 1 (14), 2 (15) nebo 3 (16), na displeji se v závislosti na zvoleném čísle objeví nápis „S-1“, „S-2“ nebo „S-3“.
4. Funkce připomenutí změny polohy u stolu
 - Pro aktivaci funkce stiskněte tlačítko A (18). Na displeji se zobrazí nápis „ON“ nebo „on“.
 - O 2 vteřiny později, kdy displej bliká, nastavte čas alarmu pomocí tlačítek (12) a (13). Ve výchozím nastavení je to čas 45 min. (na displeji se zobrazuje

hodnota „45“). Pro uložení nastavení stiskněte jakékoli tlačítko nebo vyčkejte 5 vteřin, systém poté uloží čas automaticky.

- při odpočítávání času způsobí jakákoli operace na ovládacím panelu vynulování počítadla a odpočítávání znovu od začátku. Po skončení

odpočítávání se na displeji zobrazí nápis „00“ a zařízení bude vydávat zvukový signál po dobu asi 10 vteřin.

- Poté, kdy zvukový signál ustane, pokud chcete opět spustit odpočítávání času, stiskněte jakékoli tlačítko na displeji. Jestliže do 10 vteřin od spuštění zvukového signálu nebude proveden žádný úkon, pak po 5 min. vydá zařízení zvukový signál znovu. Při další neaktivitě po druhém signálu se funkce alarmu pro připomenutí změny polohy u stolu vypne.

- Pro vypnutí funkce alarmu stiskněte a přidržte asi na 3 vteřiny tlačítko A (18). Na displeji se zobrazí nápis „OFF“ nebo „oFF“.

5. Nastavení antikolizní citlivosti

Tato funkce umožňuje zabránit kolizi a poškození pracovního stolu. Pokud při nastavování výšky pracovní stůl narazí na odpor, motory se zastaví a vrátí polohu stolu zpět.

- Stiskněte a přidržte asi na 5 vteřin současně tlačítka (12) a (13), tím vstoupíte do nastavení citlivosti. Každým vstupem se úroveň mění o 1 stupeň, displej ukazuje nastavenou úroveň.

- Popis úrovní: A0 – funkce vypnuta, A1 – nízká citlivost, A2 – střední citlivost, A3 – nejvyšší citlivost (tovární nastavení).

6. Resetování zařízení

Pro vstup do režimu resetu stiskněte tlačítka 3 (16) a M (17) a přidržte je – na

displeji se zobrazí zpráva „ASr“ nebo „rSE“. Poté stiskněte tlačítko dolů (13) a přidržte ho, dokud stůl nedosáhne své nejnižší polohy a nezastaví se – na displeji se pak objeví údaj o výšce. V tu chvíli tlačítko pusťte. Resetování bylo dokončeno.

Pokud pracovní stůl nadále zobrazuje chybové zprávy nebo špatně ukazuje naměřenou výšku, kontaktujte servis výrobce.

3.4. Čištění a údržba

- Před každým čištěním, a rovněž není-li zařízení používáno, vytáhněte síťovou zástrčku.
- Na čištění ploch zařízení používejte výhradně přípravky neobsahující leptavé látky.

- c) Po každém čištění všechny části dobře usušte, než budete zařízení znovu používat.
- d) Zařízení uchovávejte na suchém a chladném místě chráněném před vlhkostí a přímým slunečním zářením.
- e) Na zařízení nestříkejte vodu ani ho nevkládejte do vody.
- f) Zařízení pravidelně kontrolujte z hlediska jeho technické funkčnosti a na jakákoli poškození.
- g) Na čištění používejte měkký a vlhký hadřík.

LIKVIDACE OPOTŘEBOVANÝCH ZAŘÍZENÍ.

Po skončení životnosti toto zařízení nelikvidujte s normálním komunálním odpadem, ale odevzdejte ho do sběrného dvora za účelem recyklace elektrických a elektronických zařízení. Informuje o tom symbol umístěný na výrobku, v pokynech k obsluze nebo na obalu. Plasty použité v zařízení jsou vhodné pro opakované použití v souladu s jejich označením. Díky opakovanému použití, využití materiálů nebo jiným formám využívání opotřebovaných zařízení přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Informace o příslušném sběrném dvoře pro likvidaci opotřebovaných zařízení vám poskytne orgán místní samosprávy.

Caractéristiques techniques

Désignation du paramètre	Valeur du paramètre
Nom du produit	Cadre d'angle de bureau avec réglage électrique de la hauteur
Modèle	STAR_ATFE_11 STAR_ATFE_30
Tension d'alimentation [V~] / Fréquence [Hz]	230/50
Puissance nominale [W]	450
Cycle de fonctionnement*	2 min de fonctionnement / 18 min de pause
Capacité de charge maximale [kg]	150
Plage de réglage en hauteur [mm]	600-1250
Vitesse [mm/s]	38
Dimensions [Largeur x Profondeur x Hauteur ; mm] (en position de base)	Côté gauche : 1100x680x600, côté droit : 900x320x600
Poids [kg]	46

*NOTA : Après chaque 2 minutes de fonctionnement continu du moteur, laissez l'appareil refroidir au repos pendant au moins 18 minutes.

1. Description générale

Ce mode d'emploi a pour but de vous aider à utiliser l'appareil en sécurité et de manière fiable. Le produit est conçu et fabriqué dans un respect strict des spécifications techniques, avec les technologies et les composants les plus récents et conformément aux normes de qualité les plus élevées.

**AVANT TOUTE UTILISATION,
CE MODE D'EMPLOI DOIT ÊTRE LU ET COMPRIS.**

Pour assurer un fonctionnement durable et fiable de l'appareil, veillez à l'utiliser et à l'entretenir correctement, conformément aux instructions de ce mode d'emploi. Les caractéristiques techniques et les spécifications contenues dans ce mode d'emploi sont à jour. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications pour améliorer la

qualité. L'appareil est conçu et construit de manière à minimiser les risques liés à l'émission de bruit, compte tenu des progrès technologiques et de la possibilité de réduction du niveau sonore.

Signification des symboles

	Le produit répond aux exigences des normes de sécurité correspondantes.
	Avant toute utilisation, lisez attentivement le mode d'emploi.
	Le produit est recyclable.
	ATTENTION ! ou AVERTISSEMENT ! ou RAPPEL ! décrivant la situation (icône d'avertissement générale).
	ATTENTION ! Risque d'électrisation !
	N'utilisez qu'à l'intérieur des locaux.



ATTENTION ! Les illustrations de ce mode d'emploi ne sont données qu'à titre indicatif et peuvent différer dans certains détails de l'aspect réel du produit.

C'est la version allemande de ce mode d'emploi qui est sa version originale. Les autres versions linguistiques sont des traductions de l'allemand.

2. Sécurité d'utilisation



ATTENTION ! Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner une électrisation, un incendie et/ou des blessures graves ou la mort.

Le terme « appareil » ou « produit » dans les avertissements et dans la description des instructions désigne le <cadre d'angle de bureau avec réglage électrique de la hauteur>.

2.1. Sécurité électrique

- a) La fiche de l'appareil doit être compatible avec la prise de courant. Ne modifiez pas la fiche de quelque manière que ce soit. Les fiches d'origine et les prises correspondantes réduisent le risque d'électrisation.
- b) Évitez de toucher les éléments mis à la terre tels que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru d'électrisation si le corps est mis à la terre en touchant l'appareil qui est exposé à l'action directe de la pluie, d'un sol humide ou qui est mis en marche dans un environnement humide. La pénétration d'eau dans l'appareil augmente le risque de son endommagement et d'électrisation.
- c) Ne touchez pas l'appareil avec des mains mouillées ou humides.
- d) N'utilisez pas le câble à mauvais escient. Ne l'utilisez jamais pour déplacer l'appareil ou pour retirer la fiche de la prise. Gardez le câble à l'écart des sources de chaleur, de l'huile, des arêtes tranchantes et des pièces mobiles. Les fils endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrisation.
- e) Si vous ne pouvez pas éviter d'utiliser l'appareil dans un environnement humide, employez un dispositif à courant différentiel-résiduel (RCD). L'emploi d'un RCD réduit le risque d'électrisation.
- f) Il est interdit d'utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé ou présente des signes évidents d'usure. Un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié ou par le service après-vente du fabricant.
- g) Pour éviter l'électrisation, n'immergez pas le câble, la fiche ou l'appareil lui-même dans l'eau ou tout autre liquide. N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces mouillées.

- h) ATTENTION - DANGER DE MORT ! Lorsque vous nettoyez ou utilisez l'appareil, ne l'immergez jamais dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- i) N'utilisez pas l'appareil dans les locaux à très forte humidité / à proximité immédiate de réservoirs d'eau !

2.2. Sécurité sur le lieu de travail

- a) Veillez à ce que le lieu de travail soit bien rangé et bien éclairé. Tout désordre ou mauvais éclairage risquent d'entraîner des accidents. Soyez prévoyant et raisonnable, faites attention à ce que vous faites lors de l'utilisation de l'appareil.
- b) N'utilisez pas l'appareil dans une zone à risque d'explosion, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.
- c) En cas de dommages ou d'anomalies dans le fonctionnement de l'appareil, il faut l'arrêter immédiatement et en informer une personne autorisée.
- d) En cas de doute quant au bon fonctionnement de l'appareil, contactez le service après-vente du fabricant.
- e) Le produit ne peut être réparé que par le service après-vente du fabricant. N'effectuez pas les réparations vous-même !
- f) En cas d'incendie ou de départ de feu, n'utilisez que les extincteurs à poudre ou à neige (CO2) pour éteindre l'appareil sous tension.
- g) Conservez ce mode d'emploi pour tout usage ultérieur. Si l'appareil doit être transmis à un tiers, ce mode d'emploi sera livré avec l'appareil.
- h) Gardez les pièces d'emballage et les petites pièces d'assemblage hors de portée des enfants.
- i) En utilisant cet appareil avec d'autres appareils, les instructions d'utilisation de ces derniers doivent également être respectées.



N'oubliez pas de protéger les enfants et les autres personnes extérieures lors de l'utilisation de l'appareil.

2.3. Sécurité personnelle

- a) L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités mentales, sensorielles ou intellectuelles réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances appropriées, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu des instructions de celle-ci sur la manière d'utiliser l'appareil.

- b) Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Tenez les cheveux, les vêtements et les gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- c) Rangez tous les outils de réglage ou les clés avant de mettre l'appareil en marche. Un outil ou une clé laissé dans une pièce rotative de l'appareil peut provoquer des blessures.
- d) L'air sous pression peut provoquer des blessures graves.
- e) Il est recommandé de porter des protections des yeux, des oreilles et des voies respiratoires.
- f) Cet appareil n'est pas un jouet. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- g) Ne mettez pas vos mains ou tout autre objet à l'intérieur de l'appareil en fonctionnement !

2.4. Utilisation de l'appareil en sécurité

- a) Retirez la fiche de la prise avant d'effectuer des réglages, de changer d'outillage ou de ranger l'outil. Cela réduit le risque de démarrage accidentel.
- b) Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, tenez-le hors de portée des enfants et de toute personne ne connaissant pas l'appareil ou ce mode d'emploi. Tout appareil est dangereux s'il est manipulé par un utilisateur inexpérimenté.
- c) Maintenez l'appareil en bon état de marche. Avant chaque utilisation, assurez-vous de l'absence d'endommagements généraux et de ceux de pièces mobiles (fissures de pièces ou de composants ou toute autre condition susceptible de peser sur la sécurité de fonctionnement de l'appareil). En cas d'endommagement, faites réparer l'appareil avant de l'utiliser.
- d) La réparation et l'entretien des appareils doivent être effectués par un personnel qualifié, n'utilisant que des pièces de rechange d'origine. Cela garantira la sécurité d'utilisation.
- e) Pour assurer l'intégrité opérationnelle de l'appareil, ne retirez pas les protections installées en usine ni ne desserrez les vis.
- f) Lors du transport et du déplacement de l'appareil du lieu de stockage au lieu d'utilisation, respectez les règles de santé et de sécurité relatives à la manutention manuelle en vigueur dans le pays où l'appareil est utilisé.
- g) Évitez les situations où l'appareil s'arrête sous une forte charge pendant le fonctionnement. Cela risque de surchauffer les éléments d'entraînement et, par conséquent, d'endommager l'appareil.
- h) Ne touchez pas les pièces ou les accessoires mobiles, sauf si l'appareil a été débranché de l'alimentation électrique.
- i) Il est interdit de faire glisser, de déplacer ou de faire tourner l'appareil en fonctionnement.
- j) Ne laissez pas l'appareil allumé sans surveillance.

- k) Nettoyez régulièrement l'appareil afin d'éviter une accumulation permanente de saletés.
- l) Cet appareil n'est pas un jouet. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans la surveillance d'un adulte.
- m) Ne pas mettre en marche une machine vide.
- n) Il est interdit d'intervenir sur la structure de l'appareil afin de la modifier ou modifier les caractéristiques de l'appareil.
- o) Gardez les appareils éloignés des sources de chaleur.
- p) Évitez de surcharger l'appareil.
- q) Tout usage non conforme du produit, par exemple le fait de s'asseoir sur le plan de travail, peut entraîner des dommages au produit et/ou des blessures corporelles. Il est interdit de s'asseoir sur le plan de travail du bureau. Risque de blessure !
- r) Il est interdit de rester sous le cadre du bureau pendant le réglage. Il est interdit de se tenir ou s'asseoir sur le cadre du bureau. Soyez particulièrement vigilant lors du réglage.
- s) Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement du mécanisme de réglage et éliminez toute obstruction pour un réglage efficace.
- t) Assurez-vous que les câbles, les connexions et les fiches ne gênent pas l'utilisation du produit.
- u) Lors du réglage de la hauteur, assurez-vous que les câbles sont suffisamment longs. Les câbles trop courts peuvent rendre le réglage impossible ou endommager d'autres composants.
- v) N'utilisez pas le produit si le boîtier de commande émet un bruit ou une odeur désagréable. Il ne faut pas essayer de modifier l'alimentation électrique ou le boîtier de commande.

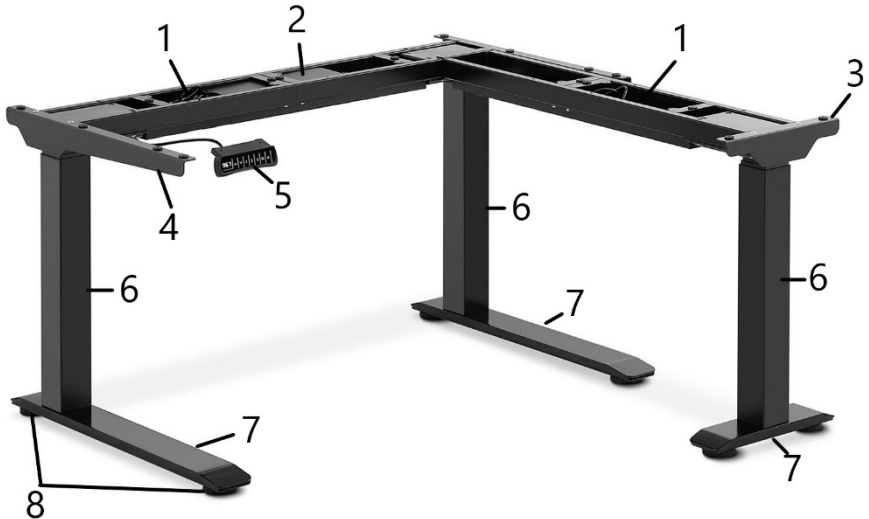


ATTENTION ! Bien que l'appareil ait été conçu pour fonctionner en sécurité et muni de protections adéquates et d'éléments supplémentaires protégeant l'utilisateur, il existe toujours un petit risque d'accident ou de blessure lors de la manipulation de l'appareil. Soyez donc prudent et raisonnable lors de son utilisation.

3. Règles d'utilisation

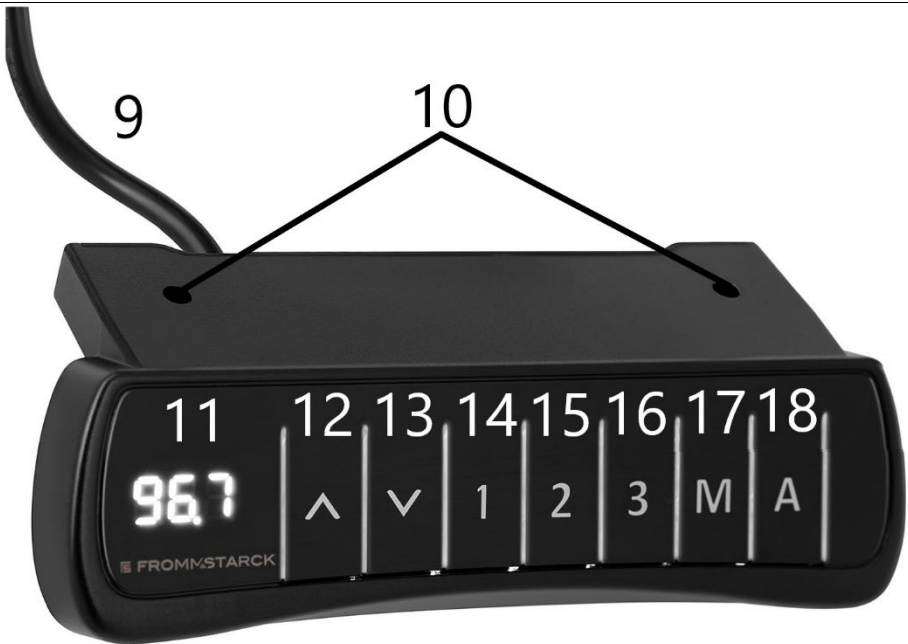
Le produit est conçu pour soutenir un plan de travail et en régler la hauteur.

3.1. Description de l'appareil



1. Goulotte de câbles
2. Boîtier de commande
3. Support droit
4. Support gauche
5. Panneau de commande
6. Colonne de levage
7. Base de l'appareil
8. Pieds

Description du panneau de commande



- 9. Câble d'alimentation du panneau de commande
- 10. Trous de montage
- 11. Affichage
- 12. Bouton de levage : « vers le haut »
- 13. Bouton d'abaissement : « vers le bas »
- 14. Position 1 : premier réglage de hauteur enregistré par l'utilisateur
- 15. Position 2 : deuxième réglage de hauteur enregistré par l'utilisateur
- 16. Position 3 : troisième réglage de hauteur enregistré par l'utilisateur
- 17. Bouton de fonction permettant de mémoriser la hauteur actuelle
- 18. Bouton d'alarme : rappel du changement de position

3.2. Préparation au fonctionnement

EMPLACEMENT DE L'APPAREIL

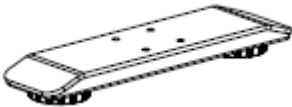
La température ambiante doit être comprise entre 0 et 40 °C et l'humidité relative ne doit pas dépasser 85 %. Placez l'appareil de manière à assurer une bonne circulation d'air. Gardez l'appareil à l'écart de toute surface chaude. Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane, stable, propre, ignifuge et sèche et gardez toujours l'appareil hors de portée des enfants et des personnes aux capacités mentales, sensorielles ou intellectuelles réduites. Placez l'appareil de manière à ce que la prise de courant soit accessible à tout moment. Assurez-vous

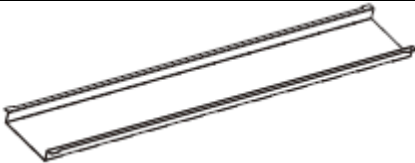
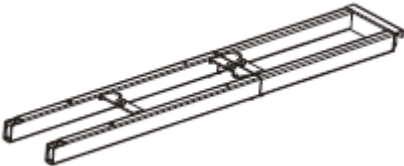
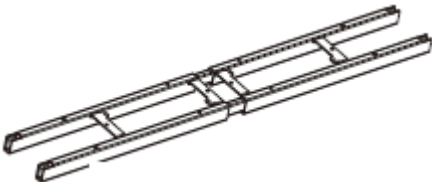
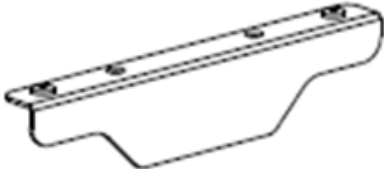
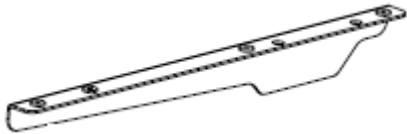
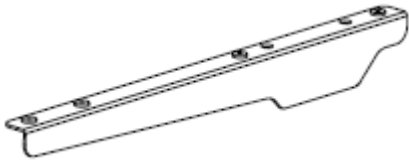
que l'alimentation électrique de l'appareil correspond aux informations indiquées sur la plaque signalétique !

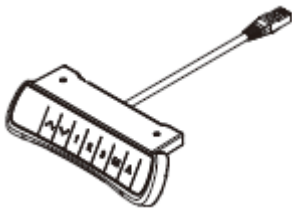
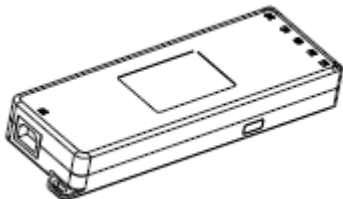
ASSEMBLAGE DE L'APPAREIL

Liste des pièces

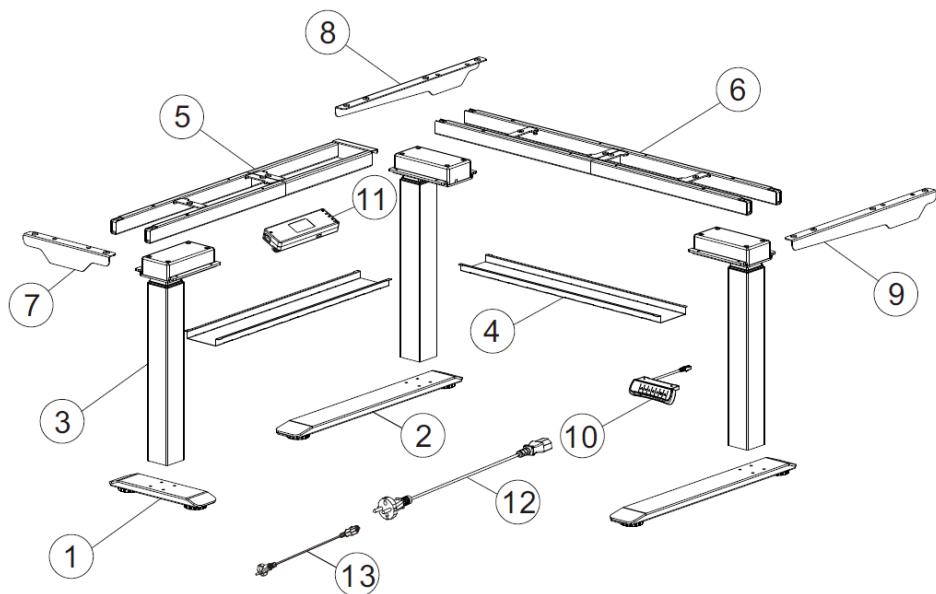
N°	Plan	Quantité
A		6
B		8
C		12
D		16
E		24
F		1

N°	Plan	Désignation	Quantité
1		Base courte	1
2		Base longue	2

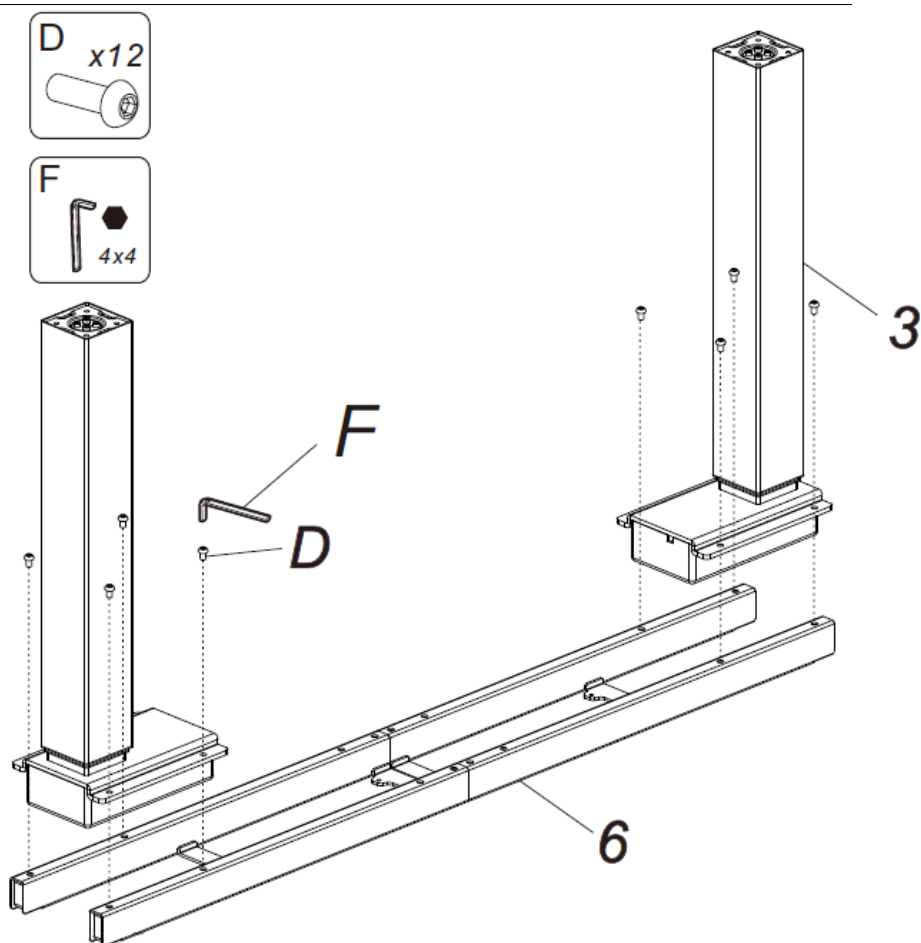
3		Colonne de levage	3
4		Goulotte de câbles	2
5		Traverse latérale	1
6		Traverse de support	1
7		Support gauche court	1
8		Support gauche long	1
9		Support droit	1

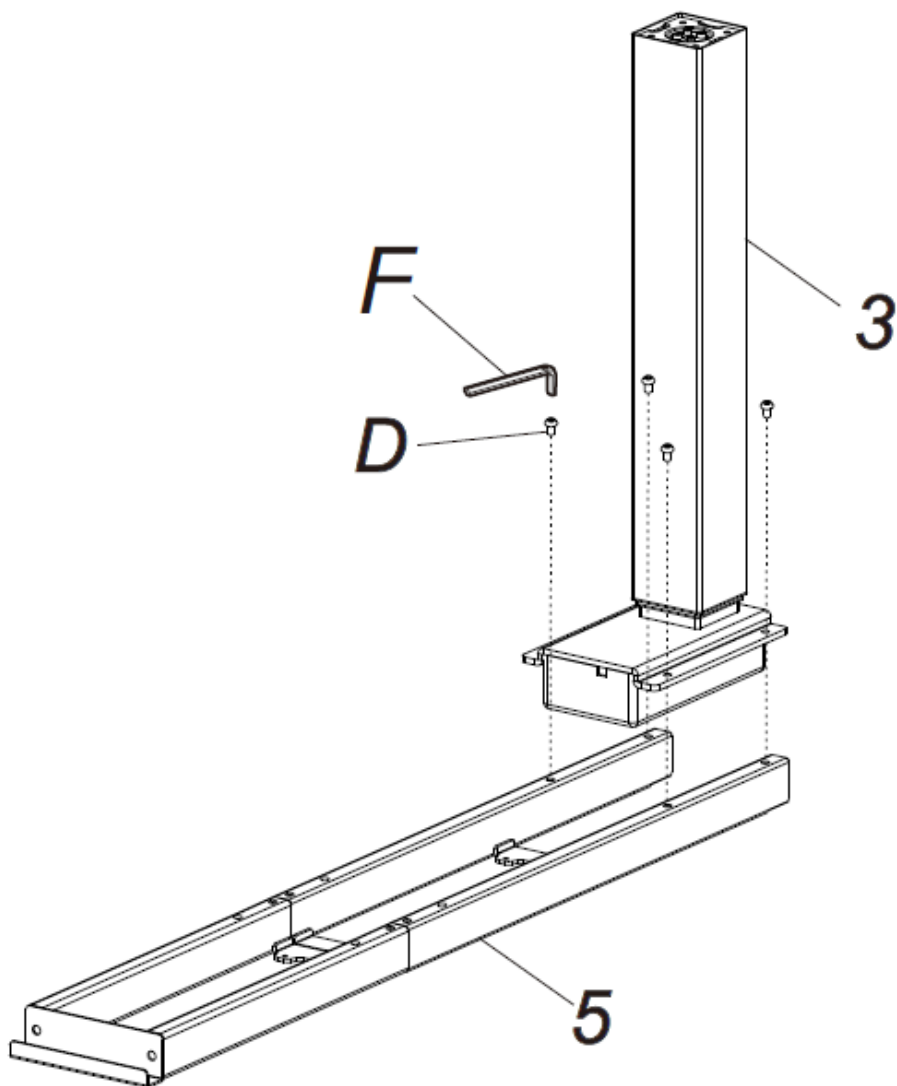
10		Panneau de commande	1
11		Armoire de commande	1
12		Câble d'alimentation	1
13		Câble de connexion	1

Nota : Les numéros et symboles des figures ci-dessous sont identiques à ceux de la liste des pièces.

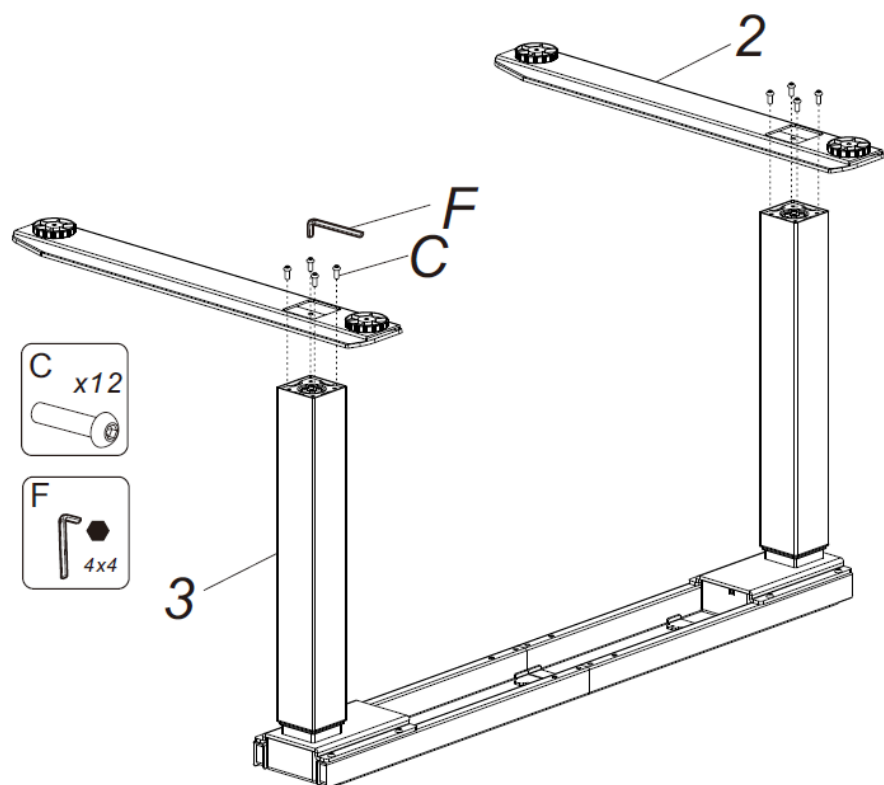


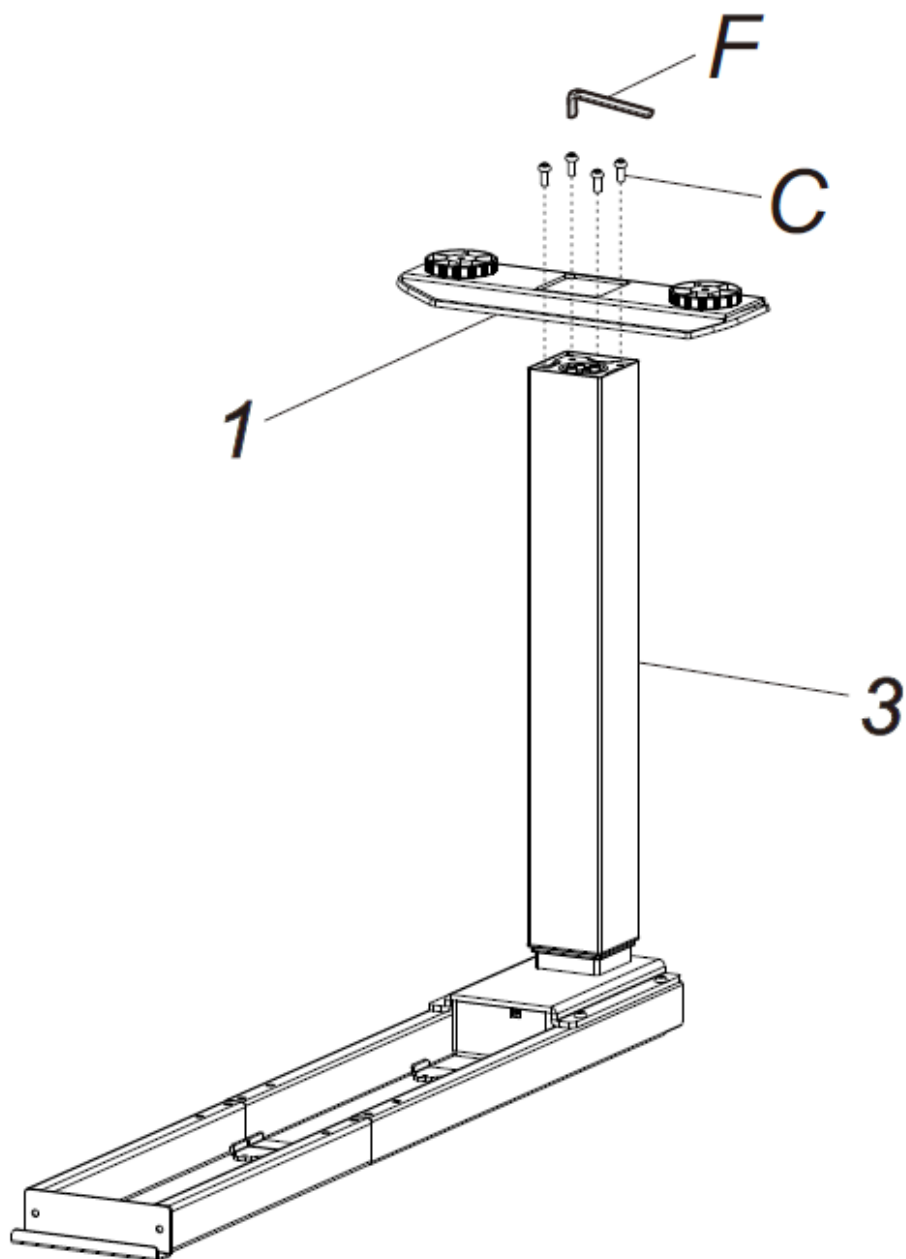
1. Vissez les colonnes de levage (2) à la traverse de support (6) et à la traverse latérale (5) avec des vis à tête cylindrique (D).



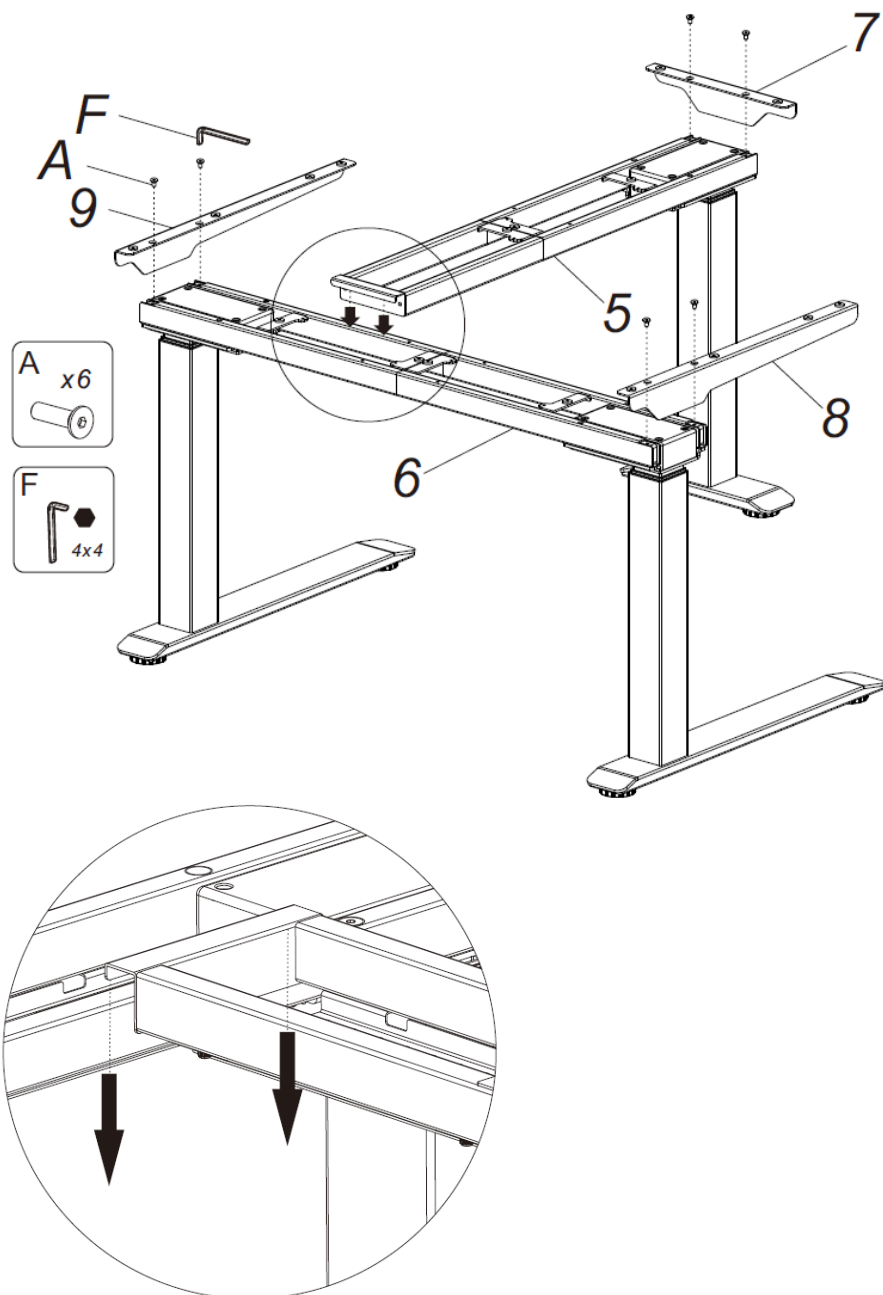


2. Vissez les bases longues (2) aux colonnes fixées à la traverse de support (6) et la base courte (1) à la colonne fixée à la traverse latérale (5) avec les vis (C).





3. Vissez les supports (7-9) à la traverse latérale (5) et à la traverse de support (6) avec les vis (A). Fixez ensuite la traverse latérale à la traverse de support comme indiqué sur la figure.



4. Raccordez les câbles suivants au boîtier de commande : le câble d'alimentation (12), les câbles des moteurs (le câble du moteur le plus éloigné

du boîtier doit être prolongé par le câble de raccordement (13) et le câble du panneau de commande (10).

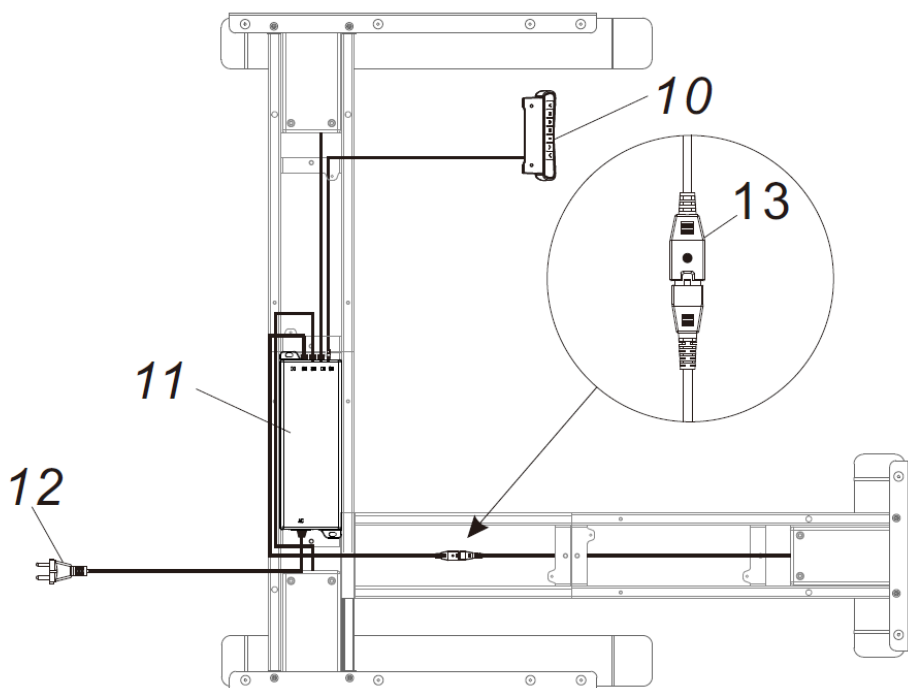
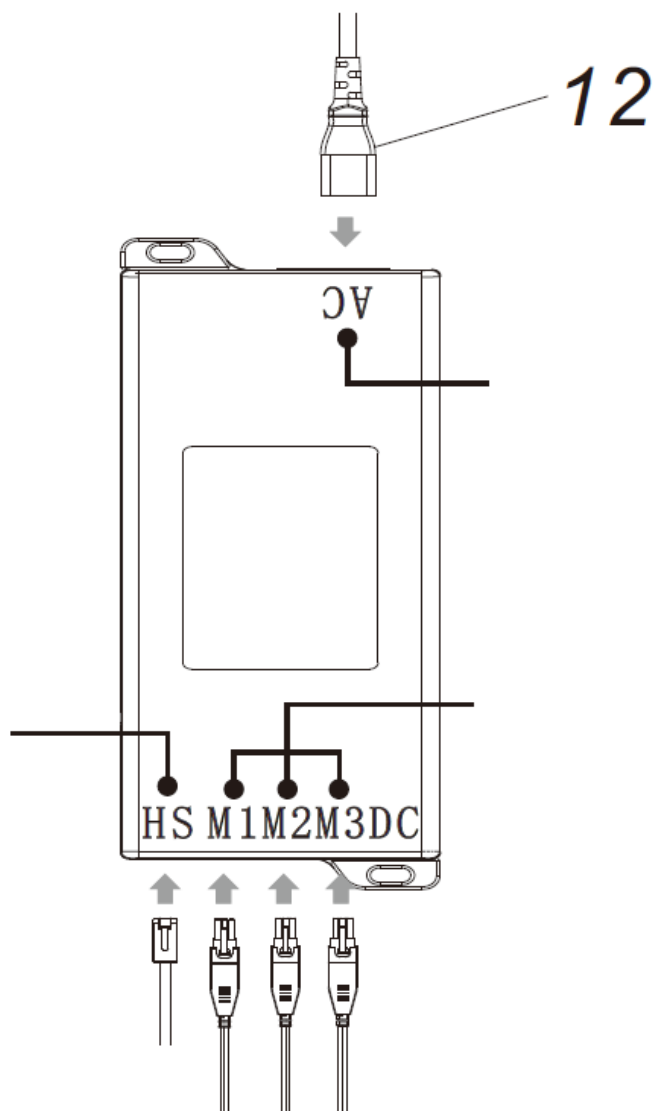


Schéma de connexion du boîtier de commande (11)



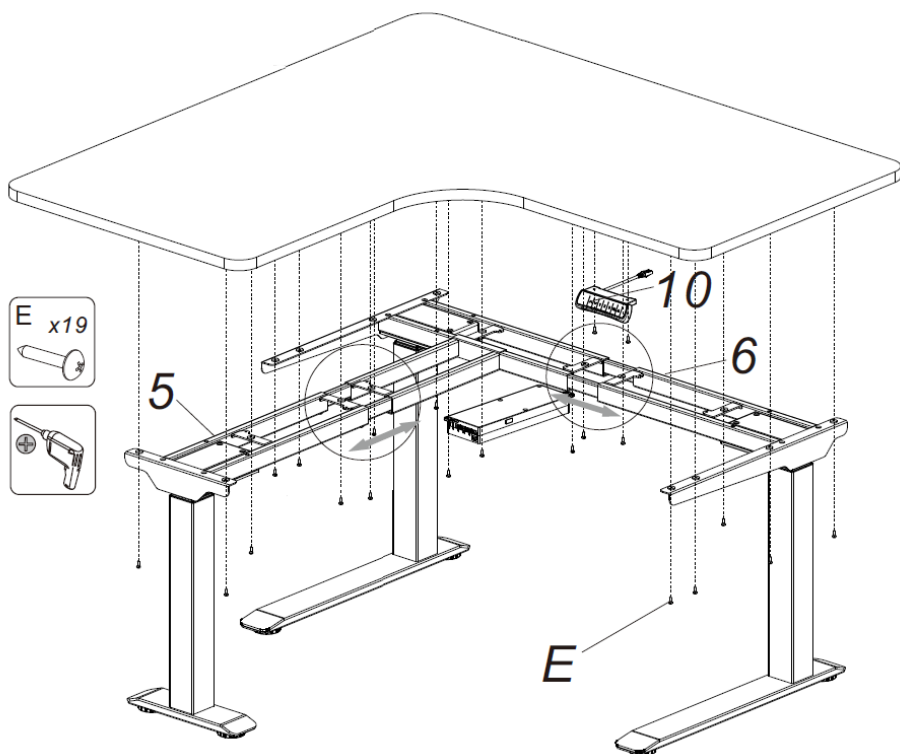
où :

AC : prise d'alimentation électrique

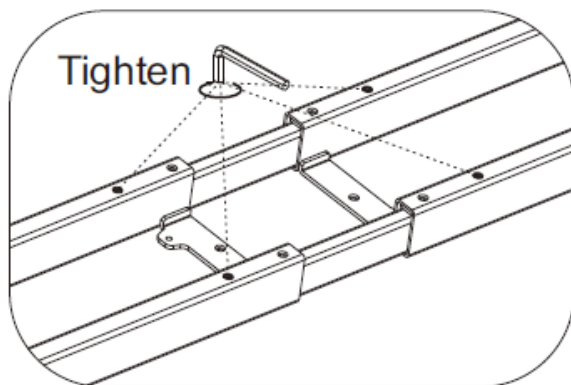
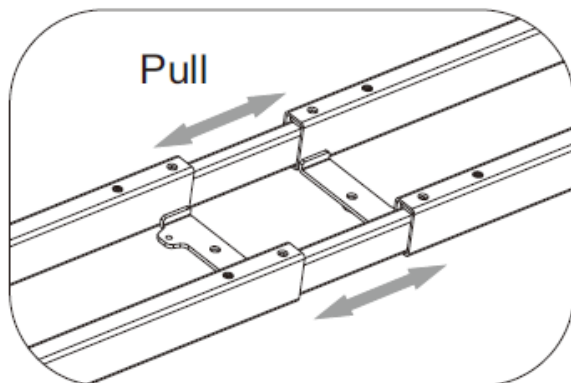
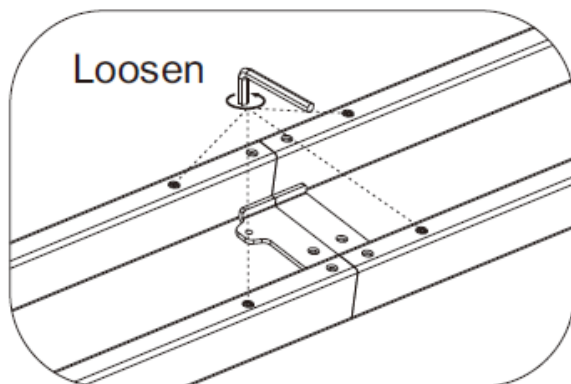
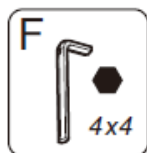
HS : prise de connexion du panneau de commande

M1 - M3 : douilles de connexion de câbles pour moteurs de levage

5. Réglez la distance entre la traverse latérale et la traverse de support en fonction des dimensions du plan de travail. Vissez le plan de travail (non fourni) au cadre assemblé. Vissez le panneau de commande et le boîtier de commande sur le plan de travail.



La figure ci-dessous indique la marche à suivre pour régler la distance entre les traverses :



où :

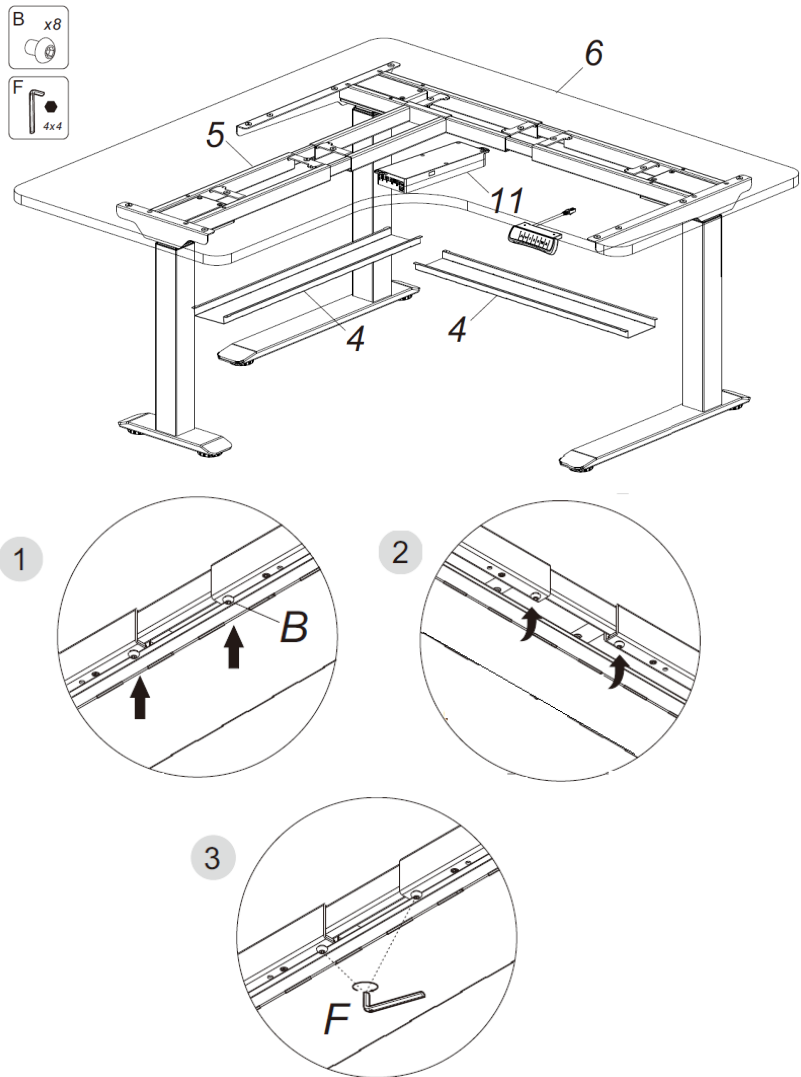
Loosen – desserrer

Pull – tirer

Tighten – serrer

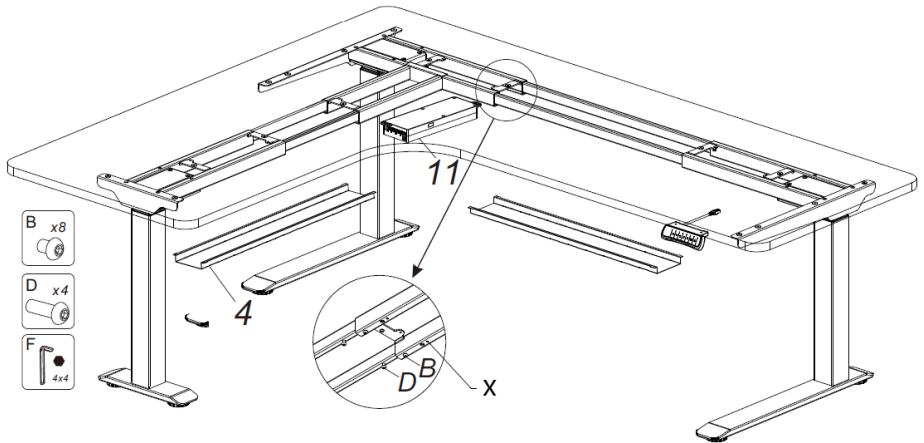
6. La dernière étape du montage consiste à fixer les goulottes (4) selon l'une des deux méthodes décrites ci-dessous, en fonction de l'extension complète ou non du bureau :

a) Première méthode



Vissez délicatement les vis (B) dans la traverse de support (6), sans aller jusqu'au bout. Fixez ensuite les deux extrémités de la goulotte à ces vis. Serrez les vis (B) à l'aide de la clé Allen (F). Procédez de la sorte pour fixer la goulotte à la traverse latérale (5).

b) Deuxième méthode



Si le cadre est étendu à une longueur supérieure à 1720 mm, la goulotte (4) doit être installée au centre de la traverse de support. La longueur de la traverse de support ne doit pas dépasser la dimension du trou (x) indiqué sur la figure ci-dessus. Fixez la goulotte à la traverse latérale comme décrit dans la première méthode.

3.3. Utilisation de l'appareil

1. Branchez la fiche de l'appareil à une prise de courant.
2. Réglez la hauteur du cadre selon l'une des méthodes suivantes :
 - a) Manuellement, à l'aide des boutons (12) et (13). L'écran (11) indique la hauteur actuelle du bureau.
 - b) En appuyant sur l'un des boutons 1 (14), 2 (15) ou 3 (16) pour réinitialiser une position mémorisée. La mémorisation des positions est expliquée ultérieurement dans le manuel.
 - c) Nota : Lors de la première mise en service, il est conseillé de vérifier que l'écran affiche les valeurs correctes. Si nécessaire, réinitialisez le système en suivant les instructions de la section 6.
3. Mémorisation des réglages de hauteur.

Réglez la hauteur souhaitée du bureau à l'aide des boutons (12) et (13). Appuyez ensuite sur le bouton M (17), l'écran affiche le symbole "S". Appuyez sur l'un des boutons 1 (14), 2 (15) ou 3 (16) correspondant à la position où vous voulez sauvegarder le réglage ; l'écran affichera le symbole "S-1", "S-2" ou "S-3", selon le bouton pressé.
4. Fonction de rappel du changement de position
 - Appuyez sur le bouton A (18) pour activer cette fonction. L'écran affiche alors « ON » ou « on ».
 - Au bout de 2 secondes, pendant que l'écran clignote, réglez l'heure de l'alarme à l'aide des boutons (12) et (13). La durée par défaut est de

45 min (valeur « 45 » sur l'écran). Pour sauvegarder les paramètres, appuyez sur n'importe quel bouton ou attendez 5 s pour que le système sauvegarde le temps automatiquement.

- lorsque la fonction est activée, toute opération sur le panneau de commande remet le compteur à zéro. Une fois le décompte terminé, l'écran

affiche : « 00 », et l'appareil émet un signal sonore pendant environ 10 secondes.

- Une fois le signal terminé, appuyez sur n'importe quel bouton de l'écran pour recommencer le décompte. Si aucune opération n'est effectuée pendant 10 s à partir du début du signal, le système reprendra le signal après 5 min. Si aucune opération n'est effectuée après le deuxième signal, l'alarme de rappel sera désactivée.

- Pour désactiver la fonction alarme, pressez le bouton A (18) pendant environ 3s. L'écran doit afficher « OFF » ou « oFF ».

5. Réglage de la sensibilité anti-collision

Cette fonctionnalité permet d'éviter les collisions et de prévenir les dommages consécutifs. La détection d'une résistance lors du réglage de la hauteur entraîne l'arrêt et l'inversion des moteurs.

- Appuyez simultanément sur les boutons (12) et (13) et maintenez-les enfoncés pendant environ 5 s pour accéder au menu de réglage de la sensibilité. Chaque entrée modifie le niveau de sensibilité de 1 degré, l'écran affichant le niveau actuel.

- Description des niveaux : A0 : fonction désactivée, A1 : faible sensibilité, A2 : sensibilité moyenne, A3 : haute sensibilité (réglage par défaut).

6. Réinitialisation de l'appareil

Pour entrer dans le mode de réinitialisation, appuyez sur les boutons

3 (16) et M (17) et maintenez-les enfoncés, l'écran affiche « ASr »

lub « rSt ». Appuyez ensuite sur le bouton vers le bas (13) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le plan de travail arrive à sa position la plus basse et s'arrête et que l'écran affiche la hauteur. Relâchez le bouton. Le processus de réinitialisation est maintenant terminé.

Si le système continue à afficher des messages d'erreur ou une hauteur incorrecte, contactez le service après-vente du fabricant.

3.4. Nettoyage et entretien

- a) Retirez la fiche avant chaque nettoyage ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- b) Pour nettoyer la surface, n'utilisez que des produits libres de substances caustiques.
- c) Après chaque nettoyage, séchez tous les composants avant de réutiliser l'appareil.
- d) Conservez l'appareil dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité et des rayons directs du soleil.
- e) Il est interdit de tremper l'appareil avec un jet d'eau ou de l'immerger dans l'eau.
- f) Effectuez des inspections régulières de l'appareil pour vous assurer qu'il est en bon état de fonctionnement et qu'aucun dommage n'est survenu.
- g) Nettoyez avec un chiffon doux et humide.

ENLÈVEMENT DE L'APPAREIL USAGÉ

A la fin de sa vie utile, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers normaux mais doit être apporté à un centre de collecte et de recyclage des équipements électriques et électroniques. Cela est indiqué par un symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation ou sur l'emballage. Les matériaux utilisés dans l'appareil sont recyclables selon leur désignation. En réutilisant, en réaffectant ou en utilisant d'une autre manière les équipements usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement. Consultez votre administration locale pour trouver une déchetterie appropriée.

Dati tecnici

Descrizione del parametro	Valore del parametro
Nome del prodotto	Supporto scrivania regolabile elettricamente ad angolo
Modello	STAR_ATFE_11 STAR_ATFE_30
Tensione di alimentazione [V~] / Frequenza [Hz]	230/50
Potenza nominale [W]	450
Ciclo di lavoro*	2 min di funzionamento / 18 min di riposo
Carico massimo consentito [kg]	150
Intervallo di regolazione dell'altezza [mm]	600-1250
Velocità [mm/s]	38
Dimensioni [Larghezza x Profondità x Altezza; mm] (nella posizione base)	Parte sinistra: 1100x680x600, parte destra: 900x320x600
Peso [kg]	46

*ATTENZIONE: Dopo ogni 2 minuti di funzionamento continuo del motore, lasciare che il dispositivo si raffreddi e resti inattivo per almeno 18 minuti.

1. Descrizione generale

Il manuale ha lo scopo di aiutare nell'uso sicuro e affidabile. Il prodotto è progettato e fabbricato rigorosamente secondo le specifiche tecniche utilizzando la tecnologia e i componenti più recenti e mantenendo i più alti standard di qualità.

**PRIMA DI PROCEDERE AL LAVORO BISOGNA
ACCURATAMENTE
LEGGERE E COMPRENDERE QUESTO MANUALE.**

Per garantire un funzionamento duraturo e affidabile dell'apparecchio, occorre prestare attenzione al suo funzionamento e alla sua manutenzione secondo le istruzioni del presente manuale. I dati tecnici e le specifiche di questo manuale sono aggiornati. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche per migliorare la qualità. Tenendo conto del progresso tecnologico e della possibilità di ridurre il rumore, l'apparecchio è progettato e costruito in modo tale che il rischio derivante dall'emissione di rumore sia ridotto al livello più basso.

Spiegazione dei simboli

	Il prodotto soddisfa i requisiti degli standard di sicurezza pertinenti.
	Prima dell'uso bisogna prendere visione del manuale.
	Prodotto riciclabile.
	ATTENZIONE! o AVVERTENZA! o RICORDA! che descrivono una data situazione (segnale generico di pericolo)
	ATTENZIONE! Avvertenza contro la folgorazione!
	Solo per uso all'interno dei locali.



ATTENZIONE! Le illustrazioni in questo manuale sono solo a scopo illustrativo e possono differire in alcuni dettagli dall'aspetto reale del prodotto.

Il manuale originale è la versione tedesca. Le altre versioni linguistiche sono delle traduzioni dal tedesco.

2. Sicurezza di utilizzo



ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze relative alla sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservazione delle avvertenze e delle istruzioni può causare folgorazione, incendio e/o danni fisici o morte.

Il termine "apparecchio" o "prodotto" nelle avvertenze e nella descrizione delle istruzioni si riferisce al < *supporto scrivania regolabile elettricamente ad angolo* >

2.1. Sicurezza elettrica

- a) La spina dell'apparecchio deve essere adattata alla presa. Non modificate la spina in alcun modo. Le spine originali e le prese corrispondenti riducono il rischio di scosse elettriche.
- b) Evitare di toccare i componenti con messa a terra come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi. C'è un rischio maggiore di scossa elettrica se il corpo è messo a terra e tocca l'unità esposta a pioggia diretta, pavimentazione bagnata e funzionamento in un ambiente umido. Il passaggio dell'acqua nell'apparecchio aumenta il rischio di danneggiamento o di folgorazione.
- c) Non toccare l'apparecchio con mani bagnate o umide.
- d) Non usare il cavo in modo improprio. Non utilizzare mai il cavo per trasportare l'apparecchio o per tirare o estrarre la spina dal contatto. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- e) Se l'uso dell'apparecchio in un ambiente umido non può essere evitato, è necessario utilizzare un interruttore differenziale (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scossa elettrica.
- f) Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione è danneggiato o mostra chiari segni di usura. Il cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito da un elettricista qualificato o dal centro di assistenza del produttore
- g) Per evitare scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio stesso in acqua o altri liquidi. Non utilizzare l'apparecchio su superfici bagnate.
- h) **ATTENZIONE - PERICOLO DI MORTE!** Quando si pulisce o si usa l'apparecchio, non immergerlo mai in acqua o altri liquidi.
- i) Non utilizzare l'apparecchio in locali con umidità molto elevata / nelle immediate vicinanze di serbatoi d'acqua!

2.2. Sicurezza nei luoghi di lavoro

- a) Mantenere l'area di lavoro ordinata e ben illuminata. Il disordine o la scarsa illuminazione possono provocare incidenti. Bisogna essere previdenti, fare attenzione a quello che si fa e usare il buon senso utilizzando l'apparecchio.
- b) Non utilizzare l'apparecchio in un'area esplosiva, per esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.
- c) In caso di constatazione di danno o non conformità nel funzionamento del dispositivo bisogna spegnerlo immediatamente e informare la persona delegata.
- d) In caso di dubbi sul corretto funzionamento dell'apparecchio, bisogna contattare il servizio di assistenza del produttore.
- e) L'apparecchio può essere riparato esclusivamente dal servizio di assistenza del produttore. Non eseguire le riparazioni da soli!
- f) In caso di incendio o di accensione del fuoco, si devono usare solo estintori a polvere o a neve (CO₂) per spegnere l'apparecchio sotto tensione.
- g) Conservare il manuale d'uso per utilizzo futuro. Se l'apparecchio deve essere trasferito a terzi, anche il manuale d'uso deve essere consegnato insieme all'apparecchio.
- h) Tenere le parti dell'imballaggio e le piccole parti di assemblaggio fuori dalla portata dei bambini.
- i) Quando si utilizza questo apparecchio insieme ad altri apparecchi, è necessario seguire anche le altre istruzioni per l'uso.



Ricorda! i bambini e gli altri astanti devono essere protetti durante l'utilizzo dell'apparecchio.

2.3. Sicurezza personale

- a) L'apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con funzioni mentali, sensoriali o intellettuali ridotte o con mancanza di esperienza e/o conoscenza, a meno che non siano sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare la macchina.
- b) Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, i vestiti e i guanti lontani dalle parti in movimento. Abiti sciolti, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- c) Bisogna rimuovere tutti gli strumenti di regolazione o le chiavi prima dell'accensione dell'apparecchio. Lo strumento o la chiave lasciata nella parte rotante del dispositivo può causare lesioni.
- d) L'aria compressa può causare gravi lesioni.

- e) Si consiglia di adottare protezioni degli occhi, delle orecchie e delle vie respiratorie.
- f) L'apparecchio non è un giocattolo. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- g) Non mettere le mani o qualsiasi oggetto all'interno dell'apparecchiatura in funzionamento!

2.4. Utilizzo sicuro dell'apparecchio

- a) Estrarre la spina dalla presa prima di fare regolazioni, cambiare accessori o mettere via l'apparecchio. Questa misura preventiva riduce il rischio di messa in moto accidentale.
- b) Tenere l'apparecchio inutilizzata fuori dalla portata dei bambini e di chiunque non abbia familiarità con l'apparecchio o con questo manuale. Le apparecchiature elettriche sono pericolose nelle mani di utilizzatori inesperti.
- c) Mantenere l'apparecchio in uno stato tecnico buono. Controllare prima di ogni operazione che non ci siano danni generali o relativi alle parti in movimento (crepe nelle parti e nei componenti o qualsiasi altra condizione che possa influenzare il funzionamento sicuro dell'apparecchio). In caso di danno, far riparare l'apparecchio prima dell'uso.
- d) La riparazione e la manutenzione delle apparecchiature dovrebbe essere effettuate da personale qualificato utilizzando esclusivamente parti di ricambio originali. Questo garantirà un utilizzo sicuro.
- e) Per assicurare l'integrità operativa progettata dell'apparecchio, non rimuovere le coperture installate in fabbrica o allentare le viti.
- f) Durante il trasporto e lo spostamento dell'apparecchio dal luogo di stoccaggio a quello di utilizzo, si deve tener conto delle norme di sicurezza e di salute per la movimentazione manuale in vigore nel paese in cui l'apparecchio viene utilizzato.
- g) Evitare situazioni in cui l'apparecchio si ferma sotto un carico pesante durante il funzionamento. Questo può causare il surriscaldamento dei componenti dell'unità e di conseguenza danneggiare l'unità.
- h) Non toccare le parti in movimento o gli accessori se l'apparecchio non è stata scollegato dall'alimentazione.
- i) È vietato muovere, spostare o ruotare l'apparecchio durante il funzionamento.
- j) Non lasciare l'apparecchio acceso senza sorveglianza.
- k) Pulire regolarmente l'apparecchio per evitare un accumulo permanente di sporco.
- l) L'apparecchio non è un giocattolo. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza sorveglianza.
- m) Non avviare l'apparecchio vuota.

- n) È vietato manomettere il design dell'apparecchio per modificarne i parametri o la costruzione.
- o) Tenere l'apparecchio lontano dalle fonti di fuoco o dal calore.
- p) Non sovraccaricare l'apparecchio.
- q) L'uso inappropriato del prodotto, come ad esempio sedersi sul piano di lavoro, può provocare danni al prodotto e/o lesioni personali. È vietato sedersi sul piano della scrivania per evitare lesioni gravi.
- r) È vietato muoversi o sdraiarsi sotto la struttura della scrivania durante la regolazione. Non sedersi o stare in piedi sul telaio della scrivania. Occorre prestare particolare attenzione durante la regolazione.
- s) Controllare regolarmente che il meccanismo di regolazione della scrivania funzioni correttamente e rimuovere qualsiasi ostacolo che possa impedire una efficiente regolazione.
- t) Assicurarsi che i fili, le connessioni e le spine non interferiscano con l'uso del prodotto.
- u) Quando si regola l'altezza della scrivania, assicurarsi che i cavi instradati siano di lunghezza sufficiente. Cavi e collegamenti troppo corti possono rendere difficile la regolazione dell'altezza o contribuire a danneggiare altre apparecchiature.
- v) Non utilizzare il prodotto se la scatola di controllo fa rumore o ha un odore sgradevole. Non è permesso modificare l'alimentazione e la scatola di controllo da soli.

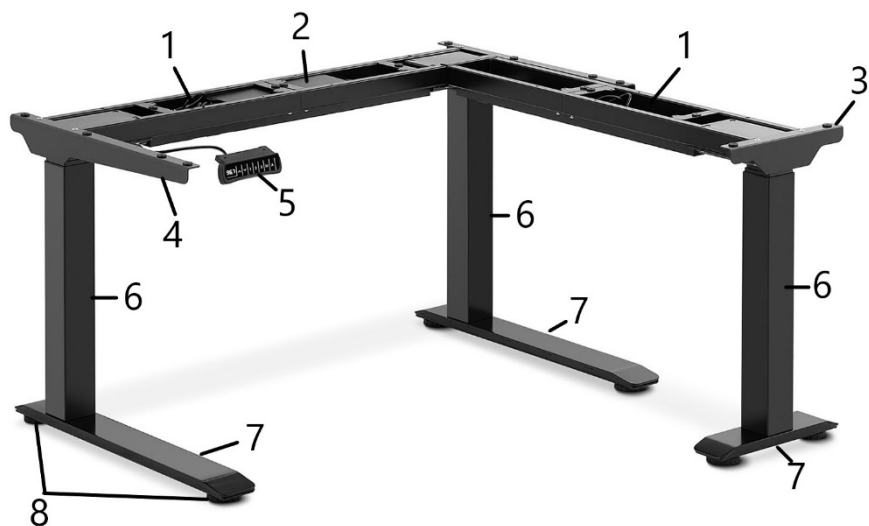


ATTENZIONE! Anche se l'apparecchio è stato progettato per essere sicuro, sia dotato di adeguate protezioni, e nonostante l'uso di ulteriori elementi di sicurezza per l'utente, c'è ancora un piccolo rischio di incidente o lesione durante l'utilizzo dell'apparecchiatura. Si consiglia di mantenere la cautela e il buon senso durante l'utilizzo.

3. Principi di utilizzo

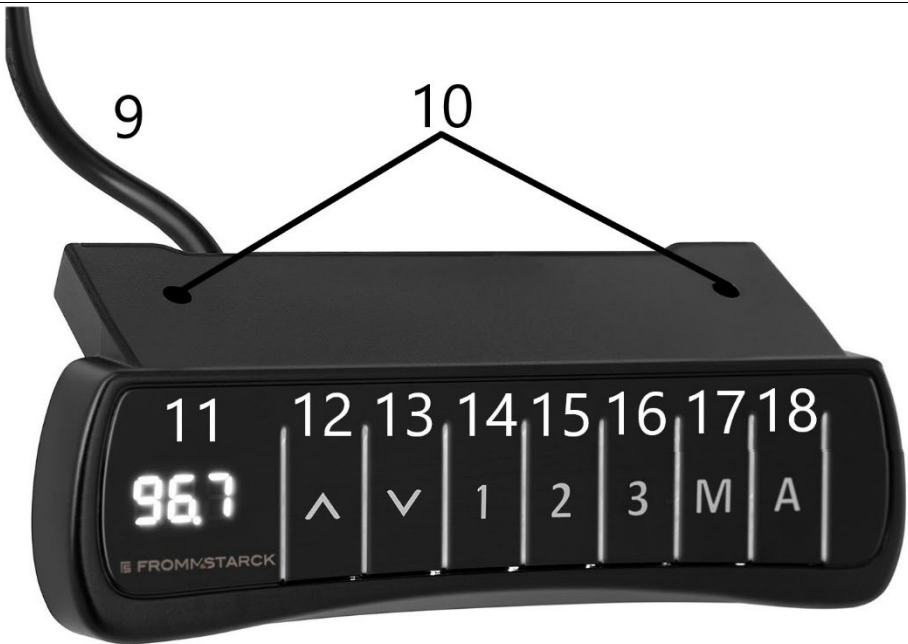
Il prodotto è progettato per sostenere e regolare l'altezza di un piano di lavoro.
L'utente è responsabile di qualsiasi danno derivante da un uso improprio.

3.1. Descrizione del dispositivo



1. Canalina portacavi
2. Scatola di controllo
3. Supporto destro
4. Supporto sinistro
5. Pannello di comando
6. Colonna di sollevamento
7. base
8. Piedini

Descrizione del pannello di controllo



- 9. Cavo di alimentazione del pannello di controllo
- 10. Fori di montaggio
- 11. Display
- 12. Pulsante di sollevamento della scrivania - "su"
- 13. Pulsante di abbassamento della scrivania - "giù"
- 14. Posizione 1, la prima posizione di altezza salvata dall'utente
- 15. Posizione 2, seconda posizione di altezza salvata dall'utente
- 16. Posizione 3, terza posizione di altezza salvata dall'utente
- 17. Pulsante per memorizzare le posizioni in altezza
- 18. Pulsante di allarme – promemoria per cambiare posizione alla scrivania

3.2. Predisposizione al lavoro

POSIZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO

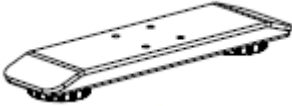
La temperatura ambiente deve essere compresa tra 0 e 40°C e l'umidità relativa non deve superare l'85%. L'apparecchio deve essere posizionato in modo da garantire una buona circolazione dell'aria. Tenere l'apparecchio lontano da qualsiasi superficie calda. Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie piana, stabile, pulita, resistente al fuoco e tenere fuori dalla portata dei bambini e delle persone con funzioni mentali, sensoriali o intellettuali ridotte. L'apparecchio deve

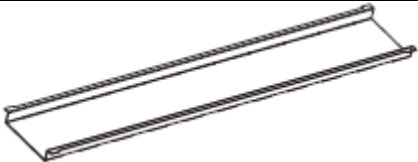
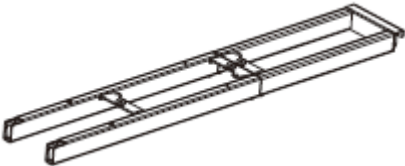
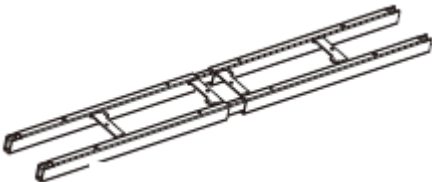
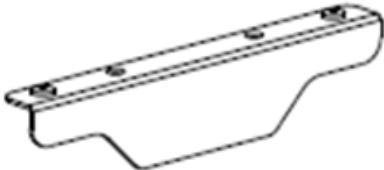
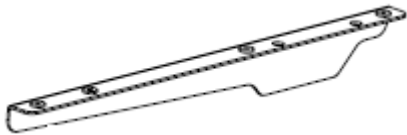
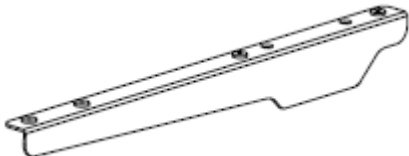
essere collocato in modo tale che la spina di alimentazione possa essere raggiunta in qualsiasi momento. Assicurarsi che l'alimentazione elettrica dell'apparecchio corrisponda ai dati riportati sulla targhetta!

MONTAGGIO DELL'APPARECCHIO

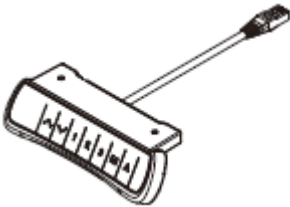
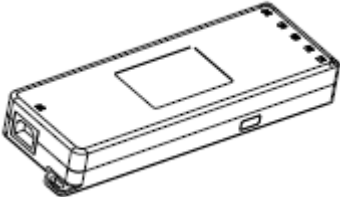
Elenco delle parti

N,	Disegno	Quantità
A		6
B		8
C		12
D		16
E		24
F		1

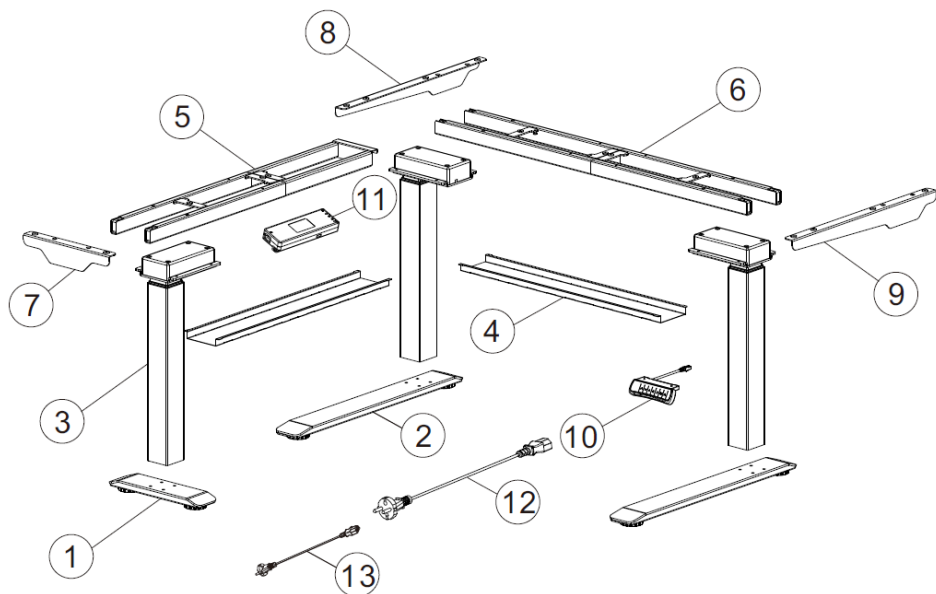
N,	Disegno	Descrizione	Quantità
1		Base corta	1
2		Base lunga	2

3		Colonna di sollevamento	3
4		Vaschetta per cavi	2
5		Trave laterale	1
6		Trave di supporto	1
7		Supporto corto di sinistra	1
8		Supporto lungo di sinistra	1
9		Supporto destro	1

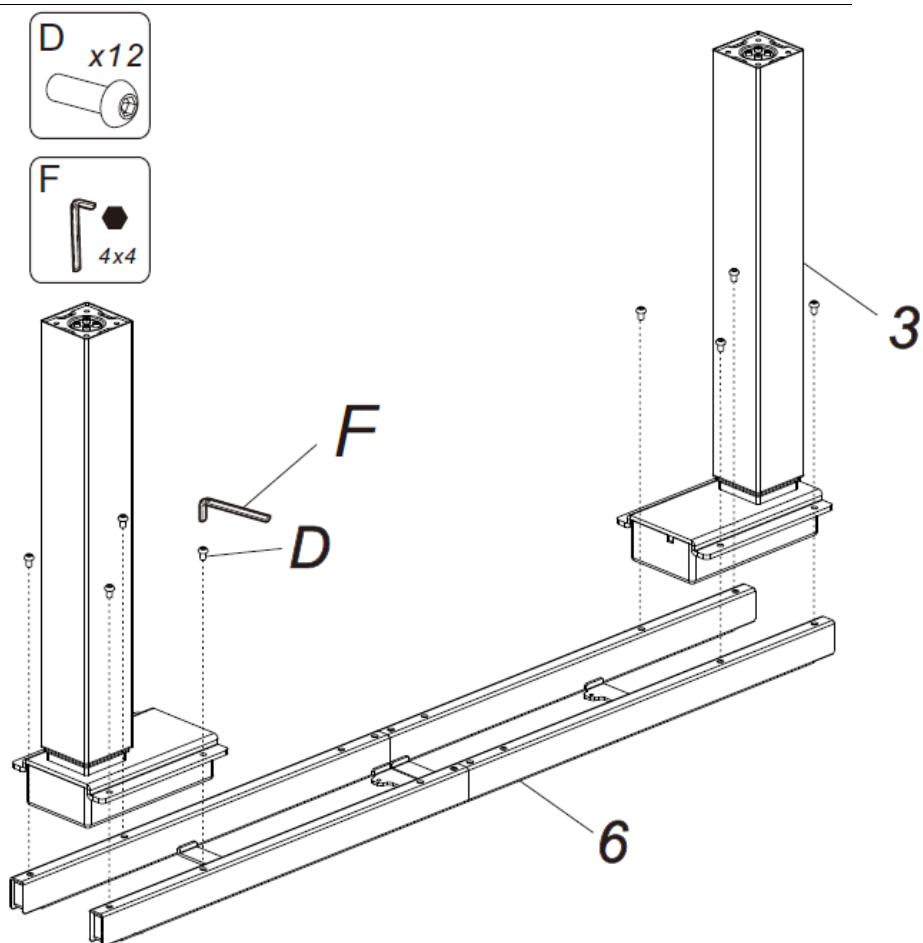
IT

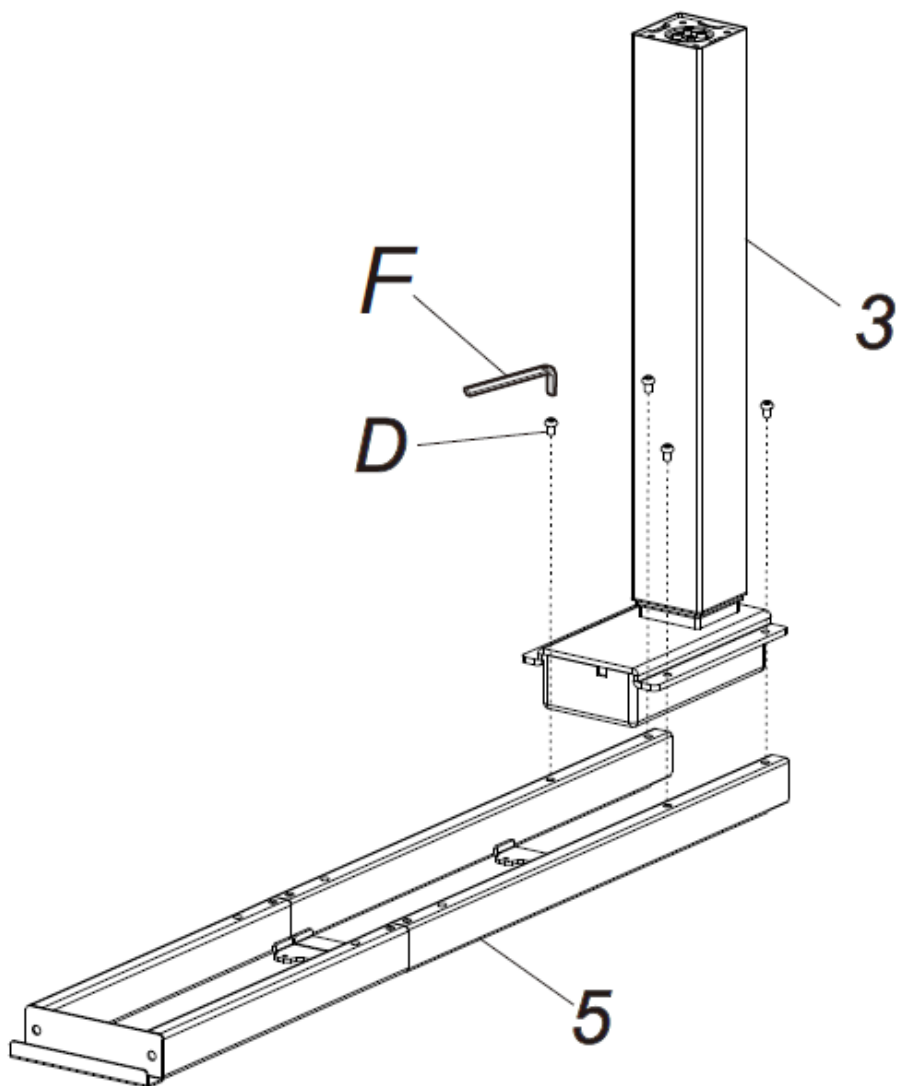
10		Pannello di comando	1
11		Armadio di controllo	1
12		Cavo di alimentazione	1
13		Cavo di collegamento	1

Attenzione: La numerazione e le designazioni nelle figure seguenti si riferiscono alla numerazione e ai simboli assegnati agli articoli nella lista delle parti.

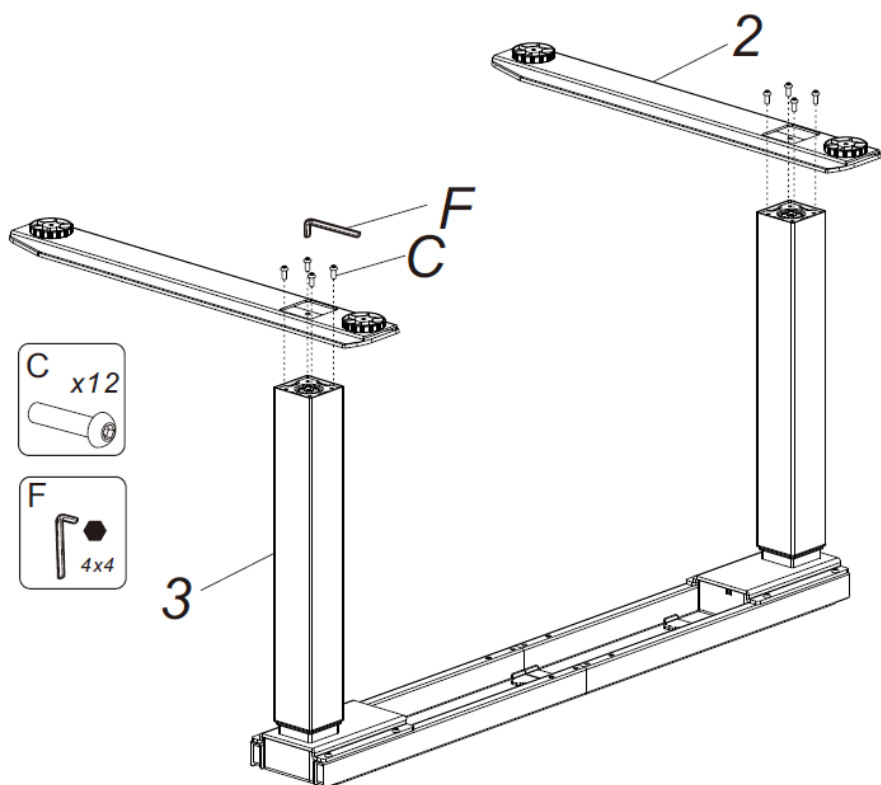


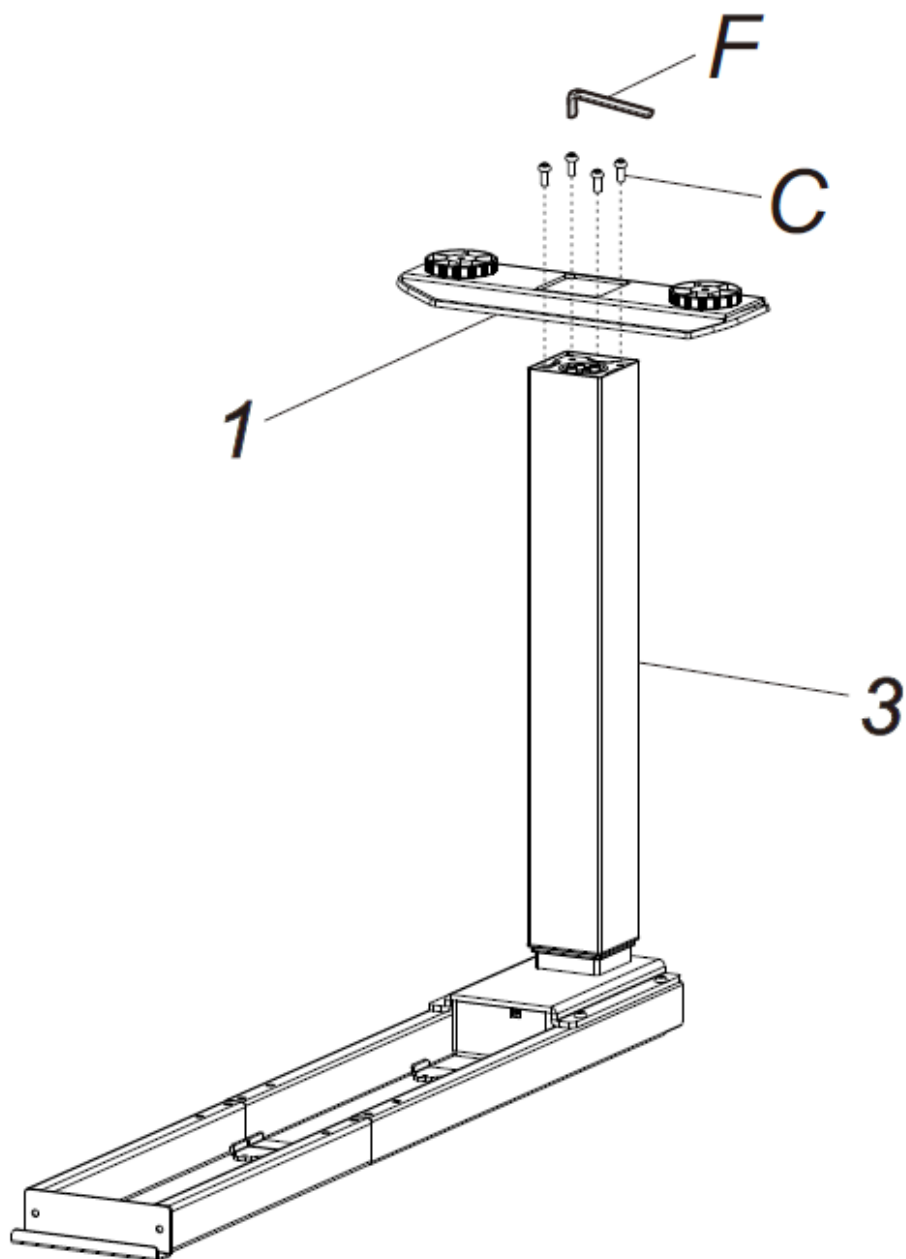
1. Avvitare le colonne di sollevamento (2) alla trave di supporto (6) e alla trave laterale (5) con viti a brugola (D).



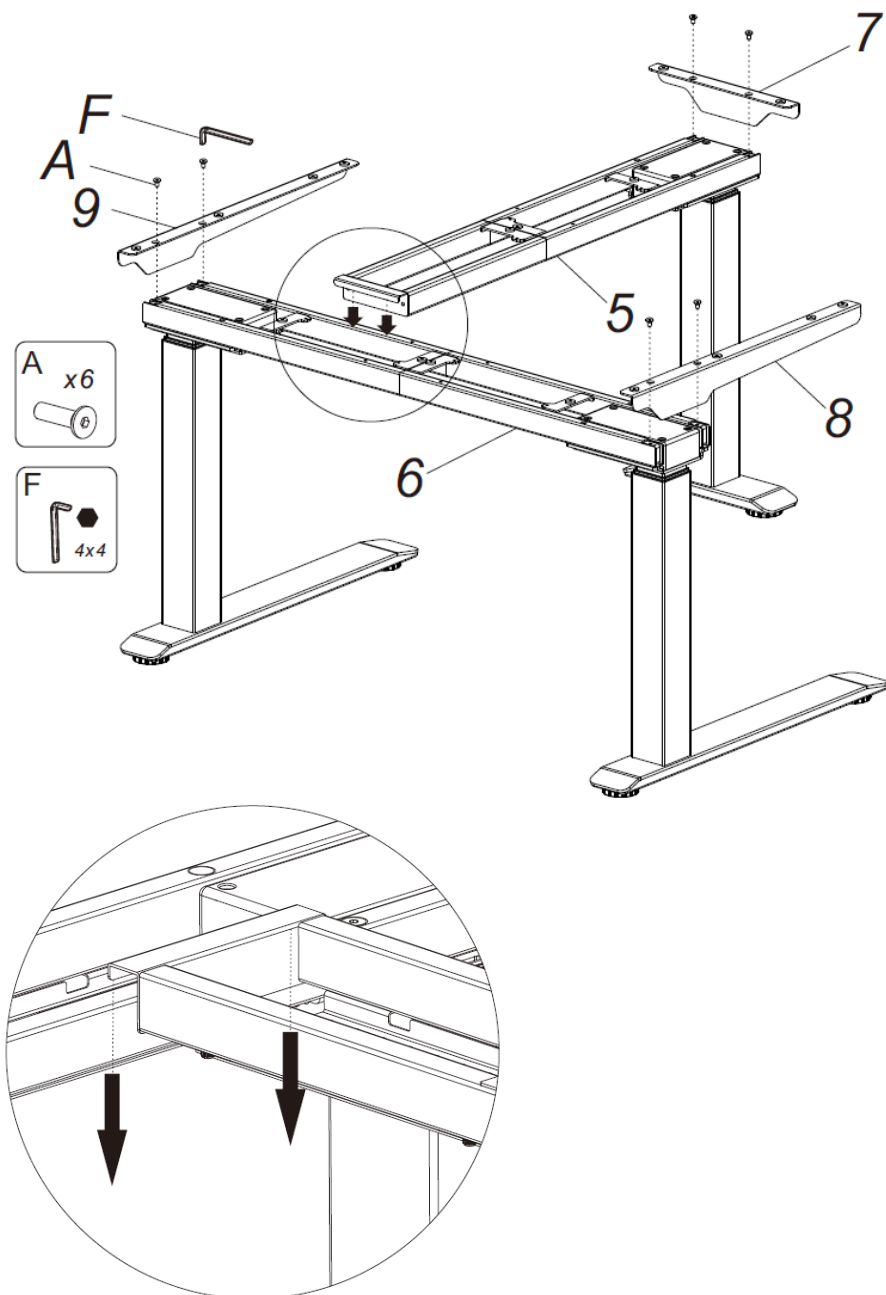


2. Avvitare le basi lunghe (2) alle colonne avvitate alla trave di supporto (6) e la base corta (1) alla colonna avvitata alla trave laterale (5) utilizzando le viti (C).

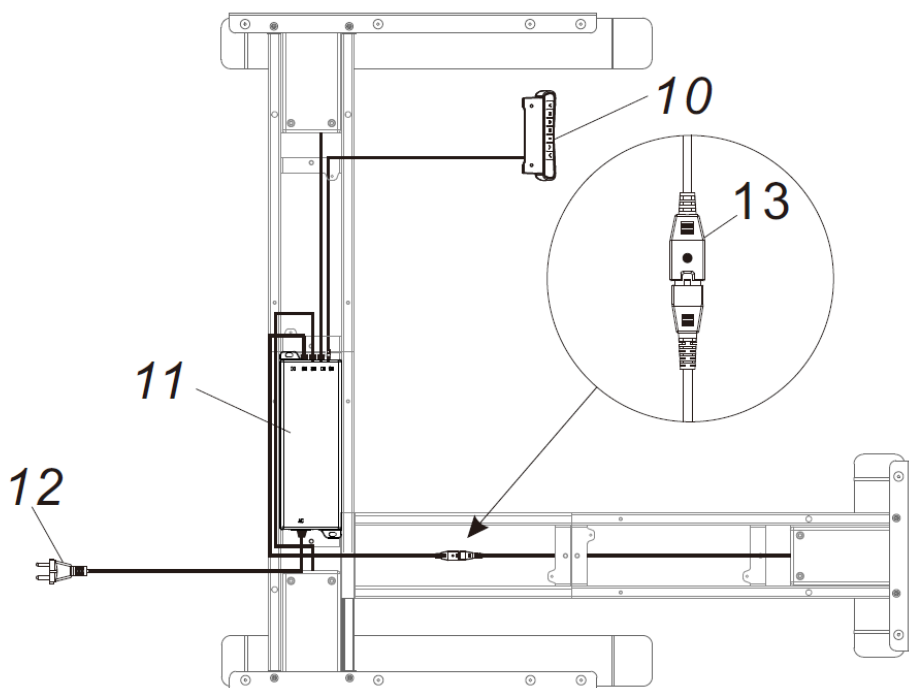




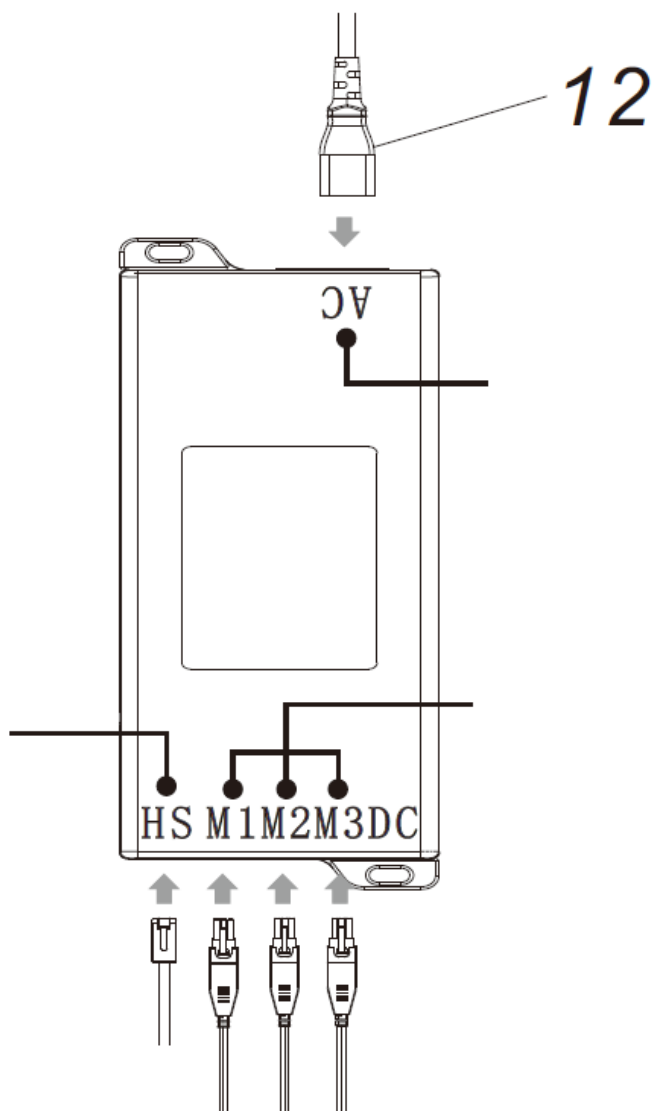
3. Avvitare i supporti (7-9) alle travi: laterale (5) e di supporto (6) con le viti (A). Poi agganciare la trave laterale alla trave di supporto come mostrato nella figura.



4. Collegare alla scatola di controllo: il cavo di alimentazione (12), i cavi dei motori (il cavo del motore più lontano deve essere prolungato con un cavo di collegamento (13) e il cavo del pannello di controllo (10)).



Schema di collegamento alla scatola di controllo (11)



Dove:

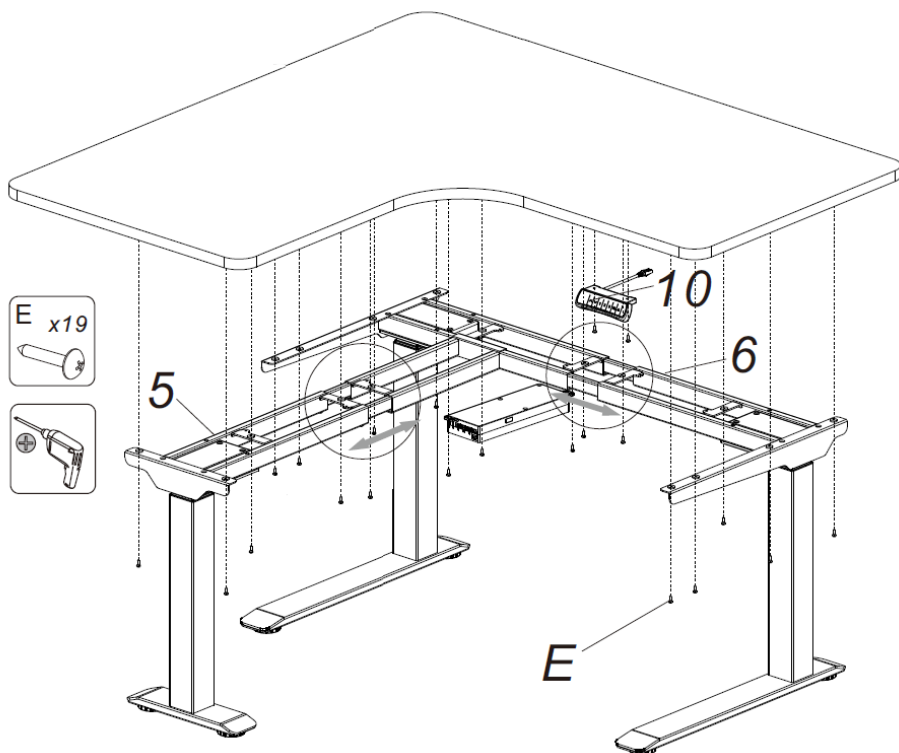
AC - presa di corrente

HS - Presa di collegamento per il pannello di controllo

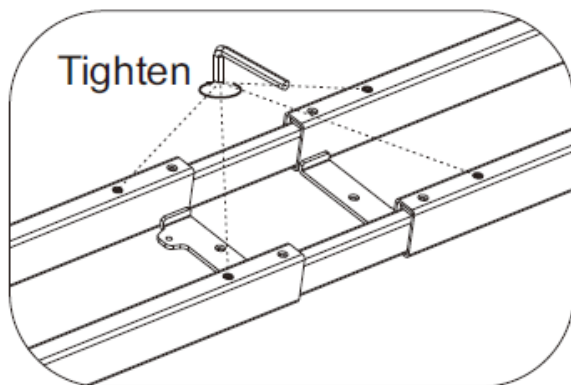
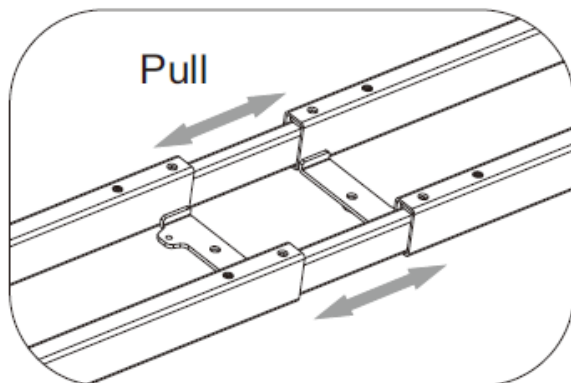
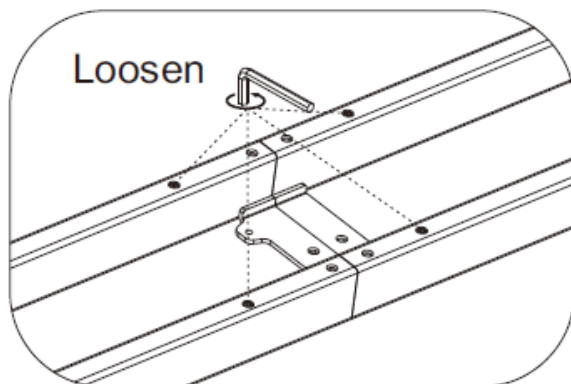
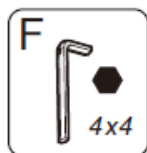
M1 - M3 - prese di collegamento dei cavi dei motori delle colonne di sollevamento

5. Adattare la distanza delle travi laterali e di supporto alle dimensioni del piano del tavolo. Avvitare la parte superiore al telaio assemblato (la parte superiore

non è fornita con il prodotto). Avvitare il pannello di controllo e la scatola di controllo alla parte superiore.



La figura qui sotto mostra come regolare la spaziatura delle travi:



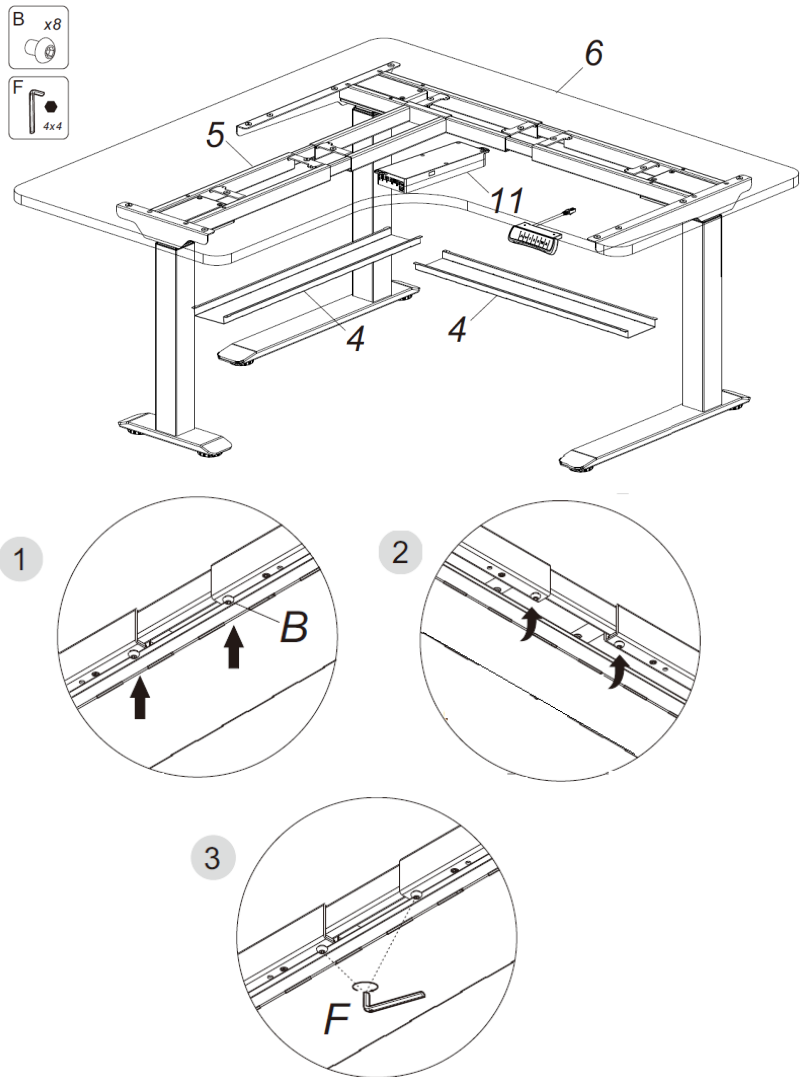
Dove:

Loosen - allentare

Pull - tirare

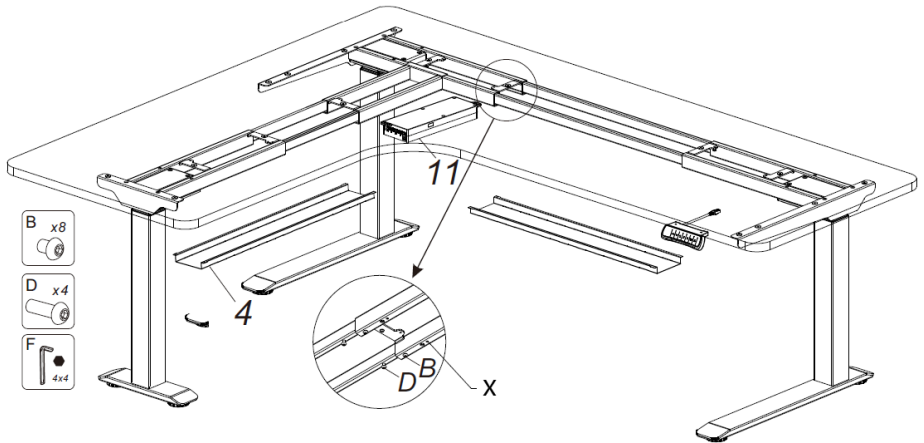
Tighten - stringere

6. La fase finale del montaggio della scrivania consiste nel fissare le vaschette portacavi (4) in uno dei due modi descritti di seguito, a seconda che la scrivania sia stata estesa in larghezza o meno:
- a) Primo modo



Avvitare delicatamente, senza stringere completamente, le viti (B) nella barra di supporto (6). Poi fissare su queste viti prima un lato della vaschetta e poi l'altro. Serrare le viti (B) con la chiave a brugola (F). Montare la vaschetta sulla trave laterale (5) nello stesso modo.

b) Secondo modo



Quando il telaio è esteso oltre i 1720 mm, la vaschetta (4) deve essere installata al centro della trave di supporto. La lunghezza della trave di supporto non deve superare la posizione del foro (x) segnata nella figura precedente. Fissare la vaschetta alla trave laterale come descritto nel modo primo.

3.3. Lavoro con l'apparecchio

1. Collegare la spina del dispositivo alla presa di corrente.
2. Regolare l'altezza del telaio della scrivania in uno dei seguenti modi:
 - a) Manualmente con i pulsanti (12) e (13). Il display (11) mostrerà l'attuale altezza del tavolo.
 - b) Richiamare una delle tre impostazioni dell'altezza della scrivania precedentemente salvate premendo uno dei pulsanti 1 (14), 2 (15) o 3 (16). Il salvataggio delle impostazioni di posizione è descritto più avanti in questo manuale.
 - c) Attenzione: Si raccomanda di verificare la correttezza della visualizzazione del display dopo il primo avvio del dispositivo. Se necessario, eseguire un reset secondo le istruzioni del punto 6.
3. Salvataggio in memoria delle impostazioni dell'altezza della scrivania. Usare i pulsanti (12) e (13) per impostare l'altezza preferita della scrivania. Poi premere il pulsante M (17), il display mostrerà "S-". A questo punto selezionate sotto quale numero memorizzare la posizione premendo uno dei pulsanti 1 (14), 2 (15) o 3 (16), il display mostrerà "S-1", "S-2" o "S-3" a seconda del numero selezionato.
4. Funzione di promemoria per cambiare posizione alla scrivania
 - Premere il pulsante A (18) per attivare la funzione. Il display mostrerà "ON" o "on".
 - 2s dopo, quando lo schermo del display lampeggia, impostare l'ora della sveglia con i pulsanti (12) e (13). Il tempo predefinito impostato è di 45

minuti (il display mostra "-45"). Per salvare le impostazioni, premere un pulsante qualsiasi o attendere 5 secondi che il sistema salvi automaticamente l'orario.

- durante il conto alla rovescia, qualsiasi operazione sul pannello di controllo azzerà il contatore e il conto alla rovescia ricomincia. Quando il conto alla

rovescia è completo, il display mostrerà: "-00" e il dispositivo emetterà un segnale acustico per circa 10 secondi.

- Quando il segnale acustico si ferma, premere un pulsante qualsiasi sul display per riavviare il conto alla rovescia. Se non viene intrapresa alcuna azione 10s dopo l'inizio del segnale acustico, il dispositivo suonerà di nuovo dopo 5 min. L'inattività continuata dopo il secondo segnale disabiliterà la funzione di allarme promemoria per cambiare posizione alla scrivania.

- Per spegnere la funzione di allarme premere il pulsante A (18) per circa 3s. Il display mostrerà "OFF" o "oFF".

5. Impostazioni di sensibilità anticollisione

Una caratteristica per evitare collisioni e danni alla scrivania. Se la scrivania incontra resistenza durante la regolazione dell'altezza, i motori si fermano e invertono la posizione della scrivania.

-Premere i pulsanti (12) e (13) contemporaneamente per circa 5s per entrare nell'impostazione della sensibilità. Ogni accesso cambia il livello di 1 passo, il display indica il livello impostato.

- Descrizione dei livelli: A0 - funzione spenta, A1- sensibilità bassa, A2- sensibilità media, A3 - sensibilità massima (impostazione di fabbrica).

6. Reset del dispositivo

Per entrare in modalità reset, premere i pulsanti 3 (16) e M (17) e tenerli

premuti, il display mostrerà "RST" o "rSt". Quindi tenere premuto il pulsante giù (13) finché il tavolo non raggiunge la posizione più bassa e si ferma e l'indicazione dell'altezza appare sul display. Allora rilasciare il pulsante. Il reset è stato completato.

Se la scrivania continua a visualizzare messaggi di errore o indica erroneamente la misura dell'altezza, si prega di contattare il servizio di assistenza del produttore.

3.4. Pulizia e manutenzione

- a) Estrarre la spina di alimentazione prima di ogni pulizia e quando l'apparecchio non è in uso.

- b) Usare solo agenti non corrosivi per la pulizia della superficie.
- c) Dopo ogni pulizia, tutti i componenti devono essere asciugati bene prima di utilizzare nuovamente l'apparecchio.
- d) Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e fresco, al riparo dall'umidità e dalla luce solare diretta.
- e) È vietato spruzzare l'apparecchio con un getto d'acqua o immergerlo in acqua.
- f) Eseguire ispezioni regolari dell'apparecchio per assicurarsi che sia in buone condizioni di funzionamento e che non si siano verificati danni.
- g) Per pulire bisogna usare un panno morbido e umido.

SMALTIMENTO DELLE APPARECCHIATURE USURATE.

Alla fine della sua vita utile, questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici, ma deve essere portato in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Ne informa il simbolo, collocato sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sull'imballaggio. Le materie plastiche utilizzate nel dispositivo sono adatte al riutilizzo secondo la loro etichettatura. Potete dare un contributo importante alla protezione del nostro ambiente riutilizzando materiali e altri modi di utilizzare l'apparecchiatura usata. L'amministrazione locale sarà in grado di fornire informazioni sul punto di smaltimento appropriato.

Características técnicas

Descripción del parámetro	Valor del parámetro
Denominación del producto	Bastidor de escritorio de esquina con ajuste de altura eléctrico
Modelo	STAR_ATFE_11 STAR_ATFE_30
Voltaje de alimentación [V~] / Frecuencia [Hz]	230/50
Potencia nominal [W]	450
Ciclo de trabajo*	2 min de funcionamiento / 18 min en reposo
Carga máxima [kg]	150
Rango de ajuste de altura [mm]	600-1250
Velocidad [mm/s]	38
Dimensiones [anchura × profundidad × altura; mm] (en posición de base)	Lado izquierdo: 1100x680x600, lado derecho: 900x320x600
Peso [kg]	46

*ATENCIÓN: Después de cada 2 minutos de funcionamiento continuo del motor, deje que el equipo se enfríe en reposo durante al menos 18 min.

1. Descripción general

Este manual tiene como objeto el uso seguro y fiable de la herramienta. El producto ha sido desarrollado y fabricado siguiendo rigurosamente las prescripciones técnicas, utilizando la tecnología y los componentes más avanzados y manteniendo el máximo nivel de calidad.

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE TRABAJAR CON ESTA HERRAMIENTA.

Para extender la vida útil del equipo y garantizar su fiabilidad, el usuario tiene que asegurarse de que el funcionamiento y el mantenimiento sean correctos y se ajusten a las instrucciones de este manual. Las características técnicas y los datos incluidos en este manual son actuales. La información de este documento está sujeta a cambios en relación con mejoras de calidad, sin previo aviso. Teniendo en cuenta los avances

tecnológicos y la capacidad de reducir el ruido, el aparato está desarrollado y construido para reducir al mínimo el riesgo relacionado con la exposición al ruido.

Aclaración de los símbolos

	El producto cumple con los requisitos de las correspondientes normas de seguridad.
	Antes de utilizar, leer atentamente el manual.
	Producto reciclable.
	¡NOTA! o ¡ADVERTENCIA! o ¡RECORDATORIO! que describe una situación particular (señal de advertencia general).
	¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de choque eléctrico!
	Sólo para uso en interiores.



¡ADVERTENCIA! Las imágenes de este manual tienen carácter meramente explicativo y los detalles de su producto pueden ser diferentes.

El manual original es la versión en idioma alemán. Las versiones en otros idiomas son traducciones del alemán.

2. Seguridad de uso



¡ADVERTENCIA! Leer todas las advertencias de seguridad y todos los manuales e instrucciones. El incumplimiento de avisos e instrucciones puede causar el choque eléctrico, el incendio, lesiones graves o la muerte.

Por el término “equipo” o “producto” en estas advertencias y en las descripciones del manual de uso se entiende el *<bastidor de escritorio de esquina con ajuste de altura eléctrico>*.

2.1. Seguridad eléctrica

- a) La clavija de la herramienta eléctrica debe coincidir con el enchufe. Nunca modificar el enchufe de ninguna manera. Usar la clavija no modificada y el enchufe de alimentación correspondiente reducirá el riesgo de choque eléctrico.
- b) No tocar las partes conectadas a tierra como tubos, radiadores, calderas y frigoríficos. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica al estar conectado a tierra y a la vez tocando un equipo expuesto a la lluvia directa, al pavimento mojado o al funcionamiento en un entorno húmedo. El ingreso del agua a la herramienta aumenta el riesgo de avería y descargas eléctricas.
- c) No tocar el dispositivo con las manos mojadas o húmedas.
- d) No utilizar el cable de forma incorrecta. Nunca manipular el equipo ni sacar la clavija tirando del cable. Mantener el cable alejado de las fuentes de calor, aceites, cantos cortantes o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) Si es inevitable utilizar el equipo en un entorno húmedo, se debe utilizar un dispositivo diferencial residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) Está prohibido utilizar la herramienta si el cable de alimentación está dañado o muestra signos visibles de desgaste. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el servicio técnico del fabricante o por un electricista calificado.
- g) Para evitar el choque eléctrico, no sumergir el cable, el enchufe o el aparato en agua o en cualquier otro líquido. No trabajar con la herramienta en superficies mojadas.

- h) ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE! No se puede nunca sumergir la herramienta en agua u otros líquidos durante su limpieza o uso.
- i) ¡No utilizar la herramienta en interiores con mucha humedad / cerca de las aguas abiertas!

2.2. Seguridad en el área de trabajo

- a) Mantener la zona de trabajo ordenada y bien iluminada. El desorden o la mala iluminación pueden provocar accidentes. Hay que ser previsor, observar lo que se hace y actuar con sentido común al utilizar el equipo.
- b) No utilizar el dispositivo en atmósferas potencialmente explosivas, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o vapores inflamables.
- c) Si se observa cualquier daño o anomalía en el funcionamiento del equipo, hay que apagarlo inmediatamente y comunicar el hecho ocurrido a una persona autorizada.
- d) Si tiene alguna duda sobre el funcionamiento del equipo, póngase en contacto con el servicio técnico del fabricante.
- e) Cualquier reparación de la herramienta deberá ser realizada por el servicio técnico del fabricante. ¡No reparar el producto por cuenta propia!
- f) En caso de producirse un fuego o un incendio, solo deben utilizarse extintores de polvo o de nieve carbónica (CO₂) para extinguir el equipo con tensión eléctrica.
- g) Guardar el manual de uso para permitir su consulta en futuro. En caso de transmitir el equipo a otra persona, deberá entregarse también el manual de uso.
- h) Mantener los elementos de embalaje y las partes pequeñas de montaje fuera del alcance de los niños.
- i) Si utiliza este equipo junto con otros, siga también las demás instrucciones de uso.



¡Recordatorio! proteger los niños y otras personas terceras mientras se utiliza el equipo.

2.3. Seguridad personal

- a) El equipo no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con funciones mentales, sensoriales o intelectuales reducidas o con falta de experiencia y/o conocimientos, a menos que estén supervisadas por una

persona responsable de su seguridad o que ésta les haya dado instrucciones cómo operar el equipo.

- b) No usar ropa suelta ni joyas. Mantener el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- c) Antes de poner en marcha el equipo retire cualquier herramienta de ajuste o llave inglesa. Una herramienta o una llave inglesa dejada en una parte giratoria del equipo puede causar lesiones.
- d) El aire comprimido puede provocar graves lesiones.
- e) Es recomendable utilizar protecciones oculares, auditivas y respiratorias.
- f) El dispositivo no es un juguete. Los niños deben ser supervisados para tener la seguridad de que no jueguen con el aparato.
- g) ¡No introduzca las manos ni ningún objeto en el interior del equipo puesto en marcha!

2.4. Uso seguro del equipo

- a) Desconectar el enchufe de la toma de corriente antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o dejar la herramienta no utilizada. Esta medida preventiva reduce el riesgo de su puesta en marcha accidental.
- b) Guardar los dispositivos inactivos fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con el dispositivo o con este manual de uso. Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios sin experiencia.
- c) Mantener el producto en buen estado técnico. Antes de cada uso comprobar si hay daños generales o daños relacionados con las piezas móviles (grietas en las piezas y los elementos o cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento seguro del producto). En el caso del daño, hacer reparar el equipo antes de usarlo.
- d) Cualquier operación de reparación y mantenimiento debe ser realizada por el personal cualificado y utilizando repuestos originales. Así la seguridad de uso será garantizada.
- e) Para garantizar la integridad operativa diseñada del equipo, no retirar las cubiertas instaladas en fábrica ni desatornillar los pernos.
- f) Al transportar y manipular el dispositivo desde el lugar de almacenamiento al lugar de uso, tener en cuenta las normas de prevención de riesgos laborales durante la manipulación, aplicables en el país donde se utilizan los dispositivos.
- g) Evitar situaciones en las que el dispositivo se para durante el funcionamiento por sobrecarga. Esto puede provocar que los componentes de accionamiento se sobrecalienten y causen avería.
- h) Las piezas o los accesorios móviles no deben tocarse, a menos que el equipo se haya desconectado de la fuente de alimentación.
- i) Se prohíbe mover, desplazar o girar el aparato durante su funcionamiento.

- j) No dejar la herramienta conectada sin vigilancia.
- k) Limpiar regularmente la herramienta para evitar la acumulación permanente de suciedad.
- l) El dispositivo no es un juguete. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento sin la supervisión de un adulto.
- m) No ponga en marcha una máquina vacía.
- n) No manipular la estructura del equipo para cambiar sus parámetros o el diseño.
- o) Mantener las herramientas lejos de fuentes de fuego y calor.
- p) No sobrecargar el dispositivo.
- q) El uso no conforme del producto, por ejemplo sentarse en la encimera, puede provocar daños en el producto y/o lesiones corporales. Queda prohibido sentarse en la encimera del escritorio. ¡Peligro de lesiones corporales!
- r) Queda prohibido permanecer bajo la estructura del escritorio durante el ajuste. Queda prohibido sentarse o entrar en el bastidor del escritorio. Tenga especial cuidado durante el ajuste.
- s) Controle regularmente el correcto funcionamiento del mecanismo de ajuste y elimine los posibles obstáculos para una regulación eficaz.
- t) Procure que los cables, las conexiones y los enchufes no impidan el uso del producto.
- u) Durante el ajuste en altura, asegúrese de que los cables tendidos tienen una longitud suficiente. Los cables demasiado cortos pueden impedir el ajuste o provocar daños en los demás componentes.
- v) No utilice el producto si la caja de control emite ruido u olor desagradable. No intente modificar la fuente de alimentación o la caja de control.



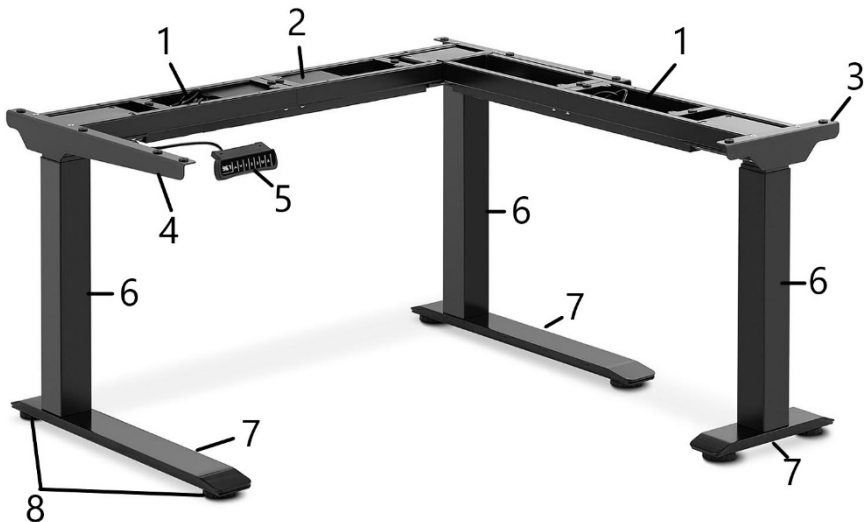
¡ADVERTENCIA! Aunque el equipo ha sido diseñado para ser seguro, con las protecciones adecuadas, y a pesar del uso de elementos de seguridad adicionales para el usuario, sigue existiendo un pequeño riesgo de accidente o lesión al manipular el equipo. Se recomienda mantener precaución y actuar con sentido común al utilizarlo.

3. Condiciones de uso.

El producto está diseñado para soportar la encimera de un escritorio y ajustar su altura.

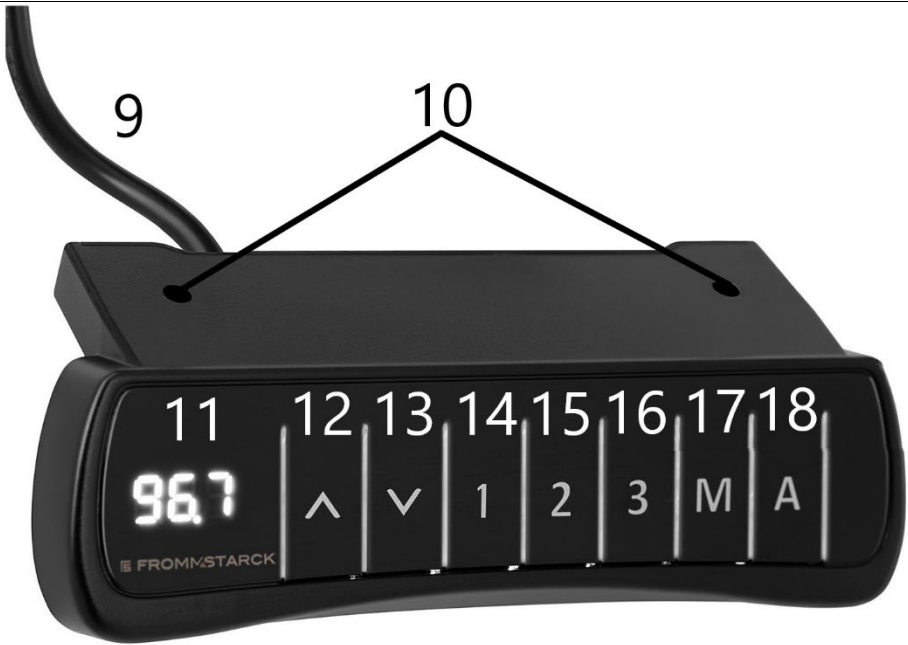
En caso de cualquier daño producido por el uso distinto al uso previsto de la herramienta, será responsable el usuario.

3.1. Descripción del dispositivo



1. Conducto para cables
2. Caja de control
3. Soporte derecho
4. Soporte izquierdo
5. Panel de mando
6. Columna de elevación
7. Soporte
8. Patas

Descripción del panel de mando



- 9. Cable de alimentación del panel de mando
- 10. Agujeros de montaje
- 11. Pantalla
- 12. Botón de elevación: “arriba”
- 13. Botón de descenso: “abajo”
- 14. Posición 1: primer ajuste de altura guardado por el usuario
- 15. Posición 2: segundo ajuste de altura guardado por el usuario
- 16. Posición 3: tercer ajuste de altura guardado por el usuario
- 17. Botón para memorizar la altura actual
- 18. Botón de alarma: recordatorio de cambio de posición

3.2. Preparación para el trabajo

LUGAR DE USO

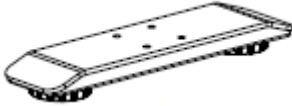
La temperatura ambiente debe estar entre 0 y 40 °C y la humedad relativa no debe superar el 85 %. El dispositivo debe estar situado de manera que garantice una buena circulación de aire. Mantenga el equipo alejado de cualquier superficie caliente. El equipo siempre debe utilizarse sobre una superficie plana, estable, limpia, resistente al fuego y seca, fuera del alcance de los niños y las personas con reducida capacidad psíquica, sensorial y mental. El dispositivo debe estar situado en un lugar con acceso libre al enchufe de alimentación. ¡Asegúrese de que la

fuelle de alimentación del dispositivo coincida con los datos indicados en la placa de características!

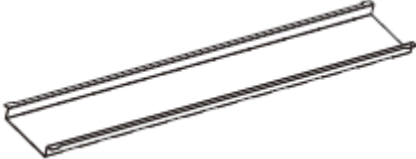
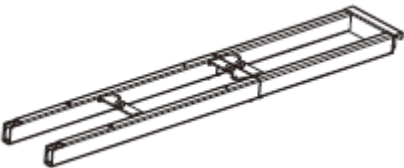
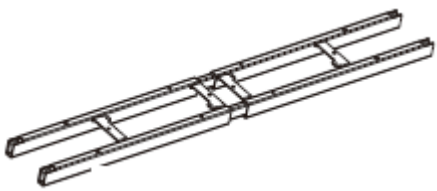
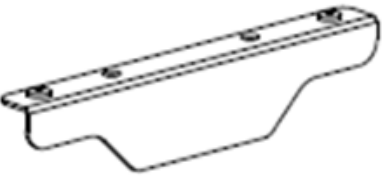
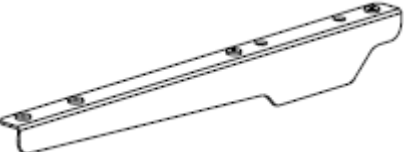
ENSAMBLAJE DEL DISPOSITIVO

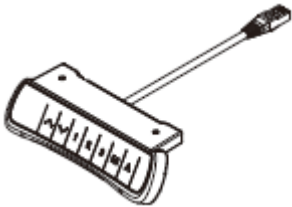
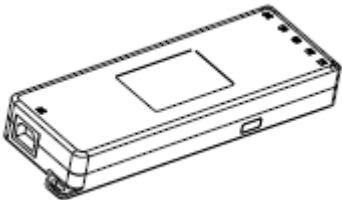
Listado de las piezas

N°	Figura	Cantidad
A		6
B		8
C		12
D		16
E		24
F		1

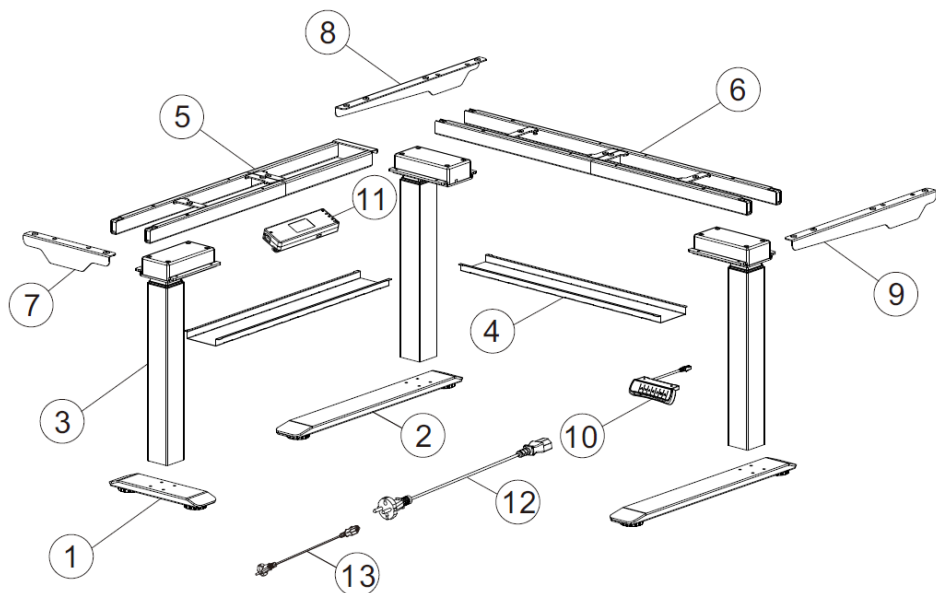
N°	Figura	Descripción	Cantidad
1		Base corta	1
2		Base larga	2

ES

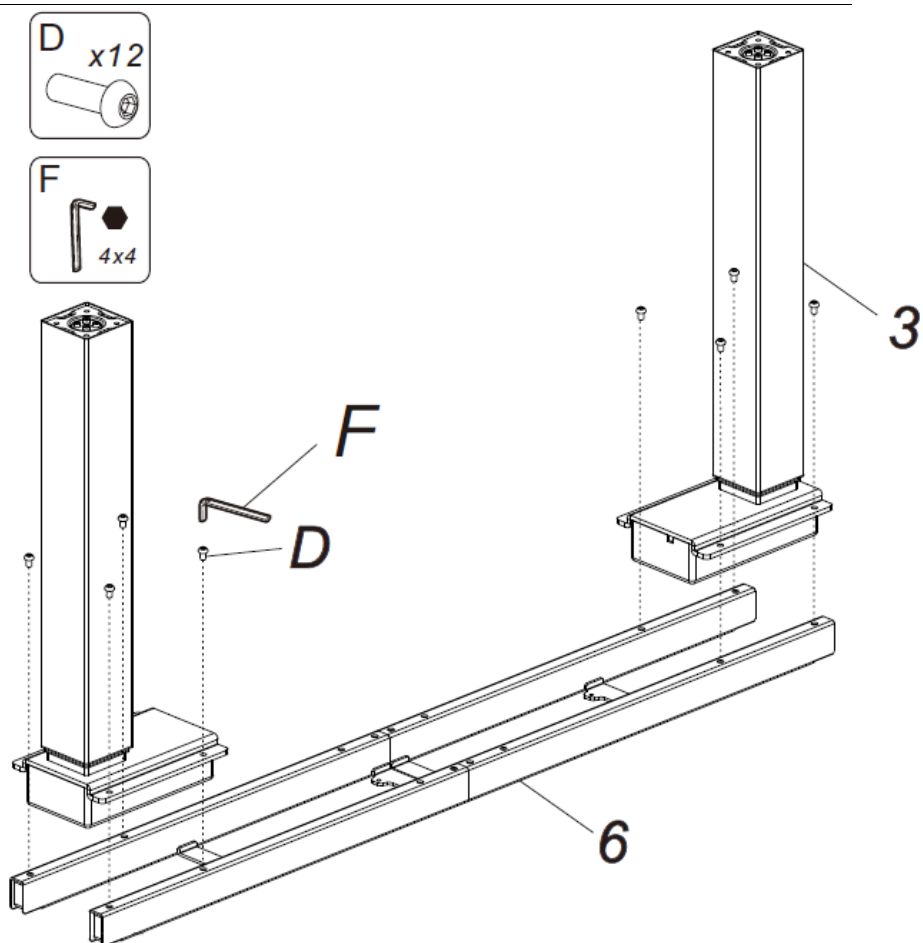
3		Columna de elevación	3
4		Bandeja portacables	2
5		Vigueta lateral	1
6		Vigueta de apoyo	1
7		Soporte izquierdo corto	1
8		Soporte izquierdo largo	1
9		Soporte derecho	1

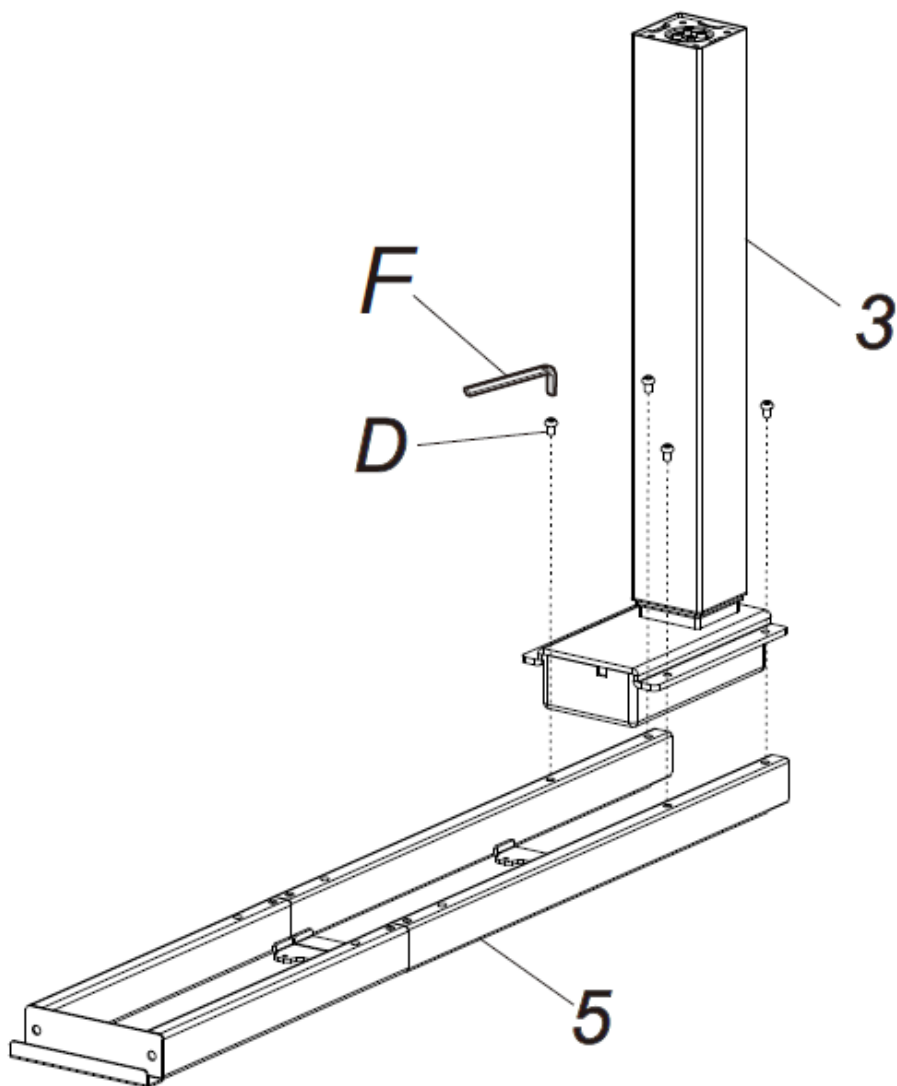
10		Panel de mando	1
11		Caja de control	1
12		Cable de alimentación	1
13		Cable de conexión	1

Atención: Los números y símbolos en las figuras a continuación son los mismos que en el listado de piezas.

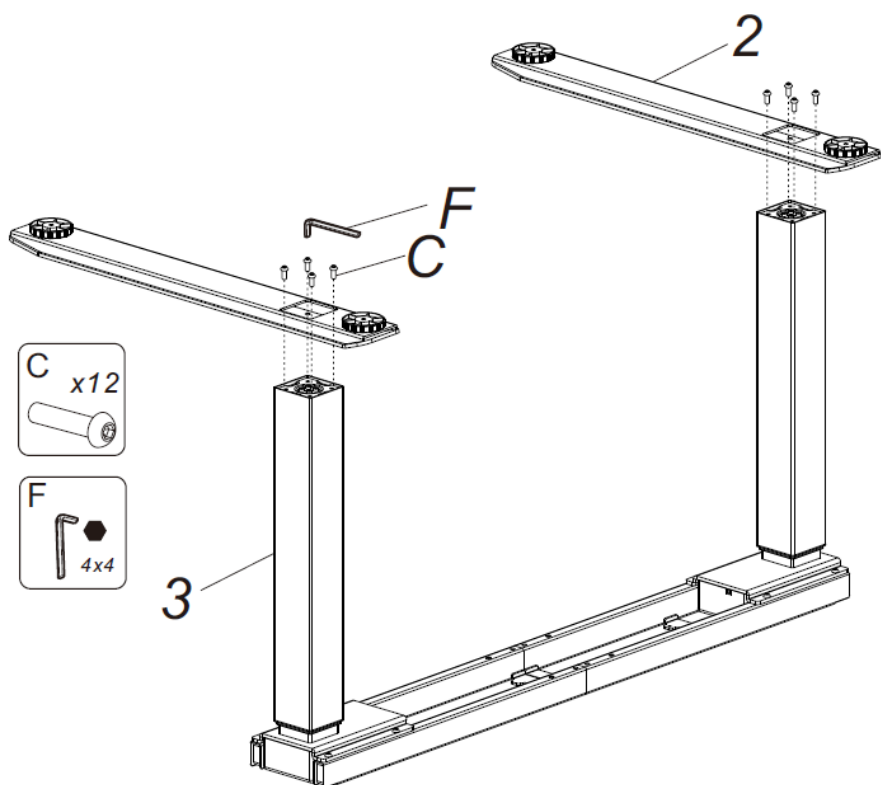


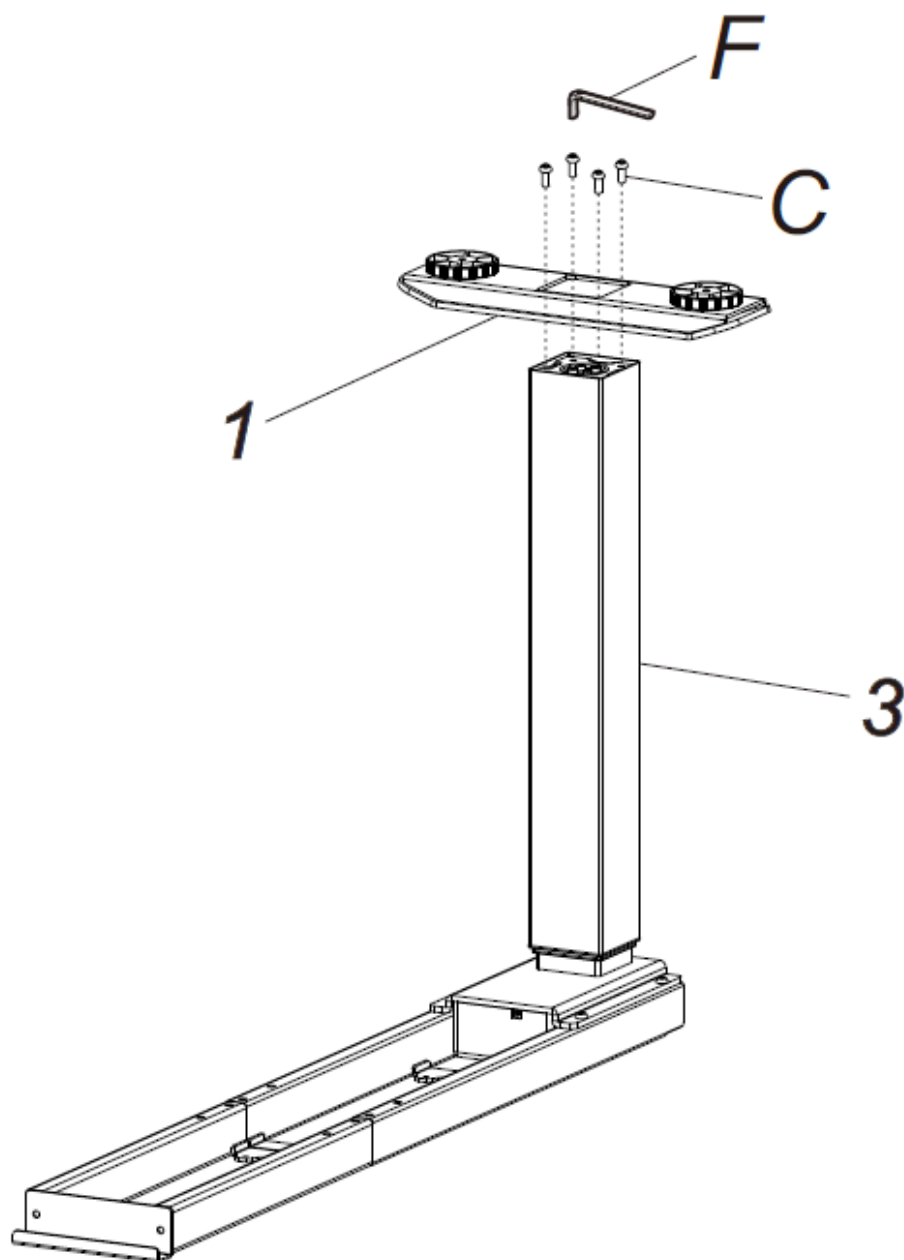
1. Atornille las columnas de elevación (2) a la viga de apoyo (6) y a la viga lateral (5) con tornillos allen (D).



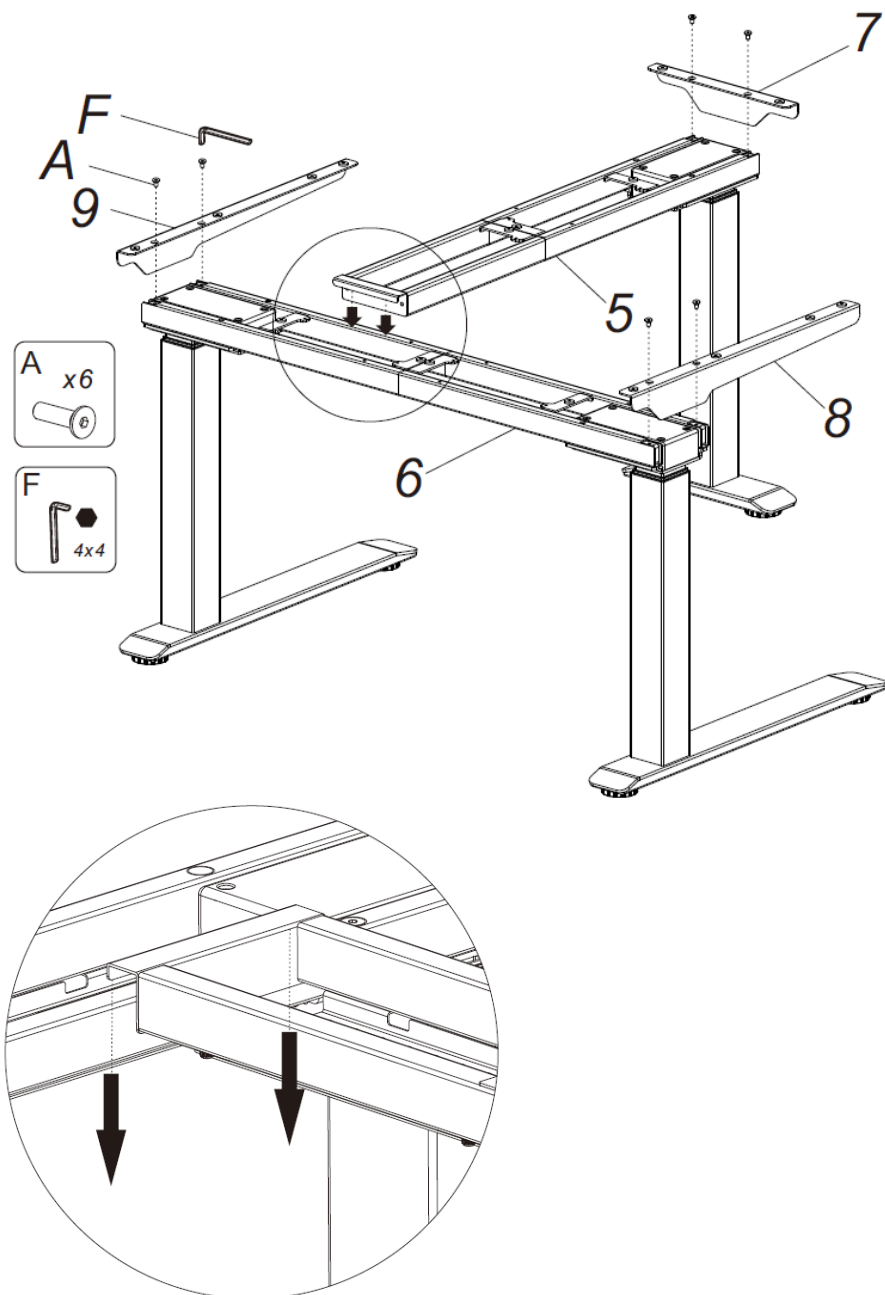


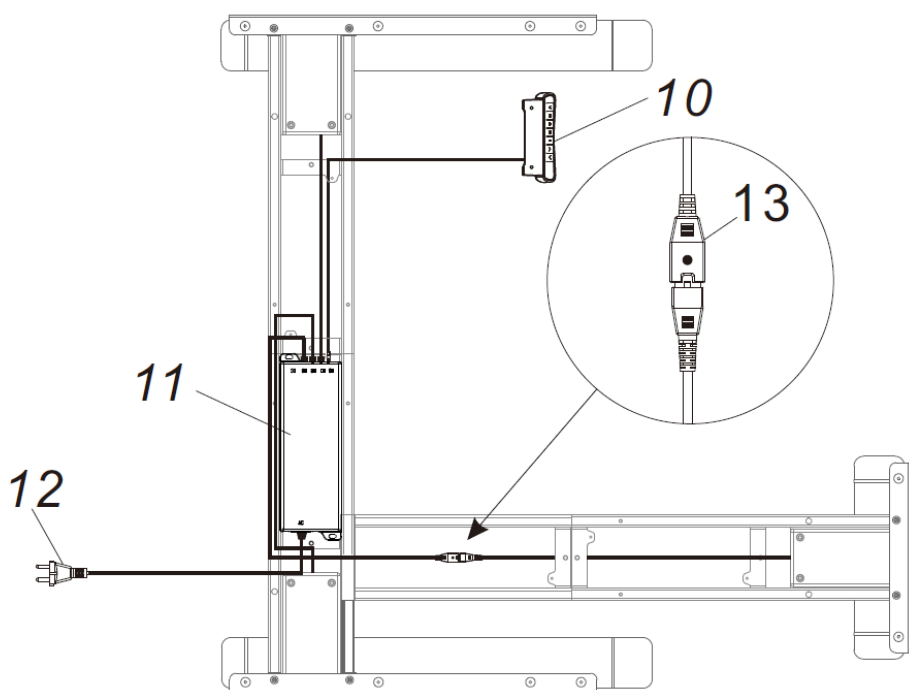
2. Atornille las bases largas (2) a las columnas unidas a la vigueta de apoyo (6) y la base corta (1) a la columna unida a la vigueta lateral (5) con tornillos (C).



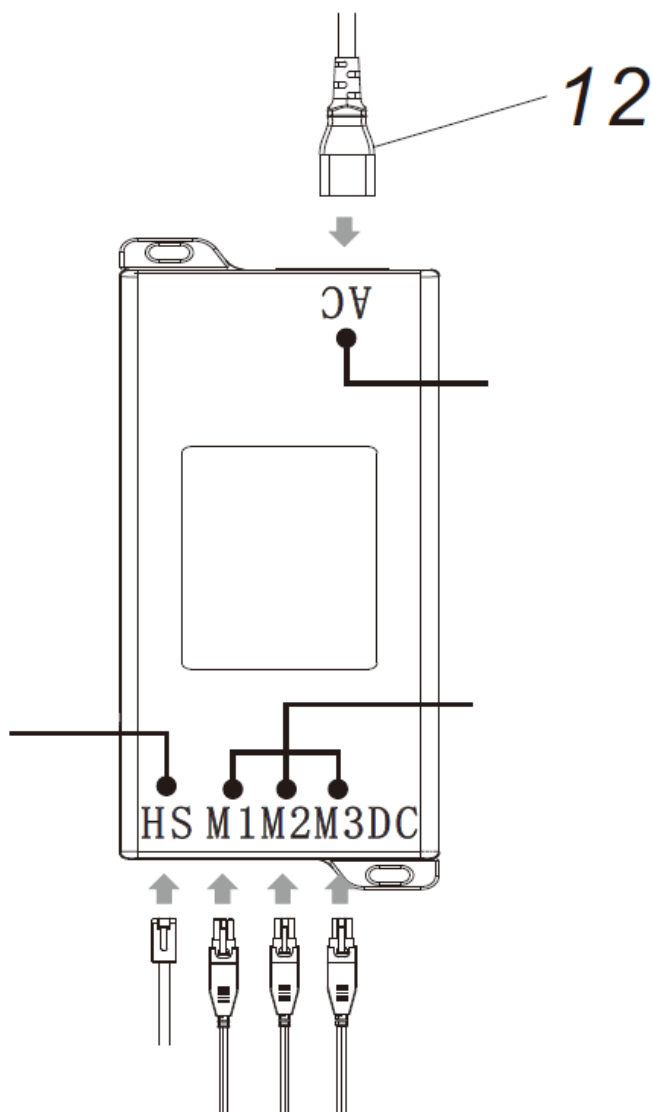


3. Atornille los soportes (7-9) a la vigueta lateral (5) y de apoyo (6) con tornillos (A). A continuación, fije la vigueta lateral a la vigueta de apoyo como se muestra en la figura.





Esquema de conexiones de la caja de control (11)



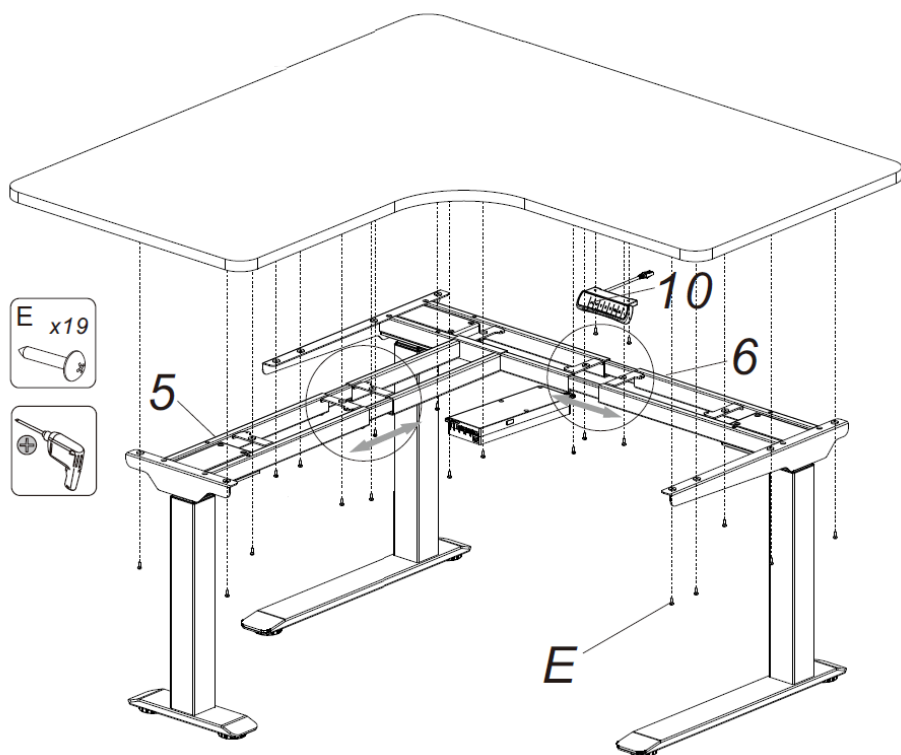
Donde:

AC: toma de alimentación

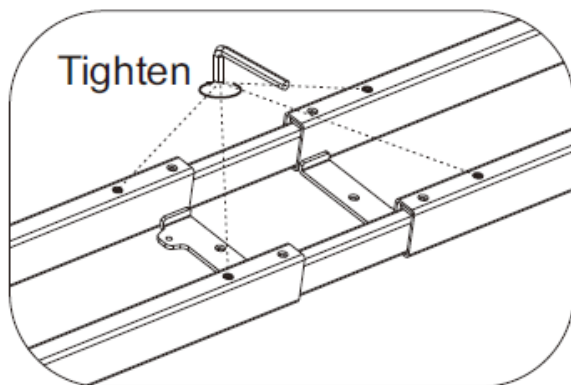
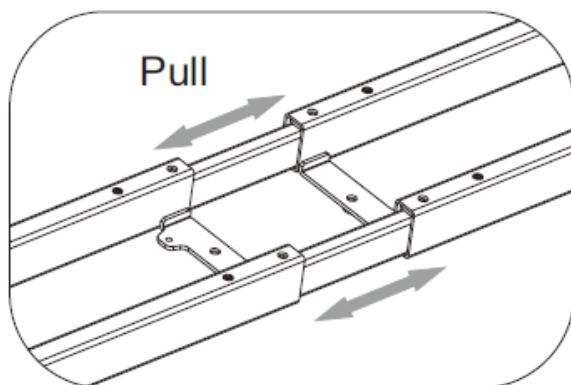
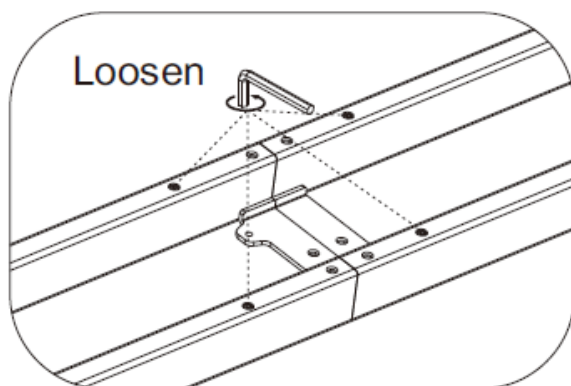
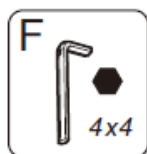
HS: toma de conexión del panel de mando

M1 – M3: tomas de conexión de cables de los motores de elevación

5. Ajuste la distancia entre la vigueta lateral y la vigueta de apoyo según las dimensiones de la encimera. Atornille la encimera (no suministrada) al bastidor ensamblado. Atornille el panel de mando y la caja de control a la encimera.



La figura a continuación muestra cómo ajustar la distancia entre las viguetas:



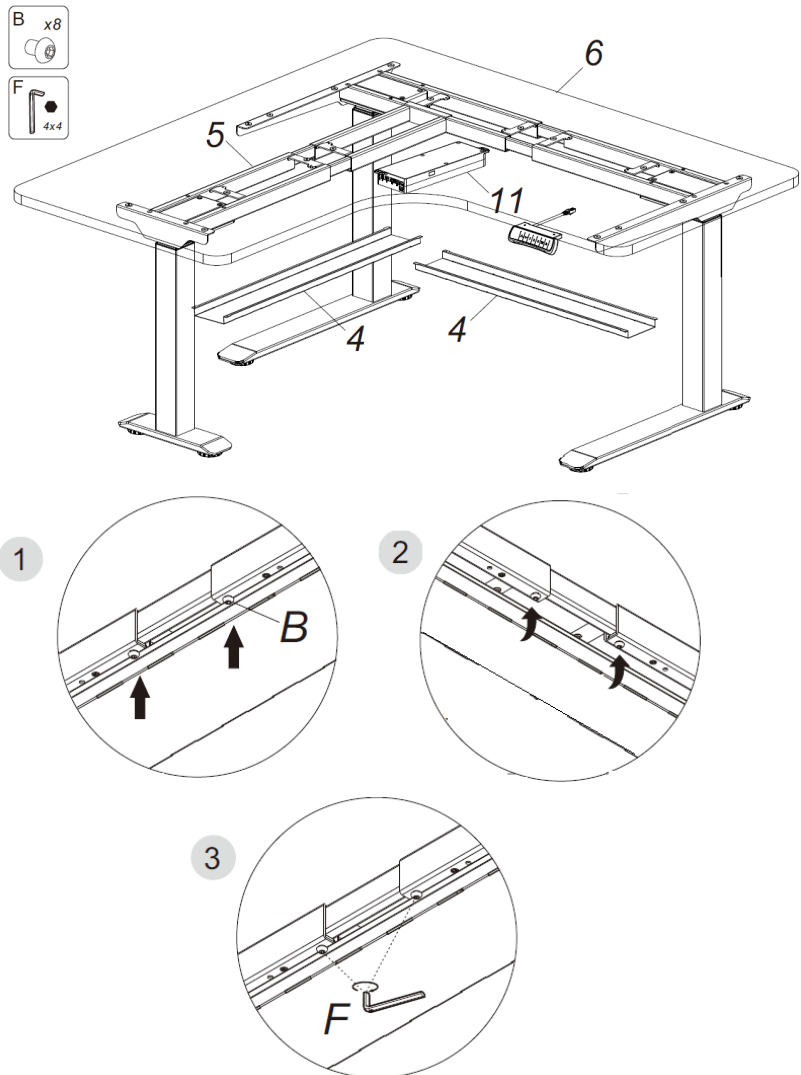
Donde:

Loosen: aflojar

Pull: tirar

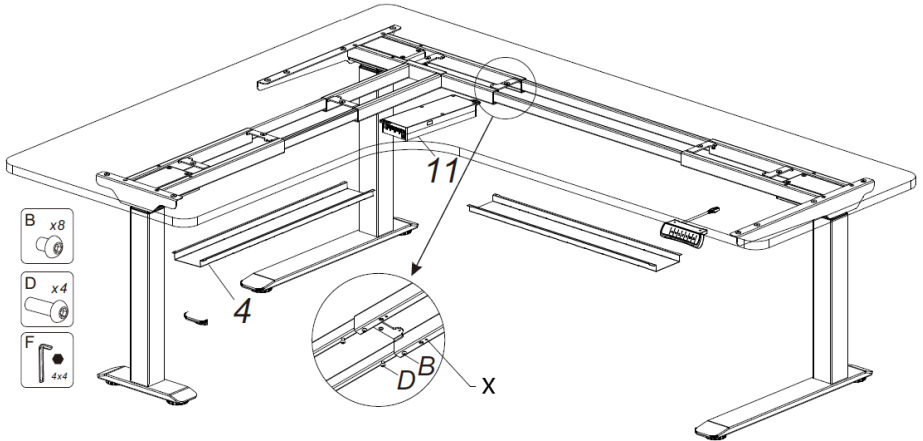
Tighten: apretar

6. La última etapa del montaje consiste en fijar las bandejas portacables (4) según uno de los dos métodos que se describen a continuación, dependiendo de si el escritorio está totalmente extendido o no:
- a) Primer método



Enrosque suavemente –y no hasta el tope– los tornillos (B) en la vigueta de apoyo (6). A continuación, fije a estos tornillos los dos extremos de la bandeja. Apriete los tornillos (B) con la llave allen (F). Del mismo modo, fije la bandeja a la vigueta lateral (5).

b) Segundo método



Si el bastidor está extendido a una longitud superior a 1720 mm, la bandeja (4) debe instalarse en la parte central de la viga de apoyo. La longitud de la viga de apoyo no debe sobrepasar la cota del orificio (x) marcado en la figura anterior. Fije la bandeja a la viga lateral según se ha descrito en el primer método.

3.3. Trabajo con la herramienta

1. Conecte la clavija del equipo a una toma de corriente.
2. Ajuste la altura del bastidor de una de las siguientes maneras:
 - a) Manualmente, con los botones (12) y (13). La pantalla (11) mostrará la altura actual del escritorio.
 - b) Pulsando uno de los botones 1 (14), 2 (15) o 3 (16) para restablecer una posición memorizada. Más adelante en el manual se describe cómo memorizar las posiciones.
 - c) Atención: En la primera puesta en marcha es aconsejable comprobar que la pantalla muestra los valores correctos. En caso de necesidad, reinicie el sistema según las instrucciones en el apartado 6.
3. Memorización de los ajustes de altura.

Ajuste la altura deseada del escritorio con los botones (12) y (13). Luego presione el botón M (17), la pantalla mostrará el símbolo "S-". Pulse uno de los botones 1 (14), 2 (15) o 3 (16) correspondiente a la posición donde desea guardar el ajuste; la pantalla mostrará el símbolo "S-1", "S-2" o "S-3", dependiendo del botón pulsado.
4. Recordatorio de cambio de posición
 - Presione el botón A (18) para activar esta función. La pantalla mostrará "ON" u "on".
 - 2 segundos más tarde, mientras la pantalla parpadea, ajuste el tiempo de alarma con los botones (12) y (13). El tiempo por defecto es de 45 min (valor

“45” en la pantalla). Para guardar los ajustes pulse cualquier botón o espere 5 s para que el sistema guarde automáticamente el tiempo.

– cuando la función está activa, cualquier operación en el panel de mando reiniciará el contador. Una vez finalizado el conteo, la pantalla mostrará: „

00”, y el equipo emitirá una señal sonora durante unos 10 s.

– Una vez la señal finalizada, pulse cualquier botón de la pantalla para reiniciar el conteo. Si no efectúa ninguna operación durante 10 s a partir del inicio de la señal, el sistema volverá a emitir la señal después de 5 min. Si no efectúa ninguna operación después de la segunda señal, se desactivará la alarma de recordatorio.

– Para desactivar la función de alarma, presione y mantenga pulsado el botón A (18) durante unos 3 s. La pantalla mostrará “OFF” u “oFF”.

5. Ajuste de la sensibilidad anticolidión

Esta función previene las colisiones y los daños derivados de las mismas. Al detectar una resistencia durante el ajuste de altura, los motores se detienen y retroceden.

– Presione simultáneamente y mantenga pulsados los botones (12) y (13) durante unos 5 s para entrar en el menú de ajuste de la sensibilidad. Cada entrada cambia el nivel de sensibilidad en 1 grado, la pantalla muestra el nivel actual.

– Descripción de los niveles: A0: función desactivada, A1: baja sensibilidad, A2: sensibilidad media, A3: alta sensibilidad (ajuste por defecto).

6. Reinicio del equipo

Para entrar en el modo de reinicio, presione y mantenga los botones 3 (16) y

M (17), la pantalla mostrará “ASr” o “rSt”. Luego presione el botón “abajo” (13) y manténgalo pulsado hasta que la encimera alcance su posición más baja y se detenga y la pantalla muestre la altura. Suelte el botón. El proceso de reinicio ha finalizado.

Si el sistema sigue mostrando mensajes de error o una altura incorrecta, póngase en contacto con el servicio técnico del fabricante.

3.4. Limpieza y mantenimiento

- Desconectar la clavija del enchufe antes de cada limpieza, y después de usar el dispositivo.
- Para la limpieza de superficies no deben utilizarse productos con propiedades corrosivas.

- c) Dejar secar completamente todas las piezas después de cada limpieza, antes de volver a usar el dispositivo.
- d) Guardar el dispositivo en un lugar fresco y seco, protegido de la humedad y de la luz solar directa.
- e) Está prohibido dirigir un chorro de agua a la herramienta o sumergirla en el agua.
- f) Se deben realizar inspecciones periódicas del equipo para asegurarse de que está en buen estado de funcionamiento y de que no se ha producido ningún daño.
- g) Limpiar con un paño suave y húmedo.

ELIMINACIÓN DE DISPOSITIVOS USADOS.

Al final de su vida útil, este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal, sino que debe llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Lo informa el símbolo ubicado en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje. Los materiales utilizados en este equipo son reciclables de acuerdo con su marcado. Se contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente reutilizando, reciclando o eliminando de otra forma los equipos usados. La administración local le proporcionará información sobre el punto adecuado para desechar los equipos usados.

Műszaki adatok

Magyarázat Paraméterek:	Érték Paraméterek:
Termék neve	Elektromos sarokasztal keret
Modell	STAR_ATFE_11 STAR_ATFE_30
Tápfeszültség [V ~] / Frekvencia [Hz]	230/50
Névleges teljesítmény [W]	450
Munkaciklus *	2 perc üzemelés / 18 perc pihenő
Maximális terhelhetőség [kg]	150
Magasság állíthatósági tartománya [mm]	600-1250
Sebesség [mm/s]	38
Méretek [Szélesség x Mélység x Magasság; mm] (alapverzió esetén)	Bal oldal: 1100x680x600, jobb oldal: 900x320x600
Súly [kg]	46

*FIGYELEM: Minden esetben, ha két percen keresztül folyamatosan működött, hagyni kell lehűlni a készüléket, azaz legalább 18 percig pihentetni kell.

1. Általános leírás

A használati utasítás célja a biztonságos és megbízható használat elősegítése. A termék szigorúan a műszaki előírásoknak megfelelően, a legújabb műszaki megoldások és alkatrészek felhasználásával, a legmagasabb minőségi előírások betartásával lett tervezve és gyártva.

**A MUNKA MEGKEZDÉSE ELŐTT ALAPOSAN,
ÉRTŐ OLVASÁSSAL TANULMÁNYOZZA A JELEN
HASZNÁLATI UTASÍTÁST.**

A készülék hosszú és megbízható működésének érdekében ügyelni kell a készülék megfelelő használatára és karbantartására az ebben a használati utasításban leírtaknak megfelelően. A használati utasításban szereplő műszaki adatok és specifikációk aktuálisak. A gyártó fenntartja magának a jogot a termék minőségének javítására, módosítására. A legújabb műszaki megoldások és a zajcsökkentési technológiák figyelembe vételével a készülék úgy lett megtervezve és megépítve, hogy a zajkibocsátásból eredő esetleges kockázat a lehető legalacsonyabb legyen.

Szimbólummagyarázat

	A termék megfelel a vonatkozó biztonsági szabványok követelményeinek.
	Használat előtt olvassa el a használati utasítást.
	Újrahasznosítható termék.
	VIGYÁZAT! vagy FIGYELEM! vagy EMLÉKEZZ! adott szituációnak megfelelően (általános figyelmeztető szimbólum).
	VIGYÁZAT! Vigyázat, áramütés veszélye áll fent!
	Csak beltéri használatra.



VIGYÁZAT! A használati utasítás illusztrációi szemléltető jellegűek és bizonyos részletekben eltérhetnek a tényleges terméktől.

A használati utasítás eredeti változata a német verzió. A többi nyelvi verzió az eredeti német fordítása.

2. Biztonságos üzemeltetés



VIGYÁZAT! Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és a teljes használati utasítást. A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet, súlyos sérülést vagy halálos balesetet okozhat.

A figyelmeztetésekben és a használati utasításban szereplő „készülék” vagy „termék” kifejezés az <elektromos sarokasztal keret>-re vonatkozik.

2.1. Elektromosságra vonatkozó biztonsági szabályok

- a) A készülék villásdugójának illesznie kell a konnektorba. A villásdugót semmilyen módon sem szabad módosítani. Az eredeti villásdugók és a megfelelő aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
- b) Kerülje a földelt elemekkel, például csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel való érintkezést. Fokozottan fennáll az áramütés veszélye, ha teste földelve van, és közvetlen esőnek, nedves felületnek kitett berendezésekkel érintkezik vagy nedves környezetben dolgozik. A készülékbe jutó víz növeli a sérülés és az áramütés kockázatát.
- c) Ne érintse meg a készüléket vizes vagy nedves kézzel.
- d) Ne használja a kábelt rendeltetésétől eltérően. Soha ne használja a készülék felemelésére vagy a konnektorból való kihúzásra. A kábelt tartsa távol hőtől, olajtól, éles szegélyektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott vezetékek növelik az áramütés kockázatát.
- e) Ha elkerülhetetlen a készülék nedves környezetben történő használata, akkor maradékáram kapcsolót (RCD-t) kell használni. Az RCD használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- f) Tilos a készülék használata, ha a tápkábel megsérült, vagy kopási jelek észlelhetők. A sérült tápkábelt szakképzett villanyszerelővel vagy a gyártó szervizével kell kicserélni.
- g) Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse a kábelt, villásdugót vagy a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Tilos a készüléket nedves felületen használni.
- h) VIGYÁZAT - ÉLETVESZÉLY! A készülék tisztítása vagy használata közben soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- i) Ne használja a készüléket nagyon magas páratartalmú helyiségekben / víztartályok közvetlen közelében!

2.2. Munkahelyre vonatkozó biztonsági szabályok

- a) Ügyeljen a munkahelyen a rendre és a jó megvilágításra. A rendetlenség vagy a rossz megvilágítás balesetekhez vezethet. Legyen előrelátó, ügyeljen a cselekedeteire és használja a józan eszét a berendezés használata során.
- b) Ne használja a készüléket robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.
- c) Sérülés megállapításakor vagy rendellenesség esetén azonnal ki kell kapcsolni a készüléket, és jelenteni azt egy illetékes személynek.
- d) Ha bizonytalan abban, hogy a készülék megfelelően működik-e, lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével.
- e) A készüléket csak a gyártó szervize javíthatja. Tilos önálló javításokat végezni a terméken!
- f) Tűz esetén csak száraz por vagy szén-dioxid (CO₂) tűzoltót szabad használni a készülék oltására mindaddig, amíg az feszültség alatt van.
- g) A használati utasítást meg kell őrizni, később is szükség lehet rá. Ha a készüléket átadja egy következő tulajdonosnak, a használati utasítást is mindenképpen a termékkel együtt át kell adni.
- h) A csomagolás részeit és az apró alkatrészeket gyermekektől elzárva kell tartani.
- i) Ha ezt az készüléket más készülékkel együttesen használja, vegye figyelembe a többi készülék használati utasítást is.



Ne feledje! Ügyeljen a gyerekekre és más személyekre a gép üzemeltetése során.

2.3. Személyekre vonatkozó biztonsági szabályok

- a) A készüléket nem használhatják csökkent szellemi, érzékszervi és mentális funkciókkal rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket), valamint nem használhatják megfelelő tapasztalattal és/vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek, kivéve ha egy a biztonságukért felelős személy felügyeli munkájukat, vagy elmagyarázta, hogy hogyan kell kezelni a készüléket.
- b) Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert. Haját, ruházatát és kesztyűjét tartsa távol a mozgó alkatrészekről. A laza ruhák, az ékszerek vagy a hosszú haj beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.
- c) A gép bekapcsolása előtt távolítsa el a beállításhoz használt szerszámokat vagy csavarkulcsokat. A gép forgó elemeiben hagyott szerszámok vagy csavarkulcsok sérülést okozhatnak.
- d) A sűrített levegő súlyos sérüléseket okozhat.
- e) Ajánlott a szemek, a fülek és a légutak védelme.
- f) A készülék nem játék. Nem szabad megengedni, hogy gyermekek játszanak a készülékkel.

- g) Ne tegye a kezét vagy egyéb tárgyakat a működő gép belsejébe!

2.4. A készülék biztonságos használata

- a) A beállítások módosítása, tartozékok cseréje vagy a szerszám félrerakása előtt húzza ki a villásdugót a konnektorból. Ez a óvintézkedés csökkenti a véletlen bekapcsolás kockázatát.
- b) Az épp használaton kívüli készüléket tartsa távol gyermekektől és olyan személyektől, akik nem ismerik a készüléket vagy a használati utasítást. A készülék veszélyes lehet a tapasztalatlan felhasználók kezében.
- c) Tartsa a készüléket jó műszaki állapotban. Minden munka előtt ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések a burkolaton vagy a mozgó alkatrészekben (repedések az alkatrészekben és alegységeken, vagy bármilyen más körülmény, amely befolyásolhatja a készülék biztonságos működését). Sérülés esetén a készüléket használat előtt javítsa meg.
- d) A készülékek javítását és karbantartását csak szakképzett személyek végezhetik, kizárólag eredeti cserealkatrészek használatával. Ez biztosítja a biztonságos használatot.
- e) A készülék működési integritásának biztosítása érdekében tilos eltávolítani a gyári burkolatot vagy a csavarokat.
- f) Amikor a készüléket a tárolás helyéről a felhasználás helyére szállítja vagy átviszi, ügyeljen a kézi szállítás munkavédelmi és biztonsági elveire, amelyek az adott országban érvényesek, ahol az készülék használva van.
- g) Kerülje azokat a helyzeteket, amikor a készülék működés közben nagy terhelés miatt leállna. Ez a meghajtó alkatrészeinek túlmelegedéséhez és az egység károsodásához vezethet.
- h) A mozgó alkatrészeket vagy tartozékokat csak akkor szabad megérinteni, ha a készülék le van választva az áramellátásról.
- i) Tilos a készüléket működés közben mozgatni, áthelyezni vagy forgatni.
- j) Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, amíg be van kapcsolva.
- k) Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, hogy megakadályozza a szennyeződések felhalmozódását.
- l) A készülék nem játék. Gyermekek nem végezhetik felnőtt felügyelete nélkül a tisztítási vagy a karbantartási munkálatokat.
- m) A készüléket tilos üresen indítani.
- n) Tilos módosítani a készülék felépítését paramétereinek vagy kialakításának megváltoztatása érdekében.
- o) Tartsa távol a készülékeket tűztől és más hőforrásoktól.
- p) Ne terhelje túl a készüléket.
- q) A termék nem megfelelő használata, például a pultra ülés, a termék károsodását és/vagy balesetet okozhat. Tilos az asztalra ülni, ezzel többek között elkerülhetőek a súlyos sérülések.

- r) Tilos az asztal szerkezete alatt átmászni vagy feküdni beállítás közben. Tilos az asztalkeretre ülni vagy állni. A beállítás elvégzésekor ügyeljünk a biztonságra.
- s) Rendszeresen ellenőrizni kell, hogy az asztal beállító mechanizmusa megfelelően működik-e, szükség esetén el kell távolítani az esetleges akadályokat.
- t) Győződjön meg arról, hogy a kábelek, csatlakozásaik vagy a csatlakozók nem akadályozzák-e a termék használatát.
- u) Az asztal magasságának beállításakor ellenőrizze, hogy a kábelek megfelelő hosszúságúak-e. A túl rövid kábelek vagy a csatlakozások megnehezíthetik a magasság beállítását, vagy sérülést okozhatnak más eszközökben.
- v) Ne használja a terméket, ha a vezérlődoboz zajos vagy kellemetlen szagot áraszt. A tápegységben vagy a vezérlődobozban önállóan módosításokat végrehajtani tilos.



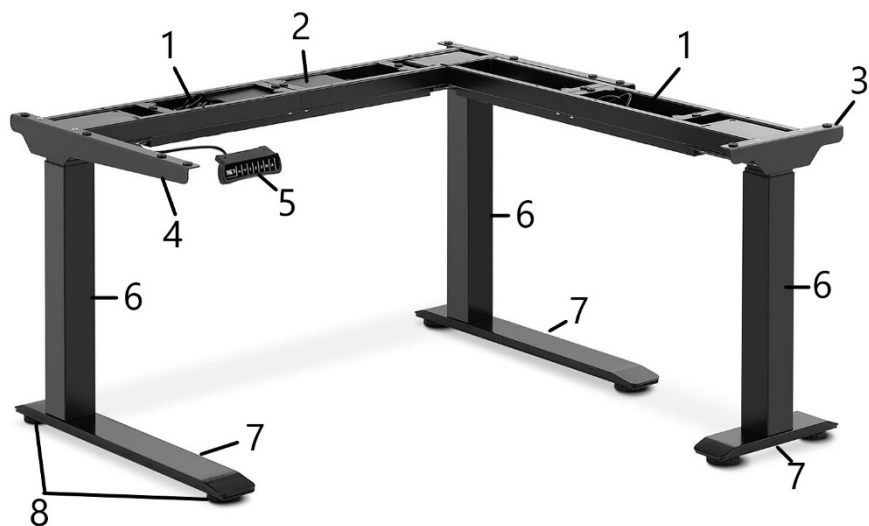
VIGYÁZAT! Annak ellenére, hogy a készülék minél biztonságosabbra lett tervezve, fel lett szerelve megfelelő biztonsági eszközökkel, valamint a felhasználó biztonságát óvó plusz elemek használatának ellenére is fennáll a baleset vagy sérülés veszélye a készülékkel való munka során. A termék használata során járjon el óvatosan és a józan ész szabályai szerint.

3. Üzemeltetés szabályai

A termék állítható magasságú asztallap megtámasztására készült.

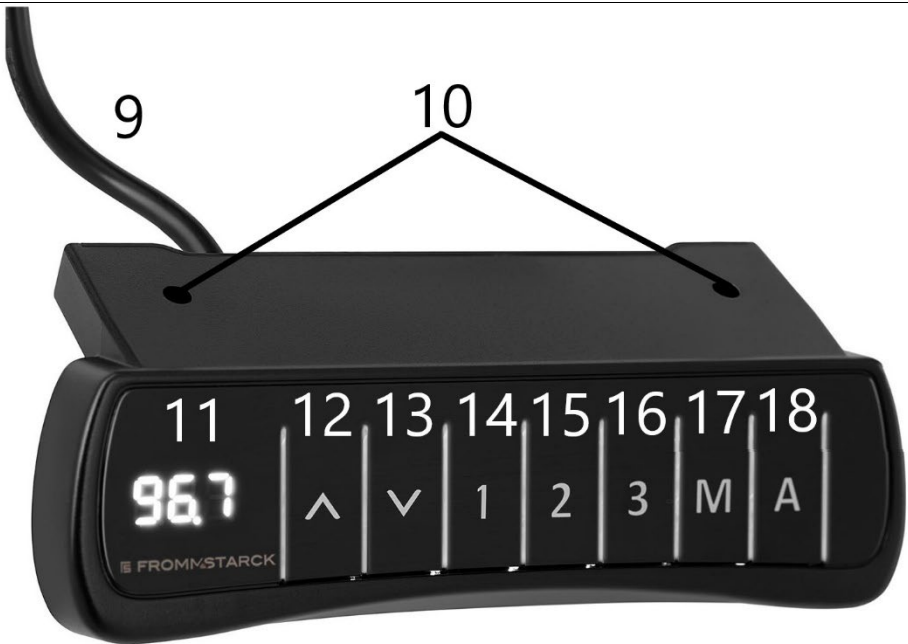
A felhasználó felelős a nem rendeltetésszerű használatból eredő bármilyen károkért.

3.1. A készülék leírása



1. Kábelcsatorna
2. Vezérlődoboz
3. Jobb asztallap tartó
4. Bal asztallap tartó
5. Kezelőpanel
6. Emelő lábazat
7. Alap
8. Talpacskák

A vezérlőpanel leírása



- 9. Vezérlőpanel tápkábele
- 10. Rögzítő nyílások
- 11. Kijelző
- 12. Asztallap emelő gomb - "fel"
- 13. Asztallap leeresztő gomb - "le"
- 14. 1. pozíció - a felhasználó által lementett első magassági pozíció
- 15. 2. pozíció - a felhasználó által lementett második magassági pozíció
- 16. 3. pozíció - a felhasználó által lementett harmadik magassági pozíció
- 17. Az asztallap magasság memóriába való lementésére szolgáló gomb.
- 18. Riasztás – emlékeztető az ülés pozíció megváltoztatásáról.

3.2. Beüzemelés előtt

A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSE

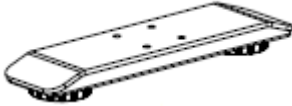
A környezeti hőmérséklet 0 és 40°C között kell hogy legyen, és páratartalom nem haladhatja meg a 85%-ot. A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy biztosítva a jó légáramlást. Tartsa távol a készüléket bármilyen forró felülettől. A készüléket mindig egyenes, stabil, tiszta, tűzálló és száraz felületen kell használni, gyermekek és csökkent szellemi, érzékszervi vagy mentális funkciókkal rendelkező személyek számára elérhetetlen helyen. A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a tápkábel

villásdugója bármikor elérhető legyen. Ellenőrizni kell, hogy a készülék tápellátása megfelel-e az adattáblán megadott adatoknak!

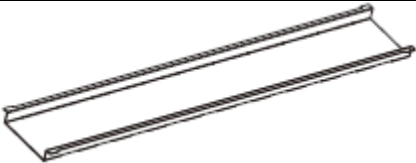
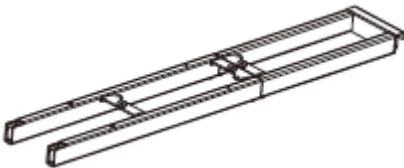
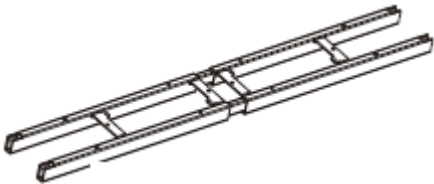
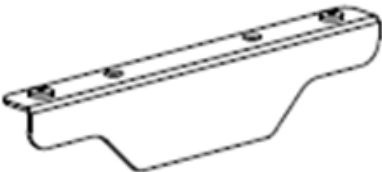
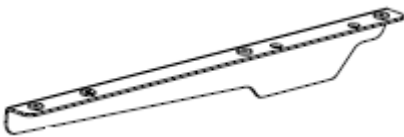
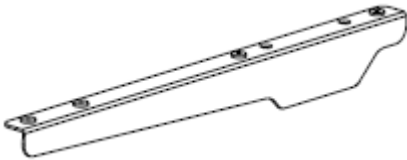
A KÉSZÜLÉK ÖSSZESZERELÉSE

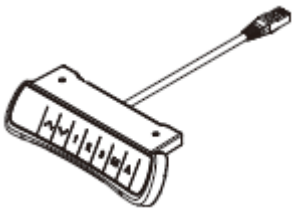
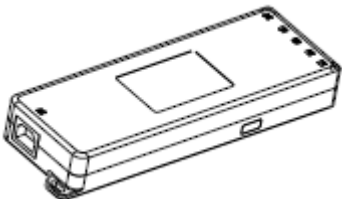
Alkatrészlista

Sorsz	Rajz	Mennyiség
A		6
B		8
C		12
D		16
E		24
F		1

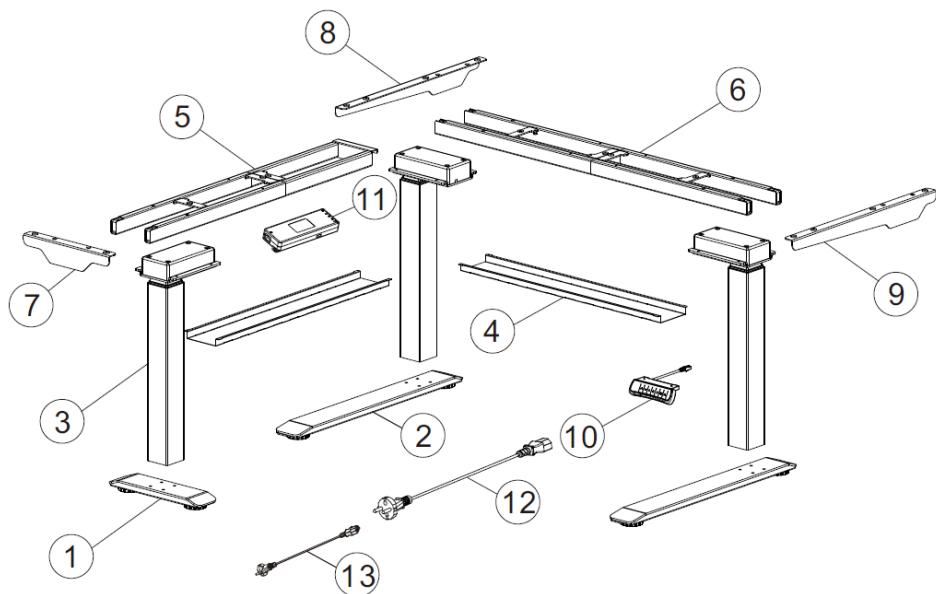
Sorsz	Rajz	Magyarázat	Mennyiség
1		Rövid alap	1
2		Hosszú alap	2

HU

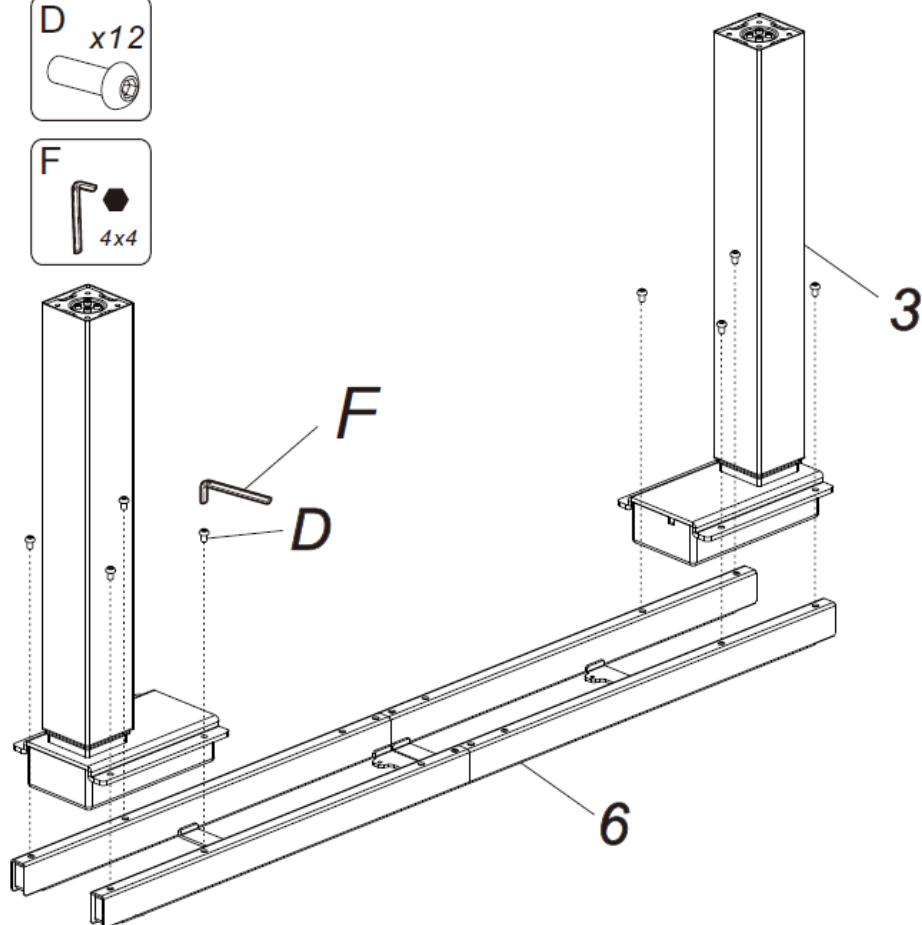
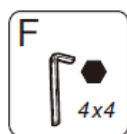
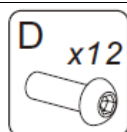
3		Emelő láb	3
4		Kábelcsatorna	2
5		Oldalsó elem	1
6		Támasztó elem	1
7		Bal rövid asztallap tartó	1
8		Bal hosszú asztallap tartó	1
9		Jobb asztallap tartó	1

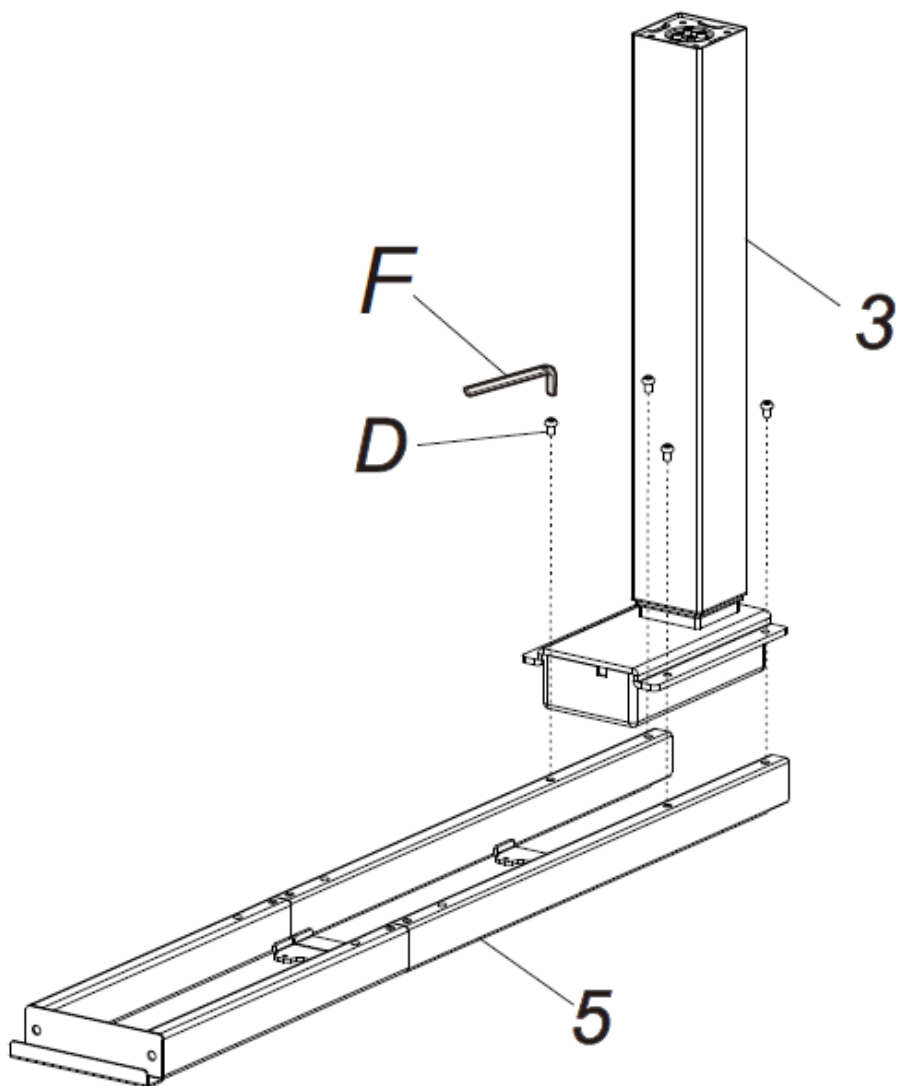
10		Kezelőpanel	1
11		Vezérlőszekrény	1
12		Tápkábel	1
13		Csatlakozó kábel	1

Figyelem: Az alábbi rajzokon szereplő számozások és jelölések az alkatrészjegyzékben szereplő tételekhez rendelt számozásra és szimbólumokra vonatkoznak.

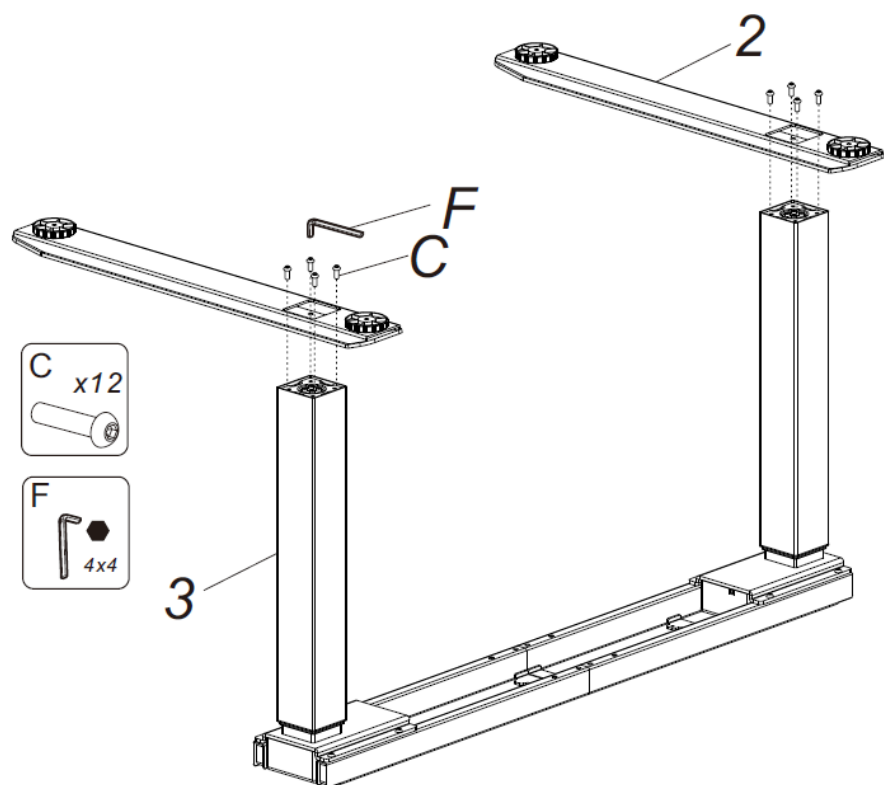


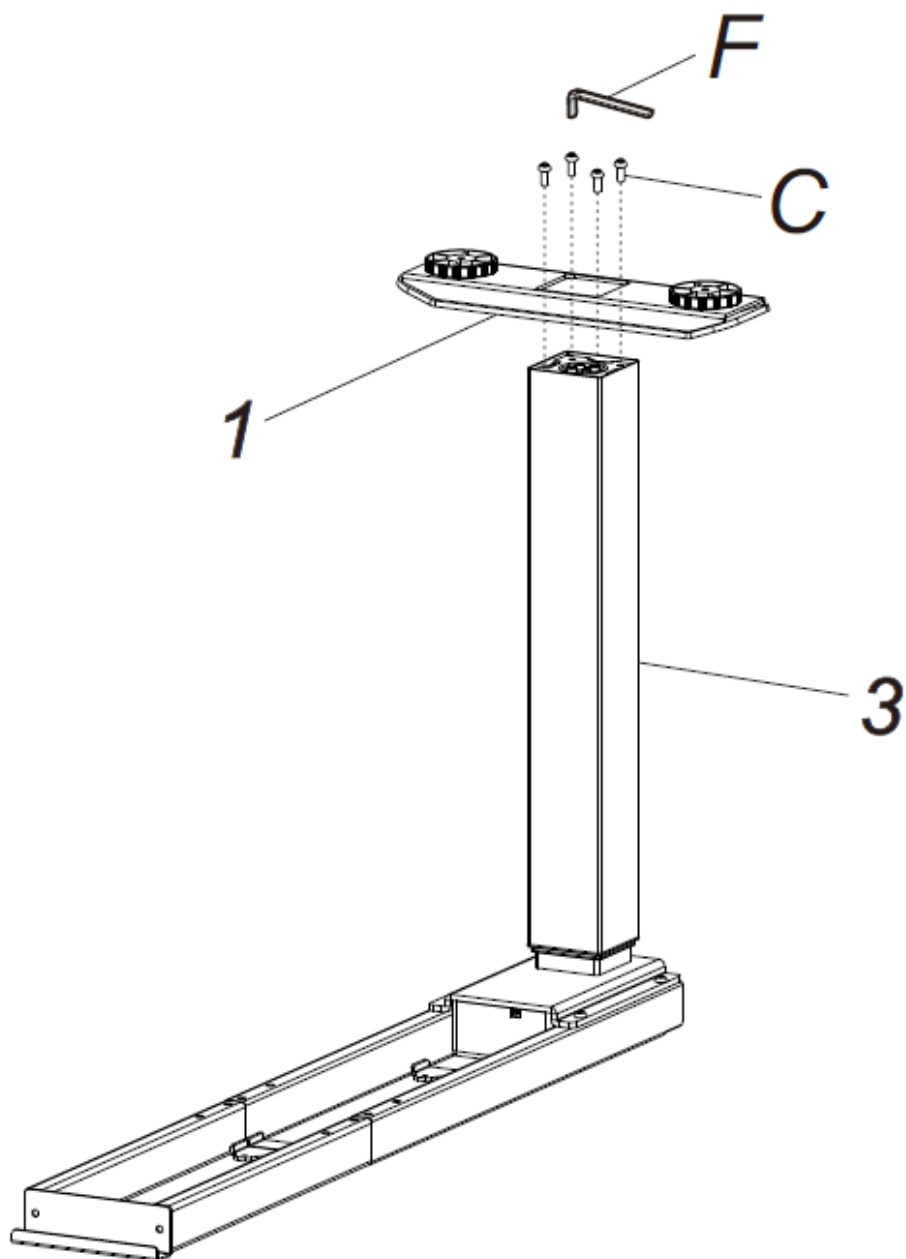
1. Csavarozza össze az emelőlábazatot (2) a támasztóelemmel (6) és az oldalsó elemmel (5) az imbuszcsavarok (D) segítségével.



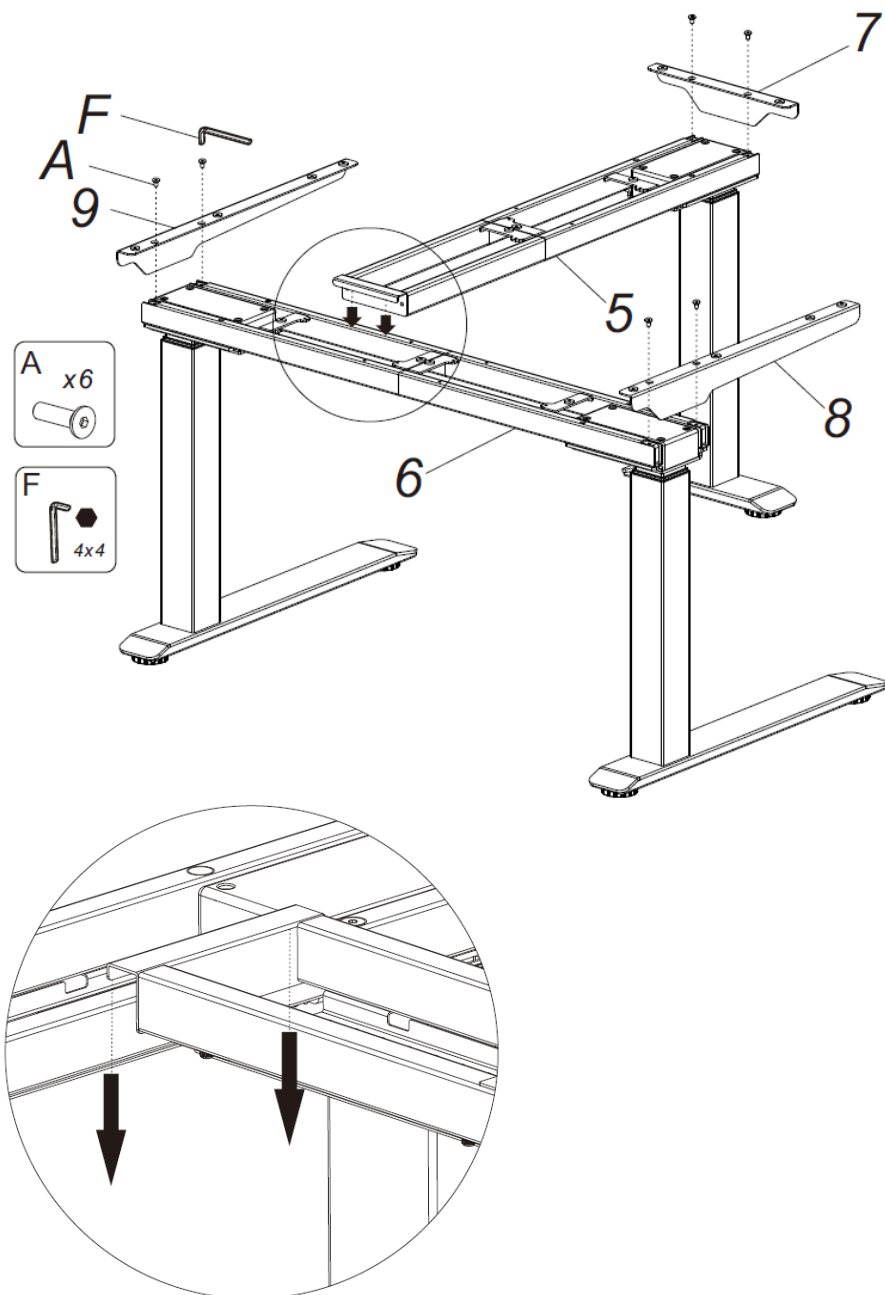


2. Csavarozza a hosszú alapokat (2) a támasztóelemekkel összeszerelt emelőlábazatra (6), a rövid alapot (1) pedig a csavarok (C) segítségével az oldalsó elemmel összeszerelt emelőlábazatra (5).

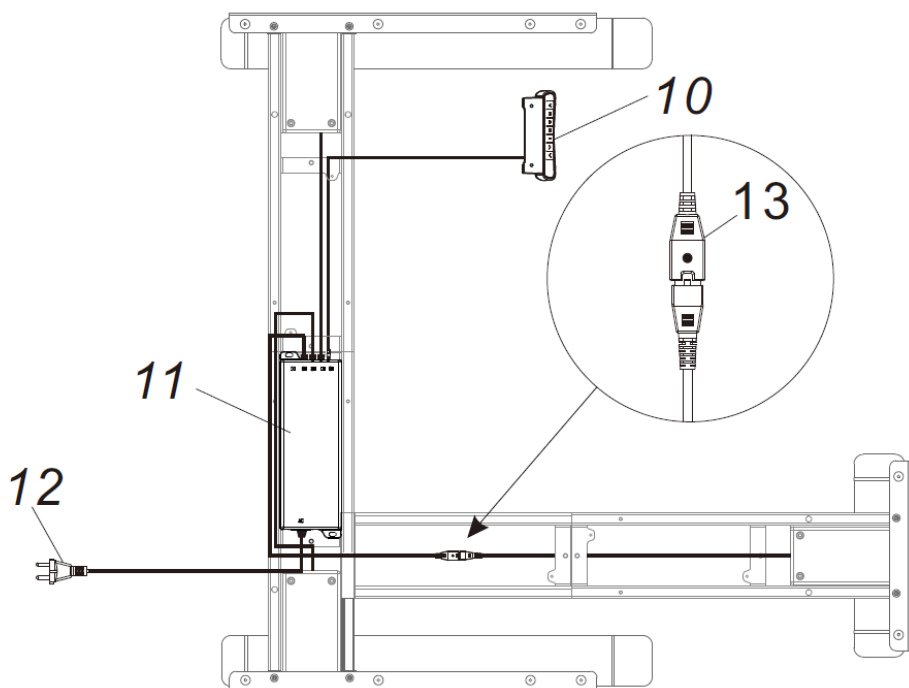




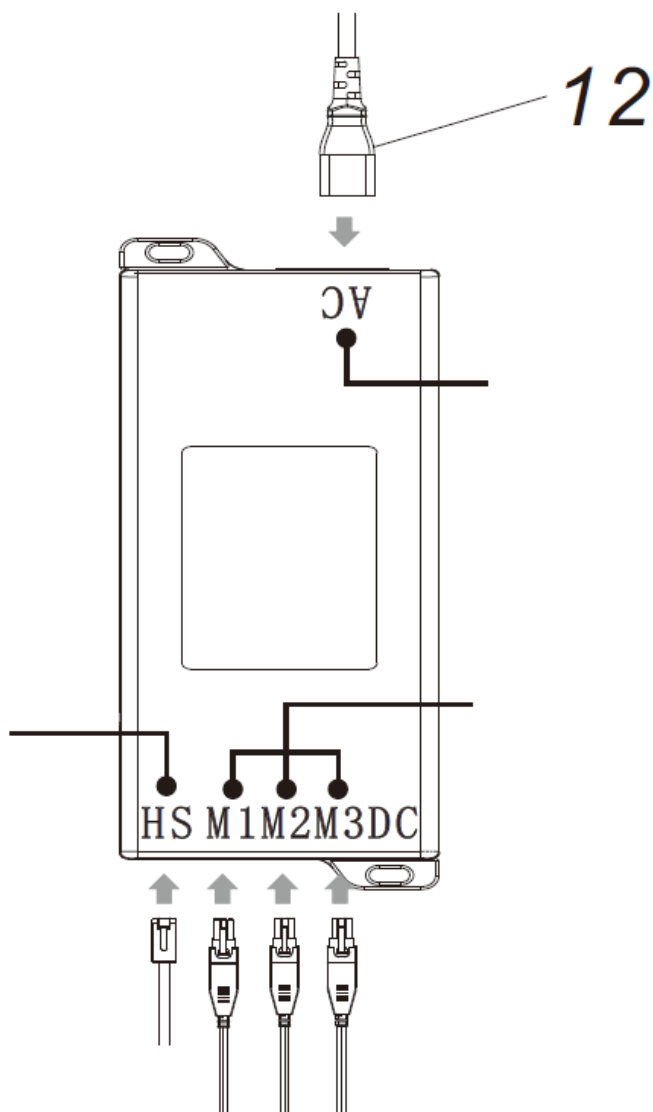
3. Rögzítse az asztaltartókat (7-9) az oldalsó (5) és a tartó (6) elemekhez csavarokkal (A). Ezután rögzítse az oldalsó elemet a tartóelemhez a képen látható módon.



4. A vezérlődobozhoz csatlakoztatni kell: a tápkábelt (12), a motorok kábeleit (a legtávolabbi motor kábelét kell meghosszabbítani a csatlakozókábelrel (13) és a vezérlőpanel kábelével (10)).



Kapcsolási rajz a vezérlődobozhoz (11)



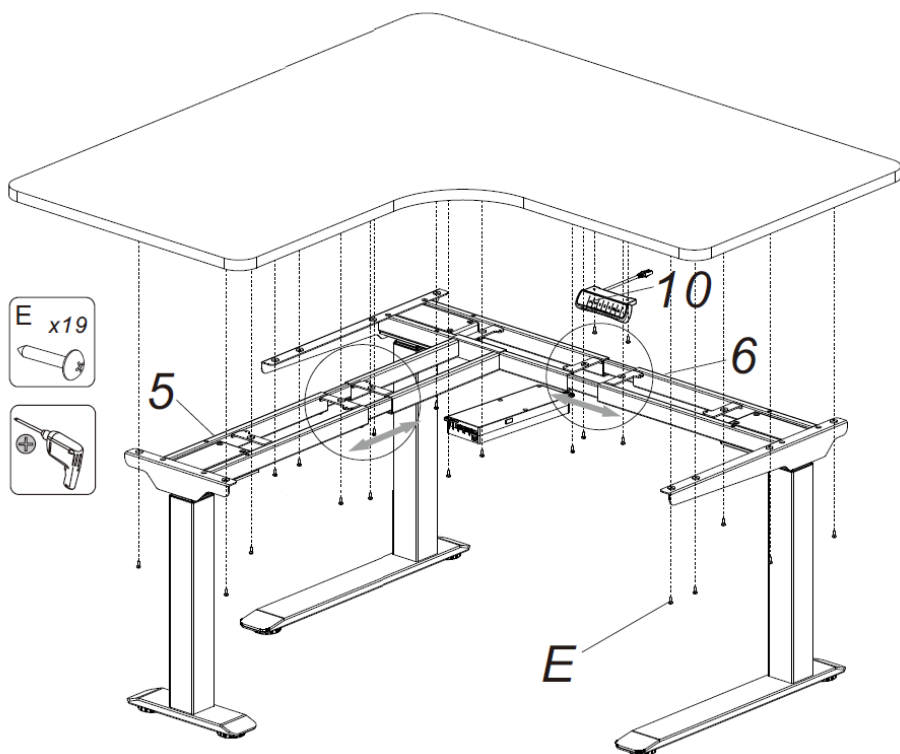
Ahol:

AC – a tápkábel csatlakozója

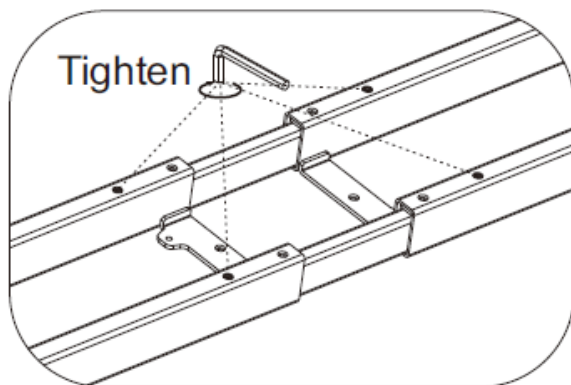
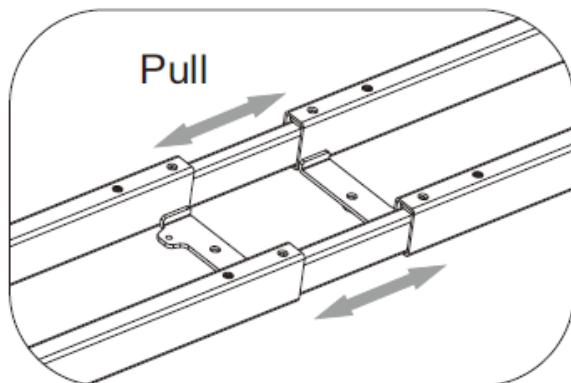
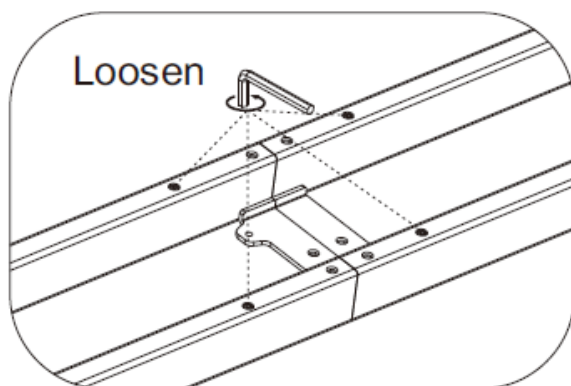
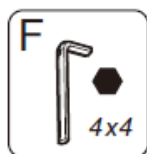
HS – a vezérlőpanel csatlakozója

M1 – M3 – kábelcsatlakozó aljzatok az emelőoszlop motorjaiból

5. Állítsa be az oldalsó- és a tartóelemek távolságát az asztallap méretéhez. Csavarozza rá az asztallapot az összeszerelt keretre (az asztallap nem tartozéka e terméknek). Rögzítse a vezérlőpanelt és a vezérlődobozt a tetejére.



Az alábbi ábra a tartóelemek távolságának beállítását mutatja be:



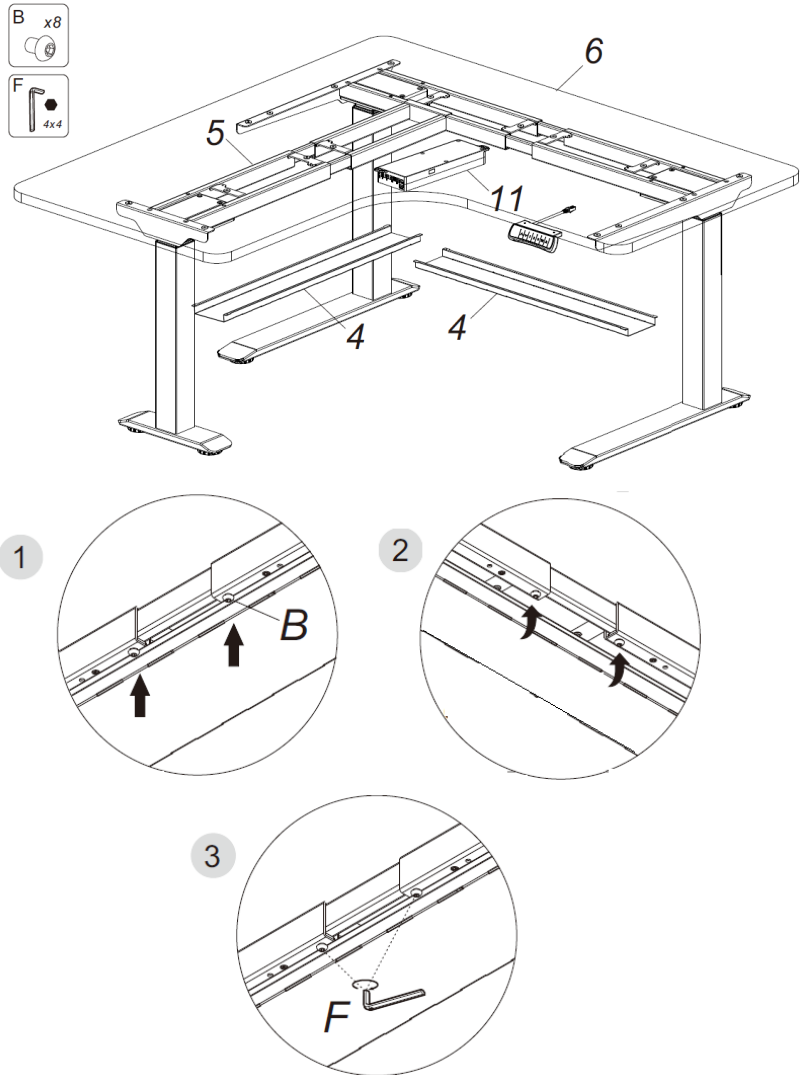
Ahol:

Loosen – meglazítani

Pull – húzni

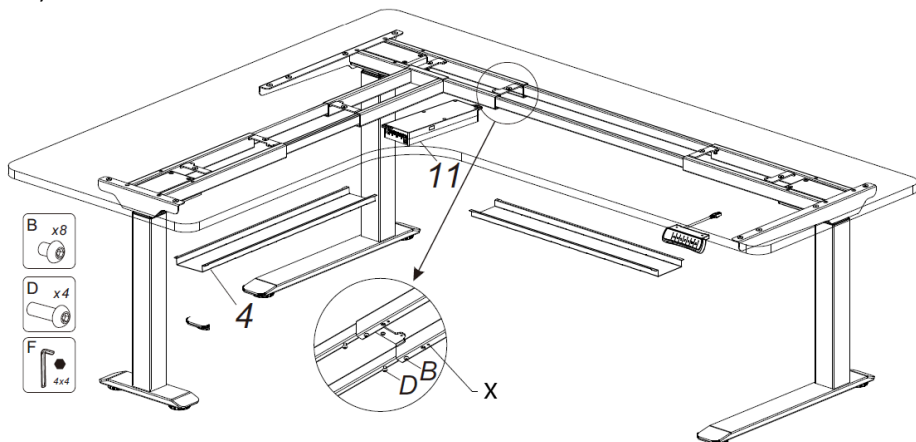
Tighten – odacsavarozni

6. Az asztal összeszerelésének utolsó lépése a kábelcsatornák (4) rögzítése az alábbiakban ismertetett két módszer egyikével, attól függően, hogy az íróasztal szélesre lett széthúzva vagy sem:
- a) Az első módszer



Óvatosan csavarja be a csavart (B) a tartóelembe (6), anélkül, hogy teljesen meghúzná. Ezután akassza ezekre a csavarokra először a kábelcsatorna egyik, majd a másik oldalát. Húzza meg a csavarokat (B) az imbuszkulccsal (F). Ugyanígy szerelje fel a tálcát az oldalsó elemre (5).

b) A második módszer



Amennyiben az asztalteret 1720 mm-nél hosszabbra lett széthúzva, a kábelcsatornát (4) a tartóelem középső részéhez kell rögzíteni. A tartóelemet nem szabad a fenti rajzon (x)-szel jelölt furatánál tovább széthúzni. Rögzítse a tálcát az oldalsó elemhez az első módszerben leírtak szerint.

3.3. A készülék használata

1. Csatlakoztassa a készülék tápkábelét a konnektorhoz.
2. Állítsa be az asztalteret magasságát az alábbi leírások alapján:
 - a) Manuálisan a (12) és (13) gombok segítségével. A kijelző (11) az asztal tényleges magasságát mutatja.
 - b) A három korábban elmentett asztalmagasság-beállítás egyikének előhívása az 1 (14), 2 (15) vagy 3 (16) gombok valamelyikének megnyomásával történik. Az asztalmagasság-beállítások mentését e kézikönyvben a későbbiekben részletesebben ismertetjük.
 - c) Figyelem: Javasoljuk, hogy a készülék első üzembe helyezése után ellenőrizze a kijelző jelzéseinek helyességét. Ha szükséges, resetelje a készüléket a 6. pontban leírtak alapján.
3. Az asztalmagasság-beállításainak mentése a memóriába.
A (12) és (13) gombokkal állítsa be az asztal kívánt magasságát. Ezután nyomja meg az M gombot (17), a kijelzőn megjelenik az "S-" felirat. Ekkor válassza ki melyik számhoz legyen rendelve a mentés az 1 (14), 2 (15) vagy 3 (16) gombok valamelyikének megnyomásával, a kijelzőn a kiválasztott számtól függően megjelenik az "S-1", az "S-2" vagy az "S-3" felirat.
4. Emlékeztető funkció az ülési pozíció megváltoztatásáról.
 - Nyomja meg az A gombot (18) a funkció aktiválásához. „ON” vagy „on” felirat jelenik meg a kijelzőn.
 - 2 másodperccel később, amikor a kijelző villog, állítsa be a riasztási időt a (12) és (13) gombokkal. Az alapértelmezett idő 45 perc (a kijelző mutatja az

értéket „-45”). A beállítások mentéséhez nyomja meg bármelyik gombot, vagy várjon 5 másodpercet, amíg a rendszer automatikusan elmenti a riasztási időt.

- a visszaszámlálás alatt a vezérlőpanelen végzett bármilyen művelet a számláló lenullázásával és a visszaszámlálás újraindításával jár. A

visszaszámlálás végén a kijelzőn ez jelenik meg: „-00”, és a készülék körülbelül 10 másodpercig sípol.

- Ha a sípolás befejeződik, nyomja meg bármelyik gombot a kijelzőn a visszaszámlálás újraindításához. Ha a hangjelzés után 10 másodpercig nem hajt végre semmilyen műveletet, a készülék 5 perc elteltével ismét sípol. Ha továbbra sem hajt végre semmilyen műveletet, a második sípolás után sem, az ülési pozíció változtatására emlékeztető riasztás kikapcsolódik.

- A riasztási funkció kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva az A (18) gombot kb. 3 másodpercig. Ekkor az „OFF” vagy az „OFF” felirat jelenik meg a kijelzőn.

5. Ütközésgátló érzékenység-beállítása

Ez funkció szolgál az asztal esetleges sérüléseit okozó ütközések elkerülésére. Ha az asztal a magasság beállításkor ellenállásba ütközik, a motorok leállnak, és az asztal visszaáll az eredeti magasságba.

- Nyomja meg egyszerre a (12) és (13) gombot, és tartsa lenyomva kb. 5 másodpercig az érzékenység-beállításhoz. Minden gomb lenyomás 1 egységnyi változtat az érzékenységi szinten, a kijelző mutatja a beállított szintet.

- A szintek leírása: A0 - funkció letiltva, A1- alacsony érzékenység, A2- közepes érzékenység, A3 - legmagasabb érzékenység (gyári beállítás)

6. Készülék reszettelése

A reszettelése funkcióba való belépéshez nyomja meg és tartsa

lenyomva a 3 (16) és M (17) gombot, a kijelzőn amíg a „RSF” vagy a “

RSF” nem jelenik meg. Ezután nyomja meg és tartsa lenyomva a “lefelé” gombot (13), amíg az asztal el nem éri a legalacsonyabb állását és meg nem áll, ekkor a kijelzőn megjelenik az adott magasság. Ezután engedje el a gombot. A reszettelés befejeződött.

Ha az asztal kijelzőjén továbbra is hibaüzenetek jelennek meg, vagy hibásan jelzi a magasságot, forduljon a gyártó szervizéhez.

3.4. Tisztítás és karbantartás

- a) Minden tisztítás előtt, és akkor is, ha a készülék nincs használatban húzza ki a hálózati csatlakozót.
- b) A felület tisztítására csak maró anyagoktól mentes tisztítószeret szabad használni.
- c) Minden tisztítás után az összes alkatrészt alaposan meg kell szárítani a készülék újbóli használata előtt.
- d) A készüléket hűvös és száraz helyen, nedvességtől és közvetlen napfénytől védve kell tárolni.
- e) Tilos a készüléket vízsugárral fröcskölni, vagy vízbe meríteni.
- f) A készüléket rendszeresen ellenőrizni kell, hogy nincsenek-e raja sérülések és megfelelően működik-e.
- g) A tisztításhoz nedves, puha rongyot kell használni.

A HASZNÁLT KÉSZÜLÉKEK UTILIZÁLÁSA

Az élettartamának végén nem szabad ezt a készüléket a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Hanem egy az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításával foglalkozó gyűjtőhelyen kell leadni. Ezt a terméken, a használati útmutatóban vagy a csomagoláson található szimbólum is jelzi. A készülékben használt anyagok a jelölésüknek megfelelően újrahasznosíthatóak. Az újrafelhasználással, anyagok újrahasznosításával vagy a használt eszközök más módon történő használatával jelentős mértékben hozzájárul környezetünk védelméhez.

A helyi hatóságoknál lehet tájékozódni a használt eszközök helyi hulladékkezelő gyűjtőhelyeiről.

Tekniske data

Parameter beskrivelse	Parameter værdi
Produktnavn	Elektrisk hjørne skrivebordsramme
Model	STAR_ATFE_11 STAR_ATFE_30
Forsyningsspænding [V ~] / Frekvens [Hz]	230/50
Nominel effekt [W]	450
Driftscyklus*	2 minutters arbejde / 18 minutters hvile
Maksimalt tilladt belastning [kg]	150
Højdejusteringsområde [mm]	600-1250
Hastighed [mm/s]	38
Dimensioner [Bredde x Dybde x Højde; mm] (i grundpositionen)	Venstre side: 1100x680x600, højre side: 900x320x600
Vægt [kg]	46

OBS: Lad apparatet køle af og forblive inaktiv i mindst 18 minutter, efter hvert 2. minuts kontinuerlig drift af motoren.

1. Generel beskrivelse

Denne betjeningsvejledning er beregnet til at hjælpe med sikker og pålidelig brug. Dette produkt er designet og produceret strengt i henhold til tekniske indikationer, ved hjælp af de nyeste teknologier og komponenter samt opretholdelse af de højeste kvalitetsstandarder.

**LÆS BETJENINGSVEJLEDNINGEN OMHYGGELIGT
INDEN DU STARTER MED AT ARBEJDE MED APPARATET**

For at sikre en lang og pålidelig drift af apparatet er det nødvendigt at sørge for den korrekte betjening og vedligeholdelse i overensstemmelse med retningslinjerne angivet i denne betjeningsvejledning. De tekniske data og specifikationer angivet i denne betjeningsvejledning er aktuelle. Producenten forbeholder sig retten til at foretage ændringer i forbindelse med forøgelse af kvaliteten. Apparatet er designet og bygget på en sådan måde, at risikoen for støjemission begrænses til det laveste niveau.

Symbolbeskrivelse

	Produktet opfylder kravene, angivet i de relevante sikkerhedsstandarder.
	Læs betjeningsvejledningen inden brug.
	Produktet er genanvendeligt.
	OBS! eller ADVARSEL! eller HUSK! beskriver en given situation (generelt advarselsskilt.)
	OBS! Advarsel mod elektrisk stød!
	Kun til indendørs brug.



OBS! Illustrationerne i denne betjeningsvejledning er kun til reference og kan i nogle detaljer afvige fra det faktiske produkt.

Den originale version af betjeningsvejledningen er på tysk. De andre sprogversioner er oversættelser fra tysk.

2. Brugssikkerhed



OBS! Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Manglende overholdelse af advarslerne og instruktionerne kan resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade eller død.

Udtrykket "apparat" eller "produkt" i advarslerne og betjeningsvejledningen refererer til <elektrisk hjørne skrivebordsramme>.

2.1. Elektrisk sikkerhed

- a) Apparatets stik skal passe til stikkontakten. Du må ikke ændre stikket på nogen måde. Originale stik og passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- b) Undgå kropskontakt med jordede dele såsom rør, radiatorer, ovne og køleskabe. Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet og i kontakt med udstyr, der udsættes for direkte regn, våde overflader og arbejder i fugtige omgivelser. Vand, der kommer ind i apparatet, øger risikoen for skader og elektrisk stød.
- c) Rør ikke ved apparatet med våde eller fugtige hænder.
- d) Brug ikke ledningen forkert. Brug den aldrig til at bære apparatet eller til at fjerne stikket fra stikkontakten. Hold ledningen væk fra varmekilder, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Beskadigede eller sammenfildrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- e) Hvis det er uundgåeligt at bruge apparatet i et fugtigt miljø, skal der bruges en fejlstrømsenhed (RCD). Brug af en RCD reducerer risikoen for elektrisk stød.
- f) Det er forbudt at bruge apparatet, hvis netledningen er beskadiget eller viser synlige tegn på slid. En beskadiget netledning bør udskiftes af en autoriseret elektriker eller producentens kundeservice.
- g) For at undgå elektrisk stød må netledningen, stikket eller apparatet ikke nedsænkes i vand eller anden væske. Brug ikke apparatet på våde overflader.
- h) **OBS – LIVSFARE!** Apparatet må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker under rengøring.
- i) Brug ikke apparatet i lokaler med meget høj luftfugtighed / i umiddelbar nærhed af vandtanke!

2.2. Sikkerhed på arbejdspladsen

- a) Oprethold orden på arbejdspladsen og god belysning. Uorden eller dårlig belysning kan føre til ulykker. Vær fremadrettet, se hvad du laver, og brug sund fornuft, når du bruger dette udstyr.
- b) Apparatet må ikke bruges i eksplosionsfarlige atmosfærer, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv.
- c) I tilfælde af skader eller uregelmæssigheder i apparatets betjening skal du straks slukke for det og rapportere det til en autoriseret person.
- d) Hvis du er i tvivl om apparatet fungerer korrekt, skal du kontakte producentens kundeservice.
- e) Reparationer af apparatet må kun udføres af producentens kundeservice. Foretag ikke reparationer selv!
- f) I tilfælde af ild eller brand under apparatets drift skal du kun bruge tørpulverslukkere eller kuldioxid (CO₂) ildslukkere til at slukke ilden.
- g) Gem betjeningsvejledningen til senere brug. Hvis apparatet videregives til tredjemand, skal betjeningsvejledningen også afleveres sammen med apparatet.
- h) Emballageelementer og små samleelementer bør opbevares utilgængeligt for børn.
- i) Når du bruger dette apparat sammen med andre enheder, skal du også overholde de andre betjeningsvejledninger.



Bemærk! beskyt børn og andre mennesker under apparatets drift.

2.3. Personlig sikkerhed

- a) Apparatet er ikke beregnet til at blive brugt af mennesker (herunder børn) med nedsatte mentale, sensoriske og mentale funktioner eller uden tilstrækkelig erfaring og / eller viden, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed eller har modtaget instruktioner vedrørende betjening af apparatet.
- b) Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold dit hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løst tøj, smykker eller langt hår kan fanges i bevægelige dele.
- c) Fjern eventuelle justeringsværktøjer eller skruenøgler, før maskinen tændes. Et værktøj eller en skruenøgle tilbage i en roterende del af maskinen kan forårsage personskade.
- d) Trykluft kan forårsage alvorlig personskade.
- e) Det anbefales at bruge øjen-, øre- og luftvejsbeskyttelse.

- f) Apparatet er ikke et legetøj. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- g) Læg ikke dine hænder eller genstande ind i apparatet under drift!

2.4. Sikker brug af apparatet

- a) Fjern stikket fra stikkontakten, før du foretager justeringer, skifter tilbehøret eller opbevarer værktøjet. Denne forebyggende foranstaltning reducerer risikoen for utilsigtet aktivering.
- b) Opbevar inaktive apparater uden for børns rækkevidde og personer, der ikke kender enheden eller denne betjeningsvejledning. Apparatene er farlige i hænderne på uerfarne brugere.
- c) Hold apparatet i god teknisk stand. Kontroller, at der ikke er generelle skader eller fejl i forbindelse med bevægelige dele (revner i dele og komponenter eller andre forhold, der kan påvirke sikker drift af apparatet). I tilfælde af fejl skal apparatet repareres før brug.
- d) Reparation og vedligeholdelse af apparater bør udføres af kvalificerede personer, der kun anvender originale reservedele. Dette vil sikre sikker brug.
- e) For at sikre enhedens konstruerede driftsintegritet må du ikke fjerne fabriksinstallerede dæksler eller fjerne skruer.
- f) Ved transport og flytning af apparatet fra opbevaringsstedet til brugsstedet skal der tages hensyn til principperne for arbejdsmiljø og sikkerhed ved manuelt transportarbejde, der er gældende i det land, hvor apparaterne bruges.
- g) Undgå situationer, hvor apparatet stopper under tung belastning. Dette kan få drevkomponenterne til at overophede og som følge heraf beskadige apparatet.
- h) Bevægelige dele eller tilbehør må ikke berøres, medmindre enheden er blevet afbrudt fra strømforsyningen.
- i) Det er forbudt at flytte, transportere eller rotere apparatet under drift.
- j) Efterlad ikke apparatet uden opsyn, når det er tændt.
- k) Rengør apparatet regelmæssigt for at forhindre permanent bundfældning af snavs.
- l) Apparatet er ikke et legetøj. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn af en voksen.
- m) Apparatet må ikke startes tomt.
- n) Det er forbudt at forstyrre konstruktionen af apparatet for at ændre dets parametre eller konstruktion.
- o) Hold apparaterne væk fra varmekilder og ild.
- p) Overbelast ikke apparatet.

- q) Ukorrekt brug af produktet, såsom at sidde på bordpladen kan resultere i skade på produktet og/eller personskaade. Det er forbudt at sidde på skrivebordet for at forhindre alvorlig personskaade.
- r) Det er forbudt at bevæge sig eller ligge under skrivebordsstrukturen under regulering. Det er forbudt at sidde eller stå på skrivebordsrammen. Vær særlig forsigtig, når du foretager reguleringer.
- s) Du bør jævnligt kontrollere, om skrivebordets reguleringsmekanisme fungerer korrekt, og fjerne eventuelle forhindringer, der blokerer muligheden for effektiv regulering.
- t) Sørg for, at kabler, forbindelser og stik ikke forstyrrer brugen af produktet.
- u) Når du regulerer højden på skrivebordet, skal du sørge for, at de kabler, du trækker, er af tilstrækkelig længde. For korte kabler og forbindelser kan gøre højderegulering vanskelig eller beskadige andre enheder.
- v) Brug ikke produktet, hvis elboksen larmer eller lugter dårligt. Det er ikke tilladt at ændre strømforsyningen og elboksen på egen hånd.



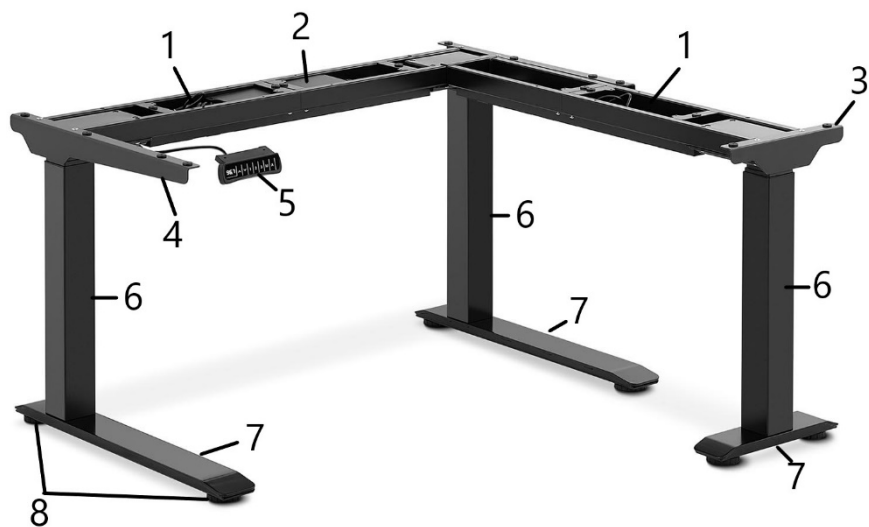
OBS! På trods af at apparatet er designet til at være sikker, har tilstrækkelige beskyttelsesmidler og på trods af brugen af yderligere brugersikkerhedselementer, er der stadig en lille risiko for uheld eller personskaade, mens du arbejder med apparatet. Det anbefales at udvise forsigtighed og sund fornuft, når du bruger det.

3. Brugsbetingelser

Produktet er designet til at understøtte og justere højden på en bordplade.

Brugeren er ansvarlig for enhver skade, der skyldes brug i modstrid med den tilsigtede anvendelse.

3.1. Beskrivelse af apparatet



1. Kabelkanal
2. Elboks
3. Højre beslag
4. Venstre beslag
5. Betjeningspanel
6. Løftesøjle
7. Base
8. Fødder

Beskrivelse af betjeningspanelet



- 9. Kontrolpanel strømledning
- 10. Monteringshuller
- 11. Display
- 12. Skrivebordsløfteknop - "op"
- 13. Skrivebordssænkeknop - "ned"
- 14. Position 1, første brugerlagrede højdeposition
- 15. Position 2, anden brugerlagrede højdeposition
- 16. Position 3, tredje brugerlagrede højdeposition
- 17. Hukommelseshøjde huskeknop
- 18. Alarmknop - påmindelser om at skifte position ved skrivebordet

3.2. Forberedelse til arbejde

APPARATETS PLACERING

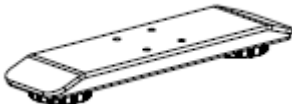
Omgivelsestemperaturen må ikke overstige området fra 10°C til 40°C, og den relative luftfugtighed må ikke overstige 85%. Apparatet skal placeres på en måde, der sikrer god luftcirkulation. Hold apparatet væk fra varme overflader. Apparatet skal altid bruges på en jævn, stabil, ren, brandsikker og tør overflade og uden for rækkevidde af børn og mennesker med nedsatte mentale, sensoriske og mentale funktioner. Apparatet skal placeres på en sådan måde, at netstikket når som helst

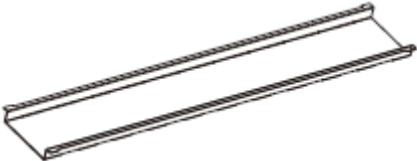
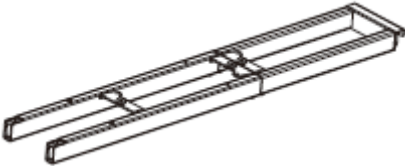
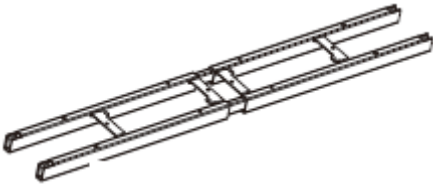
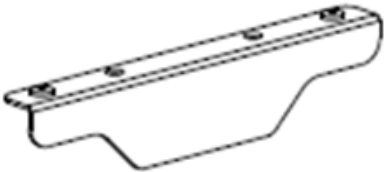
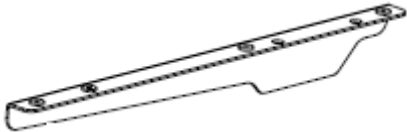
kan nås. Sørg for, at strømforsyningen til apparatet svarer til de data, der er angivet på typeskiltet!

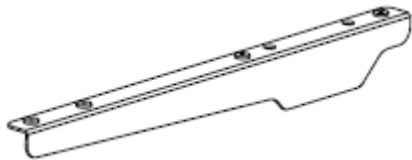
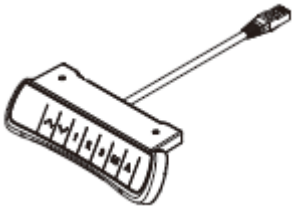
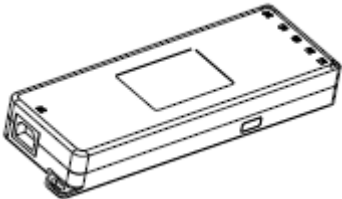
MONTERING AF APPARATET

Liste over komponenter

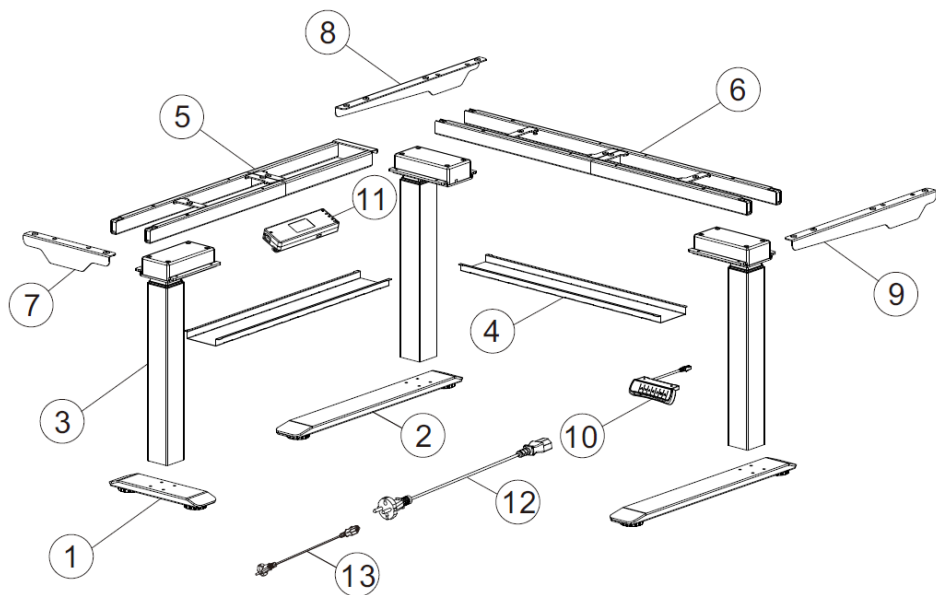
Nr	Figur	Antal
A		6
B		8
C		12
D		16
E		24
F		1

Nr	Figur	Parameter	Antal
1		Kort base	1
2		Lang base	2

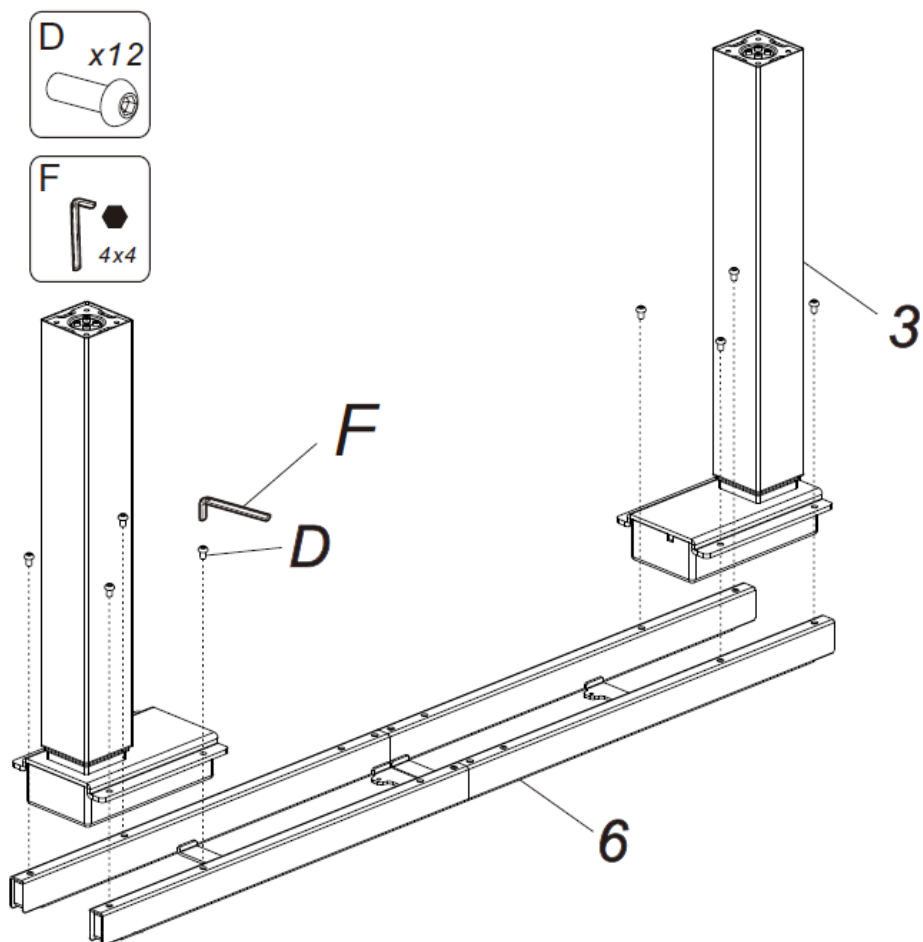
3		Løftesøjle	3
4		Kabelbakke	2
5		Sidebjælke	1
6		Støttebjælke	1
7		Venstre kort beslag	1
8		Venstre kort beslag	1

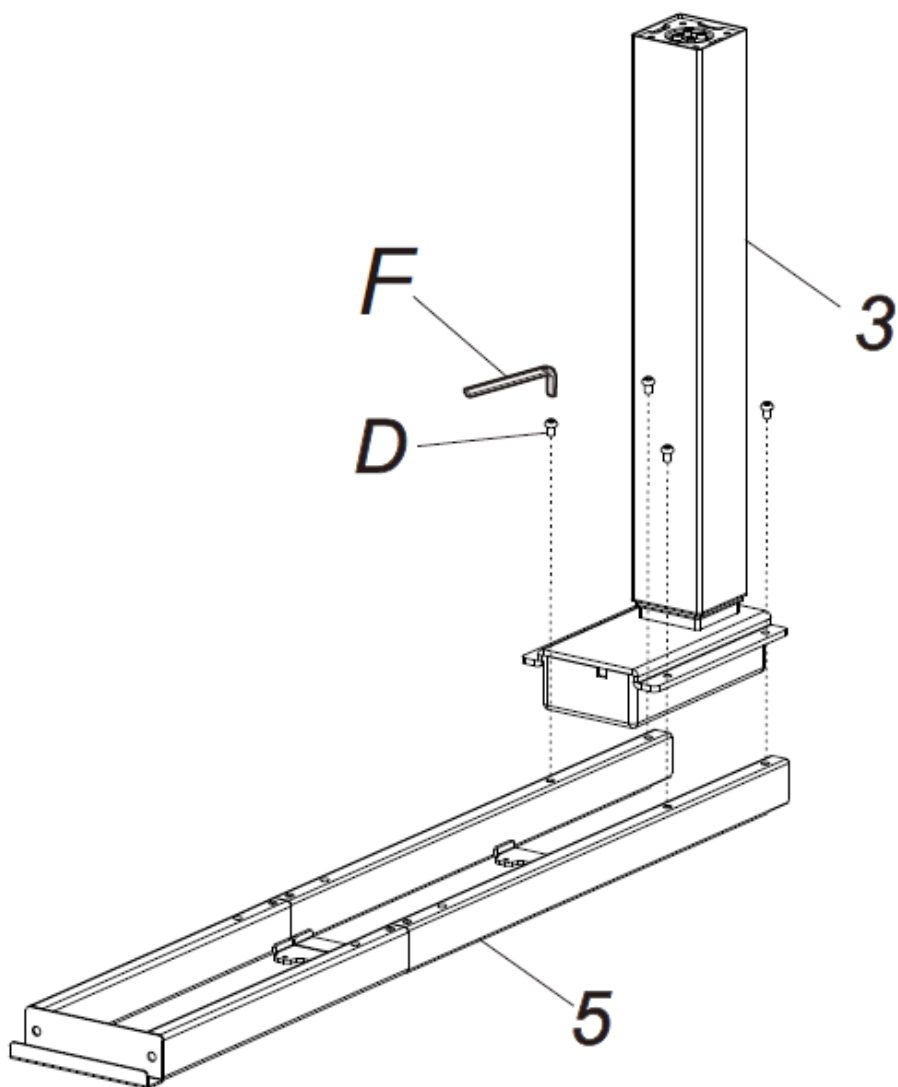
9		Højre beslag	1
10		Betjeningspanel	1
11		Kontrolskab	1
12		Strømkabel	1
13		Tilslutningskabel	1

OBS: Nummereringen og markeringerne på tegningerne nedenfor refererer til nummerering og symboler, der er tildelt emner i elementlisten.

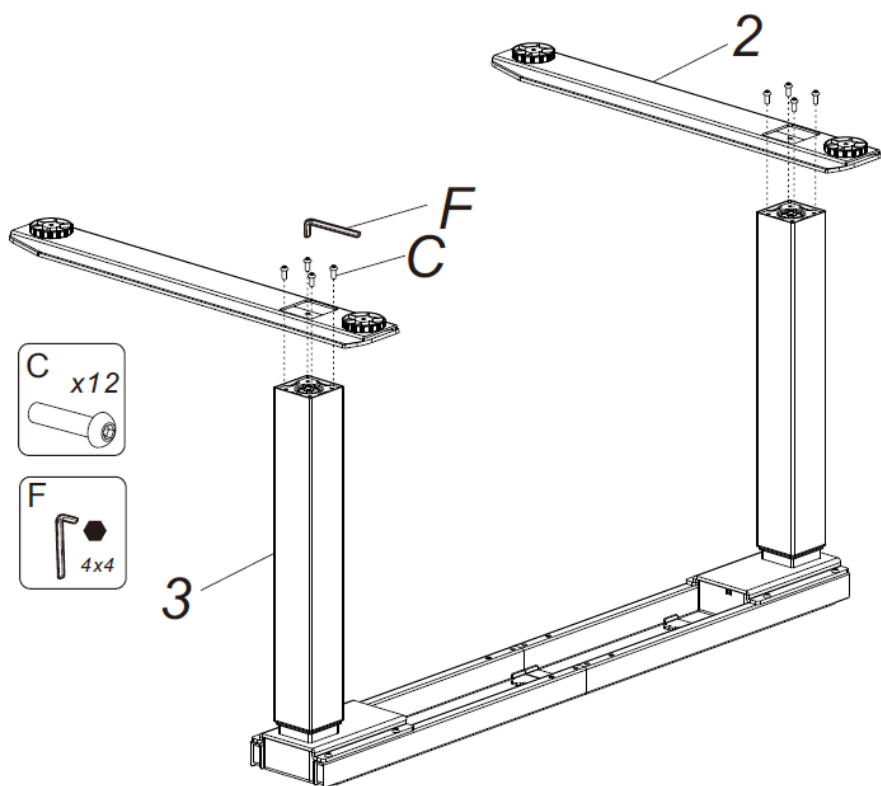


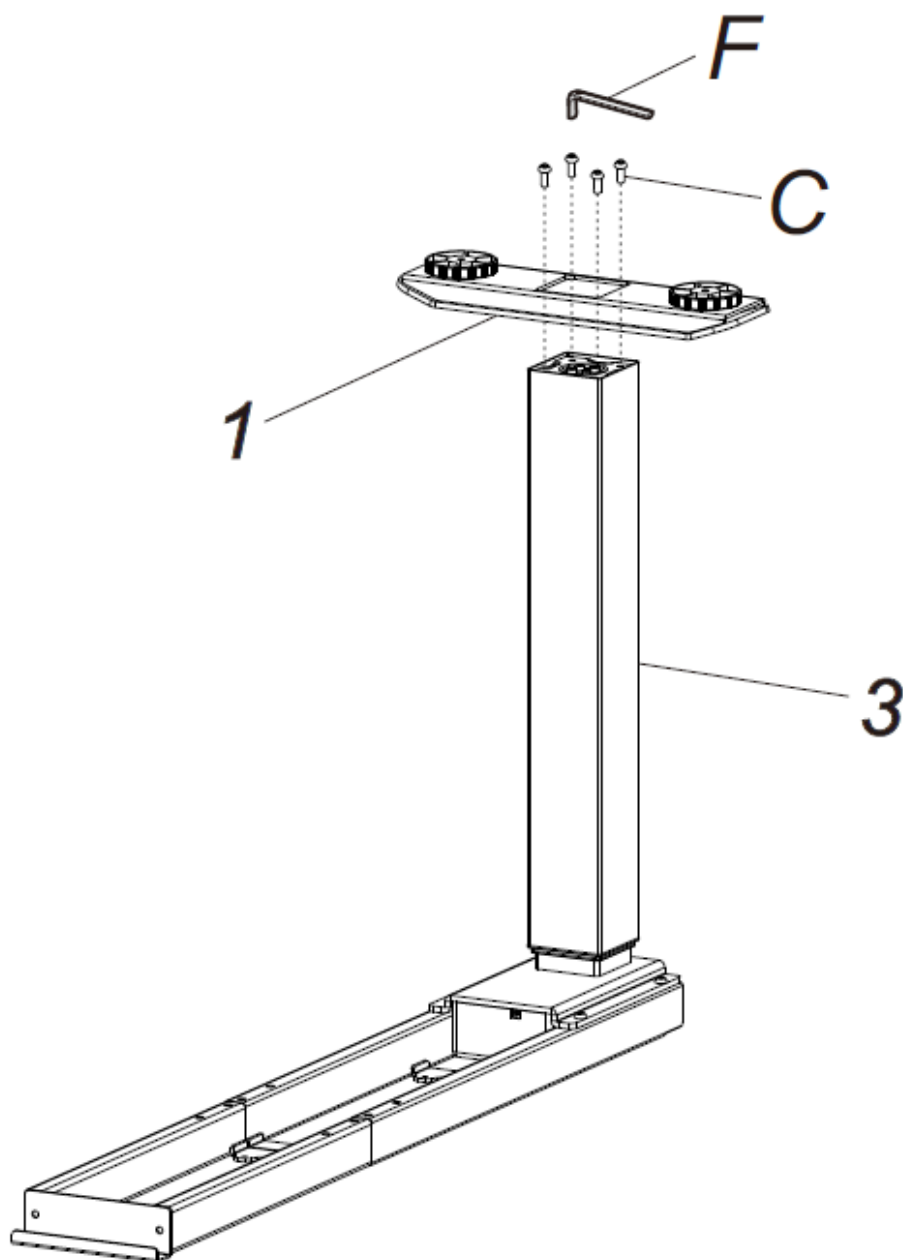
1. Skru løftesøjlerne (2) fast på bærebjælken (6) og på sidebjælken (5) ved hjælp af sekskantsskruerne (D).



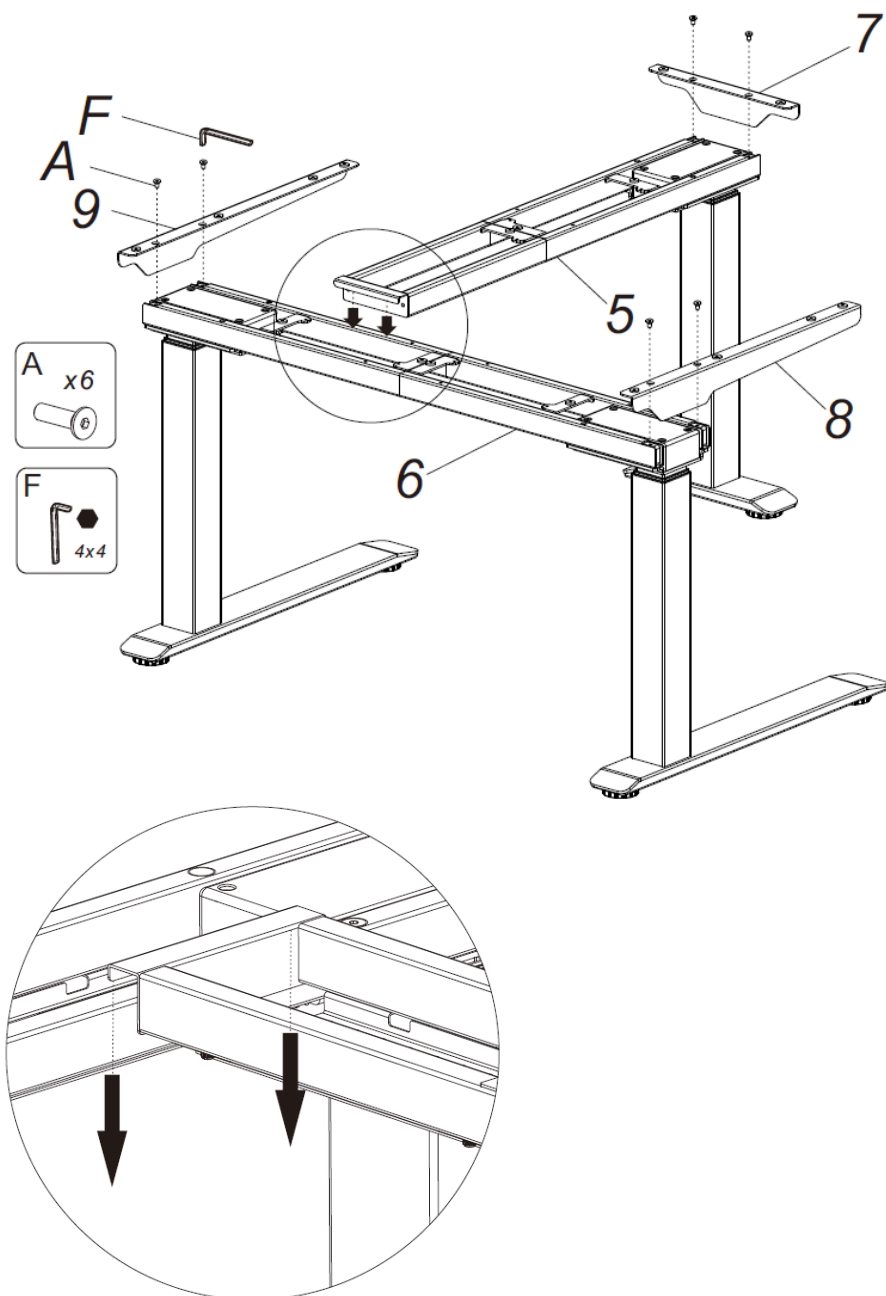


2. Skru de lange bunde (2) til søjlerne snoet til støttebjælken (6) og den korte bund (1) til søjlen snoet til sidebjælken (5) ved hjælp af skruerne (C).

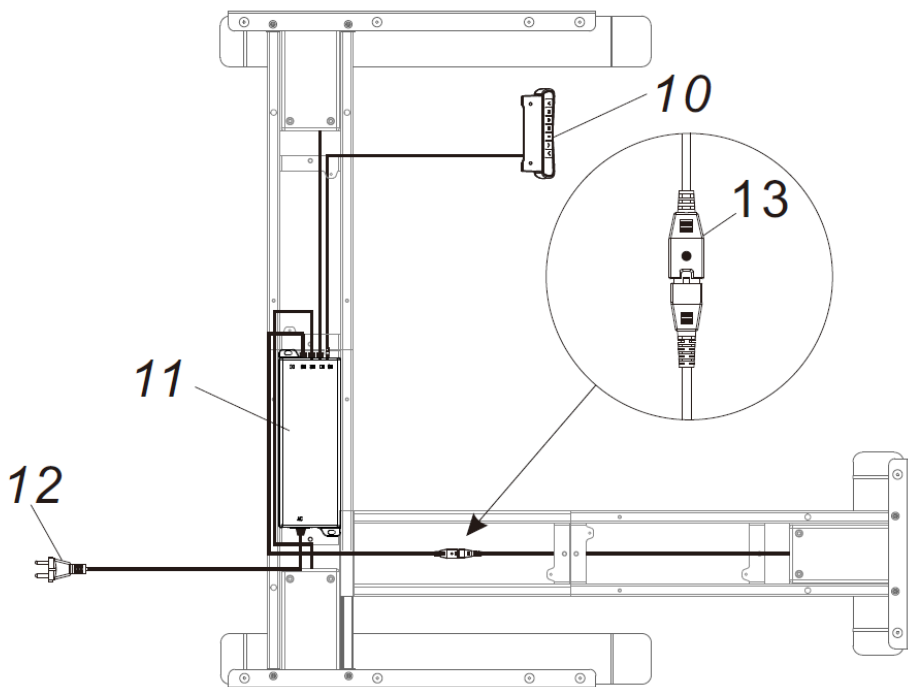




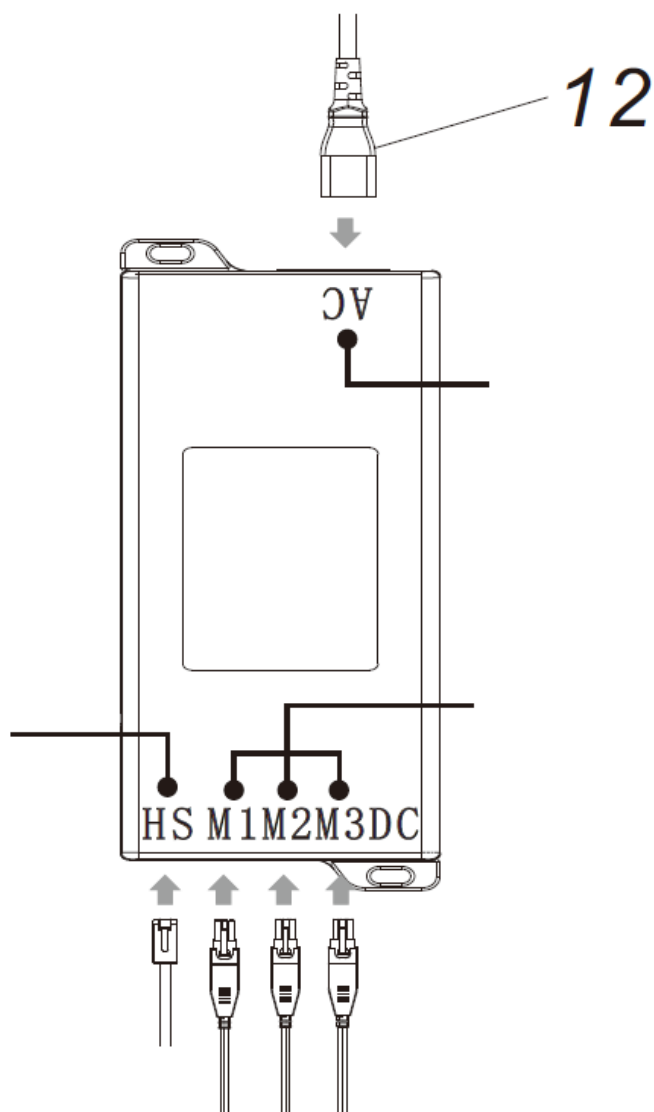
3. Fastgør beslagene (7-9) til side- (5) og understøttende (6) bjælker ved hjælp af skruerne (A). Derefter hægtes sidebjælken fast på bærebjælken som vist på billedet.



4. Tilslut til kontrolboksen: strømkablet (12), kablerne fra motorerne (kablet til den fjerneste motor skal forlænges med tilslutningskablet (13) og kablet fra kontrolpanelet (10)).



Tilslutningsdiagram til elboksen (11)



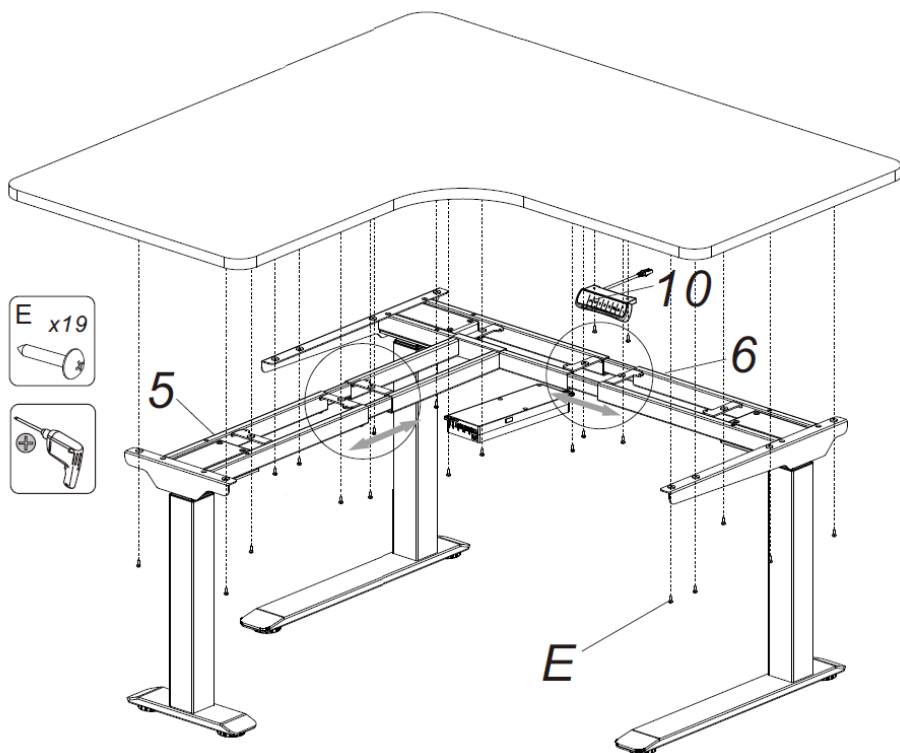
Hvor:

AC - stikkontakt til strømtilslutning

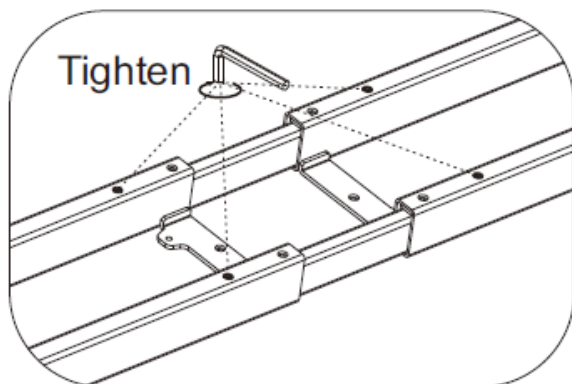
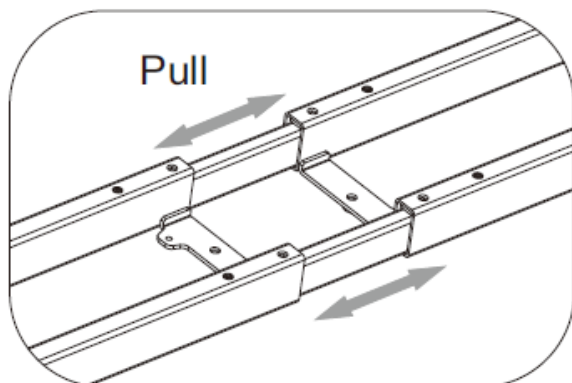
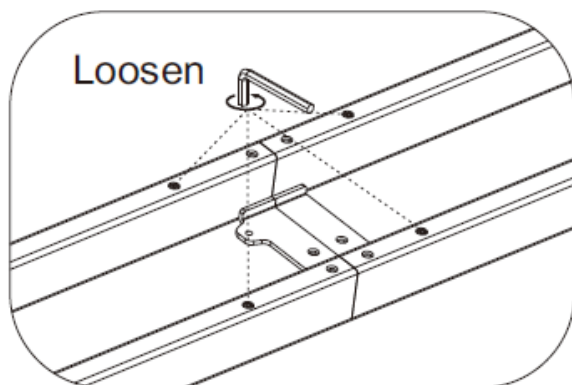
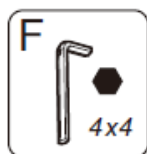
HS - Kontrolpanel tilslutningsstik

M1 - M3 - kabeltilslutningsstik fra løftesøjlemotorerne

5. Tilpas afstanden mellem side og bærebjælke til bordpladens dimensioner. Skru bordpladen fast på den samlede ramme (bordpladen leveres ikke med produktet). Skru kontrolpanelet og kontrolboksen til toppen.



Nedenstående figur viser, hvordan man justerer afstanden mellem bjælkerne:

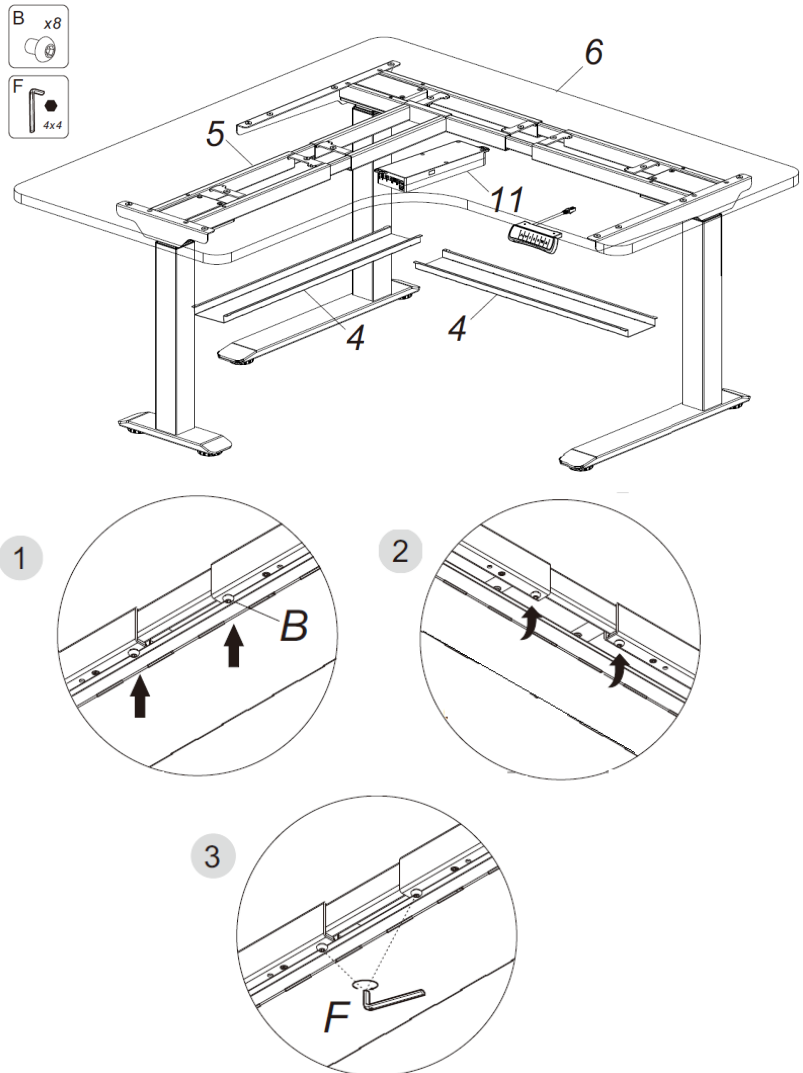


Hvor:
Loosen – løsne
Pull – træk

Tighten – stram

6. Det sidste trin i monteringen af skrivebordet er at fastgøre kabelbakkerne (4) i henhold til en af de to metoder, der er beskrevet nedenfor, afhængig af om skrivebordet er blevet udvidet bredt eller ej:

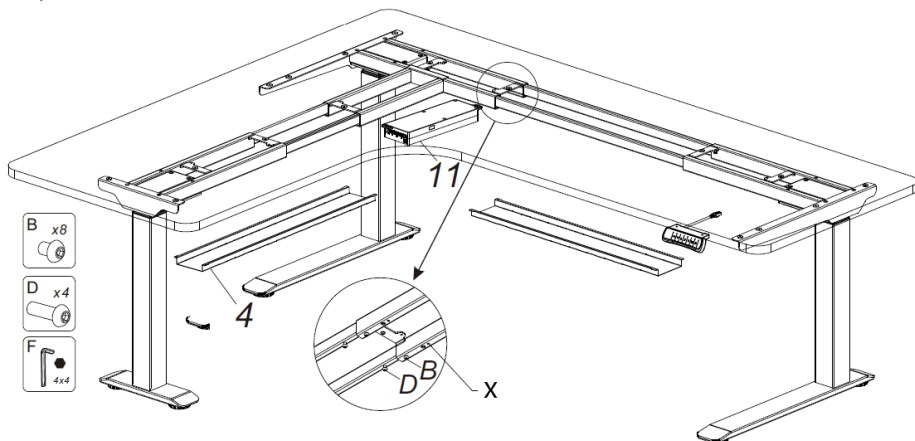
a) Første metode



Skrue bolten (B) forsigtigt ind i støttebjælken (6) uden at stramme den helt. Fastgør derefter disse skruer først på den ene side af bakken og derefter den anden.

Spænd skruerne (B) med unbrakonøglen (F). Monter bakken på sidebjælken (5) på samme måde.

b) Anden metode



Hvis rammen strækkes længere end 1720 mm, skal bakken (4) monteres i den midterste del af bærebjælken. Længden af støttebjælken bør ikke overstige placeringen af hullet (x) markeret på tegningen ovenfor. Fastgør bakken til sidebjælken som beskrevet i den første metode.

3.3. Arbejde med apparatet

1. Tilslut apparatets stik til strømforsyningen.
2. Juster højden på skrivebordsrammen på en af følgende måder:
 - a) Manuelt ved hjælp af knapper (12) og (13). Displayet (11) vil vise den faktiske højde på skrivebordet.
 - b) Genkald en af de tre tidligere gemte skrivebordshøjdeindstillinger ved at trykke på en af knapperne 1 (14), 2 (15) eller 3 (16). Lagring af elementindstillinger er beskrevet yderligere i denne manual.
 - c) OBS: Det anbefales at verificere korrektheden af displayindikationerne efter den første opstart af apparatet. Udfør om nødvendigt en nulstilling i henhold til instruktionerne i punkt 6.
3. Gemmer skrivebordshøjdeindstillinger i hukommelsen.
Brug knapperne (12) og (13) til at indstille den foretrukne skrivebordshøjde. Tryk derefter på M-knappen (17), displayet vil vise "S-". På dette tidspunkt skal du vælge det nummer, under hvilket du vil gemme elementet ved at trykke på en af knapperne 1 (14), 2 (15) eller 3 (16), displayet vil vise, afhængigt af det valgte nummer, inskriptionen "S- 1", "S-2" eller "S-3".
4. Påmindelsesfunktion om at skifte position ved skrivebordet

- Tryk på A-knappen (18) for at aktivere funktionen. "ON" eller "on" vises i displayet.
- 2 sekunder senere, når displayet blinker, indstilles alarmtiden ved hjælp af knapperne (12) og (13). Standardtiden er 45 min (displayet viser "45"). For at gemme indstillingerne skal du trykke på en vilkårlig knap eller vente 5 sekunder, indtil systemet automatisk gemmer tiden.
- under nedtællingen bevirker hver handling på kontrolpanelet, at tælleren nulstilles og nedtællingen fra begyndelsen. Når nedtællingen er slut, viser

displayet: „00”, og enheden bipper i ca. 10 sekunder.

- Når bippet stopper, skal du trykke på en vilkårlig knap på displayet for at genstarte nedtællingen. Hvis der ikke udføres nogen handling 10 sekunder efter start af lydsignalet, bipper enheden igen efter 5 minutter. Hvis du fortsætter med at være inaktiv efter den anden ringning, vil alarmen blive deaktiveret for at minde dig om at ændre din position ved skrivebordet.

- For at deaktivere alarmfunktionen skal du trykke på knappen A (18) og holde den nede i cirka 3 sekunder. "ON" eller "OFF" vises i displayet.

5. Indstillinger for antikollisionsfølsomhed

En funktion til at undgå kollisioner og skader på skrivebordet. Hvis der opstår modstand ved justering af skrivebordshøjden, stopper motorerne, og skrivebordet bevæger sig tilbage på plads.

- Tryk på knapperne (12) og (13) samtidigt og hold dem nede i cirka 5 sekunder for at gå ind i følsomhedsindstillingerne. Hver indgang ændrer niveauet med 1 trin, displayet viser det indstillede niveau.

Niveaubeskrivelse A0 - funktion deaktiveret, A1 - lav følsomhed, A2 - medium følsomhed, A3 - højeste følsomhed (fabriksindstilling).

6. Apparatet nulstillet

For at gå ind i nulstillingstilstanden skal du trykke og holde på 3 (16) og M

(17) knapperne. Displayet vil vise „ASr” eller „rSE”. Tryk og hold derefter ned-knappen (13), indtil skrivebordet når sin laveste position og stopper, og højden vises i displayet. Slip derefter knappen.

Nulstillingsprocessen er fuldført.

Hvis skrivebordet fortsætter med at vise fejlmeddelelser eller forkert angiver højdemålet, skal du kontakte producentens kundeservice.

3.4. Rengøring og vedligeholdelse

- a) Tag stikket ud hvis apparatet ikke længere bruges og før hver rengøring.
- b) Der må kun bruges ikke-ætsende midler til rengøring af overfladen.
- c) Efter hver rengøring skal alle dele tørres grundigt, før apparatet genbruges.
- d) Opbevar apparatet på et køligt og tørt sted, beskyttet mod fugt og direkte sollys.
- e) Det er forbudt at sprøjte apparatet med en vandstrøm eller nedsænke det i vand.
- f) Der bør udføres regelmæssig inspektion af apparatet med hensyn til dens tekniske effektivitet og eventuelle skader.
- g) Brug en blød og fugtig klud til rengøring.

BORTSKAFFELSE AF BRUGTE Udstyr.

Ved slutningen af dets levetid må dette produkt ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal bringes til et indsamlingssted for genbrug af elektriske og elektroniske apparater. Dette er angivet med symbolet på produktet, brugsvejledningen eller emballagen. Materialerne, der bruges i apparatet kan genbruges i overensstemmelse med deres mærkning. Takket være genbrug, brug af materialer eller andre former for genbrug af brugte enheder yder du et væsentligt bidrag til beskyttelsen af vores miljø.

Lokal administration giver dig oplysninger om det relevante punkt til bortskaffelse af brugte enheder.

Technische Gegevens

Beschrijving parameter	Waarde parameter
Productnaam	Hoek elektrisch zit-sta bureauframe
Model	STAR_ATFE_11 STAR_ATFE_30
Spanning [V~] / Frequentie [Hz]	230/50
Vermogen [W]	450
Werkcyclus*	2 min werking / 18 min rust
Maximaal toegestane belasting [kg]	150
Hoogteverstelbereik [mm]	600-1250
Snelheid [mm/s]	38
Afmetingen [Breedte x Diepte x Hoogte; mm] (in de basis-/standaardpositie)	Linkerzijde: 1100x680x600, rechterzijde: 900x320x600
Gewicht [kg]	46

*LET OP: Laat het apparaat na elke 2 minuten ononderbroken werking van de motor afkoelen en laat het minimaal 18 minuten inactief blijven.

1. Algemene beschrijving

De handleiding is bedoeld om te helpen bij een veilig en betrouwbaar gebruik. Het product is ontworpen en vervaardigd met behulp van de nieuwste technologieën en componenten in strikte overeenstemming met de technische indicaties en met inachtneming van de hoogste kwaliteitsnormen.

VOOR INGEBRUIKNAME DIENT U DE ONDERSTAANDE GEBRUIKSAANWIJZING NAUWKEURIG TE LEZEN EN TE BEGRIJPEN.

Om een lange en betrouwbare levensduur van het apparaat te garanderen is het noodzakelijk zorg te dragen voor correcte bediening en onderhoud die overeen komen met de richtlijnen in deze handleiding. De technische gegevens en specificaties in deze handleiding zijn actueel. De fabrikant behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen om de kwaliteit te verbeteren. Door technische ontwikkelingen en mogelijkheden voor lawaai beperking te volgen, is het apparaat zo ontworpen en gebouwd dat het risico als gevolg van geluidsemisatie tot het laagste niveau wordt beperkt.

Omschrijving van symbolen

	Product voldoet aan geldende veiligheidsnormen.
	Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing
	Recyclebaar product.
	VOORZICHTIGHEID! of WAARSCHUWING! of HERINNERING! het beschrijven van een situatie. (algemeen waarschuwingsteken).
	LET OP! Waarschuwing voor elektrische schokken!
	Alleen voor gebruik binnen.



LET OP! De illustraties in deze handleiding dienen alleen ter referentie en kunnen op bepaalde details afwijken van het daadwerkelijke product.

De oorspronkelijk gebruiksaanwijzing is opgesteld in het Duits. Alle uitgaven in andere talen zijn vertaald uit het Duits.

2. Veiligheid bij gebruik



LET OP! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies nauwkeurig. Het niet in acht nemen van de waarschuwingen en instructies kunnen stroomschokken, brand en/of zware lichamelijke verwondingen of de dood tot gevolg hebben.

De term "eenheid" of "product" in de waarschuwingen en in de beschrijving van de instructies verwijst naar de

Hoek elektrisch zit-sta bureauframe

2.1. Elektrische veiligheid

- a) De stekker van het apparaat dient te passen op het stopcontact. Verander op geen enkele manier iets aan de stekker. Gebruik van de originele stekker op een passend stopcontact vermindert het risico op elektrische schokken.
- b) Vermijd contact met gearde elementen, zoals leidingen, radiatoren, kachels en koelkasten. Het risico op elektrische schokken neemt toe indien het lichaam geaard is en in contact staat met apparaat dat direct wordt blootgesteld aan regen, natte oppervlakken en een vochtige omgeving. Water dat het apparaat binnendringt, verhoogt het risico op schade en elektrische schokken.
- c) Raak het apparaat niet aan met natte of vochtige handen.
- d) Gebruik het snoer niet op een onbedoelde manier. Gebruik het nooit om het apparaat te dragen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou het snoer ver van warmtebronnen, scherpe hoeken of bewegende onderdelen. Beschadigde of verstrikte snoeren verhogen het risico op elektrische schokken.
- e) Indien het gebruik van het apparaat in een vochtige omgeving onvermijdbaar is, gebruik dan een aardlekschakelaar (RCD). Het gebruik van een RCD verlaagt het risico op elektrische schokken.
- f) Het apparaat mag niet gebruikt worden indien het netsnoer beschadigd is of tekenen van slijtage vertoont. Een beschadigd snoer dient te worden vervangen door een gekwalificeerde elektricien of een servicepunt van de fabrikant.
- g) Om elektrische schokken te voorkomen mag de kabel, stekker of het hele apparaat niet worden ondergedompeld in water of andere vloeistof. Gebruik het apparaat niet op een nat oppervlak.
- h) PAS OP – LEVENSGEVAAR! Dompel het apparaat tijdens de schoonmaak of gebruik nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- i) Apparaat dient niet te worden gebruikt in zeer vochtige ruimtes/ in de directe buurt van een waterreservoir!

2.2. Veiligheid op de werkplek

- a) Oprethold orden på arbejdspladsen og god belysning. Rommel of slechte verlichting kan leiden tot ongelukken. Anticipeer, hou in de gaten wat er gebeurt en gebruik tijdens de het gebruik van het gereedschap uw gezonde verstand.
- b) Gebruik apparaat niet in een omgeving met explosiegevaar, bijvoorbeeld in de buurt van brandbare vloeistoffen, gas of stof.
- c) Indien u schade of onregelmatigheden aantreft in het gebruik van het apparaat, dan dient deze onmiddellijk te worden uitgeschakeld en gemeld bij een bevoegde.
- d) Hvis du er i tvivl om apparatet fungerer korrekt, skal du kontakte producentens kundeservice.
- e) Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een servicepunt van de fabrikant. Zelfstandige reparaties zijn niet toegestaan!
- f) Gebruik in geval van brand een poeder- of kooldioxide (CO₂) brandblusser (een die bestemd is voor gebruik op onder spanning staande elektrische apparaten) om de brand te blussen.
- g) Bewaar de gebruiksaanwijzing voor latere referentie. Indien het apparaat wordt doorgegeven aan derden, dan dient de gebruiksaanwijzing te worden meegegeven.
- h) Verpakkingsmaterialen of kleine montage-elementen dienen te worden bewaard op een plek ontoegankelijk voor kinderen.
- i) Tijdens het gebruik van het apparaat samen met andere apparaten dient ook gehouden te worden aan de overige gebruiksaanwijzingen.



Houd er rekening mee dat! Bemærk! beskyt børn og andre mennesker under apparatets drift.

2.3. Persoonlijke veiligheid

- a) Apparaat is niet voor gebruik door mensen (inclusief kinderen) met verminderde psychische, sensorische en mentale functies, of zonder voldoende ervaring en/of kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of geïnstrueerd zijn door zulke personen over hoe het apparaat moet worden bediend.
- b) Draag geen loshangende kleding of sierraden. Haren, kleding en handschoenen dienen buiten bereik van bewegende onderdelen te blijven. Losse kleding, sierraden en lang haar kan verstrikt raken tussen de bewegende onderdelen.

- c) Verwijder alle afstelgereedschappen of sleutels voordat u de machine inschakelt. Een gereedschap of sleutel die in een draaiend onderdeel van de machine is achtergebleven kan letsel veroorzaken.
- d) Perslucht kan ernstige verwondingen veroorzaken.
- e) Oog-, oor- en ademhalingsbescherming wordt aanbevolen.
- f) Het apparaat is geen speelgoed. Kinderen dienen onder toezicht te blijven zodat ze niet met apparaat gaan spelen.
- g) Plaats geen handen of attributen aan de binnenkant van apparaat wanneer deze in bedrijf is!

2.4. Veilig gebruik van het apparaat

- a) Fjern stikket fra stikkontakten, før du foretager justeringer, skifter tilbehøret eller opbevarer værktøjet. Dit voorkomt dat het apparaat per ongeluk wordt ingeschakeld.
- b) Ongebruikte apparaten moeten worden opgeslagen op een plaats die niet bereikbaar is voor kinderen en mensen die niet bekend zijn met apparaat of deze gebruiksaanwijzing. Deze apparaten zijn onveilig in de handen van onervaren gebruikers.
- c) Houd het apparaat in goede technische staat. Controleer iedere keer voor gebruik op beschadigingen of slijtage van bewegende onderdelen (scheuren in onderdelen en elementen, of andere omstandigheden die invloed kunnen hebben op de veilige operatie van het apparaat). In het geval van beschadiging dient het product voor gebruik te worden gerepareerd.
- d) Reparatie en onderhoud van het product dient te worden gedaan door gekwalificeerde mensen en alleen met originele reserveonderdelen. Dit verzekerd de veiligheid tijdens het gebruik.
- e) Om de operationele integriteit van het apparaat zoals bedoeld te garanderen, mag u geen in de fabriek geïnstalleerde afdekkingen of schroeven verwijderen.
- f) Voor transport en handling van het apparaat van het magazijn naar de plek waar deze wordt gebruikt dienen de gezondheids- en veiligheidsregels voor handmatige transportwerkzaamheden in acht te worden genomen die gelden in het land waar het apparaat wordt ingezet.
- g) Vermijd situaties waarbij het apparaat door een te grote belasting stopt met werken. Dit kan tot gevolg hebben dat aandrijvingen oververhit raken, waardoor apparaat beschadigd raakt.
- h) Bewegende onderdelen of accessoires dienen niet te worden aangeraakt, tenzij het apparaat is losgekoppeld van de stroomtoevoer.
- i) Verplaats, verplaats of draai de machine niet terwijl deze in werking is.
- j) Laat het apparaat niet zonder toezicht draaien.
- k) Het apparaat dient regelmatig te worden gereinigd om blijvend vuil te voorkomen.

- l) Het apparaat is geen speelgoed. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht door een volwassene.
- m) Start geen lege machine op.
- n) Het is niet toegestaan om de wijzigingen aan de constructie van apparaat door te voeren met als doel om de werking of constructie te wijzigen.
- o) Hou het apparaat buiten bereik van open vuur en warmtebronnen.
- p) Overbelast het product niet.
- q) Onjuist gebruik van het product, zoals het zitten op het werkblad, kan leiden tot productschade en/of persoonlijk letsel. Het is verboden om op het bureau te zitten om ernstig letsel te voorkomen.
- r) Beweeg of lig niet onder de bureaustructuur tijdens het verstellen. Ga niet op het bureauframe zitten of staan. Wees uiterst voorzichtig bij het maken van aanpassingen.
- s) Controleer regelmatig of het verstelmecanisme van het bureau goed werkt en verwijder eventuele obstakels die een soepele verstelling van het bureau belemmeren.
- t) Zorg ervoor dat kabels, aansluitingen en stekkers het gebruik van het product niet hinderen.
- u) Zorg er bij het aanpassen van de hoogte van het bureau voor dat de aansluitdraden voldoende lengte hebben. Te korte kabels en aansluitingen kunnen de hoogteverstelling belemmeren of andere apparatuur beschadigen.
- v) Gebruik het product niet als de bedieningskast geluid maakt of een onaangename geur afgeeft. Wijzig de voeding of de bedieningskast niet zelf.



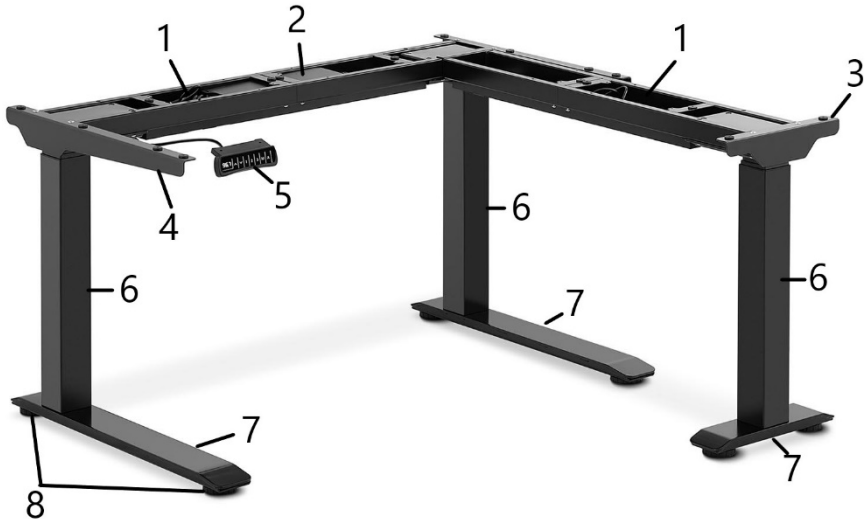
LET OP! Ondanks dat het apparaat ontworpen met veiligheid als doel, over voldoende veiligheidsmaatregelen beschikt en ondanks de inzet van extra waarborgen voor de veiligheid van de gebruiker, blijft er toch een klein risico bestaan op ongevallen of letsel tijdens bediening van het apparaat. Voorzichtigheid en gebruik van gezond verstand tijdens gebruik wordt aanbevolen.

3. Gebruiksvoorwaarden

Het product is ontworpen om het bureaublad te ondersteunen en de hoogte ervan aan te passen.

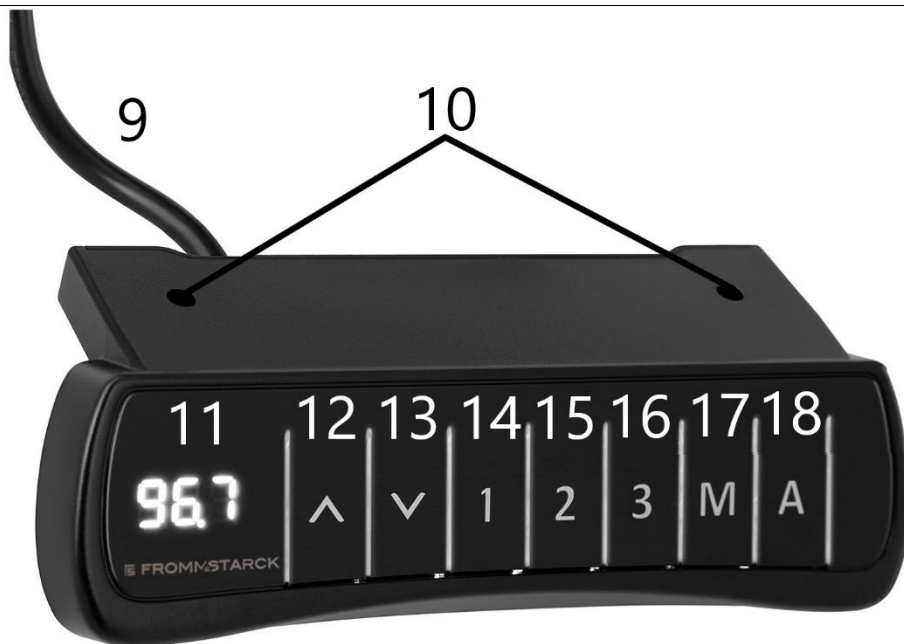
Gebruiker is verantwoordelijk voor eventuele schade veroorzaakt door niet-beoogd gebruik.

3.1. Beschrijving



1. Kabelgoot
2. Elboks
3. Rechter beugel
4. Linker beugel
5. Besturingspaneel
6. Hefkolom
7. Basis
8. Poten

Beschrijving van het bedieningspaneel



- 9. Netsnoer van het bedieningspaneel
- 10. Bevestigingsgaten
- 11. Display
- 12. Knop waarmee het bureau omhoog gaat
- 13. Knop om het bureau naar beneden te laten zakken
- 14. Positie 1, eerste hoogtepositie opgeslagen door de gebruiker
- 15. Positie 2, tweede hoogtepositie opgeslagen door de gebruiker
- 16. Positie 3, de derde hoogtepositie die u heeft opgeslagen
- 17. Knop voor het opslaan van hoogteposities in het geheugen
- 18. Alarmknop - herinnert u eraan uw bureaupositie te veranderen

3.2. Klaarmaken voor gebruik

Apparatus placering

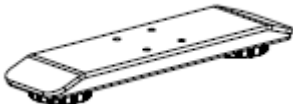
De omgevingstemperatuur moet tussen 0 en 40°C liggen en de relatieve vochtigheid mag niet hoger zijn dan 85%. Apparaat skal placeres på en måde, der sikrer god luftcirkulation. Apparaat dient uit de buurt van hete oppervlakken te worden gehouden. Het apparaat moet altijd worden gebruikt op een effen, stabiel, schoon, vuurvast en droog oppervlak en buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde mentale, sensorische en mentale functies. Het apparaat dient zo te worden geplaatst dat de stekker altijd bereikbaar is. Zorg ervoor dat de

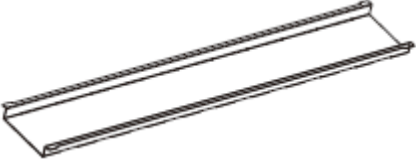
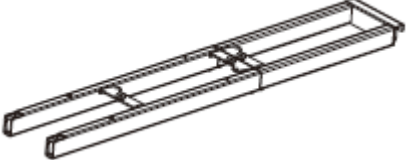
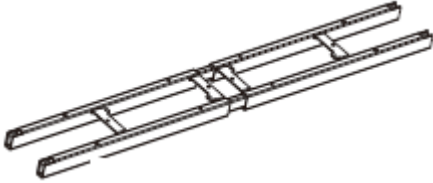
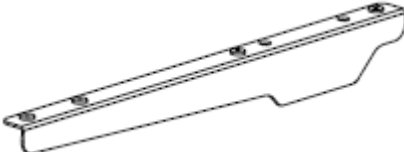
stroomvoorziening van het apparaat overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje!

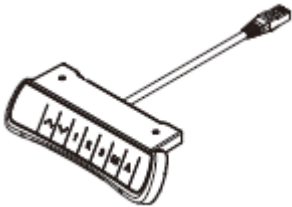
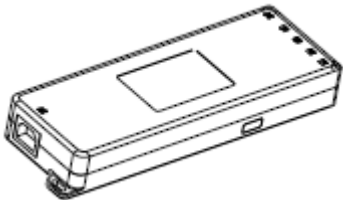
MONTERING AF APPARATET

Onderdelen lijst

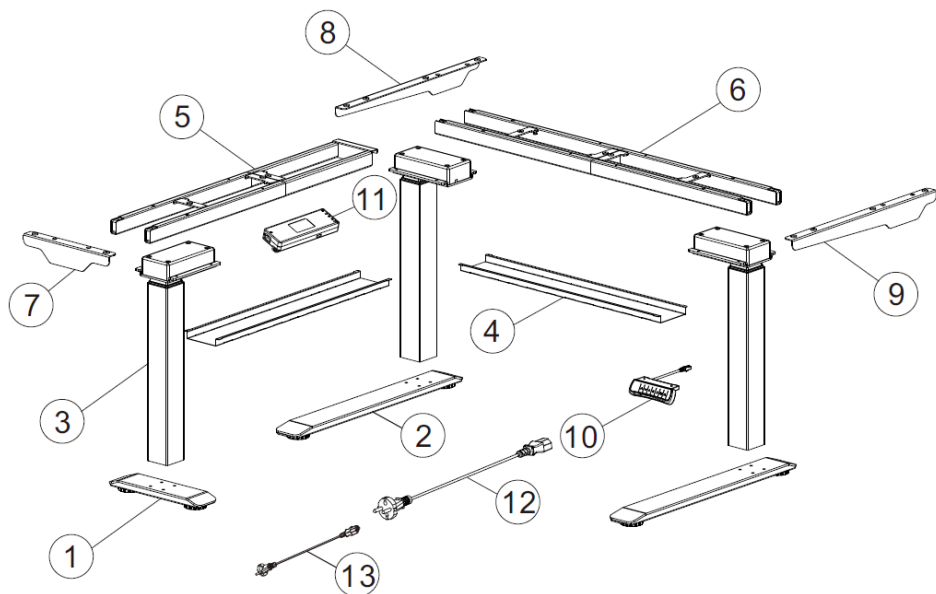
Nee.	Tekening	aantal
A		6
B		8
C		12
D		16
E		24
F		1

Nee.	Tekening	Beschrijving	aantal
1		Korte basis	1
2		Lange basis	2

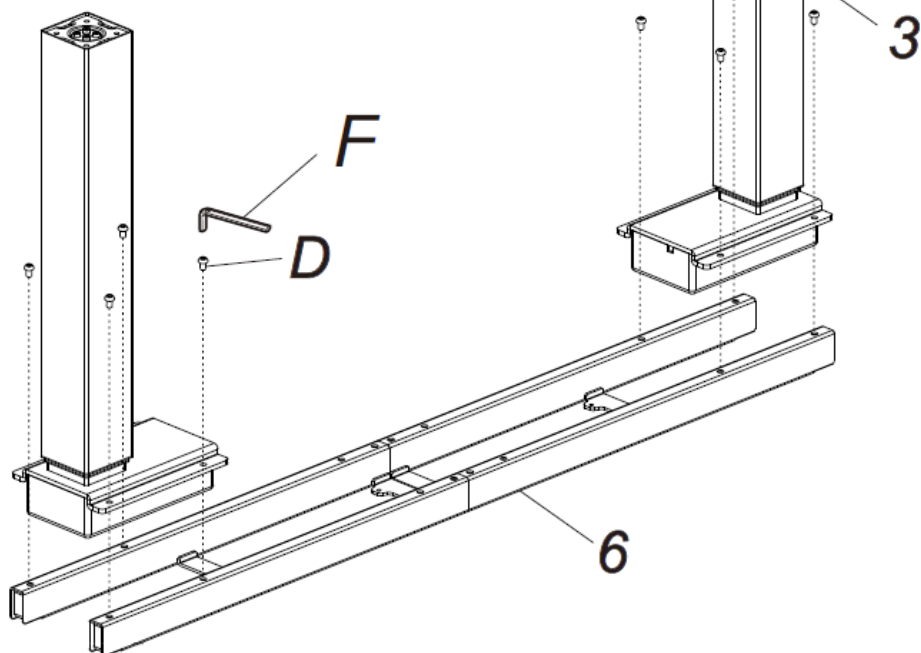
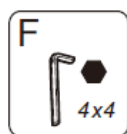
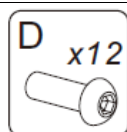
3		Hefkolom	3
4		kabelgoot	2
5		Zijbalk	1
6		Steunbalk	1
7		Linker korte beugel	1
8		Linker lange beugel	1
9		Rechter beugel	1

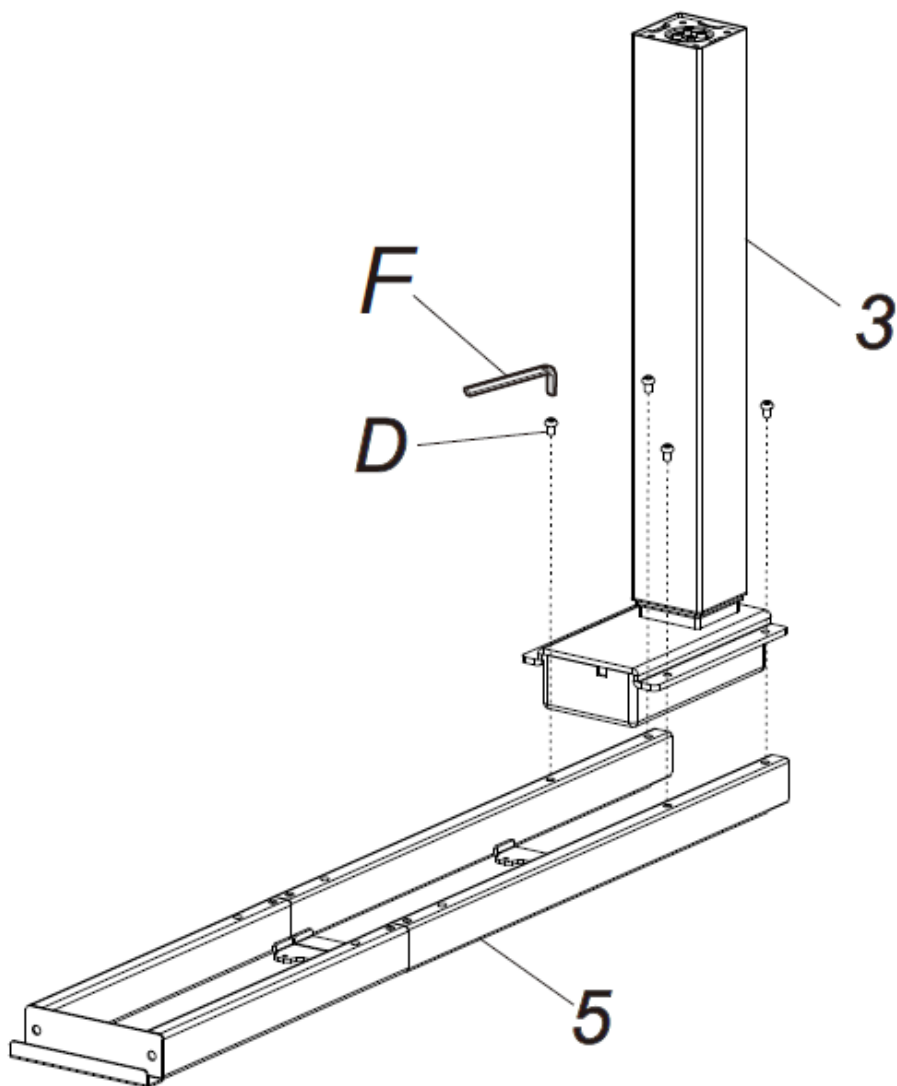
10		Besturingspaneel	1
11		Elboks	1
12		Stroomkabel	1
13		Connectorkabel	1

Let op: De nummering en markeringen in de volgende afbeeldingen verwijzen naar de nummering en symbolen die aan de onderdelen in de onderdelenlijst zijn toegekend.

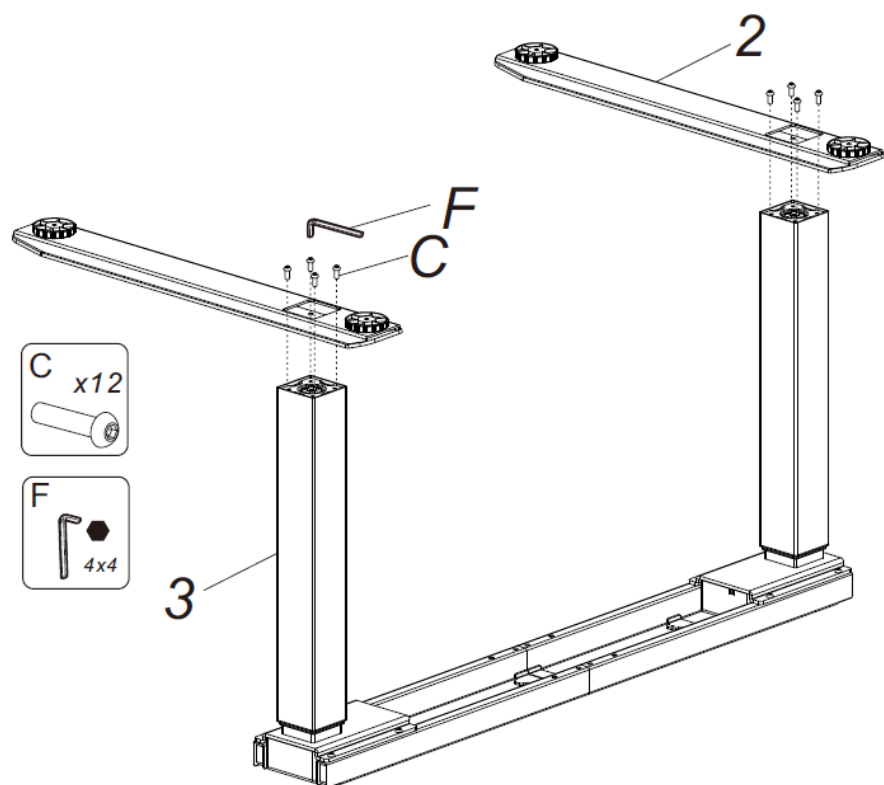


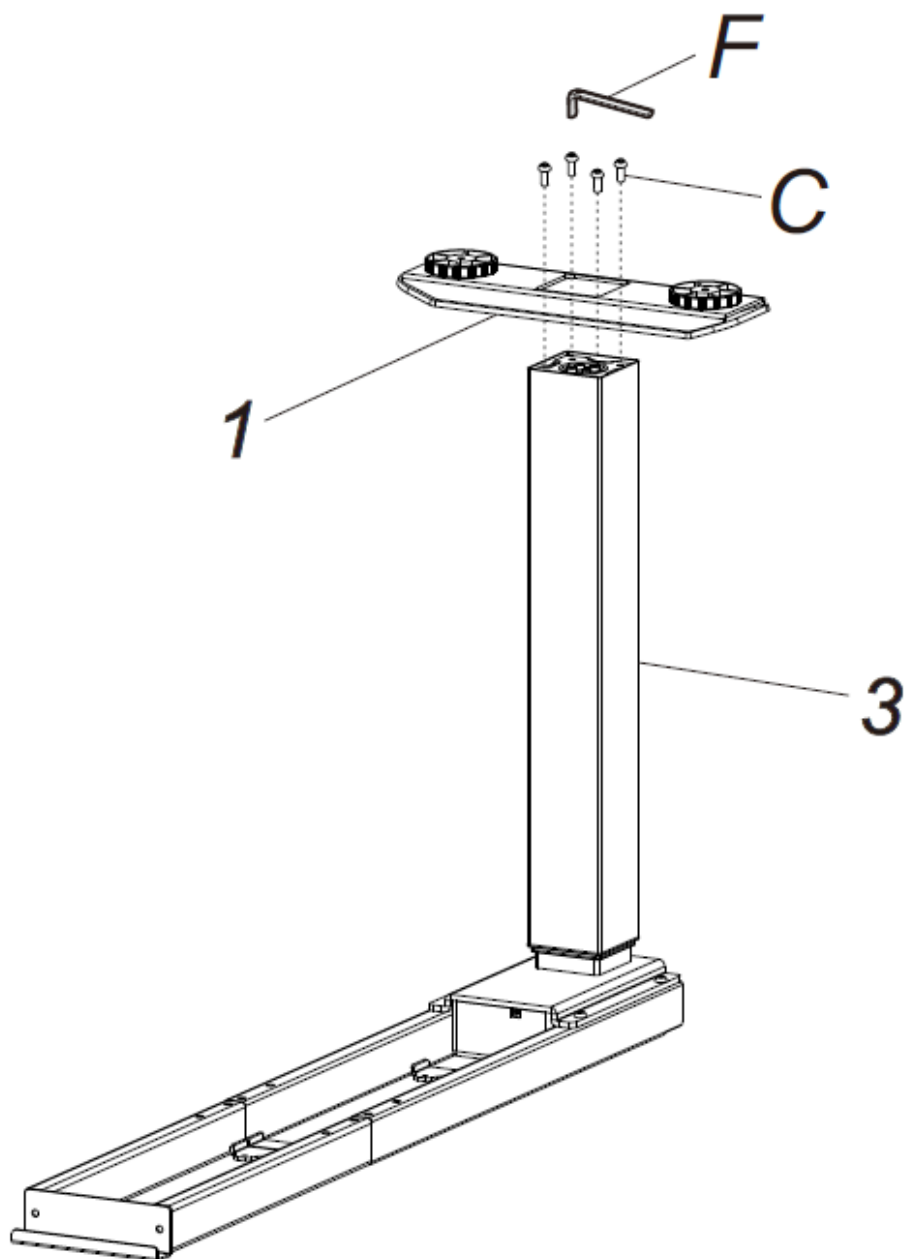
1. Schroef de hefkolommen (2) vast aan de steunbalk (6) en aan de zijbalk (5) met behulp van inbusbouten (D).





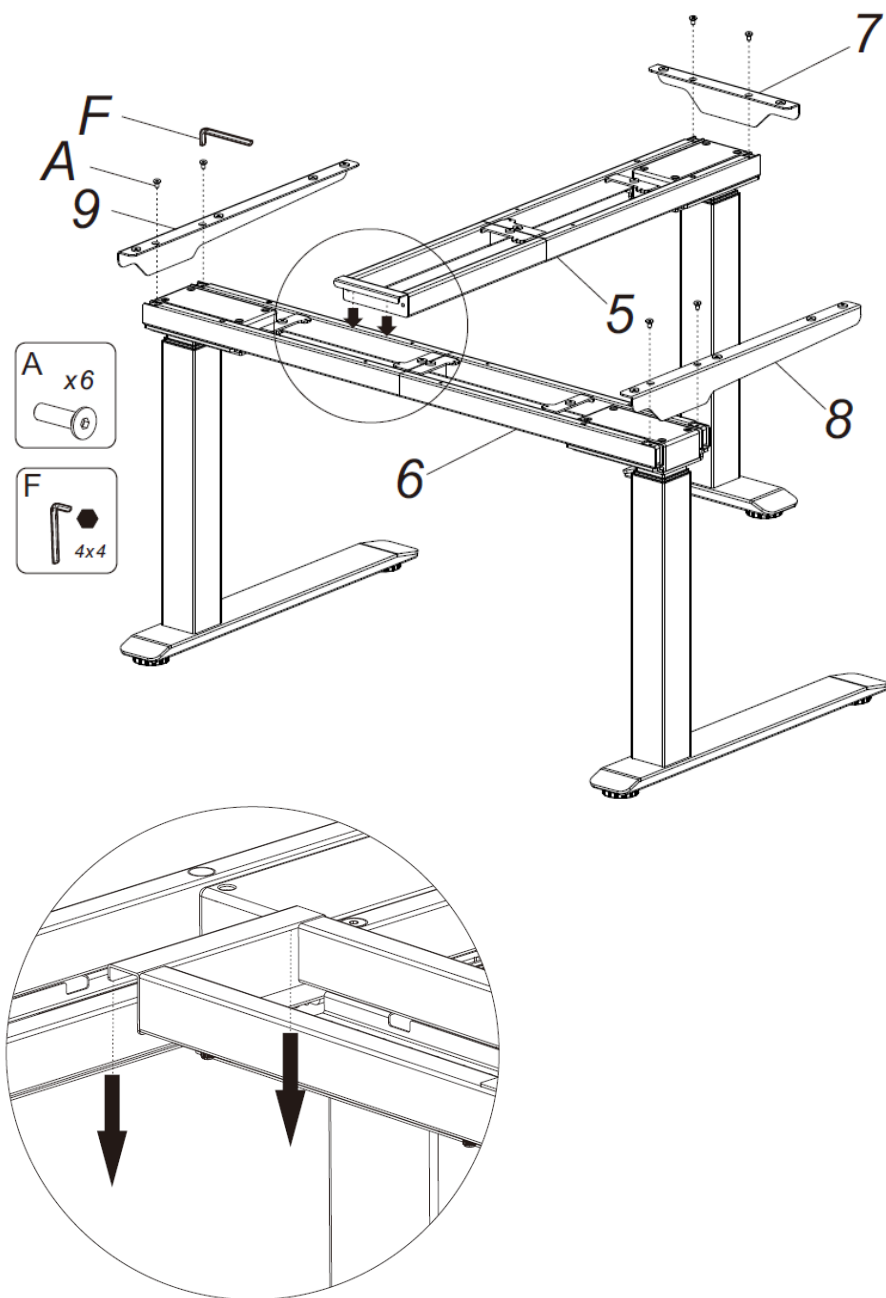
2. Schroef de lange basis (2) aan de kolommen die met bouten aan de steunbalk (6) zijn bevestigd en de korte basis (1) aan de kolom die met bouten aan de zijbalk (5) is vastgeschroefd met behulp van schroeven (C).



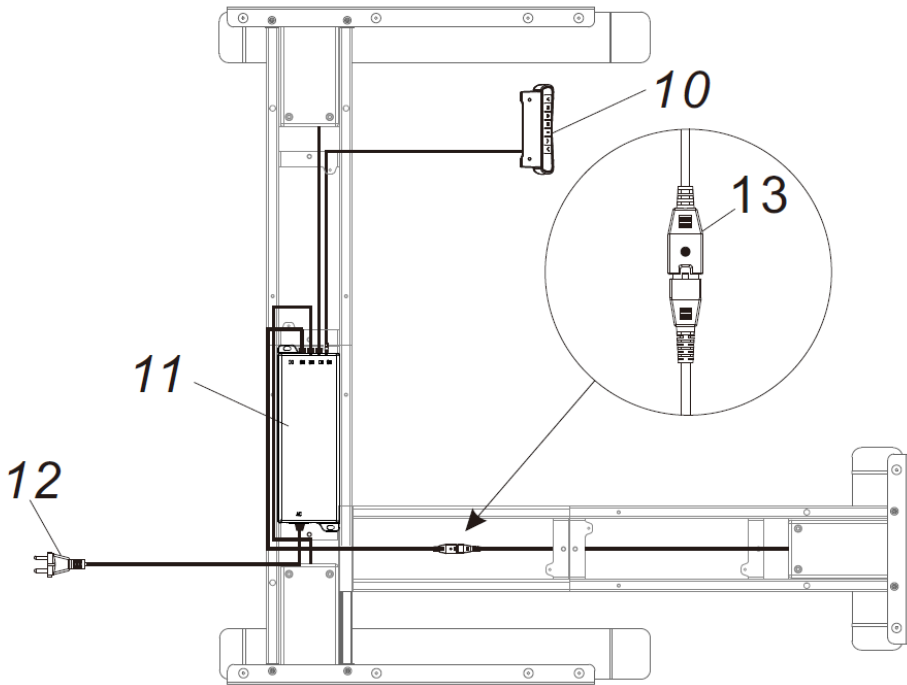


3. Schroef de beugels (7-9) aan de zijbalk (5) en steunbalk (6) met behulp van de schroeven (A).

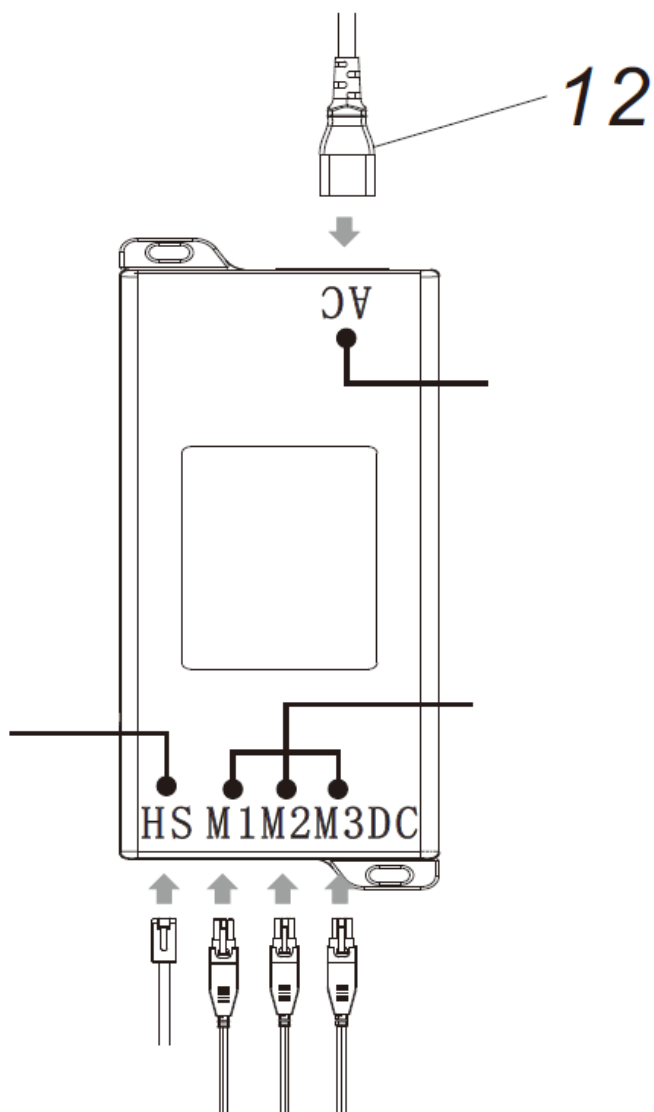
Haak vervolgens de zijbalk aan de steunbalk, zoals afgebeeld.



4. Sluit het volgende aan op de besturingskast: voedingskabel (12), motorkabels (de kabel van de verste motor moet worden verlengd met een verbindingkabel (13), en bedieningspaneelkabel (10).



Aansluitschema schakelkast (11)



Waar:

AC - stopcontact

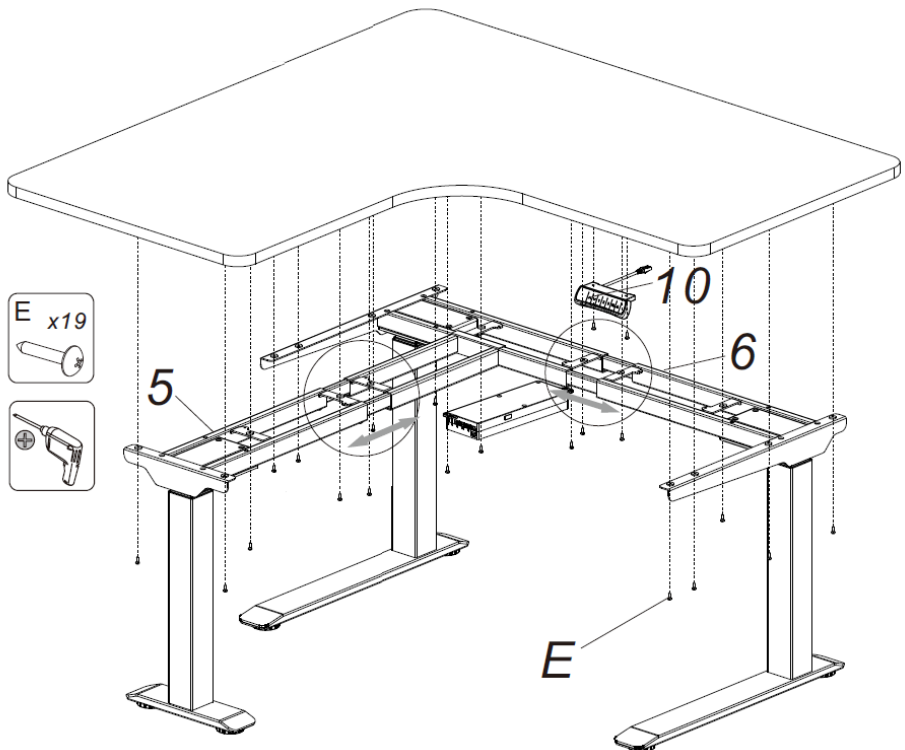
HS - bedieningspaneelaansluiting

M1 - M3 - Connectorbus voor kabels van hefkolommotoren

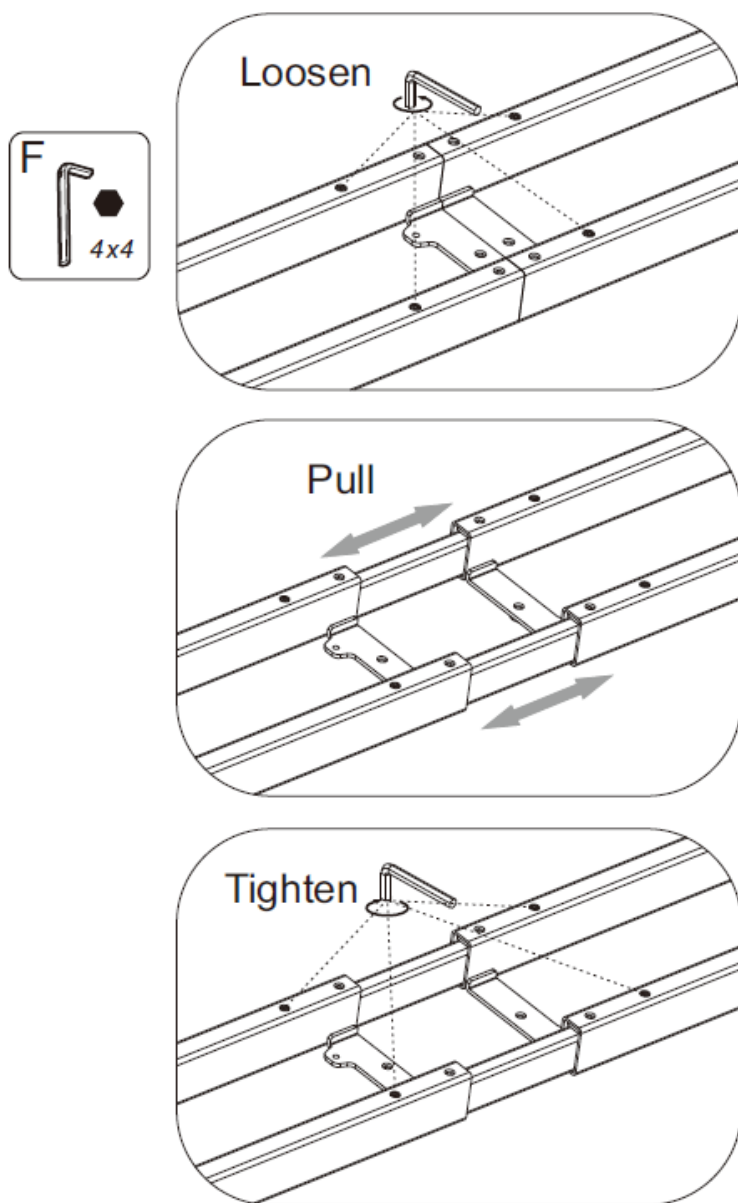
5. Pas de afstand tussen de zij- en steunbalken aan de afmetingen van het blad aan.

Schroef het blad op het gemonteerde frame (het blad wordt niet meegeleverd met het product).

Schroef het bedieningspaneel en de schakelkast naar boven.

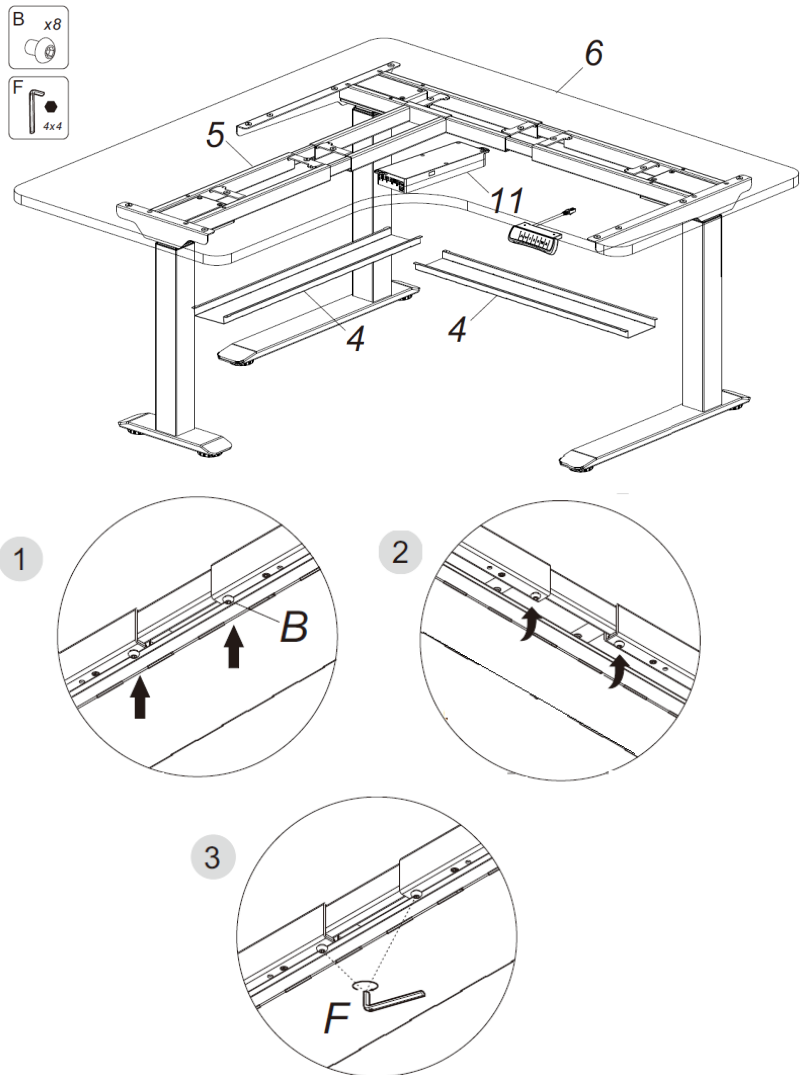


De onderstaande afbeelding laat zien hoe u de afstand tussen de balken kunt aanpassen:



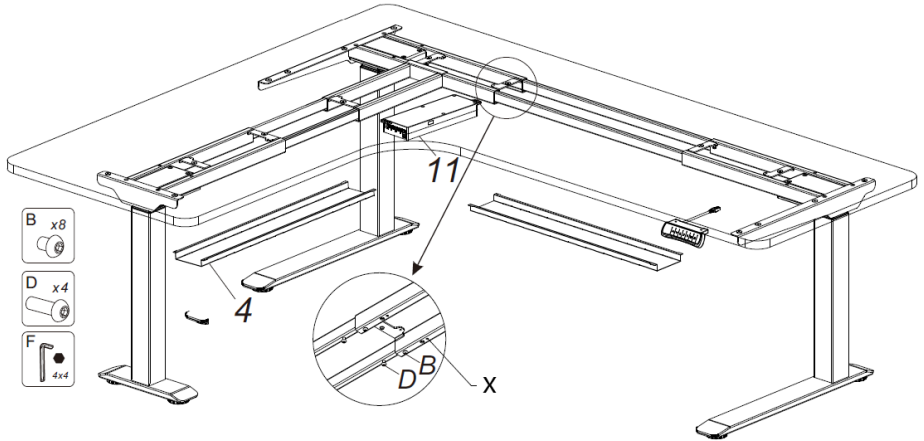
6. De laatste stap bij het monteren van het bureau is het bevestigen van de kabelgoten (4) volgens een van de twee hieronder beschreven methoden, afhankelijk van het feit of het bureau in de breedte is uitgeschoven of niet:

a) Methode één



Draai de schroeven (B) voorzichtig, zonder ze volledig vast te draaien, in de steunbalk (6). Bevestig vervolgens eerst de ene kant van de bak en daarna de andere kant op deze schroeven. Draai de bouten (B) vast met een inbussleutel (F). Bevestig de bak op dezelfde manier aan de zijbalk (5).

b) Methode twee



Wanneer het frame verder dan 1720 mm wordt uitgeschoven, moet de bak (4) in het midden van de steunbalk worden gemonteerd. De lengte van de steunbalk mag de positie van het gat (x) gemarkeerd in de bovenstaande tekening niet overschrijden. Bevestig de bak aan de zijbalk zoals beschreven in methode één.

3.3. Werken met het apparaat

1. Sluit de stekker van het apparaat aan op een stopcontact.
2. Pas de hoogte van het bureauframe op een van de volgende manieren aan:
 - a) Handmatig met behulp van de knoppen (12) en (13). Het display (11) toont de huidige bureauhoogte.
 - b) Door één van de drie eerder opgeslagen bureauhoogte-instellingen op te roepen door op één van de knoppen 1 (14), 2 (15) of 3 (16) te drukken. Het opslaan van positie-instellingen wordt verderop in deze handleiding beschreven.
 - c) Let op: Het wordt aanbevolen om de juistheid van het display te verifiëren na de eerste keer opstarten van het apparaat.
Voer indien nodig een reset uit volgens de instructies in punt 6.
3. Opslaan van de bureauhoogte-instellingen in het geheugen.

Stel de gewenste bureauhoogte in met behulp van de toetsen (12) en (13). Druk vervolgens op de M-knop (17), "S-" verschijnt op het display. Kies nu onder welk nummer u de positie wilt opslaan door op een van de knoppen 1 (14), 2 (15) of 3 (16) te drukken, afhankelijk van het gekozen nummer toont het display "S-1", "S-2" of "S-3".
4. Herinneringsfunctie voor het wisselen van houding aan het bureau

- Druk op knop A (18) om de functie te activeren. Op het display wordt "ON" of "on" weergegeven.

- 2 seconden later, terwijl het display knippert, stelt u de alarmtijd in met behulp van de knoppen (12) en (13).

De standaardinstelling is 45min (het display toont "45").

Om de instellingen op te slaan, drukt u op een willekeurige knop of wacht u 5 seconden totdat het systeem de tijd automatisch opslaat.

- Tijdens het aftellen wordt door elke handeling op het bedieningspaneel de teller gereset en opnieuw afgeteld.

Wanneer het aftellen voltooid is, toont het display: "00", en het apparaat piept ongeveer 10 seconden lang.

- Wanneer de pieptoon stopt, drukt u op een willekeurige knop op het display om het aftellen opnieuw te starten.

Als er 10 seconden na het begin van de pieptoon geen actie wordt ondernomen, piept het apparaat na 5 minuten opnieuw.

Bij verdere inactiviteit na de tweede pieptoon wordt het bureau uitgeschakeld

- Om de alarmfunctie uit te schakelen, drukt u ca. 2 seconden op knop A (18). 3s.

Op het display wordt "OFF" of "oFF" weergegeven.

5. Instellingen voor het vermijden van botsingen

Een functie om botsingen en schade aan het bureau te voorkomen. Als het bureau weerstand ondervindt tijdens de hoogteverstelling, zullen de motoren stoppen en de bureaupositie omkeren.

-Druk tegelijkertijd op de toetsen (12) en (13) gedurende ca. 2 seconden. 5s om de gevoeligheidsinstelling in te voeren.

Elke ingang verandert het niveau met 1 graad, het display geeft het ingestelde niveau weer.

- Niveaubeschrijving: A0 - functie uit, A1 - lage gevoeligheid, A2 - gemiddelde gevoeligheid, A3 - hoogste gevoeligheid (fabrieksinstelling).

6. Het apparaat resetten

Om de resetmodus te openen, houdt u de knoppen 3 (16) en M (17)

ingedrukt, het display toont "RST" of "rst".

Houd vervolgens de knop omlaag (13) ingedrukt totdat het bureau de laagste positie bereikt en stopt en het display de hoogte-indicatie toont.

Laat vervolgens de knop los. Het resetten is nu voltooid.

Mocht het bureau nog steeds foutmeldingen geven of is de hoogte-indicatie verkeerd, neem dan contact op met de serviceafdeling van de fabrikant.

3.4. Reiniging en onderhoud

- a) Trek vóór elke reiniging de stekker uit het stopcontact , ook wanneer het apparaat niet in gebruik is.
- b) • Voor reiniging van het oppervlak mogen alleen niet-corrosieve middelen worden gebruikt.
- c) • Na elke reiniging moeten alle onderdelen grondig worden gedroogd voordat het gereedschap opnieuw wordt gebruikt.
- d) • Bewaar het apparaat op een koele en droge plaats, beschermd tegen vocht en direct zonlicht.
- e) Het is niet toegestaan het apparaat met een straal water te besproeien of het apparaat in water onder te dompelen.
- f) Het apparaat dient regelmatig worden gecontroleerd op technische operatie en eventuele schade.
- g) Gebruik voor reinigen een zachte, vochtige doek.

VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE APPARATEN.

Aan het einde van de levensduur mag dit product niet worden weggegooid met het normale huisvuil, maar moet het worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparaten. Dit wordt aangegeven door een symbool op het product, de handleiding of de verpakking. De materialen die in het apparaat worden gebruikt kunnen worden hergebruikt in overeenstemming met hun markering. Dankzij hergebruik, gebruik van materialen of andere vormen van gebruik van gebruikte apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

Uw plaatselijke overheid zal u informatie geven over het juiste afvoerpunt voor gebruikte apparaten.



UMWELT – UND ENTSORGUNGSHINWEISE

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben **[1]** nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich **[2]** verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

- [1]** RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES
ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE
- [2]** Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.de

expondo.de